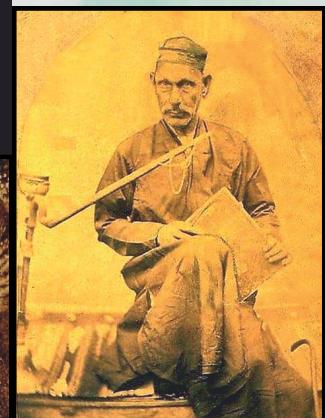




# نپاٹا

بھاردار دو اکادمی کا ماہانہ مجلہ



## غلام علی رائخ



یارب نہ نصیب ہو مجھے روز سیاہ مت کر تو گرفتار بلائے ناگاہ  
محفوظ رکھ آفات سے مجھ کوشب و روز لی ہے اب میں نے حفظ کی تیرے پناہ  
دیکھی فقط آرائش دنیا تم نے بیدا نہ کیا دیدہ بینا تم نے  
مصروف تماشے چن ہی رہے آہ رائخ چمن آرا کو نہ دیکھا تم نے  
رائخ تھے احوال رہو گے کب تک بیوں مخط و خال رہو گے کب تک  
بیوی آئی ، گئی جانی صاحب بازیچہ اطفال رہو گے کب تک  
تابب ہوئے مے کشی سے رائخ بارے اوقات ہیں ان کے صرف طاعت سارے  
میخانے میں اب بھی جانکتے ہیں کبھو سجادہ محابی بغل میں مارے  
غم تیرا کسو کو کب سناتا ہوں میں اس راز کو کب زبان یہ لاتا ہوں میں  
کہنے نہیں دیتی مجھے یہ غیرت عشق دل سے بھی ترا درد چھپتا ہوں میں

رائخ کا اصل نام شخ غلام علی اور ان کے والد کا نام شخ محمد فیض تھا۔ رائخ کی ولادت ۱۸۷۷ء سے ۱۸۷۵ء کے درمیان، علی اختلاف روایت کسی سال ہوئی۔ تذکرہ نگاروں میں سے بعض نے ان کی جائے پیدائش عظیم آباد اور بعض نے موضع سائیں ضلع پٹیہ لکھا ہے۔ رائخ کے آبا واحد ادشاہ جہان آباد ہلی کے رہنے والے تھے۔ رائخ کو غازی پور، بنارس، لکھنؤ، مولگیر، بھاگپور، مرشدآباد اور مکلتہ کے سفر اور وہاں عارضی قیام کا موقع ملا۔ انہیں فدوی عظیم آبادی اور میر تھی میر سے شرف تلمذ حاصل تھا۔ اردو کلیات، فارسی اشعار، فارسی و اردو مکتبات کے علاوہ ایک رسالہ درفن عروض ان کی تصنیفی و تالیفی یادگار ہے۔ رائخ کی ابتدائی تعلیم و تربیت کے احوال اگرچہ معلوم نہیں، لیکن ان کی کتابیں ان کی قابلیت پر شاہد ہیں۔ رائخ کی شاعری میں میر کارنگ نمایاں ہے اور یہ بھی عجائب اتفاق کی میر، ہی کی طرح ان کی زندگی بھی مسلسل آزمائشوں میں گزری اور دربردی اُن کا مقدر ہی، جس کی جملکیاں بھی اُن کے کلام میں ملتی ہیں۔ رائخ کی وفات بروز دوشنبہ ۲۳ نومبر ۱۸۴۲ء میں ہوئی اور عمر دراز لیں لو دی کسر اقبالستان پٹنہ سیٹی میں مدفن ہوئے۔

(تصویر پر شکریہ "ایک حست اور" مرتپہ میعنی کوش و سید ضیاء الرحمن خیا، دوستان پہلی کشن، پٹنہ ۲۰۱۳ء)



# نطاب ادب

بہار اردو اکادمی کا ماہانہ مجلہ

معاون مدیر

انوار محمد عظیم آبادی

مدیر

ابرار احمد خان

سکریٹری، بہار اردو اکادمی

جلد : ۳۶ شمارہ : ۲

فروہی ۲۰۲۵ء

زرعتاون : پندرہ روپے

سالانہ : ایک سو پچاس روپے

ترسیل زر اور خط و کتابت کا پتہ : سکریٹری بہار اردو اکادمی، اردو بھون، چوہنہ، اشوك راج پتھ، پٹھ ۸۰۰۰۰۷ (بہار)

email : zabanoadabbua@gmail.com

فیکس/فون: 0612-2678021 - 2301476

buapat2014@gmail.com

Web : [www.biharurduacademy.in](http://www.biharurduacademy.in)

ترئینن : زیبا پروین

کمپوزنگ : پروین اشرفی

۳	ابرار احمد خان	حرف آغاز	اداریہ
۴	محمد شوکت جمال	خطوط غالبہ: مختصر ترین مطالعہ	ذکر غالب
۸	علیم اللہ	مرزا غالب کی استفہامی شاعری	
۱۳	پروفیسر مظفر حنفی	شاد عارفی کی طنزی نظریہ	مقالات
۲۲	پروفیسر ڈاکٹر محمد تو قی ر عالم	جدیدیت: آغاز، عروج و زوال	
۳۱	چراغ ہبلوی	مولانا آزاد: ایک ہمہ گیر شخصیت	
۳۳	ڈاکٹر اشرف لون	ریڈیوڈراما کافن	
۳۶	ڈاکٹر محمد اسرار الحن	شاہ شرف الدین شرف: حیات و شاعری	
۴۰	ڈاکٹر شاہین سلطانہ	پرویز شاہدی کی غزلیہ شاعری کا انفراد	
۴۳	محمد طارق	مکان اور آدمی	افسانے
۴۶	احمد صغیر	گُشنده	
۴۹	وارث ریاضی	غزلیں	منظومات
۵۰	فرقہ جلال پوری / بے نام گیلانی	غزلیں	
۵۱	مصدقہ عظی	غزلیں	
۵۲	عبدالرزاق رضوی	غزلیں	
۵۳	علی شاہد لکش	غزلیں	
۵۴	مشتاق احزن / ڈاکٹر مقصود عالم رفعت	غزلیں	
۵۵	مسعود گیاوی	غزلیں	
۵۶	بصر : ڈاکٹر کے۔ پی۔ مشیں الدین	مرکوزور	کتابوں کی دنیا
۵۸	بصر : ڈاکٹر منور آہی	کرب کا احساس	
۶۱	بصر : ڈاکٹر ارشاد احمد	جمال رنگ	
۶۲	صفدر امام قادری.....	ظفر کمالی	سلام و پیام
۶۹	ڈاکٹر نشاط اختر، نائلہ پرویز، عبدالرزاق رضوی، ڈاکٹر شاکستہ خاتون، شاہد احمد، شگونی، وارث ریاضی	”زبان و ادب“ میں شائع ہونے والی تحریروں میں ظاہر کی گئی مصنفوں کی آراء سے ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں	

## ترتیب

### بچوں کا زبان و ادب

۸۰ — ۷۳

”زبان و ادب“ میں شائع ہونے والی تحریروں میں ظاہر کی گئی مصنفوں کی آراء سے ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں

اداریہ

# حروف آغاز



بمحمد تعالیٰ — ”زبان و ادب“ کا تازہ شمارہ پر یہس کے حوالے ہو رہا ہے۔ ”ذکر غالب“ سے مشمولاتی سلسلہ کا آغاز پانے والے اس شمارے میں جہاں ایک طرف منشی ہرگوپال تفتہ، میر مهدی حسن محروم، نواب کلب علی خاں اور نواب یوسف علی خاں کے نام، خطوط غالب کے مختصر ترین، مکراست و متنیں مطالعہ سے بعض خصوصی نکات و اشارات لیکھا ہوئے ہیں، وہیں دوسری طرف ”مزاغالب کی استغفاری شاعری“ کے خصوصی اوصاف اور اس کی اہمیت کا بھی برجستہ شعری حوالے کے ساتھ نہایت عمدگی سے تذکرہ کیا گیا ہے۔ مزید برآں چند مختصر شندرات اور متعلقہ عکوس کو بھی اس حصہ میں جگہ دی گئی ہے تاکہ دستاویزی رنگ اور حسن و تنوع مزید جا بلب نظر ہو جائے۔

مذکورہ حصہ کے بعد یہاں ”مقالات“ کی ابتداء تقدیمی و تدقیقی حوالے سے آرستہ اُس تحریر کے ساتھ ہوئی ہے جس میں ناقدانہ انصاف اور صلاحت و متنانت کے ساتھ ”شاد عارفی کی طنزیہ نظیمیں“، موضوع مطالعہ بنی ہیں اور موضوع و اسلوب کے اعتبار سے اُن کا نہایت ہی بھرپور اگرہا تجزیہ سامنے لایا گیا ہے۔ پس ازاں ”جدیدیت: آغاز، عروج و زوال“، ”تحقیقی و تقدیمی مزاج کے ساتھ لکھتے ہوئے نہ صرف موضوع کے تمام ضروری پہلوؤں کا عالمانہ انداز سے احاطہ کیا گیا ہے بلکہ جدیدیت بدام افسانے اور تقدیم پر بھی وقیع نظر ڈالی گئی ہے، اتنا ہی نہیں بلکہ اس مقالاتی حصہ میں کہیں ”مولانا آزاد: ایک ہمہ گیر شخصیت“ کا موضوع حسن و اخصار کے ساتھ حوالہ قلم ہوا ہے، کہیں تفہیمی و تکنیکی اور تجزیاتی و معلوماتی نکات سے آرستہ تحریر میں ”ریڈ یوڈرامہ کافن“، آئینہ کردیا گیا ہے اور کہیں حضرت شاہ شرف الدین شرف کے خاندانی و شخصی احوال لکھتے ہوئے اُن کے تقدیمی و عرفانی اور پیش لسانی تبرکات سخن پر نمونہ کلام کے ساتھ گفتوگو ہوئی ہے اور کہیں ”پرویز شاہدی کی غزلیہ شاعری کا انفراد“، سامنے لاتے ہوئے کئی خاص نکتے واضح کئے گئے ہیں۔

مقالاتی اور اق کے بعد اس شمارے میں کچھ تلخ عصری مظرنامہ لئے ہوئے، عمدہ بنت کی حامل کہانی ”مکان اور آدمی“، اگر موثر طریقے سے دعوت فکر دینے والی ایک خوبصورت کہانی کے روپ میں سامنے آتی ہے تو محل کے تقاضوں سے لاپرواہی کے ساتھ سفر میں بادھیا طی اور بے احتیاطی سے کام لینے کرداروں کو دکھاتے ہوئے خوف سے بھرے ماحول کی طرف اشارہ کرنے والی کہانی ”گشندہ“، علامتوں کی زبانی نہایت سادگی کے ساتھ ڈر اور وہم کی عکاسی کر دیتی ہے اور یہ بتاتی ہے کہ نفسیاتی، ہم کس طرح انسان کو اپنی گرفت میں لے لیتا ہے اور خوف اپنارنگ روپ بدل کر کس طرح سفر و حضور میں جا گئے سوتے اس کا پچھا کرتا رہتا ہے اور اسے ”گویم مشکل و گرنه گویم مشکل“ کی حالت میں ڈال دیتا ہے۔

ہمیں پوری امید ہے کہ مقابلوں اور کہانیوں کے ساتھ ساتھ غزلوں سے صرع اس شمارے کا منظوماتی حصہ اور متعدد تصوروں پر بنی ”کتابوں کی دنیا“، ہی موجب التفات نہیں ہوگی بلکہ مفید مقصد، دلچسپ، ذہن ساز اور معلوماتی و پیامی تحریروں سے آرستہ ”بچوں کا زبان و ادب“، بھی انہیں خوب خوب پسند آئے گا۔ انہیں سطروں کے ساتھ تازہ تاثرات کا ہمہ دم انتظار رکھتے ہوئے خدا حافظ خدا ناصر!

(برادر احمد خان)

(ابرار احمد خان)

## محمد شوکت جمال

Sabzibagh, Patna - 800004

ذکر غالبت

# خطوط غالب۔ مختصر ترین مطالعہ

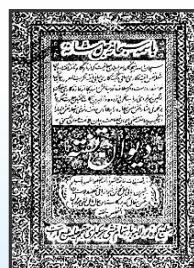
ساتھ ساتھ ان کے دو شاگردشی ہر گوپال قفتہ اور میر مهدی حسن مجروح کا نام ہماری یادداشتوں میں نیتاً زیادہ محفوظ ہے اور اسی طرح غالب کے دو مرتبی نواب کلب علی خاں اور نواب یوسف علی خاں ناظم والیان رامپور کا نام بھی ایک ساتھ ذہن میں آتا ہے۔ خواہش تو یہی تھی اور انساب بھی یہی تھا کہ بحیثیت مکتوب الیہ غالب کے یوسفین اور علائی وغیرہ کے نام خطوط کا ذکر بھی یہاں ہوتا کہ ان میں بھی بہت کچھ استفادے کا سامان موجود ہے۔ مثال کے طور پر یوسف مرزا کے نام ایک خط سے غالب کا یہ فلسفیانہ جملہ ہمیں میرا آیا ہے کہ:

”بزرگوں کا مرنا بی آدم کی میراث ہے۔“

اور علائی کے نام خط سے غالب کا یہ عقیدہ معلوم ہوا ہے کہ: ”مشترک وہ ہیں جو وجود کو واجب و ممکن میں مشترک مانتے ہیں، مشترک وہ ہیں جو مسلیمہ کو نبوت میں خاتم المرسلین کا شریک گردانتے ہیں۔“

لیکن فی الوقت یہاں ازراہ اختصار قفتہ و مجروح اور دنوں والیان رامپور ہی کو بطور مکتب الیہ چند سطروں میں پیش کرنے پر اتفاق کیا جاتا ہے۔ مشی ہر گوپال قفتہ کی کتاب زندگی ۹۹ءے ۱۸۰۰ءے میں کھلی اور ۷۱ءے میں بند ہو گئی۔ قفتہ کے دیوان کی اشاعت کا سال ۷۱ءے ۱۸۵۷ءے میں ہے اور یقیناً وہ غالب کے ان شاگردوں میں ہیں جن کا نام غالب نے کثرت سے خطوط لکھے۔ ان خطوط میں بعض ”اسد اللہ“ کی طرف سے ہیں جو ایک خاص قدامت کا اشارہ دے جاتے ہیں۔ ”خطوط غالب“

مرتبہ مالک رام میں ان کے نام ۱۲۲ خط جمع کئے گئے ہیں جن کی تحریر کا دورانیہ ۱۸۳۹ءے سے مئی ۱۸۶۵ءے تک پہنچتا ہے۔ قفتہ کے نام خط میں



غالب اس دنیا سے اگرچہ اپنی کوئی صلبی اولاد چھوڑے بغیر رخصت ہوئے، لیکن اس میں کیا شک کہ انہوں نے بصورت نظم و نثر ادو اور فارسی میں قلم کی جو کاشت کی، اس نے انہیں حیات دوام بخش دیا۔ یہ بات اپنی جگہ صحیح ہے کہ شاعری میں غالب کا نام ان کے اردو دیوان سے زندہ ہے، مگر اس میں بھی دورائے نہیں ہو سکتی کہ اردو نثر میں ان کے خطوط نے انہیں عمر دوام سے نواز ہے۔ ”عودہ هندی“ اور ”اردو معلی“ کے تمام خطوط اور مزید بہت سارے خطوط مالک رام کی مرتبہ کتاب ”خطوط غالب“ میں لکھا ہو گئے ہیں، اس کتاب میں غالب کے مکتب الیہ کی تعداد و محبوب الاسم شخصیتوں کی شمولیت کے ساتھ ۳۱۳ تک پہنچتی ہے، پھر پرتو چند رکا مرتبہ ”مرقع غالب“ بھی یوں خاص ہے کہ اس میں غالب کے عکسی خطوط باصرہ نواز ہوتے ہیں۔

دیگر مطالعاتی جہات کے ساتھ ساتھ غالب کے مکتب الیہ کی باقی ان کی سوانح اور ان کے نام خطوط کے موضوع و معاو اور مزیات تحریر کے ساتھ کی جائے تو یہ موضوع ایک مستقل اور ضمیم کتاب کا طالب ہو گا۔ ظاہر ہے کہ غالب کے مکتب الیہ میں ایک خاص تعداد ان ناموں کی ضرور ہے جو غالب کے مخاطب بن کر امر بن گئے ہیں۔

غالب نے جن لوگوں کو خطوط لکھے ان میں دیگر اشخاص کے



اور نقاش کہاں،“ویں طباعت کے تعلق سے تکنیکی مشورے بھی دئے تھے، مگر تفتہ کے مزاج میں عجلت پسندی تھی، بلکہ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ غالب کی نظر میں ان کے یہ شاگرد ”ناشناشائے مزاج روزگار“ تھے۔ تفتہ کے نام غالب کے خطوط سے جہاں ایک طرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے اس شاگرد کو فارغ الاصلاح قرار دیا تھا اور ”بدایت تو اچھی ہے نہایت بھی خدا اچھی کرے“، جیسی دعا سے نوازا تھا، ویں با توں ہی با توں میں انہوں نے تفتہ کو بعض اصولیات کی طرف متوجہ کرنے کا اہتمام بھی رکھا تھا۔ بھی وجہ ہے کہ تفتہ کے نام خطوط غالب میں اصلاح بخشن اور قواعد زبان کے بہت سارے اہم نکات مل جاتے ہیں۔ انہوں نے کہیں اپنے شاگرد کو شاعری کاظریقہ سکھایا اور بتایا ہے کہ ”شعر کا کام دل و دماغ کا ہے، تو کہیں انہیں صحت وزن کی طرف توجہ دلایا ہے اور اشتلاف کے قواعد بتائے ہیں اور یہ بتایا ہے کہ ”ہائے مودھ علی کے منقی بھی دیتی ہے۔“ تفتہ کے نام خط کے بعض جملے مزید لکھتے： ”تعییم و تلقین واسطے دوستوں اور یاروں کے ہے نہ واسطے غیارے“

”ترک لباس سے نقدیستی مت جائے گی“  
”خود غلطی پر نہ ہو اور غیر کی غلطی سے کام نہ رکھو“  
”ہم کو اپنی تہذیب سے کام ہے، اغلات میں سند کیوں

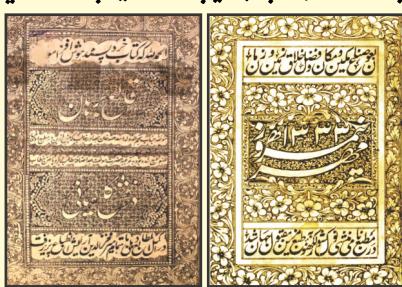
غالب نے دلی کی بر بادی ہی کا ذکر نہیں کیا، بلکہ اس کے بعد اپنی تہائی اور خط کے انتظار کی نفیسیاتی کیفیت بھی بیان کیا ہے اور لکھا ہے کہ： ”میں اس تہائی میں صرف خطوط کے بھروسے جیتا ہوں یعنی جس کا خط آیا، میں نے جانا وہ شخص تشریف لا یا۔ خدا کا احسان ہے کہ کوئی دن ایسا نہیں ہوتا جو اطراف و جوانب سے دو چار خط نہیں آ رہتے ہوں بلکہ ایسا بھی دن ہوتا ہے کہ دو دو بارڑا کا ہر کارہ خط لالتا ہے۔“

تفہت کے نام اپنے ایک خط میں غالب نے اُن کے مجموعہ کلام ”بہارتان“ کی نہایت گھٹیا چھپائی پر جو تبصرہ کیا ہے، وہ بھی پڑھنے کی چیز ہے، لکھتے ہیں： ”اجی مرزا تفتہ! تم نے روپیہ بھی کھویا اور اپنی فکر اور میری اصلاح کو بھی ڈبو دیا۔ ہائے کیا بری کا پی ہے۔ اپنے اشعار کی اور اس کا پی کی مثال جب تم پر ٹھکنی کہ تم بیہاں ہوتے اور بیگمات قلعے کو چلتے پھرتے دیکھتے۔ صورت ماءِ دو ہفتہ کی ہی اور کپڑے میلے، پا پچ لیریں، جو تی ٹوٹی۔“

تفہت کے نام غالب کے خطوط سے ان کے اس شاگرد کے مزاج و اطاوار کی جھلکیاں بھی ملتی ہیں اور نہ صرف یہ معلوم ہوتا ہے کہ تفتہ، اپنے دیوان کی اشاعت کے لئے اتنا ولے تھے اور غالب نے اس سلسلے میں انہیں سمجھایا بھی تھا اور جہاں یہ بتایا تھا کہ ”دلی میں نیچے بنڈو میسر نہیں، سحافت

### قصہ ”قاطع بربان“ کا

مرزا غالب کی فارسی کلیات نظم و نثر، تاریخی لحاظ سے ”دور ہندویہ“ اور ”سبک ہندویہ“ کی ایک متاع گراں بہا کھلانے کا حق رکھتی ہے۔ اگر ایک طرف غزلیات، رباعیات اور قطعات کے علاوہ ”ابر گہر بار“ اور ”درود اغ“، جیسی ان کی مشویات اپنے خاص مرتبہ کا احساس دلاتی ہیں تو دوسری طرف ان کی فارسی نشری کتابیں ”سبد چین“، ”دنسنبو“، ”پنچ آپنگ“، ”مہر نیم روز“ اور ”قاطع بربان“، بھی کسی پہلو سے فروزادی برمیانہیں کھلا سکتیں۔ ان میں ”قاطع بربان“ تو غالب کی وہ کتاب ہے، جسے اپنے وقت کی ایک دھماکہ نیز کتاب کہہ دیا جائے تو شاید مبالغہ نہ ہو۔ یہ



کتاب غدر کے حالات پر مشتمل ”دنسنبو“ کی تکمیل کے بعد لکھی گئی تھی اور یہ دراصل اُس فرستہ کا شرہ تھا جو غالب کو ان دونوں میسر ہو گئی تھی۔ اس موقع سے فائدہ اٹھا کر انہوں نے ایک قدیم فارسی لغت ”بربان قاطع“، کا مطالعہ شروع کیا اور اس میں طرح طرح کی جو بہت ساری غلطیاں نظر آئیں انہیں سمجھا کر کے ”قاطع بربان“ کے نام سے نہ صرف ایک ضخیم کتاب تیار کر دی بلکہ اُسے چھپوا بھی دیا۔ ۱۲۷۶ھ میں یہ کتاب منظر عام پر آئی اور

اکثر حوال آتا ہے، ان میں مجروح بھی شامل ہیں۔ غالب کی مکتوب نگاری کے سلسلے میں دیگر باتوں کے ساتھ یہ بھی بتایا جاتا ہے کہ انہوں نے اپنے مکتوب الیہ کو مناطق کرنے کے بعد، اُسے غائب فرض کر لیا ہے۔ اس کی مثال مجروح کے نام ایک خط سے بھی سامنے آتی ہے، جس میں ”ایک ظالم پانی پت انصاریوں کے محلہ کا رہنے والا“ لکھ کر گویا حاضر کو غائب بنادیا گیا ہے۔ متعلقہ عبارت دیکھئے:

”میر مہدی جیتے رہو۔ آفریں صد آفریں، اردو عبارت لکھنے کا کیا اچھا ڈھنگ پیدا کیا ہے۔ مجھ کو شک آنے لگا ہے، سنو! دلی کی تمام مال و متاع اور زر و گوہر کی لوٹ پنجاب احاطے میں گئی ہے۔ یہ طرز عبارت میری خاص دولت تھی سو ایک ظالم پانی پت انصاریوں کے محلہ کا رہنے والا لوٹ لے گیا، مگر میں نے اس کو بہل کیا، اللہ برکت دے۔“

مجروح کے نام لکھے گئے خط میں کہیں غالب نے ”دستبُو“ کا اور کہیں ”قاطع برہاں“ کا بھی ذکر کیا ہے اور یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ دہلی کی تباہی و بر بادی کا ذکر بھی جا بجا موجود ہے۔ میر مہدی حسن مجروح بھی تفتہ ہی کی طرح غالب کے شاگرد ہیں، لیکن ان دونوں شاگردوں کے نام خطوط میں غالب کا رویہ الگ الگ ہے۔ تفتہ کے نام خطوط میں قواعدی باتیں بکثرت ملتی ہیں جب کہ دہلی کے اجزے کا تنزک رہ نسیتاً کم

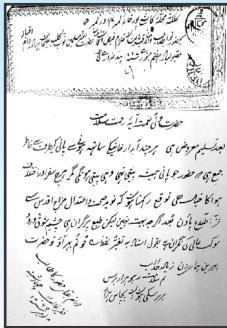
غالب کی ہر سوناخافت کا ایسا طوفان اپنے ساتھ لھائی کہ الامان والحفظ! اپنی اس کتاب میں غالب نے یہ دکھایا تھا کہ قدمِ لغت ”برہان قاطع“ میں ایک لفظ کئی جگہ را پا گیا ہے، اکثر الفاظ کے معنی بھی غلط ہیں اور طریق بیان میں اصول لغت نگاروں کا قطعاً خیال نہیں رکھا گیا ہے۔ غالب کی اس کتاب کے جواب میں ”حرق قاطع“، ”قاطع قاطع“، ”موید برہاں“ اور ”ساطع برہاں“ اور ”قاطع برہاں“ اور ”نامہ غالب“ جیسی تحریریں جواب الجواب کی صورت میں صفحہ قرطاس پر آئیں۔ حالی نے غالب کی اس شدید خلافت کا سبب اُس نفسیات کو قرار دیا ہے جو نہ صرف مذہبی امور میں بلکہ ہر چیز، ہر کام، ہر علم اور فن میں تقید پسند ہی نہیں تقلید پرست ہوتی ہے اور اس کے زیر اثر نہ تو خود کسی کے دل میں تحقیق کا خیال پیدا ہوتا ہے اور نہ ہی وہ کسی دوسرا کے واس قابل سمجھتا ہے کہ سلف کے خلاف کوئی بات زبان پر لائی جائے۔ گویا انہی تقید کے مزاں سے غالب کی خلافت کو مسلسل ہوا لمبی رہی۔ جہاں تک ”قاطع برہاں“ کے سنجیدہ علمی تجویز کا معاملہ ہے، اگرچہ ہندوستان میں کئی فارسی لغتوں کی رو سے غالب کے اعتراضات غلط معلوم ہوتے ہیں، لیکن ایرانی مصنفوں رضاعلی خال ہدایت کی تصنیف ”فرہنگ ناصری“ کی روشنی میں مزرا غالب کے پیش اعراضات درست معلوم ہوتے ہیں اور ”قاطع برہاں“ سے بہر حال غالب کی سلامتی طبع اور فارسی کے ذوق صحیح کا ثبوت فراہم ہوتا ہے۔ (ماخوذ)

غالب نے مارسل کو مکالمہ بنادیا، یہ بات بار بار کہی جاتی ہے اور تفتہ کے نام خط میں اس حوالے سے غالب کا یہ جملہ موجود ہے کہ: ”مجھ میں نام نگاری کا ہے کوہے مکالمہ ہے“ اپنے شاگرد کو خط کے ذریعہ غالب نے طرح طرح کی باتیں لکھی ہیں، مشلاً کسی موقع پر دھیان دلایا ہے کہ ”چھدر کیوں نہ لکھا؟“ مقصود یہ تھا کہ کھلا کھلا، پاشا پاشا اور صاف بڑا بڑا لکھنا چاہئے تھا، کہیں یا نہ تھا! تین قسموں کے بارے میں تفصیل سے سمجھایا ہے۔ تفتہ کے نام غالب کے خط سے یہ بات بھی معلوم ہوتی ہے کہ فن تاریخ گوئی کو وہ مستحسن نہیں سمجھتے تھے اور انہوں نے اپنے شاگرد کو بھی بھی بتایا ہے کہ ”فن شاعری کو دون مرتبہ شاعری جانتا ہوں اور یہ بھی میرا عقیدہ نہیں ہے کہ تاریخ وفات لکھنے سے ادائے حق محبت ہوتا ہے۔“

میر مہدی حسن مجروح پانی پتی ابن میر حسن فکار کا زمانہ حیات ۱۸۳۳ء سے ۱۹۰۳ء تک ہے۔ وہ غالب کے بہت ہی چھیتے شاگرد تھے۔ ”خطوط غالب“ میں مالک رام نے مجروح کے نام جو خطوط بیکجا کئے ہیں ان کی تعداد پچاس تک پہنچتی ہے اور ان کی تحریر کا دورانیہ فروری ۱۸۵۸ء سے جنوری ۱۸۶۵ء تک ہے اور یقیناً جن شخصیتوں کے نام غالب کے خطوط کا



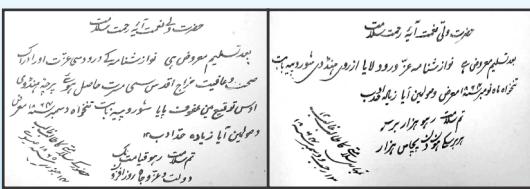
عکس بہ شکریہ مرقع غالب



نواییں مذکور کے نام غالبَ کے  
مکتبات کا عکس "مرقع غالبَ" میں  
بیکجا کر دیا گیا ہے۔ ان عکس سے یہ  
بات ہی ظاہر ہو جاتی ہے کہ غالبَ  
نے اپنے شعر "تم سلامت رہو ہزار  
برس" کا دوسرا مصروع تو ہی لکھا ہے

جو بنا زد عالم ہے یعنی ”ہر بس کے ہوں دن پچاس ہزار“ لیکن کہیں  
کہیں پہلا مصرع ”تم سلامت رہو قیامت تک“ کی صورت میں اور  
دوسرامصرع ”دولت و عزوجاہ روز افزوں“ کی صورت میں بھی لکھا گیا  
ہے۔ ان خطوط میں غالب نے اپنے نام کے ساتھ کہیں ”نجات کا طالب“  
کہیں ”خوشنودی کا طالب“، کہیں ”عنايت کا طالب“، کہیں ”ادا کا طالب“  
کہیں ”حضور کی سلامتی کا طالب“، کہیں ”خوشنودی مراج کا طالب“  
کہیں ”خیر و عافیت کا طالب“، کہیں ”آپ کی ذات اور اپنی نجات کا  
طالب“، کہیں ”اتفاقات کا طالب“، کہیں ”ترقی عمر و دولت خداوند کا  
طالب“، کہیں ”قدم یوں کا طالب“، کہیں ”فیض کا طالب“، ”خیر کا  
طالب“، ”عطایا کا طالب“، ”آرام کا طالب“ لکھا ہے اور کہیں کہیں  
”اس مدالی دستگاہ“، کہیں ”گلداری یک در اسد اللہ مضطرب“، بھی لکھا ہے۔  
خطوط غالب کے عموماً جو نئے کو اوصاف بیان ہو تو ہر ایک

سب ان خطوط میں موجود ہیں اور مزید یہ کہ غالب نے زور بیان، طرز تقریر اور حسن سماجیت اور نشر آئینختہ نظم کے موقع بھی کہیں باقی سے جانے نہیں دئے ہیں، اگرچہ متعدد مکتب الیہ اور خصوصاً نام کوہر چاروں مکتب الیہ کے نام خطوط غالب کے حوالے سے ابھی بہت کچھ لکھنے کی گنجائش باقی ہے، لیکن یہاں محض ”غلی از گلزار“ کے مصدق جو نکات رقم ہوئے ہیں ان سے یہ اندازہ لگانا دشوار نہیں کہ غالب کے مکتب الیہ کی سوانح اور غالب سے ان کے تعلق کی نوعیت سامنے رکھتے ہوئے بہت ساری ما تیں، نئی قرأت کے طفیل نئے زاوے سے سامنے آسکتی ہیں۔



ہے اور مجروہ کے نام خطوط میں قواعدی امور کم اور دلیل کی تباہی کا نقشہ زیادہ ہے، پھر بھی ایسا نہیں کہ غالب نے اپنے اس شاگرد کو قواعدی تعلیم و اصلاح سے محروم رکھا ہے، مثلاً ایک خط میں انہوں نے بتایا ہے کہ: ”ذکیر و تانیس کا کوئی قاعدہ منضبط نہیں کہ جس پر حکم لگایا جائے، جو جس کے کا انوں کو بھالا گے، جس کو جس کا دل قبول کرے، اس طرح کہے۔“

اور اس طرح گویا تد کیر و تانیش کے جھگڑے میں حد سے زیادہ الجھنے سے بچنے کی با الواسطہ انہیں تنبیہ کی ہے۔ مجروح کے نام ایک خط میں غالب کا پیغمبلہ ملتا ہے کہ:

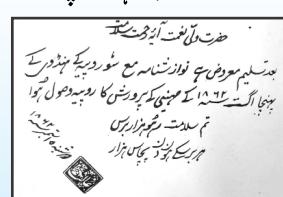
”مولانا غالب علیہ الرحمہ ان دنوں بہت خوش ہیں۔“

تو ایک اور خط میں اس کہاوت کا استعمال بھی موجود ہے کہ:

”دیکھنے نومن تیل کے میسر ہو، رادھا ک نا ہے۔“

نواب یوسف علی خاں بہادر والی رامپور نے ۱۸۵۵ء میں غالب سے شرف تلمذ حاصل کیا تھا اور ”ناظم“، تخلص پایا تھا۔ نواب صاحب سے غالب کی خط و کتابت کا زمانہ ۱۸۵۷ء سے ۱۸۲۵ء تک ہے اور ان میں یقیناً بعض منفرد معلومات بھی ہیں مثلاً نواب یوسف علی خاں کے نام کے نومبر ۱۸۵۸ء کے خط سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے اس کے ساتھ ”وتنتو“ کا ایک نسخہ بھی نواب صاحب کو بھجا تھا۔

نواب کلب علی خاں والی رام پور سے غالب کی خط و کتابت کا سلسلہ ۱۸۶۵ء سے شروع ہوا اور ۱۸۷۹ء تک چلتا رہا۔ نواب صاحب کے نام خط میں بھی بعض کار آمد با توں کا تذکرہ موجود ہے۔ مثلاً ان کے نام ایک خط میں، نام لئے بغیر غالب نے ملائکہ الصمد کا تذکرہ کیا ہے۔ ان دونوں والیاں رام پور کی حیثیت غالب کے لئے پہلے ایک محسن وہمی کی تھی، تاں اک شاگرد کی۔ یعنی وہمے کے ائمے خطوط



کیا ہے اور بیشتر خطوط میں اپنا دعا سہ شعر لکھنا وہ نہیں بھولے ہیں۔

## علمِ اللہ

Delhi University, Delhi - 110007 (Mob. 8791755950)

# مرزا غالب کی استفہامی شاعری

بے رخی، بہر حال تمام عوامل نے انہیں تجربات کی ایسی دھوپ میں پکایا جس میں تپ کر ان کے لجھے میں تندی اور تھی آگئی۔ یہ تجربات آئے دن ان کو زندگی کے نئے رنگ و رخ سے سے دوچار کرتے رہے جس کا بر ملا اظہار انہوں نے اپنی شاعری میں کیا ہے۔ یغور کرنے کا مقام ہے کہ جس شخص کے دیوان کا پہلا شعر ہی ایسے سوال سے شروع ہو جو دنیا اور زندگی کی بے ثباتی کا الیہ ہو تو پھر اس کے مکمل کلام کا کیا عالم ہو گا۔

نقش فریدی ہے کس کی شوخی تحریر کا  
کاغذی ہے پیر ہن ہر پیکر تصویر کا

غالب کی شاعری کا اگر استفہامی نقطہ نظر سے بغور مطالعہ کیا جائے تو اس میں ان کا فلسفہ زندگی، الہم ہائے دنیا سے لے کر روایت سے بغافت اور نئی طرز شاعری کی بنیاد کے تعلق سے بھی کچھ ہمیں مل جائے گا۔ غالب کی استفہامی شاعری کی اہمیت بیان کرتے ہوئے شمس الرحمن فاروقی اپنی کتاب ”تفہیم غالب“ میں لکھتے ہیں:

”استفہام غالب کا خاص انداز ہے۔ ممکن ہے انہوں نے استفہام اور اس طرح کے دوسرا انشائی اسالیب کافن

میر سے سیکھا ہو۔“ (تفہیم غالب، ص ۲۵)

شمس الرحمن فاروقی نے گرچہ یہ بات تینکن کے ساتھ نہیں کہی ہے کہ غالب نے استفہام کا یہ بھی میر سے سیکھا ہے، پھر بھی غالب کی میر سے نسبت کسی طرح درست نہیں، کیونکہ میر کی شاعری کا جو استفہامی بھجہ ہے اس میں کہیں نہ کہیں بھجہ کی نرمی اور سوال میں اکساری کا عنصر ملتا ہے، جب کہ دنیا جانتی ہے کہ غالب کے بیان ایسا نہیں ہے۔ غالب کی شعری کائنات نے کبھی بھجہ سے سمجھوتہ نہیں کیا۔ ان کے فلسفیانہ ولائل کہیں سے کمزور نظر نہیں آتے جس کی وجہ سے غالب کے سوالات چھتے ہوئے سوالات بن جاتے ہیں۔ غالب کے دیوان کے پہلے شعر کے ہم

پوچھتے ہیں وہ کہ غالب کون ہے؟  
کوئی بتائے کہ ہم بتلائیں کیا؟

مرزا غالب دنیا کے شاعری میں کسی تعارف کے محتاج نہیں، وہ برصغیر ہندو پاک کے واحد شاعر ہیں جن کے نام سے ہر خاص و عام واقف ہے۔ غیر اردو داں ان سے منسوب کر کے بہت سے اشعار ایسے پڑھتے ہیں جیسے اردو میں غالب نے ہر شخص کے دل کی بات بیان کر دی ہو۔ مرزا غالب کو اپنی حیات میں اس بات کا شکوہ رہا کہ ان کو وہ قدر و منزلت نصیب نہ ہوئی جس کے وہ حقدار تھے۔ آج ان کی شاعری اور نثر پر جس طرح سے تحقیق و تقدیم کام کئے جا رہے ہیں اس کو دیکھ کر ان کا وہ شکوہ بجالگتا ہے اور خوشی بھی ہوتی ہے کہ غالب کو ان کا حق رہا ہے۔

غالب کی شاعری کے کم و بیش تمام پہلوؤں پر نقادوں نے غائر نظر ڈالی ہے اور اس بات کا مجموعی طور سے اعتراف کیا ہے کہ انہوں نے شاعری کو زندگی کا فلسفہ بیان کرنے کا ایک ایسا وسیلہ بنایا جس سے ایک نئی روشن نے جنم لیا۔ کمال کی بات ہے کہ ان کی شاعری میں اس طرح کے عناصر کی بہتان ہے۔

گنجینہ معنی کا طسم اس کو سمجھئے

جو لفظ کہ غالب مرے اشعار میں آوے

مرزا غالب کی مکمل حیات تجربات سے پر ہے۔ چاہیے ان کی خاندانی دشواریاں ہوں، یا آدمی کی قلت یا پھر اولاد کی حرسرت اور معاصرین کی



دیکھئے جس کا مطلع ہے  
 ہر ایک بات پر کہتے ہو تم کہ تو کیا ہے ؟  
 تمہیں کہو کہ یہ انداز گنتگو کیا ہے ؟  
 اور پھر اس غزل کا مشہور شعر بھی ۔  
 رگوں میں دوڑتے پھرنے کے ہم نہیں قائل  
 جب آنکھ ہی سے نہ پٹکا تو پھر لہو کیا ہے ؟  
 یہاں مطلع سے لے کر آخری شعر تک غالب کے استفہامی اب و لہجہ میں  
 وہی تندری اور کرخت پن موجود ہے جس کے لئے وہ جانے جاتے ہیں۔  
 ایک طرف محبوب کا ”تو کیا ہے“، کہنا، تکلیف دہ لہجہ سے دوچار ہونے کا  
 اشارہ ہے تو دوسری طرف خود بھی اس سے اسی لہجہ میں سوال سے شاعر کی  
 انانیت کی تسلیکن پار ہی ہے۔ غالب کی ایک اور غزل دیکھئے جس کی تمام  
 ردیفین مکمل استفہامی ہیں۔ اس غزل کا مطلع ہے۔  
 ہوس کو ہے نشاط کار کیا کیا ؟  
 نہ ہو مرنا تو جینے کا مزا کیا ؟  
 اسی غزل کا ایک اور شعر ہے ۔

مضمون میر کے جس شعر کو فاروقی صاحب نے نقل کیا ہے اس کے  
 استفہامی لہجہ میں غالب کی طرح تاثیر یا معنی کی گہرا لائی نہیں ہے ۔  
 کوئی ہو محروم شوئی ترا تو میں پوچھوں  
 کہ بزم عیش جہاں کیا سمجھ کے برہم کی  
 میر اور غالب کے ہم مضمون اور اشعار دیکھئے۔ قرأت سے اندازہ لگ  
 جائے گا کہ دونوں کی دنیا الگ الگ ہے۔ میر کا شعر ہے ۔  
 ایک محروم چلے میر ہمیں عالم سے  
 ورنہ عالم کو زمانے نے دیا کیا کیا کچھ  
 دہیں غالب کا کہنا ہے ۔  
 کس سے محرومی قسمت کی شکایت کیجیے  
 ہم نے چاہا تھا کہ مر جائیں سو وہ بھی نہ ہوا  
 غالب کے شعر میں انانیت ہے، بے زاری ہے، خود پرستی ہے جب کہ  
 میر کے شعر میں لاچاری ہے، شکوہ ہے اور شکایت بھی کسی حد تک موجود  
 ہے۔ غالب نے متعدد غزوں کی ردیفین استفہامی اختیار کی ہیں جن  
 سے مکمل غزل سوالات کی آماجگاہ بن گئی ہے۔ مثلاً ان کی وہ مشہور غزل

### دیوانِ غالب میں اسد

اسد، مرزاغالب کا پہلا شخص ہے لہذا مرزاغالب کے اُن مقطوعوں سے جن میں انہوں نے اپنا شخص ”اسد“، استعمال کیا ہے، یک گونہ قدامت از خود ثابت ہو جاتی ہے اور اسی کے ساتھ ساتھ یہ بھی اندازہ ہو جاتا ہے کہ جن غزوں میں یہ تخلص آیا ہے، وہ بہر حال تخلص کی تبدیلی سے پہلے کی یادگار ہیں۔ غالب کے متداول دیوان میں اسد کے تخلص سے آراستہ قصیدہ کا صرف ایک مقطع ہے جب کہ ”مرقع غالب“، مرتبہ پرخواہی چندر اور متداول دیوان غالب کی ورق گردانی سے اندازہ ہوتا ہے کہ بصورت فردیات یہ تخلص پانچ مقطع میں آیا ہے۔ ایک محتاط اعداد و شمار کی رو سے غالب کے یہاں ایسے اشعار کی مجموعی تعداد چوالیں تک پہنچتی ہے۔ غور کریں تو احساس ہوتا ہے کہ غالب کے دیوان میں صوت اور غنائی آواز والی تمام ردیفوں کی غزل میں اسد تخلص والا شعر آیا ہے جب کہ مصممت آواز والی صرف پانچ ردیفوں کے غزلیہ کلام ہی کو پیشہ فرم سکا ہے۔ دیوان غالب میں اسد ہی نہیں بلکہ چند مثال ایسی بھی ہے جس میں شاعر نے اپنا پورا نام نظم کر دیا ہے مثلاً: ”اسداللہ خاں قیامت ہے“ اور ”اسداللہ خاں تمام ہوا“ یہ بات بھی دلچسپ اور قابل ذکر ہے کہ غالب کے دیوان میں فردیات کے تحت آنے والا صرف ایک مقطع ایسا ہے جس کے مصرع ثانی میں تخلص ”اسد“ کا استعمال ہوا ہے، یعنی ”مبارکباد اسد غنوار جان در دندر آیا“، جہاں تک غزوں کی بات ہے، کہا جاسکتا ہے کہ اس نوعیت کے چند مصروع خاصی شہرت رکھتے ہیں مثلاً:

ع : غم ہستی کا اسد کس سے ہو جز مرگ علاج  
 ع : یہ لاش بے کفن اسد خستہ جاں کی ہے

سارے سودا اور سارے زیاں، ساری فتوحات اور ساری  
ہزیکتیں آنی جانی اور سرسری ہیں۔ ان میں دائمیت کسی کو  
حاصل نہیں، اسی لیے ہر شے اور ہر قوم اُنہیں جدت  
آنار اور دھند میں لپیٹا ہوا نظر آتا ہے اور ہر چیز ان  
کے لئے تشكیک کا باعث اور جسم سوال بن جاتی ہے۔  
(غالب کی تفہیم و تعبیر کے امکانات، صدیق الرحمن قد امی (ج ۹۲، ص ۶۰)

غالب کا فلسفہ تشكیک، ایک الگ بحث ہے، لیکن شاعری میں کوئی کیسے  
سوال اٹھاتا ہے اور اس سوال کو جامعیت اور آفاقیت کیسے عطا کرتا ہے یہ  
شاعری ہنرمندی اور انفرادیت پر منحصر ہوتا ہے۔ دیکھا جائے تو ہر تخلیق  
میں کوئی نہ کوئی سوال ضرور پوشیدہ ہوتا ہے، بلکہ سوال اور جواب ہی  
کامیاب تخلیق کا ضمن ہے۔ انہیں سوالوں کی گریں نقاد اور اہل خرد  
کھولتے ہیں۔ تخلیقات میں غزل کی بات دیگر ہوتی ہے۔ یہاں ایک  
شعر میں سوال بھی قائم کرنا ہے اور اس کے ساتھ ساتھ دلائل بھی لا زماً لانا  
ہے، جس سے شعر کا مقام بالاتر ہو جاتا ہے۔ مرزا غالب نے تو اپنے  
بعض اشعار میں ایسے سوالات قائم کیے ہیں جو اب تک تثنیہ جواب

فروغ شعلہ خس کیک نفس ہے  
ہوس کو پاسِ ناموس وفا کیا؟

میر کا مشہور شعر ۔

پاسِ ناموسِ عشق تھا ورنہ  
کتنے آنسو پلک تک آئے تھے  
سامنے رہے تو یہاں بھی غالب اور میر کی انفرادیت واضح طور پر سمجھ میں  
آ جاتی ہے۔ غالب کی استنہامی شاعری اور ان کی شعری انفرادیت پر  
پروفیسر عقیق اللہ لکھتے ہیں:  
”وہ محفل روایت کے طور پر نہاد مسلمات اور زیست  
برسی کے مقبول عام معیاروں اور مذہبی عقائد و سمات  
کی سخت گیر پابندیوں کو قبول نہیں کر سکتے تھے۔ ان کی  
انانیت صدمات سے چور ہونے کے باوجود کسی نہ کسی  
طور پر اپنی تشفی کے سامان ڈھونڈتے ہیں۔ وہ اپنی  
شکستوں کا اعتراف بھی کرتے ہیں تو بڑے تنقیصانہ  
خوش طبعی کے ساتھ، جیسے ساری ذلتیں اور سارے الزام،

ع : تیشے بغیر مر نہ سکا کوہ کن اسد

اگرچہ کیت کے اعتبار سے دیوان غالب میں ایسے اشعار بہت کم ہیں جن میں ”اسد“ کا استعمال ہوا ہے، لیکن جہاں تک کیفیت کا تعلق ہے، یہ کہنا  
مبالغہ نہیں کہ ان میں موضوعاتی تنوع اور حسن سبک کی جلوہ گری بد رجاء تم موجود ہے اور نہ جانے کتنے ہی شعري کتنے ہی مصرے ایسے ہیں جو زبان زد  
خاص و عام ہو چکے ہیں مزید برآں لطف کی بات یہ بھی ہے کہ ایسے بہت سارے مقطوعوں کے ثانی مصروعوں نے ضرب المثل کا درجہ پا لیا ہے مثلاً:

ع : ہم نے یہ مانا کہ دلی میں رہیں کھائیں گے کیا

ع : حق مغفرت کرے عجب آزاد مرد تھا

ع : کہ مشق ناز کر خون دو عالم میری گردن پر

ع : شمع ہرگز میں جلتی ہے سحر ہونے تک

ع : عالم تمام حلقة دامِ خیال ہے

استخلاص والے اشعار میں شعری صناعات کے ساتھ ہی ساتھ موضوعاتی رنگارنگی بھی ہے۔ معلوماً سوال بھی اور کسی آفاقی نکتہ کی شاندی بھی ہے کہ

تارکھ نہ سکے کوئی مرے حرف پر انگشت لکھتا ہوں اسد سوزش دل سے سخن گرم

کھلا کہ فائدہ اب عرض ہنر میں خاک نہیں ہمارے شعر ہیں اب صرف دل لگی کے اسد

دوستی ناداں کی ہے جی کا زیاں ہو جائے گا فائدہ کیا سوچ آخر تو بھی دانا ہے اسد

## ہیں۔ غالب کے شعر

دام ہر موج میں ہے حلقة صد کام نہنگ  
دیکھیں کیا گزرے ہے قطرے پر گہر ہونے تک  
کے حوالے سے پروفیسر ابوالکلام فاسی لکھتے ہیں:

”اگر صرف دیکھیں کیا گزرے ہے؟“ کے استفہامیہ

اسلوب پر ارتکاز قائم رکھا جائے تو بخوبی اندازہ لگایا جا

سکتا ہے کہ قطرہ، گہر، دام، موج اور نہنگ کی ساری

استعاراتی معنویت اپنی جگہ، لیکن جس سوال کی بنیاد پر

شعر کے لمحہ اور اسلوب کا تعین ہوا ہے وہ ”دیکھیں کیا

گذرے ہے“ کے علاوہ اور کچھ نہیں اور کیا گزرے

ہے؟ کا سوال معنی کی ان حدود تک لے جاتا ہے جن

حدود تک عام طور پر انسانی ذہن کی رسائی آسان

نہیں۔ چونکہ قطرے کے گہر بننے تک کچھ بھی گزر جانے

اور کوئی بھی افتاد پڑنے کا امکان موجود ہے، اس لئے

سوال بالآخر تشریح بجواب رہ جاتا ہے۔“ ( غالب کی تفہیم و

تعییر کے امکانات، مرتبہ صدیق الرحمن قد و آئی، ۹۹)

یہ کہنا کہ غالب نے اردو شاعری کو ایک نیا ذہن دیا یقیناً ایک سچی بات ہے اور اسی کے ساتھ یہ بھی طے شدہ ہے کہ اس کی بنیاد دراصل ان کی استفہامی شاعری ہی ہے۔ انہوں نے پیشہ شاعر میں سوالات کے ذریعہ ایسی فکر کو جگہ دی جو آج بھی اہل علم کے لئے چیلنج ہوئی ہے۔ چند اشعار دیکھئے۔

کیوں جل گیا نہ تاب رخ یار دیکھ کر  
جلتا ہوں اپنی طاقت دیدار دیکھ کر

گر نہیں نکھلت گل کو ترے کوچہ کی ہوں  
کیوں ہے؟ گرد رہ جولان صبا ہو جانا

نہ تھا کچھ تو خدا تھا، کچھ نہ ہوتا تو خدا ہوتا  
ڈبیا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں تو کیا ہوتا

اسی طرح غالب نے اپنی استفہامی شاعری میں آلام رو زگار اور ستمہائے زندگی کی خوب ترجمانی کی ہے۔ وہ اگرچہ خود سے توبات کرتے ہیں،

سوالات کرتے ہیں، لیکن ان کا مخاطب ان کے دور کا صاحب اقتدار

طبقہ ہوتا ہے اور آنے والے کسی دور کا صاحب اقتدار طبقہ بھی۔ یہی

خصوصیت غالب کو آفاقی شاعر بنا تی ہے۔ انہوں نے اگر انہی پریشانیوں

کا اظہار کیا ہے تو ان کے سوالات کا شکار ہر فرد ہو گیا ہے اور الطاف یہ کہ

جواب کا ذمہ دار اپنی بغلیں جھاٹکتا نظر آتا ہے۔

ہوگا کوئی ایسا بھی کہ غالب کو نہ جانے

شاعر تو وہ اچھا ہے، پر بدنام بہت ہے

کب سے ہوں کیا بتاؤں جہاں خراب میں

شب ہائے بھر کو بھی رکھوں گر حساب میں

ہم پیشہ و ہم مشرب و ہم راز ہے میرا

غالب کو برا کیوں کہو؟ اچھا میرے آگے

اس طرح کے متعدد اشعار ہیں جن میں سوالات کے پس پر د غالب کی

حیات کی مکمل تشریح بھی موجود ہے۔

مرزا غالب کو کلاسیک اور جدید فکر کی شاعری کا درمیانیہ بھی کہا

جاتا ہے۔ انہوں نے کلاسیک روایتی شاعری سے بغاوت کی۔ لفظیات،

معنیات اور افکار گویا ہر لحاظ سے انہوں نے نیا پن پیدا کرنے کی کوشش کی

ہے۔ کلاسیک شاعری میں عاشق کا مقدر فنا ہو جانا ہے۔ اسے سوال کرنے

یا محبوب سے نظریں ملا کر بات کرنے کی اجازت نہیں ہوتی، لیکن مرزا

غالب نے روایت کو بدلا اور آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر محبوب سے

سوال کرتے ہوئے یہاں تک کہہ دیا۔

وہ کیسی؟ کہاں کا عشق؟ جب سر پھوڑنا ٹھہرا

تو پھر اے سنگ دل تیرا ہی سنگ آستاں کیوں ہو؟

محبوب سے براہ راست اور محبوب کے سلسلے میں اس طرح کے سوال

کرنے کی بہت غالب جیسا جگر کھنے والے فن کاری سے ممکن ہے۔

اس تعلق سے چند اشعار دیکھیں اور اندازہ لگا کیں کہ غالب اس

معاملہ میں کس قدر بے باک ہیں۔

آہ کو چاہئے اک عمر اثر ہونے تک

کون جیتا ہے تری زلف کے سر ہونے تک

ہے کہاں تمنا کا دوسرا قدم یارب  
ہم نے دشتِ امکاں کو ایک نقش پا پایا

عاشقی صبر طلب اور تمنا بے تاب  
دل کا کیا رنگ کروں؟ خون جگر ہونے تک

غالب کی استقہامی شاعری کے ان تمام لکات کو دیکھتے ہوئے یہ کہا جاسکتا ہے کہ جس طرح غالب کی مکمل شاعری آج بھی تشریح طلب ہے، اسی طرح ان کی شاعری سے پیدا شدہ موالات بھی آج تک تشنہ جواب ہیں اور یہ وہ کیفیت ہے جو غالب کے یہاں آج بھی فکر نو کے دروازہ کرتا رہتا ہے اور یقیناً آئندہ بھی اس کا یہ صفت مزید اجاگر ہی ہوتا رہے گا اور ہمیشہ یہ بات زبان تسلیم و رضا سے دہرائی جاتی رہے گی کہ غالب کے شعری امتیازات میں دیگر جہات کے دوش بدش ان کی استقہامی شاعری کا مطالعہ بھی ایک اہم باب ہے۔

پہلی خود کس روشن خاص پہ نازال  
پابستگی رسم و رہ عام بہت ہے

کیوں کراس بٹ سے رکھوں جان عزیز  
کیا نہیں ہے مجھے ایمان عزیز

کلاسیک شاعری کا یہ مزانج سمجھوں کو معلوم ہے کہ اس میں عاشق عشق کو کبھی عشق کے سامنے نہیں لاتا تھا، دوسرے لفظوں میں یوں کہا جائے کہ عشق کی عشق کے رو برو کوئی وقت ہی نہ تھی، لیکن غالب نے ان اشعار میں ہمیشہ عشق کو عشق کے ترازو میں تو لا ہے۔ دوسرے شعر میں تو روشن خاص سے ہٹ کر اور پھر روشن عام کے ہونے کی بات کہہ کر اپنا منشاء یوں ظاہر کر دیا ہے کہ واقعی جواب نہیں۔ بلاشبہ غالب نے کبھی حدود کو قبول نہیں کیا۔ بلکہ وہ ہمیشہ لامحدودیت، وسیع انظری اور کمال فکری کی تلاش میں رہے اور تمناؤں کے قدم آگے بڑھانے کی بات ہی کرتے رہے۔

### شکوہ سنج عالیٰ

سچافن کا راپے علمی و ادبی مرتبہ کا قرار واقعی شعور رکھتا ہے اور مرزاغالب بھی یقیناً ایک ایسے ہی فن کا رتھے۔ یہی وجہ ہے کہ انہیں ناقد ری زمانہ کی مسلسل فضا گھرے کچھو کے دیتی رہی۔ ”مہر شم روز“ میں انہوں نے جب بہادر شاہ ظفر سے یہ استدعا کی تھی کہ شاہجہاں نے اپنے درباری شاعر کیم کو سیم وزر اور علی و گھر سے تلوایا تھا، آپ زیادہ نہیں، بلکہ سخن سخن حضرات کو اتنا حکم دیں کہ وہ ایک بار میرے کلام کو ہی کیم کے کلام کے ساتھ تو نے کی زحمت گوارا کر لیں تو اس میں در پردہ اُن کا وہی احساس بول رہا تھا جو اپنی قدر و قیمت اور بلندی کے شعوری اور اُن کا احساس تھا، پھر ”دش کاویانی“ کی ایک عبارت کا یہ ترجمہ بھی دیکھئے جس میں زمانے کی ناقد ری کے حوالے سے غالب کا سارا درد سماٹ آیا ہے۔ انہوں نے بڑی دلسوzi سے لکھا ہے کہ ”روحِ سخن کی صحبو میں میری عمر کے باون سال گزر گئے اور اب میری عمر چھیاٹھ سال کی ہو چکی ہے۔ میں اس نعمت کلام عطا کرنے والے خداوند کریم کا شکرگزار ہوں کہ کمالات فن سے نوازے والے مالک نے ان باون برسوں میں مجھ پر اعلیٰ خیالات اور معنویت کے جیسے جیسے دروازے کھول دیے ہیں اور میرے فکر و خیال کی کرسی کو، معرفت و آگاہی کی جس بلندی پر جگد دی ہے، وہ میں بیان نہیں کر سکتا۔ افسوس تو یہ ہے کہ میرے دور کے لوگوں نے میری شاعرانہ خوبیوں کو نہیں پہچانا۔ ایسے لوگوں کی کچھ فہمی اور کوتاہ نظری سے میرا دل جل رہا ہے۔ نظر کو روشن بخشنے والے کمالات کہ جن کو میں نے اپنی نظم و نثر میں صرف کیا ہے، ان کی خوبیوں کو دیکھ کر یہ لوگ یقیناً تبا میں پڑ گئے۔ ”نواب علاء الدین احمد کے نام خط میں بھی غالب کا یہ شکوہ ای لفظوں میں ڈھل گیا ہے کہ: ”مجھے اپنے ایمان کی قسم میں نے اپنی نظم و نثر کی داد باندازہ بایسٹ پائی نہیں، بلکہ آپ ہی کہا اور آپ ہی سمجھا“، اور میکی مضمون لطیف تائیجی شان سے ایک شعر کی کمان و مکند میں بھی یوں اسیرو ہوا ہے۔

جو چاہئے، نہیں وہ مری قدر و منزلت  
میں یوسف بہ قیمت اول خریدہ ہوں  
(ماخوذ)

## مقالات

## پروفیسر مظفر حنفی

## شاد عارفی کی طنزیہ نظمیں

ہے..... ان کی شخصیت اور شاعری کا محور رام پور ہے، لیکن ان کی بڑائی یہ ہے کہ رام پور کو ہندوستان بنا لیتے ہیں، جیسے میر نے دل کو دلی بنا لیا تھا۔ ان دونوں شاعروں کا مرکز نگاہ ایک شہر تھا، ایک کے پیچھے اکبر و جہانگیر و شاہ جہاں کی روایات تھیں اور دوسرا کے سامنے نواب حامد علی خاں اور نواب رضا علی خاں کی نوابی، لیکن ان دونوں کے دل کا درد ایک ہی ہے۔ اگر میر قصیٰ میر کو بھی شاد عارفی کا رام پور ملا ہوتا تو وہ بھی یہی کہتے جو شادانے کہا، اگر میر کو روتے روتے سوجانے کی فرصلت مل گئی جب کہ جہاں شاد ہیں وہاں سونے کا سوال ہی نہیں اٹھتا۔..... یہ وہ منزل ہے جہاں اقبال اپنی خودی اور تمام اسرار خودی اور موز بے خودی کے ساتھ ہونے معلوم ہوتے ہیں۔“ (ایسے لوگ کہاں ملتے ہیں، ڈاکٹر راحی موصوم رضا، ایک تھا شاعر، مرتبہ مظفر حنفی، جس، ۹۶، جس، ۹۵، جس، ۱۰۲)

ایک ہی شاعر کے دو ایک مخصوص پہلوؤں پر فتاووں اور ذکاروں کی ایسی متفاہداریں بہت کم دیکھنے میں آتی ہیں۔ کوئی کہتا ہے رام پور کے گھٹے ہوئے ماحول نے شاد عارفی کے تنفس کو متعمق کر دیا، کوئی اس گھٹے ہوئے ماحول میں رہنے کے باوجود انفرادیت اور مخصوص طرز برقرار رکھنے کو ان کی عظمت کی دلیل سمجھتا ہے۔ ایک صاحب انہیں ”خبری شاعر“ کہہ کر ظفر علی خاں سے بھی کمتر قرار دیتے ہیں تو دوسرا کے نگاہ میں وہ میر اور اقبال سے برتر ہیں۔ کسی کے نزد یہ وہ یگانہ کی سطح سے نیچے رہ جاتے ہیں تو کوئی انہیں یگانہ سے بڑا شاعر کہتا ہے۔ کچھ فنا دایسے بھی ہیں جنہوں نے شاد کے متعلق موقع محل کے مطابق اور وقتی مصلحتوں کے تحت مختلف جگہوں پر متفاہدار اپیش کی ہیں، مثال کے طور پر ڈاکٹر محمد حسن

”شاد عارفی ایک منفرد اور صاحب طرز شاعر تھے۔“ زمانے نے ان کے ساتھ بہت ستم کئے، وہ مالی پریشانی اور ناقدری، دونوں کاشتکار رہے، پھر رام پور جیسے شہر میں، جہاں جا گیر ادارہ ماحول اب بھی باقی ہے، ایک آزاد مرد کے لئے اپنی آن بان کے ساتھ گزار دینا یوں بھی بہت مشکل تھا۔ وہ ایک محبت وطن اور روشن خیال آدمی تھے اور بلند سماجی اور اخلاقی آدرش رکھتے تھے۔ اور وہ کی طرح انہوں نے بھی آزادی اور مساوات کے خواب دیکھے تھے اور پھر ان خوابوں کو چکنا چور ہوتے دیکھ کر جیج آٹھے تھے۔ انہوں نے اپنے گردوبیش کی ڈینی اور معاشرتی بیماریوں پر بھر پور طنز کیا۔“ (پروفیسر آل احمد سرور، ہفت روزہ ”ہماری زبان“، علی گڑھ، ۸ اپریل ۱۹۶۸ء، جس، ۱۲)

”میں اس نتیجے پر پہنچتا ہوں کہ شاد عارفی کی شاعری اخباری قسم کی شاعری ہے یہ اصطلاح اخباری شاعری، ممکن ہے بہت سے لوگوں کو گمراہ کر دے۔ کسی قوم یا ملت کی جس قدر براہ راست خدمت اخباری شاعری کر سکتی ہے، فلسفیانہ شاعری نہیں کر سکتی۔ یہ الگ بات ہے کہ ہماری صحافت کی تاریخ صرف دو شاعر پیدا کر سکی۔ ایک خوش نصیب، جسے اپناراستہ مل گیا اور اس نے اپنی صلاحیتوں کو صحیح طریقے سے استعمال کیا۔ ظفر علی خاں اور دوسرا بد نصیب، جسے راستہ نہ ملا اور اس مک ٹو یے مارتامر گیا، شاد عارفی!“ (شہرت بخاری، ہفت روزہ ”نصرت“، لاہور ماہنامہ ایڈیشن، مارچ ۱۹۴۳ء)

”شاد کی گنمائی جگر کی شہرت سے بڑا ہولناک ادبی حادثہ

لیکن اپنی سوچ کو سیاسی حد بندیوں میں مخصوص نہیں کرتے۔ وہ پال ولیری کے اس خیال سے متفق ہیں کہ نظم لکھنے سے پہلے ذہن کو کسی نظریہ یا اصول کے دائرے میں محدود کر لینا نامناسب بات ہے۔ اس طریقہ کار کے لئے نظر زیادہ موزوں ہو سکتی ہے، بلان بنانے کا سوچنے کا کام شاعر کا نہیں نظر نگار کا ہے۔

شاد کی طنزیہ نظموں کی تعداد نہادے تک پہنچتی ہے۔ انہوں نے سماج کے ہر جھوٹ، ہر خنث، ہر تہواری اور ہر خامی پر طنز کے وار کئے ہیں، خواہ وہ گھر میں ہو، دربار میں ہو، بازار میں ہو، باغناقاہ میں۔ اُن کی نظم "سماج" میں وہ فرسودہ بندھن طنز کا نشانہ بننے ہیں جو نوجوانوں کو والدین کی پسند کے مطابق شادی کرنے پر مجبور کرتے ہیں۔ "روٹی" امارت و مغلی کے روشن و تاریک لفڑاد پر وار ہے۔ "اختلافات" میں آپسی پھوٹ کو بدف ملامت بنایا گیا ہے۔ "اندھیر گری" اُن سرکاروں کو روشنی میں لاتی ہے جو اندھیروں کی پرورش کرتی ہیں۔ "حیوان ناطق" اشرف الخلوقات کی درندگی کو بے نقاب کرتی ہے۔ "نظرخنج" غلامان ہند کے لہو لعب میں صرف رہنے پر چوٹ ہے۔ "رسی قید خانے" متوسط گھرانے کی لڑکیوں کو ختح قید و بند میں رکھنے جانے کے خلاف صدائے احتجاج ہے۔ "جبر و قدر" ظالم و مظلوم کے شنتوں کی نشاندہی کرتی ہے۔ "ہمارے نوجوان" میں عبده حاضر کے نوجوان کی بے عملی موردنظر ہوئی ہے۔ "دخت کش" مخالفین اردو کے منھ پر طمانچ ہے۔ "گاؤں" اور "شکاریاں" ہمارے ملک میں دیکھی پسمندگی کے مرقعے ہیں۔ "ہوئی" میں اس رنگیں اور مقدس تیوہار میں روا رکھی جانے والی خرمستیوں پر طنز کی گئی ہے۔ "مغرب زدگی" اُن انگریز طبیعت ہندی نظر اصلاح جوں پر سنگ ملامت بر ساتی ہے جنہیں اپنے ملک سے بیزاری کے اظہار میں لطف آتا ہے۔ "بیٹی کی شادی"، "جہیز"، "رت جگا"، "غیرہ معاشر کے کی غلط اور مضرت رسائی رسموں کے ہولناک نتائج سے پردے اٹھاتی ہیں۔ "گوالن" میں حقیقت نگاری پر زور دے کر اُن تخلیل پرست فنکاروں پر طنز کی بوچھار کی گئی ہے جو بے سوچ سمجھے بھیں کوئی "جنگل کی شہزادی" کا نام دے سکتے ہیں۔ "دیہاتی لاری" رشت خوری، دھاندی، بندی اور فرقہ داریت کی تصویر پیش کرتی ہے۔ "تادیب" سینگ کٹا کر چھپڑوں میں

۱۹۸۹ء کے آس پاس حکم لگاتے ہیں:

"شاد عارفی نے نظم کو روزانہ کے واقعات کو بیان کرنے کا وسیلہ بنایا۔ شاد کی نظمیں گویا منظوم نثر ہیں اور غالباً اس غلط فہمی کے پیش نظر وہ اسے روایجی رکھتے ہیں کہ اچھا شعر وہی کہا جائے گا جس کی نثرنہ ہو سکے۔ کاش انہیں اس کا بھی احساس ہوتا کہ شعر کی تعریف میں اس کے علاوہ بھی اور بہت کچھ شامل ہے۔ جمالیاتی ذوق، جنظم کا موسس اول ہے، نہایت تشنہ ہے اور جو تحریبے خود شاعری کی فصیلوں کو توڑنے کے مدعا ہوں اُن کا تذکرہ شعری تجوڑوں کے چمن میں اچھا نہیں لگتا۔" (مع اسالیب نظم، مشمولہ "ادبی تقدیم"، ڈاکٹر محمد حسن، ص ۸۳ و ص ۸۴)

لیکن ۱۹۷۶ء میں وہی ڈاکٹر محمد حسن، شاد عارفی کے متعلق اس کے قطعی بر عکس، مندرجہ ذیل فیصلہ سناتے نظر آتے ہیں:

"اس میں شک نہیں کہ اُن کا طنزگرہ اور اُن کا مزاج سترہا ہے جس کی تختی اور ترشی بھی پڑھنے والے کے دل کو چھوٹی ہے اور قرکرو احساس کے نئے زاویے بھاتی گزر جاتی ہے اور یہ سر ما یہ یقیناً مزا جیہ اور طنزیہ ادب میں اضافے کی حیثیت رکھتا ہے۔" (قہقہوں کے بین السطروں، ڈاکٹر محمد حسن، سماںی "عصری ادب"، دہلی، جنوری ۱۹۷۶ء، ص ۱۵۰ اور ص ۱۵۱)

بات یہ ہے کہ اول تو کسی فنکار پر اظہار رائے کے سلسلے میں، اُس کے ناقیدین سے ذاتی تعلقات و روابط اور رنجش و کبیدگی کا بڑا ہاتھ ہوتا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ چند تقاضہ ایات سے بلند ہو کر بھی تقدیم کرتے ہیں، لیکن وہ بھی اپنے طور پر کچھ مخصوص نظریات کے حامل ہوتے ہیں اور جو فنکار اُن کے پسندیدہ نظریات کی تبلیغ کرتے ہیں انہیں اچھا بلکہ عظیم اور جواس پیچانے پر پورے نہیں اُترتے، انہیں "ناشاعر" یا کتر درجہ کافنکار قرار دیا جاتا ہے، جب کہ شاد دراصل بدلتے ہوئے "مودس" (Moods) کے شاعر ہیں۔ اُن کے ذہن پر کسی مخصوص نظریے کی چھاپ نہیں ہے اور نہ ہی وہ ناقیدین کو خوش کرنے کے لئے اپنی تخلیقات پر نظریاتی مصلحتوں کا ملجم چڑھانے کے عادی ہیں۔ وہ بیدار سماجی شعور رکھتے ہیں،

وارکئے گئے ہیں جن کی طرف انگشت نمائی کی جو ات اچھے اچھوں کے بس کی بات نہیں۔ ”مرید کی بیوی“، ”مہبی سوانگ رچا کر عوام کے جذبات سے کھلینے والے ڈھونگیوں کی قلعی ہوتی ہے۔ ”دھوبی“، ”پرانے کوٹ“، وغیرہ کپڑوں کی عالمتوں کے ساتھ سماج کی گندگی کی طرف واضح اشارے ہیں۔ ”ابھی اس راہ سے کوئی گیا ہے“، ”تاجر کنواری رہنے کا عزم رکھنے والی مغرب زدہ خواتین کے لئے آئینہ ہے۔ ”ابھی جبل پور جل رہا ہے“، ”فرقة وارانہ ذہنیتوں پر انسانیت کی جانب سے نفرین ہے۔ مزید برآں شادی نظم ”آپ کی تعریف“ میں سوسائٹی کے بہت سے نائپ کرداروں کا خاکہ کھینچا گیا ہے اور یہ نظم بے روزگاری، بھوک، جرام کی کثرت، مکروہ فریب، گندی صحافت، علم کی بے حرمتی، نسائی مردالگی، ریا کارانہ پاکیزگی اور خود غرضانہ قیادت پر تیرچلاتی ہے۔ ”مکروہ گدے“، اوچی شخصیتوں کو زیر بحث لا کر انہیں اندر سے چھوٹا شاہت کرتی ہے۔ ”نصف بہتر“، ”التو سے اجراتک“، وغیرہ خانگی بخشوں اور پڑھیوں کی غبیتوں کے مرقعے ہیں۔ ”یہ عبادت، یہ رسول“، ہماری خلوص سے عاری عبادتوں اور کھوکھلی رسماں کا منہ چڑاتی ہے۔ ”آپ تو گھورنے لگے ہم کو“، جگ پسندی، رشوت خوری، سیاہ بازاری، جاں فرگا کرانی اور سیاسی لوٹ ہھوٹ کے خلاف پرچم بلند کرتی ہے۔ ”ہم بھی منہ میں زبان رکھتے ہیں“، ”مزدو روں کی حمایت میں سرمایہ داری کو لکارتی ہے۔ ”چاند کی نو آبادی“، بین الاقوامی سیاست میں سادہ لوح عوام کے احتصال بالبجر کی تلخ کہانی سناتی ہے۔ ”و یکھنے والا ہو تو“، اور ”گوئیمشکل“، وغیرہ نام نہاد زاہدوں، صوفیوں رہنماؤں، عالموں اور فنکاروں کے زیر سایہ پروان چڑھنے والی برائیوں کا تجزیہ کرتی ہیں جن کے دامن گلاکار تک نگاہ ظاہر ہیں کا پہنچا دشوار ہے۔ ”بنگ زرگری“، ”ایک سوال“، وغیرہ چند افراد کے مفاد کی خاطر لاکھوں انسانوں کو جنگ کی بھٹی میں جھوٹنے کے خلاف جہاد کرتی ہیں۔ غرض کہ شاد کے تجربات متعدد ہیں۔ بات یہ ہے کہ زندگی نے شاد پر ہر طرف سے بیغار کی ہے اور شاعری میں ان کی زندگی ہر پہلو سے داخل ہوئی ہے۔

شاد کی فکر کی سمت و فقار عصری تقاضوں سے ہم آہنگ اور سماجی ارتقا کے مطالبات سے ہمکنار تھی۔ وہ شاعری کو سماج اور زندگی سے

شامل ہونے والے معمراً عاشق غزل خوانوں پر وار ہے۔ ”مہتر انی“، ”ملازمہ“، وغیرہ نچلے طبقے پر بالا دستوں کے ظلم و جور کی کہانیاں سناتی ہیں۔ ”ساس“، ”ساس اور بہو“، ”زن مرید شوہر“ اور ”مگر عورت کا دل کتنا“، وغیرہ ہمارے متوسط طبقے کو پیش آنے والی گھریلو انجھنوں اور پریشانیوں کی عکاس ہیں۔ ”شریف لڑکی“ اور ”مشورہ“، جیسی نظمیں معاشرے کی اس لعنت کی نوحہ خواں ہیں جس میں غریب کنواری لڑکیوں کو برٹھیں مل پاتے۔ ”بیوہ“، ”بداتِ خود سماج پر ایک طنز ہوتی ہے اور جب یہ شاد کی طنزیہ نظم کا موضوع بنے تو ظاہر ہے کتنی تیکھی ہوگی۔ ”غداز“، اس قوم فروش لیڈر کی خبر لیتی ہے جو قوم کا لہوچوں کر خود جوک کی طرح پھول رہتا ہے۔ ”خوشامد“ اور ”سکریٹ“ کے مضر اڑات بھی شاد سے چھپنے ہیں رہ سکے چنانچہ ان پڑھیں ضروری تھیں۔

مفلس کے ہاتھوں انسان کتنی مہلک ترین پستیوں میں اُتر سکتا ہے اس کا جائزہ شاد کی نظم ”ادبار“ میں لے کر عمل کا سبق دیا گیا ہے ”شادی کے بعد“، گھریلو زندگی کی معاشری انجھنوں سے چلسن سر کاتی ہے۔ ”شادی کے پہلے“، کشیر العیالی کی دشواریاں بیان کرتی ہے۔ ”مال زادیاں اور دلال“، ”شوفر“، ”مال روڑ“، وغیرہ فلمنی خداوں اور قلم زدہ پھوڑتی ہیں۔ ”فلمنی محبت“، اور ”پروڈیوسر“، وغیرہ فلمنی خداوں اور قلم زدہ نوجوانوں کی رونمائی کرتی ہیں۔ ”نماش نمبر اسے ۲“، طنزیہ انداز میں ہماری نمائشوں کے پیچھے پیچھی ہوئی کریہہ بد فعلیوں کو عریاں کرتی ہیں۔ ”کشمیری بھکارن“، میں طنز کا نشانہ شاعر کی اپنی ذات ہے جو خود اخلاق کا دعویدار اور دوسروں پر انگشت نمائی کا عادی ہے، لیکن جس کی راہ میں اس کے قدم بھی بیکتے ہیں۔ ”سامی“، میں ”بظاہر مہذب“، گھر انوں میں رشتوں کے قدس کو چکنا چور کرنے والی تہذیب کا تلغیہ ریشہ سنایا گیا ہے۔ ”مرے محلے کے دو گھر انے“، اور ”مرے پڑھوں میں پکی شراب بکتی ہے“، اس گھناؤ نے ماخوں کی منہ بولتی تصویریں ہیں جس میں ہم اور آپ زندگی بس کرنے پر مجبور ہیں۔ ”ریگیلے راجا کی موت“، ”ان اوچے اونچے مخلوقوں میں“، ”پرانا قلعہ“، وغیرہ میں ایسے نامہ داعی مرتب راجاؤں اور نوابوں کی میمگیوں اور بیہانہ حرکتوں پر سرفروشانہ انداز میں

آگے بڑھانے کے لئے استعمال کر لیا گیا ہے اور پھر ”چل مرے خامہ“ پورے پینتالیس مصروعوں کی طویل نظم کا پس منظر تین مصروعوں میں بیان کر دیا گیا اور اپنا نقطہ نظر بھی واضح کر دیا گیا کہ نظم میں کافیوں میں کہنے کی باتیں بہ باگ دہل، بر ملا کہی جائیں گی اور ”حیا خورده ٹھش غزاوں“ (آبرو باختہ عورتوں کے لئے شاد کی مخصوص علامت) کوئے رُخ اور نئے زاویے سے دیکھا جائے گا، اسی طرح ”بجہیز“ میں ”گزرنے والی برات پر جائزے کا اقدام کر رہا ہوں“ اور تمہید تمام، جائزہ شروع ”وطن کی تقلید صرف بیجا پنچا کا کام کر رہا ہوں“ ”یومِ محمد علی جو ہر“، خاصی طویل نظم ہے، لیکن اُس کی تمہید میں صرف ایک شعر صرف ہوا ہے۔

داعیانِ یوم جو ہر آئے پرسوں میرے پاس

”دعوتِ شرکت پے“ میں نے اُن سے کی یہ ایتماس

شاد کے پاس کہنے کے لئے اتنی باتیں پیں کہ انہیں بیجا تفصیل میں جانے کی فرصت ہی نہیں ملتی۔ ان کی سبھی نظموں کا آغاز اسی طرح چند الفاظ یا ایک دو مصروعوں سے ہوتا ہے کوئی بات دھرائی نہیں جاتی اور خیال انکیز کنائے، استعارے یا علامت نظم کو تیزی کے ساتھ آگے کی طرف ڈھکیل دیتے ہیں۔ اس رُخ پر نظر جما کر اردو کی عام نظمیں حتیٰ کہ آزاد نظمیں بھی دیکھ جائیے۔ ان میں سے اکثر کی تمہید پوری نظم کے چھوٹائی اور بسا اوقات نصف سے بھی زائد حصے کو اپنی پیٹ میں لے لیتی ہے۔

شاد نہ روایت سے مرجوب ہیں نہ جدید ترین فیشن سے متاثر، اُن کی نظم تمہید کے فلیتے کو اگ دکھلا کر فوراً اصل مقصد کی طرف لپکتی ہے اور ایک آدھ تمہیدی مرصع کی یہ مہتابی آخردم تک پوری نظم کی فضاؤ کو تابناک بنائے رکھتی ہے۔ شاد کی طنزی نظموں میں جذبے کی شدت اور حقیقی غم و غصہ کے لاوے کا ابال ہے۔ اپنی اس خصوصیت کا شاد کو خود بھی احساس ہے اور جارحانہ تیوروں کے لئے ان کے پاس جواز بھی موجود ہے۔

بلتی نہ دیکھی کبھی بھیڑ چاں

گوالے نے جب تک اُڑا دی نہ کھال

نہیں سر سے پانی گزرا محال

تو پھر شعر میں نقد عریان حلال

موادوں کو ملتی ہے نشرت سے فال

الگ نہیں سمجھتے تھے۔ شاعرانہ فلکر کا مقصد ان کے نزدیک لاشعوری اور نیم شعوری جذبات میں غوطے لگانا ہی نہیں بلکہ زندگی کو اعلیٰ انسانی اقدار کی روشنی میں جانچنا، جانا اور سناوارنا بھی تھا۔ پروفیسر اختشام حسین اُن کی انہیں خصوصیات کے منظر ”مشروغزال دستة“ پر تبصرے کے دوران لکھتے ہیں:

”مجھے ذاتی طور پر شاد اعلانی کی شاعری نے متاثر کیا۔

وہ جو تھے وہی اُن کی شاعری ہے۔ زندگی نے انہیں جو کچھ دیا وہ اُن کے کلام میں کبھی غم و غصہ بن کر، کبھی طزار اور زہر خندہ بن کر اور کبھی دُکھے دل کا پاکار بن کر محفوظ ہو گیا۔“

(تبصرہ ”مشروغزال دستة“، ”شاہکا“، ال آباد، جولائی ۱۹۶۹ء، ص ۱۷۱)

آئیے اب ہم اپنے طور پر تجزیہ کر کے دیکھیں کہ شاد ہمارے ارد گرد پھیلی ہوئی براہمیوں پر طرز کو شعر کے سانچے میں کیسے ڈھالتے ہیں۔ سب سے پہلے یہ دیکھنا ہو گا کہ وہ اپنی نظموں کی تمہید کس طرح اٹھاتے ہیں۔ اُن کے مجموعہ کلام ”اندھیر گنری“ میں شامل پہلی نظم ”شادی کے بعد“ ہے اور اُس کی تمہید میں صرف ایک مرصع خرچ کیا گیا ہے۔

جو شی جوانی، جھلکی، الفت، قاصد، کوشش، ملنگی، بیاہ

ارے! شاد تو ہمارے قصائد کے اسپ برق گام سے بھی تیز رفتار نکلے۔ ایک صاحب کی جوانی نے جوش مارا، اُسکی کی جھلک دیکھ کر رأس پر مرٹے، اُلفت کی مززیں طے ہوئیں، قاصد سے پیغامات بھجوائے گئے، مختلف طریقوں سے کوشش کی گئی، پھر ملنگی بھی ریح گئی اور بالآخر بیاہ ہو گیا۔ الفاظ کی یہ کلفایت شعاراتی اور اس طرح کہ نظم کا مکمل پس مظہر بھی اُبھر آئے، بظاہر آسان اور بہ باطن بے حد جان لیوا ہوتی ہے، ویسے ضرورت اسی بخل کی تھی کیونکہ اصل نظم کا عنوان ہی ”شادی کے بعد“ ہے، یہاں شادی سے پہلے کے مراحل کی تفصیل میں جانا، فنی خامی ہوتی ہے۔

شاد کی درسی نظم ہے ”بہتان“، بسم اللہ یوں ہوتی ہے۔

ابھی ”شوروم“ جس نے چھوڑا ہے

شعر ہے، بہترین جوڑا ہے

تمہید ختم ہوئی۔ بہترین جوڑے کو شعر کہنے کی ادا چاول پر قل ہوال اللہ کی طرح چمک رہی ہے۔ دوہی مصروعوں کے بعد اصل بہتان طرز ای شروع ہو جاتی ہے، پہلے بند کے خاتمے کا انتظار کئے بغیر تیرا مرصع بات کو کافی

عشر تا بڑے سرف ، فطر تا بڑے کنبوں  
 ایک ایک پیسے کو دانت سے پکڑتے ہیں، گھلیاں رکھتے ہیں  
 آنت اور کھالوں سے، سینگ اور بالوں سے  
 کیمیا بناتے ہیں ، ہڈیوں پر لڑتے ہیں  
 کتوں کی خصلت رکھنے والے ایسے اشخاص سے کیسی گھن آتی ہے۔  
 سامع کو محسوس ہوتا ہے جیسے بدن پر چھپکی آبیٹھی ہو۔  
 مذہبی بحث کے دوران، فرقہ پرست افراد کی بیت کذائی  
 اور خون آشام فطرت کی جھلک دیکھنے کے شاد کے یہاں کیسی بوقتی ہوئی  
 علامتوں اور غرائی ہوئی آوازوں کے ساتھ منتقل کردی گئی ہے۔  
 لدے پھندے پخبرے کے اندر گھس آیا اخلاقی کال  
 ہندو مسلم جھگڑے نے دی موقع پا کر ہڈی ڈال  
 پفع اوقات کرنے والے علموں کا یہ مرقع بھی قابل دید ہے۔  
 فرش پر بیٹھے ہیں کچھ احباب سر جوڑے ہوئے  
 دوسری دنیا میں، اس دنیا سے منھ موڑے ہوئے  
 قرض کی پیٹتے ہیں، لیکن دل میں کہتے ہیں کہ ہاں  
 باپ مر جائے تو رکھیں رہن، بستان و مکان  
 ایسے سپہ لاراں بے لشکر، اگلے وقوں کے شہزادے اور جاگیر دار اور  
 رشوٹ خور نواباں پھلکی جاہ و بسک و قوار، جن کے سلسلے ڈانسروں اور  
 ٹپیوں سے ملتے ہوں، شاد کے سامنے آ کر طنز کا زخم اٹھائے بغیر نہیں  
 جاسکتے۔ ان کی طرز میں انطاول فرانس کا مزید انداز جو ناہن سوئفت  
 کی کاث، والٹیئر کے سرفرو شانہ تیور اور الگزینڈر پوپ کی سی جارحیت  
 ہے۔ ہف واکر لکھتا ہے:

"Satire can not rise to its highest point unless it has a great theme." (Hugh Walkar:  
 English Satire and Satirists (Indian Edition)

طنز اپنے نقطہ عروج کو پہنچنی نہیں سکتی اگر اس کا مقصد بلند نہ ہو۔ شاد کی  
 طنز اپنے لئے بیشہ عظیم مقاصد کا اختیاب کرتی ہے۔

یہ سیاہی ہند کے چہرے سے دھونی چاہئے  
 اس مقدس رسم کی اصلاح ہونی چاہئے

(راوی ناصر کاظمی، شاد، مرتبہ، عبدالرضاء بیدار، جس ۳۰)

اس گرمی اور شدت کی چند مثالیں ملاحظہ فرمائیے  
 یہ غلامان سیاست اقتدار  
 قوم کے کاندھوں پر رہتے ہیں سوار  
 دیکھنے میں ہستی معقول بھی  
 پرده دار عیب، زریں جھوٹ بھی  
 چغلیاں کھاتے ہیں کردار و عمل  
 عقل کو لاقن ہے کرسی کا خل  
 دیکھنا، تالی پٹے گی ہر طرف  
 لگ چکا ہے ان کی داڑھی کو کلف  
 کلف دار داڑھی کے ساتھ قوم کے کاندھوں پر تمہ پا کی طرح سوار،  
 زریں جھوٹ میں چھپے ہوئے سفید ہاتھی کو دیکھ کر صرف "بچ لوگ" ہی  
 نہیں، ہر سمجھ دار آدمی تالی پٹینے پر مجبوہ ہو گا۔  
 "السلام علیک" احساسات پر گھن کی طرح  
 بیت آواز، امریکہ کے انجمن کی طرح  
 کردار سے نفرت پیدا کرنے کا یہ انداز کہ اس کا سلام پر قمع، سامع کے  
 احساسات پر گھن بر سارے، شاد عارفی کی نظموں میں عام ہے۔  
 ایک آزاد نظم میں شب برات میں آتش بازی کے صرف  
 بجا پر طنز کا تیکھا انداز دیکھنے جو توبہ اگر زر جانے پر اظہار مسرت کے  
 پردے میں چھپا ہوا ہے۔  
 نہ کافوں میں وہ بارود سے چھیلی ہوئی بد بونہ انار اندازی  
 نہ ہی پلٹیں گے فضاوں سے "شہاب صدر نگ"

جسم ہو جائیں گے چھپرنہ لگے گی کہیں آگ  
 اپنے گیراج میں سوجائے گا فائز بر گیڈ  
 اقتباس میں "شہاب صدر نگ" کے ذکر سے ریگینی کا تصور وابستہ نہیں  
 کیا جاسکتا کہ وہ شاد عارفی کے مخصوص واوین میں ہے اور دیکھنے کنبوں  
 لکھ پتی پر اُن کا یہ وار کیسا کاری ہے۔  
 لکھ پتی بہت سے ہیں شہر میں، مگر کنبوں، انہا کے کمھی چوں  
 طنز ہر سوالی پر، چوٹ خستہ حالی پر

نماش میں آبرو باختہ عورتوں کی ٹولیاں دیکھ کر شاد کاغون کھول اٹھتا ہے۔  
 یہ اسکول کی کنواریاں دیکھئے  
 وہ ٹھنکلیں ، طلبگاریاں دیکھئے  
 مچتی ہوئی ساریاں دیکھئے  
 وہ سنجھلیں ، طرحداریاں دیکھئے  
 بہت نیک ، بے چاریاں دیکھئے  
 اس لطف کو دو بالا کرنے کے لئے اسی سلسلہ کی دوسری نظم کا مندرجہ ذیل  
 بندھی ملاحظہ فرمائیے۔

یہ ٹولی جو ”بھتنا“ لئے پھر رہا ہے  
 یہ ”جھرمٹ“ جو شرما لئے پھر رہا ہے  
 یہ سون جو لالہ لئے پھر رہا ہے  
 یہ ”پیشے“ جو ”چشمہ“ لئے پھر رہا ہے

ضرورت سے زائد جو شرما رہی ہیں  
 تصور میں نگلی نظر آرہی ہیں

در اصل پریشانی یہ ہے کہ شاد آپی نظموں کے تانے بنے کچھ اس طرح  
 بنتے ہیں کہ ان کا ہر مصرع اپنے اگلے پچھلے مصروعوں سے جگڑا ہوا ہوتا ہے  
 اور کوئی جزو نظم سے نکل کر اپنا آدھا حسن بھی برقرار نہیں رکھ پاتا۔ جس  
 طرح ہرن کی آنکھیں نکال کر بطور غمونہ پیش کرنے سے ”چشم آہو“ کی  
 خوبصورتی کا اندازہ ممکن نہیں، یعنیہ وہی معاملہ شاد کی نظموں سے اقتباسات  
 پیش کرتے ہوئے سامنے آتا ہے۔ بہر حال مندرجہ بالا اقتباسات کی  
 روشنی میں اس بات کا کچھ نہ کچھ اندازہ ضرور ہو جاتا ہے کہ شاد کی نظموں  
 میں جذبے کی شدت اور غلوص کی گرمی اپنی انتہا پر ہے اور ساتھ ہی ان میں  
 مخصوص شعریت، ادبی شان، ندرت خیال اور لطافت بیان واقعہ کی  
 کارفرمائی بھی ہے۔ ماجد البارقی لکھتے ہیں:

”اردو کا شعری عجائب گھر ایسے مثشوں، خمسوں اور  
 مسدسوں سے بھرا پڑا ہے جن کے ہر بند میں دوچار  
 مصرع بھرتی کے ضرور ہوتے ہیں اور نظم کے تسلیں میں  
 بند کے بند فلاخیں بھرتے ہوئے حشو و زائد کے تہہ  
 خانوں میں اُترتے ہوئے دکھائی دیتے ہیں، لیکن شاد

اُن گھر انوں کا ذکر بھی سننے جو شاد کے محلے میں گناہوں کا فیض جاری  
 کئے ہوئے ہیں۔

یہ گھس کھدے تھے کبھی، مگر اب تو لاریاں چل رہی ہیں ان کی  
 وہ لڑکیاں پل چکی ہیں ان کی، یہ لڑکیاں پل رہی ہیں ان کی  
 بغیر ٹکسال کے، زمانے میں گنیاں ڈھل رہی ہیں ان کی  
 آخری مصرع فخش ترین گالی کا درجہ رکھتا ہے، لیکن انداز وہ کہ تاجر  
 نجیب آبادی ان دلچسپ گالیوں کو متایع جاں کی طرح عزیز رکھتے تھے۔  
 مذہب کے ٹھیکیدار کے باب میں کسان کی زبان سے کہتے ہیں۔

ٹھیکیدار بھلے کو آئے  
 نکلے دھوپ تو جھاڑے جائے  
 صح کو پورا مرغا کھائے  
 شام سے پھر دوزخ بھڑکائے

ہم اس جنت سے بھر پائے  
 یوپی کے کسانوں کی زبان میں دھوپ نکل آنے پر ”جھاڑے جانے“ کا  
 بیان پیر بے پیر کے باب میں کتنی چھتی ہوئی ظفر ہے۔ صح کے مرغ کاغم  
 ابھی تازہ ہے پھر شام سے دوزخ بھڑکانے کا خدشہ پھندنے کی طرح  
 الگ جھوول رہا ہے، ایسی جنت سے تو بہ بھلی۔

ایک نظم میں کیپ میں پناہ گزیں، فرقہ وارانہ فسادات کا  
 شکار ہونے والوں کی عبرت ناک حالت ان الفاظ میں پیش کی گئی ہے۔  
 نہیں ہے ہر سو میں ساٹھ ستر کے پاس کچھ ”اوڑھنا کچھونا“،  
 جو جا گناہ دن کو سربہ زانو تو شب کو ہاتھوں کے بل پر سونا  
 سحر کو جو ہاتھ سر کے نیچے رہا تھا، مفلوج و شل رہا ہے  
 پھر ریاست کے زریں اصولوں کا ذکر بھی دیکھئے۔

جو ہر قابل کے دشمن ہیں ریاست کے اصول  
 اپنے بل بوتے کوئی پنچھے سر عرش قبول  
 جس میں آزادی کے گن دیکھے اُسے گھنا دیا  
 سخت جاں نکلا تو طوق آہنی پہنا دیا  
 نام سے اہل سیاست کے لرز جاتا تھا تاں  
 کروٹیں لیتا تھا کانٹوں پر شہنشاہی مزاج

چپاں ہو سکتی ہے۔ جذبے سے اپنی شخصیت کو اس طرح علیحدہ کر لینا خود اپنی کھال اٹارنے سے کم تکلیف دہ عمل نہیں ہے اور شاد عارفی نے اس عمل کو کم از کم ننانوے بارہ رہایا ہے، اس لئے ان کی یہ نظمیں وقتی اور شخصی ہنگاموں سے متعلق ہونے کے باوجود ہمہ گیر اور آفاقی ہو گئی ہیں۔

جہاں جہاں اور جب جب ظلم ہو گا، عدم تو ازان پایا جائے گا اور جب تک کسی بھی نوع کی مظلومیت باقی رہے گی، شاد عارفی کی نظم اپنی اہمیت کا احساس دلائے گی۔ ان نظموں میں جو جملہ ہے اسے حالات کے سامنے اعتراض شکست سمجھتا بھی درست نہیں، یہ دراصل حق گوئی پر اور زیادہ زور دیتے اور اپنی بات پر اصرار کا ایک انداز ہے اور مفردانہ انداز ہے۔

شاد عارفی کی طنزیہ نظمیں یک رُخی نہیں ہیں، نہ ان میں یک طرفہ فیصلہ ہی صادر کئے گئے ہیں۔ جہاں دُھتی ہوئی رُگ ہوتی ہے شاد کی طنزکی اُنگلی وہیں پڑتی ہے اور فاسد مادے کی نشاندہی کرتی ہے۔ وہ صحبت مند عضو پر چوٹ لگانے کے قائل نہیں ہیں۔ صداقت ہمیشہ تلخ ہوتی ہے اور اپنی تلخی کے باعث طنزیہ شاعری عام لوگوں میں اُس حد تک مقبول نہیں ہوتی جیسی کہ مثال کے طور پر جگہ مراد آبادی کی شاعری، لیکن اضافہ ادب میں طنزکی اہمیت اپنی جگہ برحق ہے اور ادب میں طنزکا وجود تبھی ممکن ہے جب زندگی کے کسی کمزور پہلو، سماج کی کسی خامی، کسی ادارے یا ”ٹائپ کردار“ کو نشانہ بنایا جائے۔ اگر ادب اور افادیت، اخلاق اور سماج، فن اور مقصدمیت میں تعلق ضروری ہے تو وہ طرز سے بے نیاز نہیں رہ سکتے، البتہ طنزکار کو اس معاملے میں بے حد مقاطعہ رہنا ہوتا ہے کہ اُس کا اوارٹھیک اُسی جگہ پڑے، جہاں اُس کی ضرورت ہے ورنہ ایک کی جگہ کئی ریگیں دُکھے لگیں گی۔ شاد عارفی کی نظمیں نہ صرف یہ کہ غیر ضروری عناصر پر اپنی ضریبیں ضائع نہیں کرتیں، بلکہ ان میں بے کس، مظلوم اور محجور افراد کے لئے ہمدردی کے نمونے بھی بکثرت نظر آتے ہیں جن سے ان کی نظموں کی افادیت میں بدرجہ اضافہ ہو جاتا ہے۔

ہم سے آگے جا رہا تھا گاؤں کا وہ نوجوان  
جس کی سرگرمی پر برساتا ہے اولے آسمان  
جس کا خرمن پھکتی ہے فطرت نامہ بہاں  
دودھ جس کی گائے کا جاتا ہے پتواری کے ہاں

ایک مصرع بھی بھرتی کا نہیں کہتے۔ ”شاد عارفی کی نظمیں، هفت روزہ“ ریاست، راولپنڈی، استقلال نمبر، ۱۹۷۶ء، ص ۱۹) افسانے کی طرح نظم بھی وحدت اتاثر کا مطالبه کرتی ہے، جو محض بندوں کا پیٹ بھرنے یا قافیوں کو سجانے کی غرض سے کہے ہوئے بھرتی کے مصرعوں اور اشعار سے، منتشر ہو جاتا ہے۔ ویسے بھی شاعری، نثر کی ہے نسبت الفاظ کے خرچ میں زیادہ مقاطعہ ہوتی ہے۔ نظموں میں غیر ضروری تفصیل شاد کے نزدیک بہت بڑا جرم ہے۔ جو یہ ملچ آبادی پر تقید کرتے ہوئے ایک جگہ انہوں نے اپنے منفرد انداز میں لکھا ہے:

”موصوف لفظی بھان متی کا لنبہ جوڑنے میں اپنا جواب آپ ہیں چنانچہ آپ جب چاہیں موصوف کی طولانی نظموں کے سر پیر کاٹ کر پڑھیں، کوئی فرق نہیں پڑے گا۔“ (مکتب شاد بیان مشق خواجہ، ایک تھا شاعر، ص ۲۳)

اس کے بر عکس شاد کی کوئی بھی نظم اٹھایئے اور اُس کا کوئی ایک مصرع ہٹا کر پڑھئے، نظم نا مکمل نظر آئے گی، یہ خصوصیت اردو نظم گویوں میں، بطور خاص ایسے فکاروں میں جو پابند نظمیں کہتے ہیں، کسی اور کے ہاں مشکل سے نظر آئے گی۔

ایسا بھی نہیں کہ شاد اپنی نظم کو ہیچ تان کر مختصر بناتے ہوں۔ جہاں نظم کا کیوں تفصیلات کا مطالبه کرتا ہے وہاں شاد بزرگیات نگاری کا مکمال بھی دکھاتے ہیں اور چھوٹی سے چھوٹی، بہ طہر حیری سی باتوں کے ذکر سے کردار کی نہیں آتیں، واقعہ کے کسی جذباتی (Touch) یا کسی اہم نکتے کی طرف واضح اشارے کرتے چلتے ہیں۔

بڑی بات یہ ہے کہ شاد عارفی کا غم و غصہ، شدت احساس، تلخ تجربات، جھلاہٹ، جھنجلاہٹ، شمشیر بہنگلی اور جارحیت صرف سماجی نامہموریوں، ظلم اور ظالموں، خامی اور خامکاروں کے لئے وقف ہے۔ وہ فرط جذبات سے بے قابو نہیں ہوتے اور ہمیشہ ادب کے دائے میں رہتے ہیں۔ ان کی سو طرزیہ نظموں میں سے ننانوے ایسی ہیں جو ذاتی بغض و عناد سے پاک ہیں۔ ہر چند کے بقول شاد، ان کی کوئی نظم ہوائی نہیں ہے اور ہر نظم کا ماذل ان کے سامنے رہا ہے، لیکن انہوں نے اپنی ہر نظم کو وہ آفاقیت عطا کر دی ہے کہ وہ ہر دور، ہر مقام اور ہر موقع پر

طمعنہ سے ہرنا چاہتے ہو تم تو میں ہاری

ہوس کے سامنے انسان کی جاتی ہے مت ماری

تمہیں کچھ سوچھتا بھی ہے، مراجپر، مری ساری

مندرجہ بالا اقتباسات سے، بخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ شاد عارفی کی

ظرخواہ کتنی ہی کٹلی اور زہرناک ہو، اس کا مقصد صحت مدندرعاشرے کی

تشکیل اور مریض عناصر کی کاٹ چھانٹ ہے۔ ان کی طنز میں نظم و ضبط

اور سلیقہ اظہار کی نہیں ہے۔

شاد کی طنز یہ نظمیں تھیں ہی، خیال کو مر بوط رکھتے ہوئے

تیر اندازی کا جواز تلاش کرتی ہیں اور خیال فاتحانہ انداز میں نقطہ عروج

تک پہنچ کر بھر پورتا ثرپید اکرتا ہوا انوکھے طریقے پر اختتام سے جاتتا ہے

منشوں کے افسانوں کی طرح شاد کی نظموں کے خاتمے بھی بے حد فنکارانہ

ندرت اور ڈرامائی کیفیات کے حامل ہوتے ہیں۔

نظموں میں افسانوی طرز کے خاتموں کے لئے جس چوپلو

فن دسترس کی ضرورت ہوتی ہے، شاد سے ہٹ کر دسرے نظم گویوں کے

ہاں اس کی مثالیں نایاب نہیں تو کمیاب ضرور ہیں۔

شاد عارفی کی نظمیں براہ راست اور خلیبانہ انداز میں

براہیوں کے انسداد کی تبلیغ بہت کم کرتی ہیں، لیکن اد بیت میں ملفوف ان

کی سماجی مقصدیت نظم کے کسی نہ کسی حصے میں ضرور پوشیدہ ہوتی ہے اور

چپکے سے قاری کے دل میں اُتر جاتی ہے۔

نمائش نہیں بلکہ ہر ٹوں کا بن

یکہ ستور یہ ، یہ چکارہ ہر

کدھر چوکڑی بھر رہا ہے وطن

ترقی ، مگر باعث سوئے ظن

نظموں میں شاد کی طنز چوکھی اور پہلو دار ہے۔ اپنی طرف و پیچیدگی،

علمائی پیرائے، رمز و کنایہ کے استعمال اور اشاریاتی انداز کی وجہ سے

ہر بند بلکہ ہر مصروف اور لفظ میں بہت سی شاخیں نکل آتی ہیں اور اس طرح

ظرف کے کئی تیر، جن میں سے ہر ایک بہت سے پیکاں کا حامل ہوتا

ہے، ان کی نظمیں بیک وقت چلاتی ہیں اور عمومی شان ان تیروں کو ایسی

ایسی جگہوں پر چسپاں کرتی ہے کہ عقل حیران رہ جائے۔ یوں تو شاید ہی

جس کے بیلوں کو کبھی مہلت نہیں بیگار سے

جس کو چھکارا نہیں شیطان کی چھکار سے

اب یا اور بات ہے کہ شادا یک تیر سے چار شکار کرتے ہوئے کسان کے

ساتھ ہمدردی کے علاوہ، ناموافق موسم، بیگار کی علت اور رشوت خور

پٹواری پر بھی طنز کر گرتے ہیں۔

وہ نوکرانی کہ مفلسی جس کو خدمتوں سے لگا چکی ہے

جو عجلت کار کے تقاضوں میں آدمیت گنو چکی ہے

جو بے محابا کباب تلنے میں ہاتھ اپنے جلا چکی ہے

جو ڈانٹ پر ڈانٹ کھا چکی ہے جو آگ پر گھنی گرا چکی ہے

جو اپنے بھوکے یتیم بچے کو دے کے گلزارا ہٹا چکی ہے

یہ غرضیں ہیں کہ جن پر بیگم اسے ہزاروں سن چکی ہے

شاد کی نظموں سے ان کی سماجی بصیرت اور انسان دوستی کی ایسی سیکڑوں

مشالیں پیش کی جاسکتی ہیں۔ ”ابھی جبل پور جل رہا ہے“، جیسی معمرکتہ الارا

نظم مظلوموں کی ہمدردی سے سرتاپا شرابور ہے۔ دوسری نظموں میں بھی

کہیں کنائے، استعارے اور اشارے سے، کہیں علامات کے پردے

میں اور کہیں کھل کر نداروں اور سیکڑوں کی حمایت کی گئی ہے۔

”طینت سرمایہ داراں“، مال کی نائید میں

مفلسوں کی زندگانی موت کی امید میں

عید کے شامل محرم ہے ، محروم عید میں

یہ ہمارے بھائی ، وہ دہقان ہیں

ہم پر جن کے سیکڑوں احسان ہیں

کھو چکی ان کی طمائیت حواس

روح میں ”فکر بقايا“ جائے ناس

رہاں فاقہ ان کی سعی ہست و بود

کھا چکا کھیتوں کی پیداوار ، سود

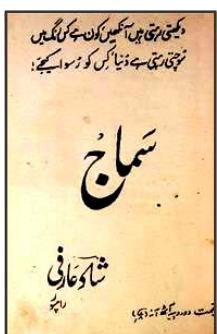
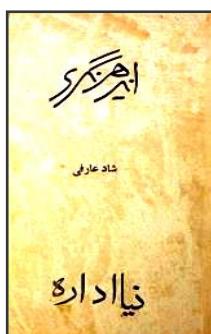
لانہایت ، سربہ کاروں کی مد

اور ان کے بعد پٹواری کی زد

تیز بوسوں کے لئے پیاسے ارادے بیقرار  
لمس حظ افزا سے شدت خواہ بینے کا ابھار  
ایسی ہی کچھ نظموں کا تجویز کر کے میرا جی بھی شاد عارفی کے بارے میں  
اسی نتیجے پر پہنچے تھے جو براج کوں نے اخذ کیا ہے۔ یہ بات قرین قیاس  
بھی ہے، لیکن اس امر سے انکار کرنا ناممکن ہو گا کہ شاد کی نظموں کا یہ پہلو  
بھی مقصدیت کا حامل ہے۔

شاد عارفی نے اپنی جنسی گھٹن اور تلخ محرومیوں کی نکاس کو  
ایک صحت مند موڑ دیا ہے ہر چند کہ ان کے ہاں فخش تخلی بھی مل جاتا ہے،  
لیکن اس میں سے لذتیت کو علیحدہ کر کے صرف تعمیری طفر کرنا اور فخش  
معاملات پر ادبی پرده ڈال کر بیان کو ابتدال سے بچالے جانا ان کا خاص  
انداز ہے۔ بقول سلیم الرحمن:

”شاد عارفی الگی لپٹی کے قائل نہیں۔ جب وہ کسی کی شیر  
پراور آتے ہیں تو اسے بے نقاب کرنے پر ہی اکتفا نہیں  
کرتے بلکہ اس کا ایک ایک کپڑا اُتا رڈلتے ہیں اور پھر  
زہر خند کے ساتھ اسے چاروں طرف سے گھوم پھر کر  
دیکھتے ہیں۔ وہ چیزوں اور انسانوں کو اس طرح نگاہ نہیں  
کرتے کہ ہم سب ان پر نہ سکیں بلکہ ان کی برہنگی اکثر  
یہی احساس دلاتی ہے کہ شاید یہ ہم خود ہی ہیں جو کسی  
آئینے میں اپنے آپ سے دوچار ہیں۔ شاد عارفی کا یہی  
کمال ہے کہ انہوں نے ہم سب کو ہماری ریا کاری،  
بدچلی اور خود غرضی سیست بے پرده کر دیا ہے۔“ [منظر ختنی  
کے طویل مقابلہ میں تھا]



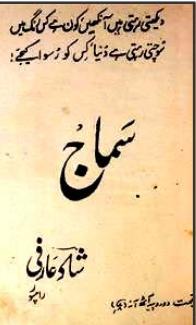
کوئی سماجی مسئلہ ایسا ہو جس کے تاریک گوشے پر شاد نے دادم طنز نہ کی  
ہو، لیکن جنسی بے راہ روی پر ان کی نگاہ فوراً جاتی ہے اور وہ بے طور خاص  
اے اپنا نشانہ بناتے ہیں۔ ان کی طنزیہ نظموں میں تقریباً ایک تہائی ایسی  
ہیں جن میں یا تو براہ راست اس خامی پر طنز کی گئی ہے یا دوسرے مسائل  
کے ساتھ اسے بھی بدف ملامت بنایا گیا ہے۔ اس جانب ان کی خصوصی  
تجھے کی بنابر، ایسے اصحاب جو تقدیم کے نفسیاتی دبتاں سے تعلق رکھتے  
ہیں، اس گمان میں مبتلا ہو سکتے ہیں کہ شاد عارفی چونکہ عملی زندگی میں جنسی  
لذتوں سے فیضیاب نہیں ہو سکے، اس لئے ان کی یہ تفہیقی معاشرے میں  
چھپلی ہوئی جنسی بے راہ روی پر طنز کے روپ میں اپنی تسلیم کا سامان  
پیدا کر لیتی ہے۔ براج کوں نے ایک جگہ لکھا ہے:

”اُن کی اصل مشکل ان کی محرومی ہے، اس لئے جنسی  
تعاقبات یافحل کی تفصیل جہاں بھی ان کے کلام میں آتی  
ہے، چٹخوارے کا واضح عنصر ابھر کر سامنے آ جاتا ہے۔“

(شاد عارفی: ایک مطابعہ ”آن کل“، دہلی، فروری ۱۹۷۱ء، ص ۲۱)

براج کوں کی اس بات سے کسی حد تک اتفاق کیا جاسکتا ہے کیونکہ شاد کی  
نظموں میں کہیں کہیں واقعیت یہ کینیت نظر آتی ہے اور ایسا محسوس ہونے  
گلتا ہے جیسے نظم کا ایک آدھ بند برائے لذت اندوڑی جنس ہی  
کہا گیا ہے، مثلًا۔

لکا کر مجھ کو باتوں میں نہ ڈالو ہاتھ سینے پر  
کہاں تک پنجہ فولاد نازک آ گئیں پر  
جو ڈا کہ ڈال کر کپی جائے، لعنت ایسے پینے پر  
ہونٹ دانقوں میں دبا کر آنکھ دے کر بار بار  
چاہتی تھی مجھ سے تہائی میں قرب ناگوار



## پروفیسر ڈاکٹر محمد تو قیر عالم

Former Pro-Vice Chancellor, A/12, Taj Enclave, Station Road,  
(Near Railway Crossing) Phulwarisharif, Patna - 851505 (Mob. 9934688876)



## جدیدیت: آغاز، عروج و زوال

تحریک کو بھی جدید کہتے ہیں۔ بعض لوگوں کے نزدیک ہرنی تخلیق نی اور ترقی پسند دونوں تھی۔ اس دھوکے میں مبتلا وہ بھی ہوئے جو ترقی پسند تھے۔ رشید احمد صدیقی نے جو ترقی پسندی پر اعتراضات کیے اور احتشام صاحب نے جو جواب دیا، اس سے اس سلسلے میں پائے جانے والے التباسات کا علم ہوا اور اس وقت کے اعتبار سے جدید چیزوں میں ترقی پسند اور غیر ترقی پسند کا فرق واضح ہوا۔ ایک نظریہ یہ بھی ہے کہ ترقی پسندی کے دور میں جو غیر ترقی پسندی تھی وہی جدیدیت کا سرچشمہ ہے۔ اس کے مطابق ”حلقہ اربابِ ذوق“ جدیدیت کی دراثت ہے۔ اگر یہ صحیح ہے تو جدیدیت ترقی پسندی کا رد عمل ہے۔ ایک نظریہ یہ بھی ہے کہ جدیدیت ترقی پسندی کی توسعہ ہے۔ ہر تحریک کا رد عمل موافقت اور خالفت دونوں صورتوں میں ہوتا ہے۔ ترقی پسند تحریک کی طرح سرسید کی تحریک کے دور میں بھی رد عمل ہوا تھا اور سرسید اور حالتی کے مقابلے میں قدم اندرا فکر اور اسلوب بیان کو ترجیح دی جاتی رہی۔ ترقی پسندی کے مقابلے میں حلقہ اربابِ ذوق کا وجود ہوا اور ”ادب برائے زندگی“ کے مقابلے میں ”ادب برائے ادب“ کا نعرہ لگایا گیا۔

ایک نظریہ یہ ہے کہ جدیدیت ان سب سے علیحدہ ادبی میلان یا تحریک ہے۔ یہ بھی متنازعہ فیہ ہے کہ جدیدیت میلان ہے یا تحریک۔ جدیدیت کو تحریک کہنے والے اسے منصوبہ بنداشت تک کہتے ہیں جس کا مقصد ادب کو نشانہ اور بنا اور مقصدیت سے دور کرنا ہے۔

تحریک کی جو بھی تعریف پیش کی جائے، اس کی روشنی میں جدیدیت تحریک قرار نہیں پاتی۔ البتہ جدیدیت کے ہم نوابوی تعداد میں اٹھ کھڑے ہوئے اور یہ ایک میلان ہونے کے باوجود اس کی حمایت کرنے والے اتنی کثرت سے میدان میں آگئے جیسے یہ ایک تحریک ہو۔

جدیدیت ادب کی ایک مسلمہ اصطلاح ہے، لیکن اس کے مضمرات، نقطہ آغاز، صحیح مفہوم، سیاق و سبق اور نتائج کے متعلق اختلافات ہیں۔ جدیدیت کے سلسلے میں سرسری گفتگو بھی ملتی ہے اور گہرا فلسفہ بھی۔ ایک نظریہ یہ ہے کہ جدید اضافی اصطلاح ہے اور قدیم کے مقابلہ ہر شے جدید ہے اور ہر جدید وقت گزرنے کے ساتھ قدیم ہو جاتا ہے۔ زمانی حد بندی کے ضمن میں بھی اختلافات ہیں۔ ایک نظریہ کے مطابق جدید شاعری کا نقطہ آغاز انسیوسی صدی عیسوی ہے۔ اس دور میں افکار اور ہیئت دونوں کے اعتبار سے نیا موز آیا، لیکن یہ جدیتیں اس جدیدیت سے مختلف تھیں۔ حالی وغیرہ کا دور اپنے دور مسابق کے بالمقابل جدتوں کا دور تھا، لیکن یہ مواد کی اہمیت کا دور تھا اور ادب میں مقصد کی بالادستی کا دور تھا۔ جدیدیت؛ مواد کی فویت اور مقصد کے وجود سے یکسر انکار کرتی ہے۔ ان دونوں جدید ادوار میں ہیئت کے تجربات مشترک ہیں۔ جدیدیت نے ہیئت کے تجربات کو اور آگے بڑھایا۔ معمری اور آزاد نظموں تک تجربے پہلے بھی ہو چکے تھے، لیکن نشری نظم کے علاوہ کچھ اور شعری تجربے جدید تر دور میں ہوئے۔ ہیئت کے تجربے ترقی پسندی کے دور میں بھی ہوئے، لیکن ”حلقہ اربابِ ذوق“ اس میدان میں پیش پیش رہے اور جدیدیت نظریاتی سطح پر حلقہ اربابِ ذوق سے قریب ہے۔ جدیدیت نے شاعری میں ریاضتی کی صورتوں کو بھی روانج دینے کی کوشش کی ہے۔ مثلاً ایک نظم مثلث کی شکل میں یا دائیہ یا مریع کی شکل میں یہ بات اور ہے کہ آخرالذکر تجربے ناکام رہے۔

جدیدیت کی ابتداء کے سلسلے میں التباسات ہیں اور اس کی تدویہ کرنے والے زیادہ التباسات کے شکار ہیں۔ بعض جدیدیت کو حالتی سے شروع ہونے والے جدید دور سے جوڑتے ہیں، بعض ترقی پسند

- (ے) نئے الفاظ کی تراش  
 (ک) قدیم اظہارات سے گریز  
 (ل) بندشوں، محاوروں اور مردوں اوزان و بجورے وحشت  
 (م) فنکار کی انفرادیت کو ترجیح اور اجتماعیت کا مردود ہونا  
 ان تمام مذکورہ خصوصیات کے باوجود جدیدیت کو کسی ایک پہچان کی بنیاد پر اسی کی حد تک محدود کر دینا ممکن نہیں۔  
 لفظ جدیدیت کا استعمال بھی موضوع بحث بناتے ہیں۔ انگریزی اصطلاح Modernity کا ترجمہ اردو میں جدیدیت کیا گیا ہے۔ اس ترجمے کو اردو کے اہل قلم کی سند بھی حاصل ہے۔ مقالہ نگار کی نظر میں جدیدیت Modernism کا ترجمہ ہے اور اس کی دلیلیں ہیں۔ اس کے باوجود سرور صاحب نے بھی جو Modernity کا ترجمہ جدیدیت سمجھتے ہیں، یہ اعتراف کیا ہے کہ بعض حلقوں میں انگریزی کے دونوں الفاظ کو متراوف سمجھا گیا ہے۔  
 جدیدیت ایک طرز فکر ہے، صرف نئے زمانے میں پیدا ہونے اور لکھنے سے کچھ نہیں ہوتا۔ عہد حاضر کے ادیب و شاعر طرز فکر کے اعتبار سے جدیدیت پسندیار روایت پسند ہیں۔ عصری حیثیت یا معاصریت بھی جدیدیت نہیں ہے۔ ہر چیز اپنے زمانے میں جدید ہوتی ہے، یعنی ہبھی ہے، لیکن ابھی ہر جدید چیز کو جدیدیت کا نامومنہ نہیں کہہ سکتے، پھر بھی ن۔ م۔ راشد نے بھی حالی اور آزاد کے زمانے کو اپنے دور کی جدیدیت کہہ کر وہی غلطی کی ہے جو جدیدیت کے خلاف ہیں۔  
 موجودہ صورت حال سے بے اطمینانی، روایت کے فرسودہ حصے سے انحراف اور افکار کی بجدت ہر دور میں ممکن ہے، لیکن جدیدیت خالصتاً عہد حاضر کی پیداوار ہے اور انسانی تاریخ کے جر سے پیدا ہوئی ہے۔ ممکن ہے کہ آئے گے چل کر خود ایک روایت بن جائے۔ عہد حاضر کی زندگی کے مختلف عوامل و عناصر جدیدیت کے ذمہ دار ہیں۔ سائنس اور تکنیکی ترقی اور مشینوں کی حکومت سے انسان گویا گھٹنے لگا ہے، احساسات مردہ ہو گئے ہیں، ہر فرد اپنے کو تھا محسوس کرتا ہے اور معاشرہ کا شیرازہ اندر سے بکھرا بکھرا ہے۔ یہ صورت حال ساری دنیا میں بیک وقت یکساں نہیں ہے۔ یورپ اور ہندوستان کا فرق اپنی جگہ پر ہے،

جدیدیت صرف اردو میں نہیں بلکہ ہندوستان اور دنیا کی بیسیوں زبانوں میں پہلی یا بعد بحیثیت میلان سامنے آچکی ہے۔ مغرب میں جدیدیت کا میلان پہلے پیدا ہوا ہے۔ یورپ میں صنعتی انقلاب نے جدیدیت کے عوامل و محکمات پیدا کیے۔ مشرق میں صنعتی انقلاب دیر سے آیا اس لیے جدیدیت کے آثار دیر سے رونما ہوئے۔ پروفیسر آل احمد سرور یورپ میں جدیدیت کی عمر ایک جگہ چار سو سال اور ایک جگہ ساڑھے چار سو سال بتاتے ہیں اور ہندوستان میں اسے ڈیڑھ سو سال اور دوسری جگہ پونے دو سو سال کی پیداوار بتاتے ہیں۔ سرور صاحب ہندوستان میں جدیدیت کو نو عمر قرار دیتے ہیں اور یہ بھی کہتے ہیں کہ ہندوستانی ذہن ابھی پورے طور پر جدید نہیں ہو سکا۔ زمانے کے اعتبار سے سرور صاحب کا اندازہ قطعیت سے دور ہے۔ جدیدیت کی عمر نہ یورپ میں اتنی زیادہ ہے اور نہ ہندوستان میں۔

جدیدیت کا رشتہ بہت دور رونما ہونے والے صنعتی انقلاب سے جوڑا جاسکتا ہے، لیکن دراصل اس کا نقطہ آغاز صنعتی زندگی کا وہ نقطہ عروج ہے جب تک روں اور تہذیبوں کا زوال شروع ہو گیا۔ تہذیبوں کا یہ زوال دوسری جنگ عظیم کے بعد آیا، لیکن ہندوستان میں ملک کی آزادی اور تقسیم سے شروع ہوا۔ جدیدیت کی پہچان کے لیے چند بیانے بنائے گئے ہیں جو مختصر طور پر حسب ذیل ہیں:

- (الف) روایتوں سے انحراف  
 (ب) ناواہنگی  
 (ج) اقدار، مثالیت اور اصول و ضوابط سے انکار  
 (د) معمروضیت، راست اظہار، بیان کی وضاحت وغیرہ کو رد کرنا  
 (ه) لظم و ضبط اور اداروں سے بے تعلقی  
 (و) فرد کا احساس، تہائی، حقیقت کی چیزان سے تصورات کا تکرانا، سماج کی چیزوں و سی اور روزہ حشر سے پہلے نفسی نفسی کے عالم کا احساس  
 (ز) اظہار کی سطح پر ابہام  
 (ح) اشارات کی خجی ترسیل  
 (ط) لفظوں کا تخلیقی استعمال

اصطلاحوں کی طرح متعین معنی میں نہیں ہوتا اس طرح ابھام کا ہونا یقینی ہے۔ یہ بات فلسفی وٹ جیں سائنس کے فلسفے میں بھی بیان کی گئی ہے جو یہ کہتا ہے کہ تمام الفاظ بہم ہوتے ہیں۔

اردو ادب میں جدیدیت تسلیم ملک کے بعد شروع ہوئی۔ اس سیاسی واقعہ سے بہت سے انسانی، معاشرتی، اقتصادی اور سیاسی مسائل پیدا ہوئے۔ بر صیری میں کئی جنگیں لڑی گئیں اور ملک میں صنعتی ترقی ہو جال بچایا گیا۔ ان حالات نے ملک کو ترقی پذیر مالک کی صفت سے نکال کر ترقی یافتہ مالک کی صفت میں لانے کی دوڑ میں شامل کر دیا ہے۔ ایک ادبی یا ذہنی رویے کی حیثیت سے جدیدیت کی جانب جو لوپک ابتدائی برسوں میں دھکائی دی تھی اب باقی نہیں ہے۔ ممکن ہے یہ جدیدیت کا زوال ہو، پھر بھی صنعتی زندگی کی انسانیت کش صورت حال ہمارے ملک میں ٹکنیکیں تر ہوتی جا رہی ہے۔ مادی ترقی کی چمک دمک سے آدمی ہوس کا پتلا بن گیا ہے۔ مادی خوشحالی کے لیے جائز اور ناجائز ہر ممکن ذریعہ کا استعمال ہوتا ہے۔

غرض یہ کہ قدروں کا فقدان اور اخلاقی دیوالیہ پن، تاجرانہ بد دینتی، چور بازاری، منافع خوری، ذخیرہ اندوزی، رشتہ ستانی، دفتر شاہی، بدکداری، اہل سیاست کی جنگ زرگری، فرقہ واریت، لسانی اور مذہبی تنگ نظری، اقتصادی نابرابری، کشت و خون، انتظامیہ کی نا انسانی اور لا قانونیت اس دور کی معاشرتی اور سیاسی زندگی کی خصوصیات ہیں۔ ان کے علاوہ جھوٹ، ریا کاری، نہود و نماش، ظاہر و باطن کا اضداد، نفرت و عداوت، سازشی ذہنوں کی فساد انگیزیاں، عقائد و نظریات سے محرومی، تربیت یا نہ مذہبی زندگی کا فقدان اور اعتدال و توازن میں کمی، وہ حالات ہیں جو انسانی معاشرے کو تباہی کی طرف لے جا رہے ہیں۔

اصلاح کی چند ناکام اور کمزور کوششوں کے باوجود ہر فرد اپنی اچھی یا بُری زندگی انفرادی طور پر گزار رہا ہے۔ جدیدیت شعر و ادب کی سطح پر مختلف رنگوں اور روپوں سے عبارت ہے۔ ان رنگوں اور روپوں میں عصری اور مکانی اور ابدی و آفاقی دونوں طرح کے جو ہر ہیں۔

مخصوص معاصر ذہنی اور جذباتی ماحول سے بھی جدیدیت کا تعلق ہے اور انسانی کرب اور ذات و کائنات کے مسائل سے متعلق

شہروں اور دیہاتوں کا فرق بھی اپنی جگہ پر ہے۔ اسی طرح بڑے شہروں اور جھوٹے شہروں کا فرق ہے، لیکن سائنسی ترقی سے فاصلے سمت رہے ہیں، ایک ملک کے مسائل عالمی مسائل بننے جا رہے ہیں۔ نیکلیائی تھیاروں کا خطہ ساری دنیا کو یکساں ہے اور اس میں شہر اور دیہات میں کوئی فرق نہیں۔ موصلاتی نظام اور خبر و نشر کے وسائل ساری دنیا کو ایک دوسرے سے قریب لارہے ہیں۔ اب کوئی بھی بات ایک جگہ ہوتا ہے اور یہ تک محدود نہیں رہتی، ہر جگہ پھیل جاتی ہے۔ جدیدیت بھی پہلے مغربی ادبیات میں منظر عام پر آئی اور پھر دنیا کی ساری زبانوں میں پھیل گئی۔ اس کے رجحانات مشرق و مغرب کی حدود میں بند نہیں ہیں۔ جدیدیت کے پس پشت دانشوروں اور فلسفیوں کے اقوال و افکار ہیں۔ دنیا کو دیکھنے اور سمجھنے سے لے کر شعر و ادب کی تغییب اور زبان و بیان کے مسائل تک فلسفیوں اور دانشوروں کی حکومت ہے۔

ان موضوعات پر جو افکار عام ہوئے، ان کا اثر شعر و ادب کے بعد یہ رجحان پر پڑا۔ اس سلسلے میں وہائیہ ہیڈ، ہیڈ گر، برکلے، بر گسائی اور سارترے وغیرہ کے فلسفے جدیدیت کی فلسفیانہ بنیاد بن گئے ہیں۔ ان سب میں سارترے کے فلسفہ و جو دیتے ہے جدیدیت کو بہت زیادہ متأثر کیا ہے۔ شعر و ادب میں زبان کا استعمال بھی فلسفیوں کی موشاگاہیوں کا موضوع بن گیا ہے۔ آج کے ماہرین انسانیات فلسفی ہیں۔ فلسفیوں نے زبان کو جادوی کلمہ کہا ہے، جس سے افراد کے باطن کا دروازہ کھلتا ہے۔ زبان صرف ماضی کا درشنہ ہے اور نہ صرف اجتماعی زندگی کا عطیہ، فرد کی زندگی پر زبان کے کلمات و فکریات کا اثر پڑتا ہے۔ انسان کی زبان سے ادا ہونے والے الاظہ کے باطن میں اگرچہ باہر کی دنیا سے زیادہ پریق کائنات پوشیدہ ہے، لیکن الفاظ کا رشتہ خارجی دنیا سے بھی کم اہم نہیں کہ یہ درکو معاشرہ کا عطیہ ہے۔ ہر لفظ کا تہذیبی پس منظر ہوتا ہے اور ہر لفظ اپنے ساتھ اجتماعی لاشعور کو فرد تک منتقل کرتا ہے۔ اس طرح لفظوں کی حیثیت اجتماعی اور انفرادی دونوں ہے۔ جدیدیت لفظوں کے انفرادی استعمال پر زور دیتی ہے اور اسی کو تخلیقی استعمال بھی کہتی ہے۔ زبان کے اس تخلیقی استعمال سے اور شعور کی دنیاوں میں فرق ہونے سے ابلاغ و ترسیل کا المیہ پیدا ہوتا ہے۔ لفظوں کا ادبی استعمال سائنسی

بدولتِ نجی حوالوں کو راہ دی ہے۔ اس شاعری میں علامتوں اور پیکروں کا اچھوتا پن اور استعاروں اور تلمیجوں کا نیا مزاج وجود میں آیا۔ اظہار کے معروف اور مر وجہ پر ائمہ متوفی اور مردوں کے اور انفرادیت کی تیز ہوئی۔ انفرادیت کی کوشش، جدیدیت میں اجتماعی کاوش بن گئی اور فیشن کے طور پر ایک جیسی آوازیں سنائی دینے لگیں۔ اس طرح جدیدیت میں بھی ترقی پسندی کی طرح تقلید کی بھیڑ پال پیدا ہوئی۔

شاعری میں نجی حوالے درآئے اور تلمیجوں کو اساطیر کارنگ دیا گیا۔ بعض پیش پا افتادہ اشیا سے پیکر تراشی کا کام لیا گیا، یونانی اور ہندو دیومالا سے اثرات قبول کیے گئے۔ قدیم و جدید فلسفیوں سے خوشہ چینی کی گئی۔ لفظوں کے تخلیقی استعمال پر اس طرح زور دیا گیا کہ ہر لفظ ہر دو اشخاص کے درمیان بھی مشترک نہیں ٹھہرا اور مختلف جہتوں کی نمائندگی کرنے کی بنا پر نی شاعری میں ابلاغ دشوار قرار پایا۔

راست اظہار کا اسلوب جدید شاعری کے منافی سمجھا گیا۔ جدید شاعری میں مفہوم کی جدت اور انفرادیت کے باوجود اشکال اور الجھاؤ ہے۔ نئی غزل میں باقی اور ظفر اقبال سے محمد علوی اور احمد ہمیشہ تک انفرادیتوں کے ہجوم میں بیکانیت دیکھی جا سکتی ہے۔ نظموں میں ن۔ م۔ راشد اور میرا بھی سے عمیق حقیقی، بلراج کول اور محظوظ سعیدی تک اردو نظموں کا جدید تخلیقی رنگ تقریباً یکساں بھلکتا ہے، مگر اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ سارے شعر ایک دوسرے کا شئی ہیں۔ ان سب میں کہیں اور الگ الگ انفرادیتیں نمایاں ہوتی ہیں، لیکن بہت سی باتیں سب میں مشترک ہیں۔ ان مشترک باتوں کو محض آیوں پیش کیا جاسکتا ہے:

(الف) جدید شاعری میں معاشرہ محدود ہے اور غردنمایاں۔

(ب) فنکار کا ذاتی کرب و نشاط یا محرومیاں اور اچھنیں یا مسرتیں، حسرتیں، سکھا اور دکھ، دیومالائی تمازن میں یا نئے اور نجی حوالوں کے ساتھ ملتے ہیں۔

(ج) غزل ہو یا نظم و صاحت کی جگہ مرزیت ہے۔

(د) غزل کی اشاریت کچھ اور بڑھ گئی ہے اور اس کا کیف و کم کلا یکی دور سے بھی کچھ زیادہ محسوس ہوتا ہے۔ جدیدیت کے زیراث غزل نے ترقی پسندی کے

فلک کی اہر بھی جدیدیت میں خودار ہوتی ہے۔ انسانی کرب اور ذات و کائنات کے مسائل مختلف اداوار کی شاعری میں جلوہ گر ہوئے ہیں، لیکن جدیدیت کے دور میں سوچنے اور محسوس کرنے کا انداز جدا گانہ ہے کیوں کہ بیسویں صدی کے مسائل جن سے بیسویں صدی کے بہت سے فلسفے وجود میں آئے اور جھوٹوں نے معاصر شعرو ادب کو متاثر کیا، قطعی مختلف ہیں۔

جدیدیت کوئی دستور اعمل فراہم نہیں کرتی۔ فلکری سٹھ پر اس کا منظر نامہ وسیع و بسیط ہے جس میں متصاد افکار اور عقائد اور ہنر و جذباتی روایوں کے لیے یکساں گنجائش ہے۔ فنی سٹھ پر نی شعری جمالیات کیشراجہت ہے اور اظہار و بیان کی مختلف ہمیشیں بیک وقت اس سے مربوط ہیں۔ پروفیسر آل احمد سرور جدیدیت کو سائنسی عقیلیت اور جمہوریت کے فروع کی وجہ سے فرد کی آزادی اور فرد و سماج کے ایک واضح رشتہ کے عرفان کا سلسلہ کہتے ہیں۔ ڈاکٹر وحید اختر، ڈاکٹر شیم حنفی اور پروفیسر سرور کی روایوں کے برکش ہر عہد میں جدیدیت کے سراغ پائے جاتے ہیں۔ ان کے مطابق جدیدیت ہم صریح زندگی کو سمجھنے اور برتنے کے مسلسل عمل سے عبارت ہے اور یہ ایک ایسا مستقل عمل ہے جو ہمیشہ جاری رہتا ہے اور ہر عہد میں حقیقی زندگی گزارنے والے لوگوں نے اس عمل میں حصہ لیا۔ بہر طور وحید اختر یہ نتیجہ نکالتے ہیں کہ ہر عہد کی جدیدیت کے عناصر مختلف ہوتے ہیں اور غالب کے عہد کی جدیدیت ہمارے عہد کی جدیدیت سے الگ ہے۔ جدیدیت کے زیراث جو ادب پیدا ہوا ہے وہ معاصر ادب ہے اور معاصر ادب کی تعین قدر تحفظات اور تعصبات کی بنا پر دشوار ہے۔

جدید شاعری میں کافر مادا خلیت پر ڈاکٹر وزیر آغا نے زور دیا ہے۔ شاعری فنکار کی داخلی دنیا اور خارجی دنیا کے اصادم اور تعامل سے وجود میں آتی ہے۔ ترقی پسندی کے بالمقابل غزل کی تہہ داری اور اشاریت نے جدیدیت کے دور میں فروع و ارتقا کی منزلیں کچھ زیادہ ہی طے کی ہیں۔ جدیدیت کے زیراث اردو نظموں میں بھی اشاریت پیدا ہو گئی جس سے مفہوم کے ابلاغ میں رخنے پڑے۔

جدید شاعری نے داخلیت کے بڑھتے ہوئے منظر کی

جدید شاعری کی لفظیات دلکش اور غیر دلکش دونوں زمروں سے تعلق رکھتی ہیں۔ چند کریبہ الصوت الفاظ کو چھوڑ کر جدید شاعری کی لفظیات میں روزمرہ کے الفاظ و قار و اعتبار حاصل کرنے میں کچھ اسی طرح کامیاب ہو گئے ہیں، جس طرح شیداحمد صدیقی کے قول اکبر نے ہر تین الفاظ کو قار و اعتبار کی کرسی پہنچایا تھا۔

جدید شاعری میں غزلوں کے ساتھ ساتھ نظموں نے بھی ارتقا کی منزلیں طے کی ہیں۔ اسلوبیات، لفظیات اور مفہوم و معنی کے اعتبار سے جدید نظموں کا سرمایہ بڑی وسعت اور ہمہ کیڑی رکھتا ہے۔ نظموں میں بھی اجتہادی اور تقلیدی دونوں رنگ ہیں۔ غزلوں کی طرح نظموں میں بھی تخلیقی جوہر بیہاں وہاں چکتے ہوئے نظر آتے ہیں، لیکن جدیدیت کی اس بھیڑ میں مجتہدم ہیں اور مقلدے بے شمار۔ فی الواقع مقلدوں اور مجتہدوں میں امتیاز دشوار ہے، لیکن آنے والا زمان صحیح فیصلہ کرے گا۔ جدید نظم نگار شرعا خیال و احساس اور اظہار و بیان کے اعتبار سے مختلف خانوں میں بٹے ہوئے ہیں۔

خیال و احساس کی جدت سے اپنا مقام بنانے میں بعض جدید نظم نگار شرعا کامیاب ہیں۔ ان کے بیہاں اسلوب و اظہار میں کلاسیکیت ہے اور بیت میں شر را در نظم طبا طبائی کے دور تک جدتیں ملتی ہیں، لیکن خیال و احساس میں یہ سب سے الگ ہیں۔ فکر و احساس کی جدتوں سے ان شعرانے لفظیات میں بھی اضافے کیے ہیں جو معموق اور متوازن ہیں۔ ایسے نظم کو جدید شعراء میں وزیر آغا، خورشید الاسلام، وجید اختر، عیین حق، ندا فاضلی، شمس الرحمن فاروقی وغیرہ ہیں۔ یہ مروجہ اوزان و بکور میں تبدیلی بھی فن کے اسرار و روز کے واقف کارکی حیثیت سے کرتے ہیں۔

جدید شاعری میں نثری لفظ ہمیچی پھلوی ہے، لیکن اس کے باوجود نثری نظم کا مستقبل ہنوز مشکوک ہے۔ جدید نظموں میں وزن و آہنگ سے بے نیازی بڑھ چلی ہے۔ شعری آہنگ اور نثری آہنگ کا فرق جدیدوں میں اور زیادہ بحث طلب ہو گیا ہے۔

جدید شاعری میں لفظوں کی تربیت کو تخلیقی برداشت کے نام پر اوزان و بکور سے جدا کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ بعض جدید نظموں میں ثبت تاویلوں کے ساتھ فرد کی افرادیت کو جاگر کیا گیا ہے، لیکن یہ

مقابلے میں بہت زیادہ ترقی کی ہے، لیکن جہاں جدتوں سے تقید بیدا ہوئی ہے اور خجی حوالوں نے فیشن کی صورت اختیار کی ہے، غزل میں بھی انتظام پیدا ہوا ہے۔ غزل کے اشعار میں بھی لقدریت، بے کیفی یا سطحی جدت کے عناصر ملے ہیں۔

جدید غزل میں لفظیات کا ایسا سرمایہ داخل کیا گیا ہے جو بالکل نیا ہے، لیکن اس کا ایک حصہ کوئی قابل قدر اضافہ قرار نہیں پاتا۔ جدید شاعری میں افراط و تفريط کی مثالیں پائی جاتی ہیں اور جدیدیت میں سب کچھ خوشمندیں ہے۔ جدید شاعری نے بعض نئے مفہومیں کوارڈو میں روشناس کرایا۔ اس کا کارنامہ یہ ہے کہ اس نے فنکار کی افرادیت کو اس کی تخلیقی صلاحیتوں کے ساتھ نمایاں کیا ہے۔

جدید شاعری میں علامتوں نے اپنی جگہ اس طرح بنائی ہے کہ اس کے دو رُنگ سامنے آتے ہیں:

(الف) تخلیقی سطح پر پہلی بار استعمال اور

(ب) تقید کے طور پر انھیں دہراتے رہنے کا عمل بیشتر جدید شعر اتقید کے شکار ہیں، لیکن بعض وہ بھی ہیں جو اپنی دنیا آپ پیدا کرنے والوں میں ہیں۔ جدید شاعری نے شعری لفظیات میں تہذیلیاں پیدا کی ہیں۔ ان لفظیات میں نئے پیکر، نئے استعارے اور نئے نئے الفاظ اور ان کے تلازمے ہیں۔ ان الفاظ میں یونانی اور ہندوستانی دیوالا سے استفادہ کرنے کا پہلو بھی موجود ہے۔

جدید شاعری میں لفظیات کے اعتبار سے نظم کا دائرہ وسیع تر ہے، لیکن غزلوں میں بھی وہ الفاظ داخل ہو گئے ہیں جو غزل کی روایات کی نرم و نازک اور لطیف فضایا میں اجنبی محسوس ہوتے ہیں۔ چند ناقابل قبول الفاظ اور تراکیب سے قطع نظر نئی شاعری کے لفظی سرمائے کو افرادیتوں اور تخلیقی جدتوں کے باوجود غریب اور نامانوس نہیں کہا جاسکتا۔ نئی شاعری کی لفظیات کی فہرست مختلف جدید شعراء کے کلام کو سامنے رکھ کر مرتب کی جاسکتی ہے اور اس باب میں نمونے کے طور پر نئے استعاروں اور نئے پیکروں سے بننے والی لفظیات سے نئے شاعروں کی تخلیقی قوت اور ابلاغ و ترسیل میں کامیابی کا اندرازہ لگایا جاسکتا ہے۔

متعارف کرایا ہے اور اب نظمیں تین تین مصروفوں کی صورت میں بھی لکھی جانے لگی ہیں۔ جدید نظم گوئی نے ابہام کو اہال کے درجے تک پہنچا دیا ہے اور ایسے جدید شاعروں میں عادل منصوری بھی ہیں جن کے بیان ہٹنی الجھاؤ اہال کی حد تک پایا جاتا ہے۔ جدید نظموں میں انھوں سے ہے تو جہی اس حد تک بڑھ گئی ہے کہ معنی سے عاری الفاظ تو تخلیقی ایج کے نام پر بروئے کار لایا جاتا ہے۔

جدید شاعری میں مختصر نظموں کے بالمقابل طویل نظموں کی صورتیں بھی دکھائی دیتی ہیں۔ یہ طویل نظمیں موضوع اور تکنیک دونوں اعتبار سے بھرپور ہیں۔ ان نظموں میں عیقیق حنفی کی نظم ”سندا باد“ اور وزیر آغا کی نظم ”آدھی صدی کے بعد“، خصوصیت کے ساتھ قبل ذکر ہیں۔ خورشید الاسلام کی ایک طویل نظم بعنوان ”نظم“، ایک فرد کی طویل حیات اور اس کی بے سمتی کا المیہ ہے۔ جدید علامتوں کا استعمال تقریباً سارے جدید شعر نے کیا ہے۔ ان میں تکرار بھی ہے اور تقدیم بھی۔

جدیدیت میں مختصر افسانہ بھی اسی آب و تاب اور کرفر کے ساتھ دکھائی دیتا ہے جو جدید شاعری کو میسر ہے۔ جدید افسانہ اور جدید شاعری میں ایک فرق ضرور ہے کہ جدید افسانے کو اتنے ہم نواز رحمی میسر نہیں ہوئے جو جدید شاعری کے نصیب میں لکھے ہیں۔ جدید افسانے کے باب میں وہی ناقدین جو جدید شاعری کے ہمنوار ہے ہیں اختلاف کرتے نظر آتے ہیں۔ مثال کے طور پر جدیدیت کے حامی نقاد شمس الرحمن فاروقی جدید شاعری کی وکالت اور مدافعت میں کوئی واقعہ اٹھانہیں رکھتے، لیکن جدید افسانے کے سو فیصد حامی نہیں ہیں۔ جدید افسانے کی تکنیک اور اس کے اجزاء تربیتی پر بھی اختلاف رائے ہے۔

افسانے میں افسانویت اس کی روح ہے یا نہیں اس پر جدید ناقدین کے درمیان اختلاف پایا جاتا ہے۔ شمس الرحمن فاروقی کا کہنا ہے کہ بیانیہ کے بغیر افسانہ لکھا ہی نہیں جاسکتا کیوں کہ افسانویت یا کہانی پن جو بیانیہ کی دین ہے، افسانے کے لیے لازمی ہیں اور بیانیہ افسانے کے ہاتھ پاؤں کا کام کرتا ہے۔ جب کہ دیگر حلقة کا خیال ہے کہ جدید افسانہ کردار کے بغیر اور زمان و مکان کی کسی حد بندی کے بغیر بھی لکھا جاتا ہے۔ جدید افسانہ اختصار سے اس قدر معمور ہو گیا ہے کہ چند سط्रی

انفرادیت حساسیت اور مریضناہ داخلیت کی غماز ہے۔ نیا شاعر کبھی کبھی انفرادیت میں اس طرح ڈوب جاتا ہے کہ وجودیت کے فلسفے کی براہ راست یا سنی سنائی معلومات کا پرتو اسے اپنے گھیرے میں لے لیتا ہے اور یہ گمان ہوتا ہے کہ شاعر اپنے وجود کی تلاش میں گم ہے۔ شمس الرحمن فاروقی ایسے شاعروں میں ہیں جو وزن و آہنگ کا سیقہ جانتے ہیں اور کلائیکی شاعری پر نظر رکھنے کی وجہ سے اور جدتوں کے باوجود قادراً الکلامی کا ثبوت دیتے ہیں۔ جدید شاعری میں فرد کے وجود کا احساس طوفان کی طرح سراٹھاتا ہے۔ شمس الرحمن فاروقی کے علاوہ محمد سعیدی بھی وزن و آہنگ اور قدرت کلام کا بھر پور ثبوت دیتے ہیں۔

جدید نظم نے اپنی گھلوٹ، لونچ اور اپانپاں کی فضائے گیت کو ایک شعری صنف کے طور پر اپنے آپ سے قریب کر لیا ہے اور گیت بھی اعتبار و قارح اصل کرتا جا رہا ہے۔ عیقیق حنفی جیسے مانے ہوئے جدید شاعر بھی گیت لکھتے ہیں۔ ندآفاضلی، عیقیق حنفی اور کمار پاشی بھی اردو میں گیت نگار کہے جاسکتے ہیں۔ کمار پاشی نے چھوٹی چھوٹی نظموں کی شکل میں گیت ناتخالیقات پیش کی ہیں۔

نئی شاعری میں یونانی صنمیات اور ہندو دیومala کے جو حوالے ملتے ہیں، ان کا ایک حصہ نظم میں بھی دکھائی دیتا ہے۔ نئی شاعری فرد کی آزادی پر زور دیتی ہے اور حقیقوں کے اور اک کے لیے ایک تیسری آنکھ کو نمایاں کرتی ہے۔ عیقیق حنفی نظموں میں انسان کو پھر جگ کی بھگی ہوئی آتما قرار دیتے ہیں اور یہ ہندو دیومala کا اثر ہے۔

جدید نظم گوشمراہیں ندآفاضلی، عیقیق حنفی، شمس الرحمن فاروقی اور وزیر آغا کا شمار بڑے ناموروں کی فہرست میں لیکا جاسکتا ہے۔ وزیر آغا کے بیہاں سنجیدگی، ربوگی اور از خود رفتگی ملتی ہے۔ وزیر آغا کی نظموں میں جدید شاعروں کی علامتوں کے خوشنام نمونے پائے جاتے ہیں۔ جدید نظم گوئی میں فکر کے اعتبار سے عہد حاضر کا ہٹنی دیوالیہ پن بھی جھلکتا ہے اور فن کے اعتبار سے مختصر نویسی کے نمونے بھی وجود میں آئے ہیں۔ اس کوتاہی کے باوجود جدید شاعری میں تخلیقی ایج ہے اور زبان و بیان پر بے پناہ قدرت کے شواہد بھی موجود ہیں۔

مختصر نویسی میں جدید نظموں نے علم ریاضی کی مختلف صورتیں

استعاراتی استعمال کثرت کی بنا پر لفظ کو علامت کا درج عطا کر دیتا ہے اور انتظار حسین کو علامتی افسانہ نگاروں کا پیش رو قرار دیا جاتا ہے۔ استعارہ کب علامت بنتا ہے، اس باب میں ناقدین کے درمیان اختلاف رائے ہے کہ ایک ہی فنکار کے بیہاں جب وہ کثرت اور معین معنوں میں یکساں بتاتا چاہے تو وہ علامت کی صورت اختیار کر لیتا ہے، لیکن جب اسے عمومیت کے ساتھ استعمال کیا جانے لگے تو اس کی علماتی حیثیت ختم ہو جاتی ہے۔

جدید افسانہ روایہ اور برداشتی Treatment دونوں کے اعتبار سے کلاسیکی اور ترقی پسند افسانوں سے میگزیز ہے۔ ۱۹۷۰ء کے بعد کا افسانہ شاعری کے بہت قریب آگیا ہے اور اب افسانے میں بھی بات واشگاف انداز میں نہیں کی جاتی جس طرح شاعری میں غیر ضروری تفصیلات حذف کر دی جاتی ہیں، اسی طرح افسانے میں بھی تراش و خراش کے بعد صرف جو ہر یا عطر پیش کیا جاتا ہے۔

ناقdin کے اعتبار سے مفکرین کے بیانات کی روشنی میں جو افسانے تقسیم ہندوستان کے بعد تقریباً اس پندرہ سالوں بعد وجود میں آئے ان میں تقسیم ہند کا ملیہ جدید تر افسانوں کی پیش رو تخلیقات میں دیکھا جاسکتا ہے، لیکن جدید افسانوں میں قدروں کا فنڈان اور ہن انسانی کا کرب زیادہ نمایاں ہے۔ جدید افسانے میں حالات اور محکمات سے قطعی نظر انسان کی داخلی کیفیات اور اس پر طاری ہونے والی قتوطیت کو اہمیت دی جاتی ہے۔ شرافت کا استعمال، اقتصادی اوث کھٹوٹ، مختلف طبقوں اور فرقوں کی رسم کشی اور اس طرح کے دیگر موضوعات جدید افسانوں کے مواد کے طور پر بروئے کار آئے ہیں۔

جدید افسانوں کے بارے میں یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ نسبتاً قدیم افسانوں سے انحراف یا انہدام یا نئے موڑ کے نتیجے میں وجود پذیر ہوئے ہیں۔ جدید افسانوں کی جھلکیاں ترقی پسند تحریک کے ہراول مجموعہ ”انگارے“ میں بھی دیکھی جاسکتی ہے۔

علامت نگاری، تحریکیت، تکنیک اور اسلوب کے اعتبار سے جدید افسانوں کے دونہماہیت اہم پہلو ہیں۔ جدید افسانوں میں اخلاقی و شرافت کے معیاروں سے نا آشنائی، تہذیب اور اخلاقی قدروں کی

افسانے بھی لکھے جاتے ہیں۔ کبھی کبھی مشہور کہاوتیں، لطفی اور چنکلے بھی چند سطحی تخلیق کے طور پر افسانوں کے نام سے پیش کیے جاتے ہیں۔ جدید افسانے کا آغاز کب ہوا، اس باب میں بھی اختلافات پائے جاتے ہیں۔ بعض کے نزدیک جدید افسانے کا سال پیدائش ۱۹۵۵ء ہے جو سعادت حسن منشو کا سال وفات ہے اور بعض کے نزدیک جدید شاعری کی طرح ۱۹۳۰ء جدید افسانوں کے پہلے پھولے ہے۔ کیا ابتداء کا سال ہے اور بعض ۱۹۸۷ء کو جدید افسانے کا نقطہ آغاز مانتے ہیں۔ اس طرح جدید افسانہ گزشتہ سولہ سترہ سالوں سے وجود میں آیا ہے۔ جدید افسانے میں پہلا نام اگر پاکستان کے افسانہ نگاروں کو شامل کیا جائے تو انتظار حسین کا ہے اور ہندوستان میں اس کی داغ بیل ڈالنے والے بدرجہ کوئی، احمد ہمیش، براج مین را اور سریندر پر کاش وغیرہ ہیں۔ جدید افسانہ اس احساس سے پیدا ہوا ہے کہ اب کہانی کرشن چندر، بیدی اور منشو کا راستہ چھوڑ کر نئے مسائل، نئے احساس اور فکر کے اندر پہنچانے والے کو ایک انداز سے پیش کرنے مامور ہے۔

نئے احساس اور نئے مسائل کے اعتبار سے نئی کہانی ۱۹۵۰ء کے بعد سے شروع تو ہوئی، لیکن اس کے خدوخال ۱۹۶۰ء کے بعد ہی واضح ہونے لگے۔ جدید ہن اپنے اظہار کے لیے جس جذباتی اور فکری انتشار سے دوچار ہوتا ہے، اس میں ابہام اور اشاریت ناگزیر ہے اور جدید افسانہ جدید شاعری کی طرح اس ابہام اور اشاریت کو اوڑھنے پر مجبور ہے۔ جدید افسانے میں سماجی اور اخلاقی قدروں کا فنڈان اسی طرح ہے جس طرح جدید شاعری میں اور تہذیب کی وہی بے سستی اس میں بھی نمایاں ہے جو جدید شاعری میں ملتی ہے۔

جدید افسانہ تکنیک کے اعتبار سے روایتی اور ترقی پسند افسانے سے قطعی مختلف ہے اور جدید افسانے میں اشاریت حد سے بڑھ چلی ہے۔ جدید افسانے میں بھی استعارات بڑھتے جاتے ہیں اور تقریباً اسی طرح کے استعارات ملنے ہیں جو جدید شاعری کو عبد المطلب کی شاعری سے الگ کرتے ہیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ جدید شاعری اور جدید افسانوں میں مشترک استعارات ہیں، لیکن لفظوں کا استعاراتی اور خلافی استعمال یکساں طور پر شاعری اور افسانوں میں ہو رہا ہے۔

کیفیت افسانوں میں عام ہوتی جا رہی ہے اس کی مثال کے طور پر اقبال متین کا افسانہ ”کون تھا وہ“ دیکھا جاسکتا ہے۔ اسی طرح سعیل احمد کی ”نظم“ جو نثری ہے افسانوی رنگ رکھتی ہے۔

افسانوں میں علامت نگاری مختلف مأخذوں سے در آئی ہے اور یہ مأخذ علمی، تہذیبی، ادبی اور روایتی ہیں۔ افسانوں میں تجویدیت، علامتیت سے بھی ووقدم آگے بڑھ جاتی ہے اور مفہوم و معنی کے حصار کو منہدم کر دیتی ہے۔ جدید افسانوں کا تجویدی پہلو تسلیل و بالغ کو ایک مسئلہ بنا کر کر رکھ دیتا ہے۔ ڈاکٹر نارنگ کا خیال ہے کہ جدید افسانوں میں جو علیحدگی اور تہائی ملتی ہے وہ مغرب کی نقلی نہیں بلکہ اپنے تجویز بات کی بھی میں پتھنے کا نتیجہ ہے۔

ڈاکٹر نجم البھی کا خیال ہے کہ ادب بلاشبہ زندگی کی عکاسی کرتا ہے۔ کسی طوفان کی تصویر کیشی کرنی ہو تو نظر آنا بھی شرط ہے، رنگوں کا پیالہ کیوس پر انٹیل دینے سے طوفان کی تصویر نہیں بنتی ہے۔ زندگی کے برجان کی عکاسی کے لیے بھی فنی نظم و ضبط کی ضرورت ہے۔

جدید تخلیقی اصناف کے آغاز کا تعین ماہ سال کے اعتبار سے جس طرح دشوار ہے، اسی طرح جدید تقدیم کے آغاز کا فیصلہ بھی قطعیت کے ساتھ نہیں کیا جاسکتا ہے۔ جدید اردو تقدیم جدیدیت کے بنیادی نظریات پرستی ہے اور جدیدیت کے سارے معمومات اور مطالبات کی ترویج و توہین کرتی ہے۔ اس سلسلے میں ڈاکٹر وحید اختر کی رائے ہے کہ ترقی پسند تحریک اور حلقت ارباب ذوق کے امتحان کی صورت میں جدید ادب اور اس کی تقدیم کا وجود ہوا۔ اس طرح ان کے نزدیک جدید تقدیم ترقی پسند تقدیم کی ادعائیت کاروں مل کہا گیا ہے۔

جدید تقدیم میں فنکار کی ذات اور اس کی داخلیت کو زیادہ اہمیت دی گئی ہے اور ان برائے فنکار جو ایک زمانے میں کروچے کاغذ پر کاغذ کا نظری ہے۔ جدید افسانہ لہض جہتوں سے جدید شاعری کے قریب پہنچ گیا ہے اور جس طرح عہد حاضر میں صنفوں کا اور مختلف چیزوں کا خط انتیاز مٹ رہا ہے، اسی طرح جدید شاعری اور جدید افسانوں کے درمیان خط فاصل کا تعین کرنا مشکل ہے۔

کبھی کبھی جدید افسانوں میں چند لکھنے سے نشری نظم کی طرح ادھورے اور پھر پورے ناقروں کی صورت میں ملتے ہیں۔ نشری نظم کی یہ نکست و ریخت اور ان کا فقدان نمایاں موضوعات کی حیثیت رکھتے ہیں۔ نئے افسانوں میں جنسیت کو بھی بہت زیادہ اہمیت دی گئی ہے۔ علامت نگاری اور تجویدیت کو مترا دف سمجھنا غلط ہے کیونکہ علامتی افسانے بھی جدید ہیں اور تجویدی افسانے بھی اور ظاہر ہے کہ علامت اور تجویدیت دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ جدید افسانوں میں سنتیک کے تجربے کہانی پن سے گریز کی صورت میں Anti Story یا آکہانی بھی بن گئے ہیں۔ کہانی پن سے گریز کے لیے یہ دلیل دی جاتی ہے کہ افسانہ نہ تو استان ہے اور نہ حکایت، اس لیے اس میں بیانیہ انداز سے گریز چاہیے۔ جدید افسانے میں انسانی ذہن میں چلنے والی تصویری صورت کو فلم کی ریل کی طرح سمجھنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ جس طرح انسانی ذہن میں شعور کی روہمیشہ منطقی اور تجزیاتی طور پر کام نہیں کرتی، اسی طرح جدید افسانے میں تجزیاتی تسلسل اور منطقیت کو دور رکھنے کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ یہ مشورہ فنکار اپنے عمل تخلیق سے دیتے ہیں۔

فاروقی کہانی پن کے باب میں جیسا پہلے بھی کہا گیا عام جدید ناقدین سے مختلف خیال رکھتے ہیں۔ وہ افسانے کے لیے اس فکرمندی کو ضروری سمجھتے ہیں جو قاری میں ہونی چاہئے۔ یہ فکرمندی تحسس سے ممیز ہے۔ تحسس کو افسانے کی دنیا میں پھر کیا ہوا تے تعبیر کیا گیا ہے، لیکن فاروقی یہ کہتے ہیں کہ اگر قاری یہ کہے کہ مجھ سے کیا مطلب پچھ بھی ہو تو، اس سے اس کی عدم دلچسپی اور بیزاری کا پتہ چلتا ہے اور یہ صورت حال نئے افسانوں کے لیے خطرناک ہے۔ فاروقی یہ چاہتے ہیں کہ افسانہ تحسس انگیز اور دلچسپ ہو۔

جدید افسانوں میں اشاریت اور ابہام کو راہ دی گئی ہے چونکہ جدید افسانہ کہانی پن سے گریز کرتا ہے اس لیے اشاریت کے ساتھ ابہام کا ہونا بھی فطری ہے۔ جدید افسانہ لہض جہتوں سے جدید شاعری کے قریب پہنچ گیا ہے اور جس طرح عہد حاضر میں صنفوں کا اور مختلف چیزوں کا خط انتیاز مٹ رہا ہے، اسی طرح جدید شاعری اور جدید افسانوں کے درمیان خط فاصل کا تعین کرنا مشکل ہے۔

کبھی کبھی جدید افسانوں میں چند لکھنے سے نشری نظم کی طرح ادھورے اور پھر پورے ناقروں کی صورت میں ملتے ہیں۔ نشری نظم کی یہ

فلسفیات تقدیم میں عالم خوند میری، جیلانی کامران اور وجید اختر اردو کے جدید ناقدین ہیں۔ جدید اردو تقدیم کے ممتاز نمائندوں میں وجید اختر، شمس الرحمن فاروقی اور وزیر آغا ارکان غلام کی حیثیت رکھتے ہیں۔ اسی طرح نفسیاتی تقدیم میں وزیر آغا، محمد حسن عسکری، پروفیسر غلیل الرحمن، پروفیسر شبیہ الحسن وغیرہ نمایاں حیثیت رکھتے ہیں اور ڈاکٹر سلام سندھیلوی نے بھی بہت سے نفسیاتی مباحث پر تقدیمی نگارشات پیش کی ہیں۔ جدید تقدیم کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ اس میں وہی لوگ منظر عام پر آئے ہیں جو تخلیقات کی دنیا میں بھی روشناس خلق ہیں۔

خارجی دنیا کے مسائل، افادیت اور مقصدیت سے بیزاری اور بے تعلقی اور ادب کو خالص ادبی اقدار سے اور فن کوفن پیاناوں سے جانچنے اور پر کھنے کی کوشش جدید تقدیم کا مزاج و منہاج ہے۔ ڈاکٹر شیم حنفی اور شمس الرحمن فاروقی نے جدید تقدیم کو نئے طور پر متعارف کرنے کی کوشش کی ہے اور یہ واضح کر دیا ہے کہ جدید تقدیم ان اصطلاحوں کے چکر میں نہیں پڑتی جو ترقی پسندی کے دور کی پیداوار ہے۔

مجموعی طور پر جدید اردو تقدیم نے شعرو ادب کی تفہیم کے لیے نئے زاویے فراہم کیے ہیں اور تقدیم کی کہنگی پر ضرب کاری لگائی ہے۔ نئی تقدیم تقلید سے بظاہر بیزار ہے، لیکن اس میں بھی مقلدین کی ایک جماعت نے ازسر تقدیم کی بنائے کہنڈاں دی ہے۔ جدید تقدیم کا مستقبل کیا ہو گا یہ کہنا مشکل ہے، لیکن اس میں ابھی تکمیل کی صورت پیدا نہیں ہوئی۔ اس کی کوتاہیاں اور نارسانیاں مسلم ہیں اور اسالیب کے تنوع کے باوجود مستقبل کا مورخ ہی یہ فیصلہ کرے گا کہ یہ تقدیم کس حد تک اپنے فرض سے عہدہ را آہو سکی ہے۔

### خریدار اور کرم فرم حضرات سے.....

”زبان و ادب“ کی تازہ اشاعتیں، خریدار اور کرم فرم حضرات کے پتہ پر بروقت بھیج دی جاتی ہیں۔ پرچہ سادہ ڈاک سے روانہ کیا جاتا ہے۔ پرچہ کے تاخیر سے ملنے یا نہیں پہنچنے کی صورت میں، اپنے علاقے کے ڈاکیہ اور مقامی ڈاک خانے سے رجوع کریں۔ ادارہ ڈاک میں پرچہ کی گم شدگی کا ذمہ دار نہیں۔

بھی تخلیق کے تاروں کو چھپنے والے عناصر ہوتے ہیں۔ جدید تقدیم ان تمام باتوں کا لحاظ کرتی ہے۔ جدید شاعری نے جس تہائی کو اپنا موضوع بنایا ہے، جدید تقدیم بھی فرد کی اسی تہائی کو زیادہ اہمیت دیتی ہے۔

جدید تقدیم میں فنکار کی ذات اور اس کی معرفت کو زیادہ اہمیت حاصل ہے۔ جدید تقدیم میں اصناف ادب کی مرتبہ تقسیم اور حد بندیاں ہیں اور جدید تقدیم نے آزادی کو اس حد تک روارکھا ہے کہ نشری نظمیں اور آزاد غرلیں اور آزاد رہاب عیاں بھی وجود میں آچکی ہیں۔ نئی تقدیم نے بعض پر اپنے تقدیمی دبستانوں کو ازسرن تو قویت پہنچائی ہے اور یہ اس طرح ثابت ہے کہ جدید تقدیم کے اہل قلم مختلف دبستانوں سے نظریاتی اختلاف اور واپسی رکھتے ہیں۔ جدید ناقدین نظریاتی اعتبار سے بھی بھی قطبین کے فاصلے پر نظر آتے ہیں اور ایک دوسرے سے بہت دور کھائی دیتے ہیں، لیکن ان کو جوڑے رکھنے والی جو قدر ریس ہیں وہ صرف یہ ہیں کہ رسمیت، معروضیت اور روایت پرستی سے اخراج و اعراض میں سب متفق ہیں۔ نئی تقدیم نے تجویز بول کی اور نئی ہیئت کی حمایت کرتی ہے اور نئے استعاروں، نئی علامتوں اور اچھوتے پیکروں کی تحسین اور اہم کی ہر دل عنزیزی پر زور دیتی ہے۔ نئی تقدیم زبان کے تخلیقی استعمال کی قائل ہے اور لسانی اور خالص ادبی اصطلاحوں پر فکر و نظر کے وہ دروازے کھوتی ہے جو اب تک بند تھے۔ جدید تقدیم مغربی ادبیوں، فلسفیوں، ناقلوں اور دانشوروں سے استفادہ کرتی ہے۔ جدید تقدیم کے اہل قلم میں فلسفیاتہ تقدیم لکھنے والے بھی ہیں اور نفسیاتی تقدیم لکھنے والے بھی، یہاں ہمیتی تقدیم بھی مقبول ہے اور ہمیت بداماں تقدیم کی نہ ملت بھی۔

مجموعی طور پر جدید تقدیم بہر حال افرادی پیاناوں کو اختیار کرتی ہے اور خارجی اور سماجی پیاناوں کو درکرتی ہے۔ جدید تقدیم میں جمالیاتی اور تاثراتی تقدیم بھی ملتی ہے۔ جدید تقدیم جن مفکروں اور دانشوروں سے استفادہ کرتی ہے ان میں پیشتر مغربی اہل فکر و نظر ہیں اور خاص طور پر سارترے، کافکا، رینیٹ اور رین سروغیرہ کو جدید تقدیم نے اپنے لیے مشعل راہ بنایا ہے۔ جدید تقدیم کی ایک خصوصیت یہ ہے کہ تخلیقی فنکار بھی ناقدین میں بیٹھے ہیں۔

جدید تقدیم کے اسالیب میں بھی رنگارنگی پائی جاتی ہے۔

## چراغِ ہبلوی

Karnataka (Mob. 9972948706)

# مولانا آزاد: ایک ہمہ گیر شخصیت

بھول جاتا تھا۔ وہ اپنے پیسے کتاب میں خریدنے پر ہی صرف کیا کرتا تھا۔  
یہی بچھ جب مولانا آزاد بن جاتا ہے تو لکھتا ہے:  
”لوگ اپنا پچپن کھلیں کوڈ میں گزارتے ہیں، لیکن بارہ  
تیرہ سال کی عمر میں کوئی کتاب اٹھا کر میں گھر کے کسی  
کونے میں جائیٹھتا تھا تاکہ لوگ مجھے نہ دیکھیں۔“

مولانا آزاد کی ایک سب سے بڑی خوبی یہ تھی کہ وہ اپنی عمر سے بہت  
بڑے بڑے کام، بڑی آسانی سے کرتے تھے۔ انہوں نے ایک لابریری،  
ایک ریڈنگ روم اور بحث و مباحثے کی ایک سوسائٹی قائم کر رکھی تھی جب کہ  
ان کی عمر صرف بارہ سال تھی۔ جب وہ پدرہ سال کے تھے تو اپنے سے  
تقریباً دو گنی عمر کے طالب علموں کو پڑھانے لگے تھے۔ تیرہ سال سے  
اٹھا رہے سال کی عمر میں وہ کئی رسالوں کے ایڈیٹر رہے، اور جب سولہ سال  
کے ہوئے تو ایک اعلیٰ پایہ کار سالہ خود کا ناشر و کیا۔ ۱۹۲۳ء میں جب  
وہ انڈین کانگریس کے صدر پنچے گئے تو جواہر لال نہرو کے بقول وہ  
کانگریس کے سب سے کم عمر صدر تھے۔

۱۹۰۲ء میں لاہور کے لوگوں نے مولانا آزاد کو جن کے  
عالمنہ مضامین سے وہ بہت متاثر تھے، قومی سطح کے ایک اہم جلسے کو  
خطاب کرنے کے لئے بلا دیا۔ ان کے استقبال کے لئے ہزاروں کی بھیڑ  
لاہور اسٹیشن پر جمع تھی، مگر جب ایک دبلا پتلا گورا چٹا سولہ سالہ نوجوان  
جس کی ابھی دارلحی بھی نہیں نکلی تھی، فرست کلاس کے ڈبے سے نکلا تو  
اول اول تو ان کو یقین ہی نہیں آیا کہ یہی نوجوان مولانا ابوالکلام آزاد  
ہیں۔ انہیں بڑی حرمت کے ساتھ پچھ ما یوی بھی ہوئی، لیکن جب اس  
لڑکے نے ڈھائی گھنٹے سے زیاد بھی اور یادگار تقریر کی تو ترسٹ سال کے  
بوڑھے جلسے کے صدر، مشہور شاعر، فقاد اور عالم دین مولانا حافظی  
اسے گلے سے لگایا اور کہا:

مکہ مغلیمہ میں رہ رہے ایک ہندوستانی باپ اور عربی مال کے  
بطن سے مُحی الدین احمد نامی جیٹا پیدا ہوا جس کا ایک نام فیروز بخت بھی  
تھا جو آگے چل کر مولانا ابوالکلام سے مشہور ہوا۔ وہ دنیاۓ انسانیت و  
بیگانی اور عوام پرستی کا ایسا مردم جماد تھا، جس کی غیر معمولی صلاحیت کو دنیا  
آج بھی سلام کرتی ہے۔

عام لوگ مولانا آزاد کو محض مولانا، یا محض مجاہد آزادی کی  
حیثیت سے جانتے ہیں، مگر حقیقت یہ ہے کہ مولانا آزاد بھی بھی سیاسی  
لیڈر بننا نہیں چاہتے تھے۔ اپنے ایک دوست کو انہوں نے لکھا تھا:  
”سیاسی زندگی کے پیچھے میں کبھی نہیں بھاگا۔ دراصل  
سیاست نے آکر مجھے گھیر لیا۔“

مولانا آزاد ایک عالم دین، اخبار نویں مصنف، شاعر، مفکر، فلسفی اور  
سب سے بڑھ کر اپنے وقت کے ایک بڑے مذہبی عالم تھے۔ مولانا  
آزاد کو بھی عام پچوں کی طرح غبارے بے حد پسند تھے۔ وہ تیرنے اور  
کھیلنے کو دنے کے بھی بے حد شو قین تھے۔ ان کا حافظہ غصب کا تھا۔  
ان میں پڑھنے لکھنے اور بولنے کا جذبہ بھی بڑا زبردست تھا جو وقت کے  
ساتھ ساتھ بڑھتا چلا گیا۔

دوسرے پچوں کی طرح اسکول جانے، اپنی عمر کے پچوں کے  
ساتھ رہنے، آزادی کے ساتھ کھلی جگہوں پر کھیلنے اور پچوں جیسی شرارت  
کرنے کو ان کا بھی جی چاہتا تھا، لیکن انہیں یہ سب کرنے کی اجازت  
نہیں تھی۔ ان کے والد ان کو ایک پکا اور سچا عالم دین بنانا چاہتے تھے،  
اسی لئے فضولیات سے بچانے کی ہر ممکن کوشش کرتے تھے، تاکہ بیٹے کا  
وقت ضائع نہ ہو۔ وہ پڑھ لکھ کر قوم و ملت کی قیادت کرے اور دنیا کے لئے  
ایک مثال بنے۔ وہ بچھانے کی دھیکی روشنی میں رات دیر تک اور کبھی  
کبھی صحیح تک پڑھا کرتا تھا۔ اس شوق میں وہ بعض وقت کھانا کھانا بھی

غرض مولانا آزاد نے ہوا کا رخ بدل دیا اور مسلمانوں کو پھر اسی بگھے پر لائے جہاں وہ ۱۸۵۷ء کے غدر سے پہلے تھے۔

مولانا آزاد نہ صرف تقریر سے کام لیتے تھے بلکہ انہوں نے ہر عام و خاص تک اپنا پیغام پہنچانے کے لئے صحافت کا بھی شہار لیا۔ مولانا اخبار میں مضمون لکھ لکھ کر غیرت و احساس دلاتے کہ غیر ملکی حکومت کی غلامی سے آزادی حاصل کرنا نہ صرف یہ کہ ایک قومی تقاضا ہے بلکہ مذہبی فریضہ بھی ہے۔ اپنے اس پیغام کو لوگوں تک پہنچانے کے لئے انہوں نے ۱۹۱۲ء میں اپنا مشہور ہفتہ وار اخبار ”الہلال“ جاری کیا۔ ”الہلال“، ”البلاغ“ نے وہ دھوم مچائی کہ انگریز حواس باختہ ہو گئے۔ کئی بار رسالہ کی کاپیاں ضبط کی گئیں۔ آخر میں مولانا کو حکومت کے خلاف لکھنے کے پاداش میں بگال سے جلاوطن کر دیا گیا۔ بعد میں انہیں بھار میں رانچی کے مقام پر چار سال سے زیادہ عرصہ تک قید و بند کی زندگی گزارنی پڑی۔

گاندھی جی نے جو مولانا کی تقریر و تحریر اور جذب حریت سے واقف تھے، رانچی جیل میں ان سے ملاقات کرنی چاہی، لیکن حکومت نے اجازت نہیں دی۔ جنوری ۱۹۲۰ء میں اپنی رہائی کے فوراً بعد مولانا دہلی میں حکیمِ اجمل خان کے مکان پر گاندھی جی سے ملے۔ اس ملاقات کا ذکر کرتے ہوئے گاندھی جی لکھتے ہیں:

”مجھے مولانا کے ساتھ ۱۹۲۰ء سے کام کرنے کا موقع ملا۔ وطن سے ان کی محبت اتنی ہی پختہ ہے جتنا اسلام پر ان کا اعتقاد۔ وہ انڈین میشنل کا گرلیں کے سب سے بڑے رہنماؤں میں سے ہیں۔“

مولانا آزاد شروع ہی سے اس بات پر یقین رکھتے تھے کہ ہندوستان کے لوگ صرف اسی وقت ایک بڑی اور منظم قوم بن سکتے ہیں جب ان میں اتحاد و اتفاق ہو۔ ۱۹۲۳ء میں انڈین میشنل کا گرلیں کے اجلاس میں اپنے پہلے صدارتی خطبے میں انہوں نے کہا تھا:

”آج اگر کوئی فرشتہ آسمان سے اتر کر دہلی کے قطب مینار کی بلندی سے اعلان کرے کہ ہندوستان کو چوہیں گھنٹے کے اندر سوراج پہل جائے گا، اگر وہ ہندو مسلم اتحاد کا

(بقیہ ص ۲۲ پر)

”عزیز صاحبزادے! مجھے اپنی آنکھوں اور کانوں پر تو بہر حال یقین کرنا پڑ رہا ہے، لیکن حیرت مجھے اب بھی ہے۔“

مولانا آزاد نہ صرف اسلامی تعلیمات کے ماہر تھے بلکہ فلسفہ اور مشرقی علوم پر بھی انہیں کافی عبور تھا۔ ان کے کلام میں ایسا جادو تھا کہ سننے والوں پر رقت طاری ہو جاتی تھی۔ قلم میں وہ قوت تھی کہ شہنشاہیت کے حواس اُڑ جاتے تھے۔ صحافت میں وہ کمال تھا کہ حکومت کا دل دہل جاتا تھا۔ سیاست میں وہ شان تھی کہ ساحر ان مغرب ان کا لوبہا مانتے تھے۔ شرافت کا وہ عالم تھا کہ طبیعت میں شبنم کی پاکیزگی تھی۔ نفاست کی دلکشی وہ تھی کہ پھول کی پکھڑی شرم جاتی۔ ولولہ و شوق و جذبہ ایسا تھا کہ دریائے تندو تیز کی طرح ہر کاوت کو خس و خاشاک کی طرح بہالے جاتا۔ غرض وہ ایک ایسی نادر و نایاب شخصیت تھی جس نے اس ملک کے سفینے کی ملائی اس وقت قبول فرمائی جب کہ طوفان کے تھیڑوں سے ساحل کا نشان لا پہنچتا۔ اس طرح ۱۹۱۰ء کے قریب یہ شرمیلا سانو جوان جو اپنا فوٹو چھپوانے کے لئے بھی آمادہ نہیں تھا، عظیم ہندوستانی سپاہیوں کی اس نوجن میں شامل ہونے کے لئے تیار تھا جو قوم کو آزادی کی طرف لے جانے والی تھی۔

ہندوستان کی آزادی کے لئے مولانا آزاد نے جو کارہائے نمایاں انجام دیا وہ ناقابل فراموش ہے۔ چاروں طرف ہندو مسلم تفرقہ زوروں پر تھا۔ ہندوستان میں یہ حکمت عملی تھی کہ دو فرقوں کو لڑاؤ اور اپنا مطلب نکالو۔ ایسی صورت میں مولانا آزاد کا دھماکہ خیز سیاست میں کوڈپٹنا انگریزی چال کی زبردست نکست تھی۔ مولانا آزاد نے لکا کر کہا:

”ہندوستان ہمارا ہے۔ ہندو مسلم کے تفرقے عارضی ہیں۔ ملک کی وحدانیت مسلم ہے۔ غیر ملکی عیاری و مکاری کسی کے کام نہ آئے گی۔ ملک سے وفاداری اسلام کا پیغام ہے۔ آزادی کا ایک لمحہ غلامی کی صد سالہ زندگی سے کہیں بہتر ہے۔ آزادی زیست کا سامان ہے۔ حریت ہر قوم کا حق ہے۔ اتحاد و اتفاق میں تقویت ہے۔ مسلمان محبت وطن ہے۔ انگریزوں کے خلاف کسی نے اتنی جنگیں نہیں لڑیں، کسی نے اتنی جانیں نہیں دیں، کسی نے اتنی صعبویتیں نہیں جھیلیں جتنی کہ مسلمان نے۔“

## ڈاکٹر اشرف لوں

Wagub Sopore, Dist. Baramulla Kashmir - 193201 (Mob. 9811112564)

# ریڈ یوڈ راما کافن

اور اس میں مہارت حاصل کرنے کے لیے ضروری ہے کہ ڈراما نگار مانکروفن کی اہمیت اور اس کے استعمال کی صلاحیت رکھتا ہو۔ وہ نشری اسٹوڈیو بلکہ ریڈ یو اسٹوڈیو کی خصوصیات کو ذہن میں رکھ کر ڈراما تخلیق کرے۔ اس ضمن میں حسن مشی فرماتے ہیں:

”فنی نقطہ نظر سے، عکیبی نقطہ نظر سے اور پیش کش کے نقطہ نظر سے بھی دیکھا جائے تو یہاں ریڈ یو کی لہریں اہمیت رکھتی ہیں، آوازیں اہمیت رکھتی ہیں اور پیش کش کا انداز اہمیت رکھتا ہے۔ اس میں اہم سازوں اور آوازوں کے ذریعے مختلف قسم کا سماں باندھ دیتے ہیں۔ مثلاً جھرونوں کی آواز، چڑیوں کی چچہنانے کی آواز..... آوازوں کے اس کھیل میں ہمارا ساتھ دیتا ہے مانکروفن جس کے ذریعہ ایک ڈراما آرٹسٹ اپنی ہر سانس اور اپنے اندر موجود فن کو ظاہر کرنے کا کام لیتا ہے یعنی یہاں بھی مانکروفن ایک دوست اور ہدم ہے جو آرٹسٹ کی نقل و حرکت پر نگاہ رکھے رہتا ہے۔“ (حسن مشی ”ریڈ یو نشریات: آغاز و ارتقا“، منی دلی، ایلیا پبلی کیشنز، ۲۰۰۶ء، ص ۲۰۲)

ریڈ یوڈ راما میں زبان، مکالمے، موسيقی اور اصوات بڑی اہمیت رکھتی ہیں، بلکہ اگر یہ کہا جائے کہ ان چیزوں کے کامیاب امتزاج سے ہی ایک اچھا اور کامیاب ریڈ یوڈ راما وجود میں آتا ہے تو بے جانہ ہو گا۔ ریڈ یوڈ راما میں آواز کا اہم روپ ہوتا ہے۔ آواز ہی سے یہ کھیلا جاتا ہے اور کرداروں کی تمام حرکات و سکنات اسی سے ظاہر کی جاتی ہیں۔ کوئی بھی منظر، صورت حال یا کسی دوسری چیز جیسے خوف، دہشت، محبت، نفرت وغیرہ کی تصویر مکالمے اور مخصوص صوتی اثرات کے ذریعہ سامعین کے دماغ میں مرتب کی جاتی ہے۔ ریڈ یوڈ راما الفاظ کے ذریعے سامعین کے دماغ میں

ڈراما کی مختلف شکمیں ہیں، مثلاً اسٹینچ ڈراما، ریڈ یوڈ راما، ٹیلی ویژن ڈراما، ادبی ڈراما وغیرہ۔ ڈراما کی ان قسموں میں ادبی ڈراما کے بعد موجودہ دور میں ریڈ یوڈ راما نے کافی مقبولیت حاصل کی ہے۔ ریڈ یوڈ راما ریڈ یو اٹیشن کے ایک چھوٹے سے کمرے میں تیار کیا جاتا ہے جہاں چند افراد کے علاوہ کچھ مشینیں اور مانکروفن وغیرہ رکھے ہوتے ہیں۔ لفظ ”تیار“ سے مراد یہاں یہ ہے کہ جب اسے ریڈ یو پر نشر کیا جاتا ہے ضروری نہیں کہ ڈراما نگار نے ڈراما اسی وقت لکھا ہو، بلکہ باقی صنفوں کی طرح ریڈ یوڈ راما بہت پہلے کا لکھا ہوا ہو سکتا ہے یا ہوتا ہے۔ جان ڈالیں نے کسی بھی فن کے لیے مندرجہ ذیل سمات صفات کو ضروری قرار دیا ہے:

- (۱) وحدت یعنی مقصد و تاثر
- (۲) زور یعنی اہم ترین عناصر کا انتیاز یا اہم بات کی غیر اہم باتوں سے علیحدگی اور نشاندہی
- (۳) لے یعنی روانی کا دلچسپ آہنگ
- (۴) توازن یعنی آرائش و ترتیب کی آہنگ
- (۵) تناسب یعنی مقصد اور اطہار، ایجاد و تفصیل، کہانی اور پلاٹ کا فنی طور پر ہم وزن ہونا
- (۶) تطبیق یعنی تخلیق کے مختلف مدارج کا ہم آہنگ ہونا
- (۷) فطری سادگی اور سہولت یعنی اظہار و ابلاغ اور تفہیم و پسندیدگی میں آسانی۔ (زیر شاداب ”ریڈ یو نشریات: تاریخ، اصناف اور پیشکش“، علی گڑھ، ایجوک کیشنل بک ہاؤس، ۲۰۰۸ء، ص ۱۰۸)
- عمیق حنفی کے مطابق ریڈ یوڈ راما میں مندرجہ بالا عنصر کا ہونا ضروری مانا جاتا ہے۔ اگر یہ چیزیں ریڈ یوڈ راما میں نہ پائی جائیں تو اس سے ریڈ یوڈ راما کے فن اور بعد میں اس کی تاثیر پر فرق پڑ سکتا ہے۔
- ریڈ یوڈ راما کو اب باقاعدہ ایک فن کی حیثیت حاصل ہے۔

اُتر کراس کشمکش سے واقعی ترتیب عمل میں لاتا ہے۔“

(ریڈ پرنٹریات: تاریخ، اصناف اور پیش، ص ۱۸۸)

اس ضمن میں سدھنا تھا کہ افراد میں ہیں:

”اُسٹچ کی حدیں معین ہیں اس میں سبھی موضوعات کو بروئے کا نہیں لایا جا سکتا ہے۔ ریڈ یوڈراما، اُسٹچ اور اس کی پابندیوں سے آزاد ہوتا ہے۔ اس میں چوند پرندگی کردار بن سکتے ہیں، بے جان کو جاندار بنا کر پیش کیا جاسکتا ہے۔ متحرک مناظر بھی اپنی صوت و صدا کے ساتھ نمودار ہو سکتے ہیں۔ اس میں کسی بھی جگہ کسی بھی قسم کا منظر دکھایا جاسکتا ہے۔ جنت اور جہنم، آسمان اور زمین، پہاڑ اور سمندر، ندی اور جھرنے، میدان رزم اور زم سبھی بڑی آسانی سے پیش کیے جاسکتے ہیں۔“ (سدھنا تھا کہ ”بندی ایکا ایکی کی شلپ و دھی کاوکاس“ دبلی، اندر پرستہ پر کاشن، ۱۹۷۸ء، ص ۳۵۳)

سینما اور تھیٹر میں بہت سی چیزیں جیسے اداکاروں کا لباس، حسن، شکل و صورت، زیباش، اُن کی مختلف حرکتیں اور اشارے وغیرہ ہماری توجہ ڈراما کے بنیادی موضوع سے ہٹاتی ہیں یا یہاں سکتی ہیں۔ ریڈ یوڈراما میں ایسا نہیں، کیونکہ یہ ان چیزوں سے عاری ہے۔ یہاں ہماری توجہ ڈراما کے ہر ایک لفظ پر ہر صورت میں بڑی مضبوطی سے جبی رہتی ہے اور ہم ڈراما کو بڑے غور سے سن سکتے ہیں اور مکمل طور پر محفوظ بھی ہو سکتے ہیں۔ ریڈ یوڈراما میں اُسٹچ ڈراموں کی طرح آرائش و زیباش، لباس، اداکاروں کی حرکت و سکنات، شکل و صورت وغیرہ اہمیت نہیں رکھتی بلکہ اس میں الفاظ کے بعد سب سے بڑی اہمیت آواز کی ہے۔ اس کے ذریعہ سے بہت سے کام انجام دیے جاتے ہیں۔ موسیقی اور مختلف آوازوں سے کسی بھیڑ بھاڑ کا منظر، ریل کا چلنا، چڑیوں کا چچھانا اور اسی طرح دیگر مناظر کو سامع کے تخیل تک پہنچایا جاتا ہے۔ اس طرح خوف و دہشت، اندھیرا، روشنی، صبح و شام و دوپہر کا سماں سب صوتی اثرات یا ترددوں سے ہی ظاہر کیا جاتا ہے۔ یہ صوتی اثرات ماحول و فضا اور کرداروں کی شکل و صورت کی بصری تشكیل میں اہم روں ادا کرتے

کھیلا جاتا ہے۔ دوسرے لفظوں میں ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہاں اُسٹچ سامعین کا دماغ ہوتا ہے۔ اس اُسٹچ کو ترتیب دینے میں سامعین کا بھی روں ہوتا ہے۔ سامعین اپنے تخیل سے اپنے دماغ میں اُسٹچ ترتیب دیتے ہیں۔ یہاں تقریباً سب کام مکالمہ اور زبان کے ذریعے انجام دیے جاتے ہیں اور یہی چیز اسے اُسٹچ ڈراما سے الگ کرتی ہے اور ممتاز بھی۔ ریڈ یوڈراما کو سمعی فن (Aural Art) بھی کہتے ہیں۔ ڈاکٹر اخلاق اثر اس ضمن میں فرماتے ہیں:

”ڈراما لگاگر کی تحریر کو مخصوص معنی دینے کے لیے ہدایت کار، صدا کار کا تعاون حاصل کرتا ہے اور سامع کا تخیل اس مخصوص معنی سے ہٹ کر کچھ اور نہیں سوچتا۔ صدا کار کی آواز الفاظ کو حرکت اور زندگی دے کر سامع کے تخیل کو اسیر کر لیتی ہے۔ مکالموں کی ادیگی میں شفقتی، شیرینی، لگاؤٹ اور چک، دکھ اور درد، سک و کراہ، تذبذب، ٹھہراؤ اور خاموشی سامعین کو مفترہ را ہوں پر گامزن رکھتی ہیں اور کبھی کبھی ایک کراہ، خاموشی اور تذبذب سے ایسی کیفیت پیدا ہوتی ہے جو بہت سی تصویروں اور تحریروں سے پیدا نہیں کی جاسکتیں۔ الفاظ کا طاسم، آواز کا سحر، تخیل کی بیداری سے صوتی تصویریں عام تصویروں سے زیادہ فکر انگیز ہوتی ہیں۔“ (ڈاکٹر اخلاق اثر ”ریڈ یوڈرامے کا فن“، دبلیو میکتبہ جامعہ لیڈز، ۱۹۷۷ء، ص ۹۲)

اگرچہ ریڈ یوڈراما صرف آواز کا میڈیم ہے، مگر اس کئی معنوں میں اُسٹچ اور ٹیلی ویژن ڈراما پر فوقيت حاصل ہے اور کئی معنوں میں یہ اُسٹچ ڈراما سے نہ صرف مختلف ہے بلکہ اس سے ایک سامع زیادہ سے زیادہ محفوظ ہوتا ہے یا ہو سکتا ہے کہ اس میں ایک سامع کا ذہن کرداروں اور کہانی پر مرکوز رہتا ہے اور کہانی کے مرکزی خیال سے اس کا دھیان ہٹنے نہیں پاتا ہے۔ سب سے بڑی خصوصیت اس کی داخیلت اور تخیلیت ہے۔ ریڈ یو میں بہت سی ٹھگہوں پر تخیل سے کام لینا پڑتا ہے اور بہت سی چیزیں بیان کرنی ہوتی ہے۔ بقول زیرِ شاداب:

”ریڈ یوڈراما بہت آسانی سے کرداروں کی ذہنی دنیا میں

ذہن میں رکھنا ضروری ہے، بقول زیرِ شاداب:

”ریڈیوڈراما کے مکالموں میں“  
کا ہونا ضروری ہے تاکہ سامع کا تنقیل بیدار ہو۔ ان میں  
اس قدر قوت ہو کہ وہ علامتی آواز ثابت ہو سکیں، تاکہ ان  
کی معنویت بولالعجمی کے نگارخانے تغیر کرنے میں  
کامیاب ہو اور ہر سامع انہیں سننے کے بعد الگ الگ  
نویت کے معنی و مناظر سے دوچار ہو۔” (ریڈیو نشریات:  
تاریخ، اصناف اور پیش کش، ص ۱۱۲ وص ۱۱۳)

ریڈیوڈراما لکھنے سے پہلے ڈراما نگار کے ذہن میں پلاٹ اور ہیئت کا  
خاکہ صاف ہونا چاہیے اور اس کے بعد ہم اُسے دوسری چیزوں کے بارے  
میں سوچنا چاہیے۔ ایک تو تاریک آڈیوں کی مناسبت کا خیال رکھانا جانا  
چاہیے اور دوسرے یہ کہ تنقیلی طور پر اسے ریڈیو کے ذریعہ پیش کیا جائے گا  
یا نہیں، یہ بھی سمجھنا چاہئے۔ کسی منصوبے یا تجویز یا بنیادی خیال کو کہانی کی  
شكل کیسے دی جائے اس کا طریقہ اکٹھ محدثہ حسین نے یہ بتایا ہے:

(۱) صورت حال کی وضاحت کر دی جائے۔

(۲) ابتدائی تصادم سے متعارف کرایا جائے۔

(۳) سکماش اور حرکت و عمل کے ذریعے نقطہ عروج پیدا کرایا جائے۔

(۴) مسئلے یا جھگڑے کو جس کی وجہ سے تصادم پیدا ہوا تھا، سنجھا دیا  
جائے۔ (ابلاغیات، بیوکیشنل پیش نگار، دہلی ۲۰۰۸ء، ص ۲۳۷)

اٹج ڈراما کی طرح ریڈیوڈراما میں بھی پلاٹ ہوتا ہے اور اس میں ابتداء،  
وسط اختتام، حرکت و عمل، ارتقا اور نقطہ عروج بھی ہوتا ہے۔ ریڈیوڈراما  
میں کردار کی تعداد کم ہونی چاہیے تاکہ سامعین کے ذہن سے کردار  
غائب نہ ہو جائے۔ چونکہ یہاں مکالمے کے ذریعے کرداروں کی  
شناخت ہوتی ہے، اس لیے ایک سامع کے لیے زیادہ کردار یاد رکھنا  
مشکل ہے۔ کرداروں کی شناخت کے لیے یہ بھی ضروری ہے کہ ان کی  
آوازیں ایک دوسرے سے بالکل مختلف ہوں۔ ریڈیوڈراما میں سامعین کی  
دلچسپی کو برقرار رکھنے کے لیے ضروری ہے کہ اس کی مدت مختصر ہو، کم سے کم  
آدھ گھنٹے اور زیادہ سے زیادہ ایک گھنٹہ۔ (بوال زیرِ شاداب، ”ریڈیو نشریات:  
تاریخ، اصناف اور پیش کش، ص ۱۸۸)

ہیں، لیکن اس بات کا خیال رکھنا چاہیے کہ ڈراما میں صوتی اثرات کی  
زیادتی نہ ہو بلکہ ان صوتی اثرات کو صحیح وقت پر پیش کیا جانا چاہیے۔  
ریڈیوڈراما میں دوری یا نزدیکی کو مانگر و فون سے دور یا نزدیک رہ کریا  
مانگر و فون کی آواز کو گھٹایا بڑھا کر ظاہر کیا جاتا ہے اور یہ سب کچھ کمرے  
میں ایک جگہ بیٹھ کر انجام دیا جاتا ہے۔

ریڈیوڈراما میں مکالمے کی بڑی اہمیت ہوتی ہے۔ ریڈیو  
ڈراما میں چونکہ سیکھی سے زیادہ کام لینا پڑتا ہے اور ہر چیز بیان کرنی ہوتی  
ہے، اس لیے اس میں مکالمے کی اہمیت اٹج اور ٹیلی ویژن سے زیادہ  
ہوتی ہے۔ اس میں کرداروں کی تعمیر، عمل و عمل، مختلف حرکات و سکنات،  
جدبات کا انلہار وغیرہ سب کچھ مکالمے کے ذریعہ بیان کیا جاتا ہے۔ یہ  
مکالمے جتنے فطری اور روزمرہ کی زبان میں ہوں، اتنا ہی ریڈیوڈراما  
کامیاب ہو گا۔ فطری اور روزمرہ کی زبان سے مراد یہ ہے کہ زبان علمی  
اصطلاحات سے بوجھل نہ ہو بلکہ عام سامعین کا خیال رکھ کر مکالمے کی  
زبان آسان اور سادہ رکھی جائے۔

ریڈیوڈراما کی کہانی بھی مکالموں کے ذریعے ہی آگے  
بڑھتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اس میں مکالموں کی تعداد زیادہ ہوتی ہے۔  
ریڈیوڈراما میں مکالمے مختصر ہونے چاہیے۔ مکالموں میں ارشپیرا کرنے  
کے لیے موسيقی کا بروقت اور مناسب استعمال ہو۔ چونکہ ریڈیوڈراما میں  
تقریباً سب کام الفاظ اور آوازوں کے ذریعہ انجام دیے جاتے ہیں،  
اس لیے کرداروں کی آواز پر کشش اور جاذب ہونی چاہیے تاکہ سامعین کو  
ڈراما سنتے وقت کسی قسم کی کراہیت نہ محسوس ہو بلکہ ان کا ذہن ان  
کرداروں اور کہانی کی طرف کھینچتا پلا جائے۔

جبیسا کہ پہلے ہی ذکر ہوا ریڈیوڈراما میں ادبی زبان کے  
بجائے بولی اور سنسنی جانے والی زبان یا دوسرے الفاظ میں عوامی زبان  
استعمال ہوتی ہے، کیونکہ ریڈیو کے سامعین میں ڈاکٹر، پروفیسر، ان پڑھ  
غرض کے ہر طرح کے لوگ شامل ہوتے ہیں۔ یہاں زبان سے زیادہ بولی  
کی اہمیت ہوتی ہے۔ ڈراما نگار کے لیے ضروری ہے کہ وہ الفاظ کے  
مزاج سے واقف ہو اور ہر مکالمے کو کردار کے حسب حال لکھے۔ مکالمے  
لکھتے وقت کرداروں کی معاشرت، نفسیات، معاشی اور ذاتی پس منظر کو

## ڈاکٹر محمد اسرار الحق

Project Associate, Markaz Tahqiqat Persian, Aligarh Muslim University, Aligarh

# شہزادِ شرف: حیات و شاعری

تحسین ملی۔ مصرع طرح تھا

صحراۓ قیامت سے بھی دو ہاتھ بڑی ہے  
مولانا نے ”صحراۓ قیامت“ کو چہرہ محبوب سے تشبیہ دی اور اس پر  
بکھری ہوئی زلغوں کو دو ہاتھ بڑی تصور کر کے شعر اس طرح مکمل کر دیا۔  
صحراۓ قیامت سے بھی دو ہاتھ بڑی ہے  
وہ زلف مسلسل جو ترے رخ پڑی ہے  
میڑک میں فرشت ڈویژن سے کامیابی کے بعد آپ نے انٹرنس میں  
داخلہ لے لیا اور انٹرنس پاس کرنے کے بعد اس ارادہ کے ساتھ کہ  
لبی۔ اے بھی کروں گا، مگر پہلے ہبھوئی صاحب سے مشورہ کروں، اپنے  
وطن واپس آئے۔

مولانا حفیظی جب گھر پہنچ تو گھر کا نظام درہم برہم تھا۔ اپنے  
ہبھوئی کفیل الدین احمد مختار سے ملے اور اپنی دلی خواہش کا اظہار بھی  
کر دیا۔ ہبھوئی نے نیک مشورہ دیتے ہوئے کہا کہ اب میری ضعیفی کا عالم  
ہے، گھر کی حالت اچھی نہیں ہے، کوئی سہارا بھی دینے والا نہیں ہے۔  
اس لیے مزید تعلیم کا ارادہ تک کر کے اپنی زندگی کے بارے میں فکر  
کرو۔ ساتھ ہی ساتھ یہ بھی رہنمائی اور نشاندہی کر دی کہ معتبر ذراائع سے  
معلوم ہوا ہے کہ ”پورنیمچ کے آفس“ میں پیش کاری کی جگہ خالی ہے۔  
اگر کوئی تعلیم یافتہ سر ثیوفیکیت والا ہوتا ہے یہ سر کاری ملازمت حاصل  
ہو سکتی ہے۔ ماشاء اللہ تمہارے پاس انٹرنس کا سر ثیوفیکیت ہے اور تم  
اس لائق ہو کہ اس پوسٹ کے لیے درخواست دے سکتے ہو، مجھے امید  
ہے کہ تمہیں کامیابی مل سکتی ہے۔

آپ کو یہ مشورہ پسند آیا، لہذا آپ نے ملازمت کرنے پر آمادگی  
ظاہر کی اور درخواست پورنیمچ کوٹ میں پیش کر دی۔ قھوڑے ہی دنوں کے  
بعد پورنیمچ کوٹ سے آپ کو بلا و آیا۔ آپ تشریف لے گئے انٹر و یو ہوا

نام شرف الدین تھا۔ شرف اور حفیظی دنوں ہی تخلص کرتے  
تھے۔ پہلے تخلص شرف کرتے تھے، مگر بعد میں اپنے پیر و مرشد حضرت  
حفیظ الدین کے نام کی نسبت سے حفیظی تخلص کرنے لگے۔  
مولانا شرف الدین محمد سر علاقو تھاں بہادر گنج، ضلع کشن گنج  
(بہار) میں تقریباً ۱۳۰۰ھ میں پیدا ہوئے۔ ان کے والد کا نام مولانا اللہ  
بخش تھا جو بحدیسر علاقے کے ایک بڑے زمیندار تھے۔

شہزادِ شرف نے بچپن کا زمانہ اپنے والد گرامی کے زیر سایہ  
گزارا۔ وقت کی مروجہ تعلیم اردو، فارسی، ہندی اور حساب وغیرہ اپنے  
والد بزرگوار سے حاصل کر رہے تھے کہ اچانک والد مختار کا انتقال ہو گیا  
اور آپ شفقت پدری سے محروم ہو گئے۔ والد کی وفات کے بعد کفیل الدین  
احمد مختار نے جو رشتہ میں آپ کے ہبھوئی بھی ہوتے تھے، آپ کی تعلیمی  
کفالت قبول کی اور آپ کا داخلہ بہادر گنج میں اسکول میں کرادیا۔

حصول علم کا آپ کو عمدہ ذوق تھا۔ اپنے گاؤں سے بہادر گنج  
آتے جاتے رہے اور علم حاصل کرتے رہے۔ آپ کو میں اسکول میں اچھی  
کامیابی حاصل ہوئی۔ اس کامیابی سے آپ کو نیا جوش و حوصلہ ملا اور آگے  
حصول علم کا عزم بھی پیدا ہوا۔ آپ کی دلی خواہش تھی کہ مکلتہ جا کر علم حاصل  
کریں، چنانچہ ایک دن دبے لمحے میں اپنے ہبھوئی سے اس کا اظہار کیا  
اور انہوں نے مکلتہ جانے کے لیے ان کا سامان سفر تیار کر دیا۔ آپ مکلتہ  
پہنچے اور ہبھائی اسکول میں داخلہ کے بعد تعلیم کے مارچ طے کرتے رہے۔  
مکلتہ کی زبان اگرچہ بلکہ تھی، لیکن اس زمانے میں بھی وہاں

اردو زبان و ادب کے اچھے اچھے شاعر، ادیب اور انش پردازوں کی کمی  
نہیں تھی۔ یہاں کبھی کبھی مشاعرہ کی محفل بھی منعقد ہوا کرتی تھی، چنانچہ  
اردو زبان و ادب کے ماحول نے ترغیب دی تو شریک بزم ہونے لگے۔  
ایک بار ایک طرحی مشاعرہ میں جب آپ نے غزل پڑھی تو بڑی دادو

قیام کرتے۔ شاعری کا ذوق شادی کے بعد بھی بہر حال زندہ تھا۔ پورنیہ میں فرصت کے لمحات ملتے تو شعر کہتے اور مترنم آواز میں گنگتا تھے۔ اس طرح آپ اپنی خونگوار زندگی گزار رہے تھے۔

یہ ایک حقیقت ہے کہ رب قدر یہ کسی کو سر بلند و سرفراز کرنا چاہتا ہے تو اس کے ظاہری اسباب خود فراہم کر دیتا ہے، خوبیدہ مقدار کس وقت بیدار ہو جائے یہ کہنا بہت ہی مشکل ہے۔ رات سنان تھی، راستے ویران تھے اور سارا ماحول خواب میں ڈوبا ہوا تھا۔ ایسے عالم میں مولانا شرف الدین اپنے اشعار گنگا رہے تھے اور بڑی پر کیف نفعی تھی۔ اتفاق سے حضرت مولانا حفظ الدین طفیل الرحمن پوری تشریف لائے ہوئے تھے اور شاہ شرف کی قیام گاہ سے اتنے قریب قیام پذیر تھے کہ ان اشعار کی آواز ان کے کانوں تک پہنچ رہی تھی وہ بیتاب ہو گئے اور حاضرین سے دریافت فرمایا:

”یکون شعر پڑھ رہا ہے؟“

حاضرین میں سے ایک شخص نے عرض کیا:

”کیا اسے بلا لاوں؟“

حضرت نے فرمایا کوئی ضروری نہیں ہے۔ پھر بھی ایک شخص نے جا کر شرف الدین صاحب سے کہا کہ ایک پیر طریقت آپ کے اشعار سن کر پوچھ رہے تھے۔ کیا ہی، بہتر ہوتا کہ آپ ان سے ملاقات کر لیتے۔ اتنا سننے کے بعد آپ ملاقات کے لیے روانہ ہو گئے۔ جب آپ مجلس میں پہنچ تو سلام کے بعد صاف کیا اور بڑے ادب و احترام کے ساتھ کھڑے رہے پھر اس شخص نے تعارف کرتے ہوئے عرض کیا:

”حضور یہی وہ لڑکا ہے، جو شعر پڑھ رہا تھا۔“

حضرت نے فرمایا:

”اچھا تو میٹھ جاؤ۔“

چنانچہ آپ بیٹھ گئے پھر مولانا اس طرح لب کشا ہوئے:

”تم کہاں کے ہو اور کیا کرتے ہو؟“

آپ نے ادب سے جواب دیا:

”میرا گھر علاقہ بہار گنج موضع بحمدیسر ہے اور پورنیہ کورٹ میں پیش کاری کی ملازمت کرتا ہوں۔“

اس میں کامیاب ہو گئے اور آپ کو تقریبی کا پروانہ مل گیا۔ ملازمت حاصل کرنے کے بعد آپ نے پورنیہ میں ایک کرایہ کا مکان حاصل کیا اور وہاں قیام پذیر ہو گئے اور سرکاری کام انجام دینے لگے۔

کفیل الدین احمد مختار کی پیری کا زمانہ تھا۔ نیزگی حالات ان کے سامنے تھے، اس لیے ایک دن شرف الدین صاحب سے تاولدہ خیال کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ اب بحمدیسر ہنے کے لائق نہ رہا۔ میں نے مستقبل کے پیش نظر سوچا ہے کہ تمہاری جواراضی بحمدیسر میں ہے، اُسے فروخت کر دیں اور اس کے عوض گانگی میں ہم تمہارے نام سے اپنی زمین بندوبست کر دینے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ آپ نے جواب دیا کہ آپ جو بہتر سمجھیں، کر دیں مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں ہے، زندگی کہیں بھی گزاری جاسکتی ہے، لہذا کفیل الدین احمد مختار نے دور اندیشی سے کام لیتے ہوئے مولانا شاہ شرف الدین کی آبائی جائداد و اراضی فروخت کر کے گانگی میں وہی بیگز میں مولانا شرف الدین اور ان کے پیشجگہ کے نام بندوبست کر دی۔

اس طرح مولانا شرف نے اپنے آبائی وطن ”بحمدیسر“ سے ”گانگی“ بھرت فرمائی۔ آپ بحمدیسر کے بجائے پورنیہ سے گانگی آتے جاتے اور فریضہ ملازمت ادا کرتے رہے اور زندگی کا کارواں زمانہ حال سے مستقبل کی جانب بڑھتا رہا۔ یہ سب کچھ کرنے کے بعد بھی جناب کفیل الدین احمد مختار ایک تشکلی محسوں کر رہے تھے کہ زندگی کا آخری فریضہ بھی ادا ہو جائے یعنی شرف الدین کی کہیں شادی ہو جائے، چنانچہ غور و خوف کے بعد اپنی ہی برادری کی ایک لڑکی کا انتخاب کیا تاکہ زمیندارانہ شان بھی باقی رہے اور حسب و نسب پر بھی حرف نہ آئے۔ سلام پور اشیٹ کے حاجی قمر الدین رجسترار کے خاندان میں مشی عبد الجبار تھے۔ ان کی سب سے چھوٹی صاحب زادی بی بی اونیدہ خاون کا منہاجت کے لئے انتخاب ہوا، رشته پیش کیا گیا، کوشش جاری رکھی گئی۔ لڑکا تعلیم یافتہ، عمدہ خاندان کا چشم و چراغ اور برسر روز گار تھا، لہذا لڑکی والوں کی طرف سے رشتہ منظور ہو گیا اور بڑی دھوم دھام سے آپ کی شادی ہوئی۔

ملازمت اور رشتہ ازدواج سے مسلک ہو جانے کے بعد آپ کی زندگی بڑی پرسکون گزر نے گئی۔ پورنیہ سے آتے تو اپنی سرمال ہی میں

رحمٰن پور پہنچ گئے اور حضرت سے ملاقات بھی ہو گئی اور ان سے اپنا خیال اور مضموم ارادہ ظاہر کر دیا کہ میری ولی تمنا ہے کہ میں عربی پڑھوں اور حضرت ہی سے پڑھوں۔ جب حضرت نے یہ زرم راخ دیکھا تو پڑھنے کی اجازت دے دی۔ اس طرح سے شاہ شرف الدین حضرت لطیفی کے حلقة ارادت میں شامل ہو گئے اور عربی علوم کی تحصیل میں لگ گئے۔ تحصیل علم کے علاوہ باقی وقت آپ اپنے پیر و مرشد کی خدمت میں لگ رہتے تھے۔ بعد میں اجازت و خلافت سے نوازے گئے۔

قطب پور نیم مولانا شاہ شرف الدین حفیظی اپنے پر شکوہ بیٹھ کیں سفر آخرت کی تیاری کر رہے تھے۔ رات کا پچھلا پہر تھا آپ نماز تجدید سے فارغ ہو کر اپنے بستر پر استراحت فرمائے تھے کہ زبان مبارک سے ”یا حق یا حق“ کی صدابند ہوئی اور رشوان المکرم شب شنبہ ۱۳۶۹ھ کو آپ اپنے محبوب حقیقی سے جامے۔ انا لله الخ۔ آپ تکیہ طیفی گانگی میں مدفن ہوئے جو آج خانقاہ گانگی کے نام سے مشہور ہے۔ مولانا شاہ شرف الدین حفیظی جہاں اپنے وقت کے ایک جدید عالم، شیخ طریقت اور قطب پور نیم تھے، وہیں ایک عمدہ شاعر بھی تھے اور شعروخن پر اچھی دسترس رکھتے تھے۔ آپ کی زبان و بیان سے شاعرانہ قدرت اور نیشا شاعری پر مہارت کا احساس ہوتا ہے۔ اس عہد میں فارسی کا ذوق رچا اس تھا، اس لیے ان کے کلام فارسی اور اردو دونوں زبانوں پر مشتمل ہیں۔ آپ کے دیوان میں ۲۶ فارسی اور ۲۰ اردو غزلیں ہیں۔ اس کے علاوہ رباعی، مختس، مسدس، قطعات تاریخ وغیرہ بھی آپ نے لکھے ہیں۔ سب سے بڑی تجرب کی بات یہ ہے کہ ان کی ایک غزل پانچ زبانوں پر مشتمل ہے۔ یہاں میں سب سے پہلے نعت رسول کے ان اشعار کو پیش کر رہا ہوں جنہیں حضرت حفیظی پور نیم میں لگنگاہ ہے تھے اور حضرت لطیفی اس نعت پاک کو سننے کے بعد آپ کے متعلق پوچھ رہے تھے اور اسی نعت کے ذریعہ آپ دونوں کی پہلی ملاقات ہوئی تھی۔

مری تربت سے بوئے باغ جنت جادو داں نکل  
اگر حب محمد مصطفیٰ میں میری جاں نکل  
خدایا تجھ سے میری یہ دعا ہے عشق احمد میں  
بالاں آسا بہر ساعت مری جاں سے فغاں نکل

آپ جو اشعار گنگاہ ہے تھے وہ اس نعت کے اشعار تھے، جس کا مطلع یہ ہے۔

میری تربت سے بوئے باغ جنت جادو داں نکل  
اگر حب محمد مصطفیٰ میں میری جاں نکل  
مولانا حفیظ الدین سے ملاقات کے بعد آپ کے دل کی دنیا میں ایک نادیدہ طوفان برپا تھا اور شدت سے ملاقات کی خواہش پیدا ہو رہی تھی۔ دربار کی حاضری کی تمنا دل کو بے چین کر رہی تھی، مگر سرکاری ملازمت کی بات تھی، پھر بھی فرصت کا لمحہ اگر ہاتھ آ جاتا تو اسے غیمت جان کر رحمان پور تکیہ شریف حاضر ہو جاتے۔ ایک بار حضرت سے ملاقات ہوئی، سلام و مصافحہ کے بعد حضرت نے پوچھا:  
”کہو کیسے آنا ہوا.....؟“

آپ نے عرض کیا:  
”بہت دنوں سے شرف ملاقات حاصل نہیں ہوا تھا اور درگاہ کی حاضری بھی نہیں ہو سکی تھی، ایک دور ورز کی فرصت میں تو حاضر ہو گیا۔“  
اُس دن مولانا شرف الدین درگاہ میں ہی ٹھہر گئے۔ مولانا شاہ حفیظ الدین کا یہ معمول تھا کہ آپ تشنگان علوم کو سیراب کرتے اور عربی علوم کا درس دیا کرتے تھے۔ حسب دستور جب آپ صح عربی علوم کا درس دینے لگے تو شرف الدین بھی درس گاہ میں بیٹھ گئے اور ساعت کرنے لگے اور یہ سلسلہ چار پانچ دنوں تک چلتا رہا۔ حضرت حفیظ الدین نے جب یہ حالت دیکھی تو فرمائے لگا:

”میاں تمہاری چھٹی تو دور ورز کی تھی اور اب کئی روز گزر گئے تم آج ہی چل جاؤ کیونکہ سرکاری ملازمت کی بات ہے۔“

حسب ارشاد آپ اسی روز گھر کے لیے روانہ ہو گئے۔ پھر گھر سے پور نیم پہنچ، مگر دل دماغ میں ایک بیجان پا تھا اور بار بار بھی خیالِ ذہن و فکر میں اچھتا تھا کہ عربی کا علم حاصل کرنا از حد ضروری ہے یہ دنیوی علوم صرف دنیا کمانے کے لیے ہیں، اصل چیز دنیی تعلیم ہے۔ یہ سب سوچ کر بڑے کبیدہ خاطر ہوئے اور دل بے حد مصطرب ہو گیا۔ آخر کار ایک حتیٰ فیصلہ کر لیا کہ چاہے جو بھی ہو عربی علوم اور دنیی تعلیم حاصل کرنا ہے۔ اس فیصلے کے بعد پور نیم میں رخصت کی درخواست دے کر

مولانا حفیظی کی پانچ زبانوں پر مشتمل نظم بعنوان ”غزل پنج زبان“ کے  
چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

یامن لے روحی فدا

نائی بمن گاہے چرا

ہوئے چھے کی امار خطا

بولو مرے ماہ لقا

جیون دھون آمار تُمی

جان و تنم راہمد می

اے لک آف نو دیر ٹومی

میری یہی ہے التجا

ٹوئینکل ٹوئینکل لاٹ استار

دان تیس تمسار آبدار

چاند یہ موتون بودون تمار

عارض تو شمس پر ضیا

ایشو جودی ہے پیر یو دھون

روزی نبازی سوئی من

لا جعلان ہدیہ

میں نقد جان کو دلربا

گریم بے هجرت بسے

رسٹلیس آئی ایم نائٹ اینڈ ٹے

جائے پران تو مائے بنے

ار حم علَّی فی البلا

خوش قسمت ام بخشی اگر

کانٹ کلین آف نوفیر

حاضر ہے تیرے آگے سر

کورن جے مون تمارا جھا

آگے تو ہا لطف و کرم

اکنون چرا جورو ست

(بقیہ ص ۲۸ پر)

فرق مصطفیٰ میں مجھ کو گریہ ہو تو ایسا ہو  
کہ میری دنوں آنکھوں سے دوریاۓ روایت نکلے  
وہ مومن فی الحقيقةت ہے دو عالم میں کمرتے دم  
زبان سے جس کے نام سید کون و مکان نکلے  
حسین یوں تو عدم کے پردے سے نکلے بہت لیکن  
حسین مثل حبیب اللہ بتاؤ تو کہاں نکلے  
اگر اے کاش نکلے دم مرا شہر مدینہ میں  
تو دل کے سارے ارماں میرے یار بے گماں نکلے  
وہی صادق ہے عشق مصطفیٰ میں اے شرف بیشک  
کہ آہ گرم جس کے جلتے دل سے ہر زمان نکلے  
آپ کونعت گوئی کا خاص ملکہ تھا اور بسا اوقات تہائی میں اپنے نقیہ  
اشعار گنگنا کرتے تھے۔ ذیل میں حضرت کی فارسی نعت کے چند اشعار  
درج ہیں، جن سے ان کی صلاحیت شعر گوئی اور شغف نعت سرائی کا  
اندازہ کیا جاسکتا ہے۔

تابکی اندر فراقت چشم گریان یا حبیب

جان و دل تاکی طپان ہم سینہ بربیان یا حبیب

رحمة للعالمينی رحم کن بر حال ما

یک دمی از لطف بنماروئے تابان یا حبیب

علم توحیدی وجودی چون تو مارا دادہ ای

کن عطا مارا ازان ہم ذوق عرفان یا حبیب

نعت شریف کے بعد منقبت کے بھی چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

خار خواہند خورد در نار سقر

حاسدان و دشمنان بو تراب

میوه خواہد خورد از باع خدا

ہر یکی از دوستان بو تراب

خوش نصیب ام گر بخیزم روز حشر

تحت اقدام سگان بو تراب

ای حفیظتی گر خدارا طالبی

شو فنادر جسم وجان بو تراب

## ڈاکٹر شاہین سلطانہ

Associate Prof., Dept. of Urdu, Aliah University, Kolkata-700014 (Mob.7604020067)

### پرویز شاہدی کی غزلیہ شاعری کا انفراد

زندگی نے فصل گل کو بھی پشیاں کر دیا  
جس بیباں پر نظر ڈالی گلتاں کر دیا

اے شب غم کیا کروں خواب سحر کا کیا کروں  
ہے فلک پر تو چراغان ہی چراغاں دور تک

نپیشیں گے دل سے معمر کہ رہ گزر کے بعد  
لیں گے سفر کا جائزہ ختم سفر کے بعد  
زندگی کا شاید ہی کوئی ایسا موضوع ہو جو پرویز شاہدی کی غزلوں میں  
موجود نہ ہو۔ ان کی غزلوں میں بیک وقت عشق کی نیرنگیاں بھی ہیں،  
سیاست کے تلخ تجربات بھی ہیں، سماجی اور سیاسی مسائل بھی ہیں، انسانی  
تجربات اور نفیسیات کی عکاسی بھی ہے، موت اور غم کی کشمکش بھی ہے،  
زندگی کے منقی اور ثابت تجربے بھی ہیں، ہندوستانی اور عالمی مسائل کی  
عکاسی بھی ہے اور ان سب موضوعات کو پیش کرنے میں اقدار کی اور  
اعتداں کی حسین آمیزش بھی ہے۔

آیا ہے چمن میں موسم گل، آئی ہیں ہوا میں زندگان تک  
دیوار کی باتیں ہو لیں گی اس وقت تو در کی بات کرو  
ہے تیز ہوا ہلتا ہے نفس خطرے میں پڑی ہے ہر تیل  
فریاد اسیری بند کرو اب جنبش پر کی بات کرو  
پرویز شاہدی کی شاعری کا رنگ رجائی اور شاطیہ ہے۔ وہ مسائل کی  
عکاسی تو ضرور کرتے ہیں، لیکن ان کے جذبات میں جس انداز سے جوش،  
عزم اور خود اعتمادی نظر آتی ہے وہ نوجوانوں کو منزل تک پہنچانے کے  
مقصد اور ہمت سے سرتاسر عبارت ہے۔  
ڈوبنے والو! دیکھو رہے ہو تم تو کشتی کے تختے  
دیکھو دیکھو غور سے دیکھو دوڑ رہا ہے ساحل کیا

ہمسفر بنایا ہے ہم قدم بنایا ہے  
وقت نے مجھے کتنا محترم بنایا ہے  
پرویز شاہدی کی شخصیت میں رچی بی متانت، نفاست، سادگی، حلیمی  
اور سب سے بڑھ کر ان کی شاشنگی ایک روشن مثال ہے۔ انہیں اوصاف  
کی بدولت بلاشبہ وہ نسل کے ہر لمحہ زیر شعرا کے زمرے میں شامل نظر  
آتے ہیں۔ لمحہ کی صداقت نئی نسل کی شخصیت طرازی اور ہنہ آیاری کا  
جدبہ ان کی غزلوں میں ہر جگہ غالب دکھائی دیتا ہے۔ پرویز شاہدی کی  
غزلوں کی سب سے اہم خوبی جو آج بھی ان کی شاعری کو ابدیت عطا  
کرتی ہے، وہ ان کے جذبات کی ادائیگی اور الفاظ اور انداز میں رچی بی  
ان کی اقدار کی پاسداری ہے۔

آج کے دور میں پامال ہوتے ہوئے انسانیت کے اصول  
اویٹی ہوئی ہماری قدریں نئی نسل کو تباہی کے جس دہانے پر لے آئی ہیں،  
وہ حساس انسانوں سے پوشیدہ نہیں۔ آج کی سُح و شام میں نوجوانوں  
کے اندر بڑھتے ہوئے ڈھنی دباو اور تنازع کا ایک سلسہ ہے جو انہیں آئے  
دن زیادہ سے زیادہ احساسِ مکتری کا شکار بنا رہا ہے اور گویا ایک محیب سی  
ڈھنی کیفیات کے ساتھ وہ کسی سراب کے پیچھے عالم دیوالگی میں زندگی کا  
سفر طے کرتے جا رہے ہیں۔

زندگی تو نام ہے سرور کا، نغمات کا، ثبت انداز کا، پوچار  
کا میاں کا، وجہت کا، جلال کا اور جمال کا۔ زندگی تو ہر رنگ میں نشاطیہ  
ہے، لیکن پرویز شاہدی کی غزلوں میں نئی نسل کے لئے ابتداء سے ہی ایک  
اضطرابی کیفیت نظر آتی ہے اور وہ مگرساری اور سیماں کے عالم میں اپنے  
خیالات اور جذبات پیش کرتے دکھائی دیتے ہیں، مگر یہ خیالات و  
جذبات سطحی نہیں بلکہ بہت ہی اعلیٰ ہیں اس لئے کہ ان میں ہمیں رہبری،  
رہنمائی اور سب سے بڑھ کر ہمدردی کے وافر عناصر ملتے ہیں۔

ایک لمحے میں کتنے سال کئے  
ایک لمحے بھی سال میں گزرا  
معشوق کے حسن کی جلوہ آرائیاں تواردو کے تمام شعر کے بیان نظر آتی  
ہیں، لیکن پرویز شاہدی جب اپنے معشوق کے جلال و جمال کو دلفریب  
انداز میں پیش کرتے ہیں تو اس سے ان کے معشوق کے نہ صرف حسین  
ہونے کا اندازہ ہوتا ہے، بلکہ اس کی پروقار شخصیت کا بھی احساس ہوتا  
ہے۔ معشوق کی نیرنگیوں کو پیش کرنے کا یہ سلیقہ ارد و غزل میں کمیاب نہیں ہے۔  
دل کی دھڑکنوں سے ایک داستان بنانا ہے  
آپ کی نگاہوں کو ہم زبان بنانا ہے  
میری زندگی میں تم اپنی دلکشی بھر دو  
وقت جیسے ظالم کو مہرباں بنانا ہے  
ترک تعلق کر کے زبان سے دل کا جینا مشکل ہے  
یہ کیما آہنگ و فنا ہے تم بھی چپ ہو ہم بھی چپ  
عشق و عاشقی کی وادی سے نکل کر جب ہم عشق زندگانی اور انسان دوستی  
کی محفل میں داخل ہوتے ہیں تو پرویز شاہدی کی غزلیں وہاں بھی  
نمگسواری اور انسانی دوستی کے لازوال جذبات کو پیش کرتی نظر آتی ہیں۔  
بیکسی دل اپنی دور کی ہے یوں میں نے  
دوسروں کے غم کو بھی اپنا غم بنایا ہے  
زلف کی طرح اس کو بس سنوارتے رہئے  
زندگی کو فطرت نے خم بہ خم بنایا ہے  
میں نے ذرے ذرے کو مسکرا ہٹیں دی ہیں  
تم نے ہر ستارے کو چشم نم بنایا ہے  
بتہزاروں توڑے ہیں، کتنے کلکٹے جوڑے ہیں  
زندگی نے جب جا کر ایک صنم بنایا ہے  
اے زندگی نقاب الٹ کر جواب دے  
فن ہم سے پوچھتا ہے فنکار کیوں ہوئے  
ترجم، بولجی کیفیت اور مصوری پرویز شاہدی کی غزلوں کی جان ہے۔ وہ  
حیات و کائنات کے رازوں کو اس دلفریب فنکاری کے ساتھ پیش کرتے

گل فرش تھا مالی ہو گیا چمن خالی  
آج پتے پتے کو باغبان بنانا ہے  
منزل بھی ملے گی رستے میں تم راہ گزر کی بات کرو  
آغاز سفر سے پہلے کیوں انجمام سفر کی بات کرو  
پرویز شاہدی نیشنل کے ٹوٹے ٹکھرے خوابوں کو سمیٹ کر ستاروں سے  
آگے لے جانے کے حسین سفر کی پر عزم اور عملی مضبوطہ بندی میں مصروف  
نظر آتے ہیں اور خوبصورت خواب اور ان خوابوں کی تعبیر کی صداقت کے  
ساتھ تلاش کرتے ہوئے کانٹوں سے بھری پڑھار وادیوں میں پُر جوش  
خود اعتمادی کی حسین وادیوں کی سیر کر دیتے ہیں اور ایک ایسے مکمل یقین  
کے دہانے تک ساتھ لے کر چلتے ہیں جہاں سے نوجوانوں کو اپنی منزلیں  
سہل نظر آتی ہیں۔ عاشقی کافن کوئی پرویز شاہدی سے سمجھے، عشق کا بانکن،  
عشق کا وقار، معشوق کی آرائش و زیباش، معشوق کا احترام عاشق کی  
بیتا بیان اور خاموشیاں، غرض کہ عشق و عاشقی اپنی تمام تر مخصوصیت اور  
صداقت کے ساتھ جب پرویز شاہدی کے الفاظ میں گنگاناتی نظر آتی ہے  
تو عشق کرنے والوں کو فردوس کا سماں دھکائی دینے لگتا ہے۔  
اٹھنے کو ان کی بزم میں سب کی نظر اٹھی  
اتنا، مگر کہوں گا کہ میری نظر کے بعد  
بے خواب کر رہے ہیں شب غم کے مرحلے  
آنکھیں جھپک نہ جائیں طلوع سحر کے بعد  
موقع یاس کبھی تیری نظر نے نہ دیا  
شرط جینے کی لگا دی مجھے مرنے نہ دیا  
وقت گزرا جو بے خیال میں  
وہ تیرے ہی خیال میں گزرا  
پھر دھڑکنے لگا ہے دل اپنا  
کیا کہوں کیا خیال میں گزرا  
نگہ دوست کا بھی موسم لطف  
دل ہی کی دیکھ بھال میں گزرا

کیوں دار و سر کے سامنے میں منصور کی باتیں کرتے ہو  
رکھنا ہے جو اونچا سراپا نہ تو اپنے ہی سر کی بات کرو  
کیوں ال جنوں ارباب خود کی محفل میں خاموش رہیں  
وہ اپنے ہنر کی بات کریں، تم اپنے ہنر کی بات کرو



### مولانا آزاد..... (ص ۳۲ سے آگئے)

خیال چھوڑ دے تو میں ہندو مسلم اتحاد کے مقابلے میں  
سورا جی کو قبول نہیں کروں گا، کیونکہ اگر سورا جی نے میں  
دیر ہوئی تو صرف ہندوستان کا نقشان ہو گا، لیکن اگر  
اتحاد نہ ہو سکا تو دنیا کی پوری انسانیت کا نقشان ہو گا۔“

۱۹۴۷ء کو ہندوستان آزاد ہو گیا۔ مولانا آزاد نے اسے دل کے ساتھ قبول کیا، کیوں کہ متعدد ہندوستان کا ان کا خواب ٹوٹ گیا  
تھا۔ ملک کا ٹوارہ ہو گیا، لیکن اطیمان کا سانس لئے بغیر وہ کٹے پھٹے نئے  
ہندوستان کی تعمیر کے کام میں فوراً جست گئے اور اپنی خراب صحت کے  
باوجود نئی ذمہ داریوں کو منظور کر لیا۔

ہندوستان کے پہلے وزیر تعلیم کی حیثیت سے انہوں نے  
عہدہ سننجالا تو وہ ایک ایسی تعلیم رائج کرنا چاہتے تھے جو ہندوستانیوں  
میں ایک نیا ذہن پیدا کر سکے۔ انہوں نے نہ صرف اسکول، کالج اور  
یونیورسٹی بلکہ ہندوستان کے عظیم تمدن کوئی زندگی عطا کرنے کے لئے  
”سامتیہ اکادمی“، ”سینگیت ناٹک اکادمی“، ”للت کلا اکادمی“ اور  
”انڈین کاونسل“ جیسے ادارے قائم کئے۔

۱۹۵۸ء کو ہمارے قومی الیم کا ایک روشن دماغ  
ماند پڑ گیا۔ آزاد ہندوستان کا ایک روشن چراغ ملک ہو گیا۔ ایک اہم بات  
یہ کہ مختلف لوگ انہیں مذہبی رہنماء، مصنف، شاعر، سیاست داں، مجاهد  
آزادی اور ایک بہترین منتظم کے طور پر یاد کرتے ہیں، لیکن سب سے  
بڑھ کر مولانا آزاد ہندوستان کے ان لوگوں میں سے تھے جو پکے مذہبی  
ہوتے ہوئے بھی ہندوستان کے سچے سیکولرزم کی رہنمائی کرتے تھے اور  
یہ وہ خوبی ہے جو بڑی مشکل سے کسی میں دیکھنے کو ملتی ہے۔

ہیں کہتا رکی میں بھی تاروں کی جگہ گہٹ کا اندازہ ہوتا ہے  
نظر رکھ کر قناعت کر رہا ہوں میں تصور پر  
یہ جلوے چاہتے ہیں اور کیا قربانیاں مجھ سے  
سنا ہے ان کے لب پر کل تھا ذکر مختصر میرا  
تصور دے رہا ہے طول اسی کوکس قدر میرا

بھیں بدلتی آوازیں ہی شام و سحر کہلاتی ہیں  
وقت کا دم کیا ٹوٹ گیا ہے تم بھی چپ ہو ہم بھی چپ

اک ذرہ ہی سہی ، مگر اے آفتاب ناز  
سبجدے کرا رہے ہیں تیری ہر کرن سے ہم

اے جنون آسمان پرواز تیرا شکریہ  
جارہا ہے آج اُڑ اُڑ کر گر بیان دور تک  
پرویز شاہدی کے لازوال اشعار یقینی طور پر زمین و آسمان کو دور دور تک  
منور کرنے کی صلاحیت رکھتے ہیں اور کہنا چاہئے کہ یہ صلاحیت باatalash  
کے بعد بھی بمشکل تمام خال ہی ملتی ہے۔

پرویز شاہدی کی شاعری کو ترقی پسندی سے چاہے، جس قدر  
علاقوں میں باتیا جائے، مگرچہ یہی ہے کہ ان کے بیہاں ایک واضح مقصد  
اور بلند نظری کے ساتھ عصری تناظر میں جوان دلوں کی وہ دھڑکن  
بہر حال سمٹ آئی ہے جو وقت کے دئے ہوئے ذہنی دباؤ کو کم کرنے میں  
شاید آج بکل سے کہیں زیادہ کار آمد ہے۔ ان کے چند اشعار مزید کیجئے  
جن میں ایک خاص رنگ و آہنگ بھی ہے، ایک طفظہ، وقار اور خاص تیور  
بھی اور لطف یہ کہ کہیں بھی لباس تنزل پر مکروہات فکر و خن کی ایک  
چینٹ بھی نہیں پڑی ہے۔

چھپ کر نہ رہ سکے گنہ اہل فن سے ہم  
محفل میں جھائکتے ہیں نقاب خن سے ہم

ان پڑھ آندھی گھس پڑتی ہے توڑ کے چاٹک مغلوں کے  
”اندر آنا منع ہے“ لکھ کر لٹکانے سے حاصل کیا

افسانے

محمد طارق

"Inamdar House" Kholapur, Dist- Amravati - 444802 (Mob. 8055503366)



## مکان اور آدمی

سب مسکرائے تھے، نہ رہے تھے..... کتنے منافق، کتنے بھروسیا.....!  
اور مکان ..... مکان اپنے اطراف کے مکانات کا جائزہ لینے لگا.....  
اکٹاف کے سارے مکانات عالیشان اور پائیدار دکھائی دے رہے تھے۔  
مکان سوچنے لگا: "انسان چند میوں، چند ہفتوں میں ہی  
ایک عالیشان اور پائیدار مکان بنائے کرنا مطمئن ہو جاتا ہے، مگر عمر دراز  
تک بھی وہ ایک مکمل انسان کیوں نہیں بن پاتا.....! کیوں نہیں؟"  
خوبصورت، عالیشان، مضبوط، پائیدار مکانات میں رہنے  
والے لوگ اپنے اندر کتنے بد صورت، گھٹیا اور کمزور ہیں۔ مکان آس  
پاس کے مکانات میں رہنے والے لوگوں کو جو پر ٹکلف دعوت میں شریک  
ہوئے تھے دیکھ کر افسوس کرنے لگا۔

جب پر ٹکلف ضیافت کا پروگرام ختم ہو گیا، لوگ مبارک باد  
دے کر رخصت ہو گئے، تب مکان مالک اپنی بیوی، تین بیویوں اور تین  
بھوؤں کے ہمراہ ڈرائیکٹ روم میں بیٹھاں لوگوں کی باتیں چک کچک کر  
سنائے گا تھا۔ جنہوں نے اس کے مکان کی تعریف کے پل باندھے تھے۔  
مکان اس کی باتیں سن کر مسکرانے لگا اور کہنے لگا:

"تم کتنے بیوقوف، احمد، نادان ہو، ان لوگوں نے تعریف  
میری کی اور تم خوشی سے پھونے نہیں سمارہ ہے ہو۔ میں اپنی حقیقت جانتا  
ہوں اور تم ..... عقل رکھنے والے انسان نہیں جانتے؟ تمہارا جسم بھی تو  
ایک مکان ہی ہے جس کے خالق تم نہیں ہو۔ ساٹھ برسوں سے تم اس  
میں رہ رہے ہو، کبھی تم نے سوچا: کیا حرام، کیا حلال، کیا مکروہ، سب تم  
اس میں بھرتے رہے اور کبھی ڈھیر سارا کچرا تم نے اپنے مکان میں جمع کر  
رکھا ہے جو نفرت، تعصیب، حسد، بغض، کینہ اور طیش کی چنگاریوں سے  
سلگ کر تمہاری شریانوں کے لہو کو جلاتا رہتا ہے..... جلاتا رہتا ہے..... تم  
اپنے وجود میں کتنے بیمار، روگی، کمزور اور لاغر ہو گئے ہو۔"

مکان کی تغیری مکمل ہو جانے کے بعد وہ مع اہل و عیال رہا۔  
کے لئے آگیا اور دوسرے دن نہایت پر ٹکلف دعوت کا اہتمام کیا۔  
اس کے دوست، احباب، رشتے دار سب نے شرکت کی، ہر ایک نے  
مکان کا معائنہ کرنے کے بعد اس کی اور انجینئر کی تعریف کے پل باندھے:  
”واہ، واہ! خوب، بہت خوب..... بہت، ہی عالیشان مکان  
بنایا ہے آپ نے..... بہترین.....! ڈھونڈنے سے بھی کوئی نقص نہیں  
نکال سکتا..... مبارک ہو! مبارک ہو!“  
”مشکریہ..... مشکریہ!“

وہ ہر ملاقاتی سے جو مکان کی تعریف میں زمین آسمان کے قلا بے ملارہ  
تھا، ہاتھ ملا کر چمک کر کھہ رہا تھا:

”مکان جتنا عالیشان ہے، اتنا ہی پائیدار بھی، جدید  
ٹیکنک سے بنایا گیا ہے، زیور کا بھی اثر نہیں ہو گا۔ انجینئر نے ایک  
صدی کی گارنٹی دی ہے۔“  
مکان اس کا چہکنا دیکھ رہا تھا۔ اس کی باتیں سن رہا تھا۔

جب مکان مالک نے کہا کہ:  
”انجینئر نے ایک صدی کی گارنٹی دی ہے۔“

تب مکان زیریں مسکرا کر بولا تھا:  
”مجھے یقین ہے کہ میری پائیداری دیکھنے کے لئے نہ تم  
زندہ رہو گے نہ وہ انجینئر.....! تم سماں سماں کے ہو چکے ہو اور انجینئر  
عمر کے پچاسویں پائیدار پر قدم رکھ چکا ہے، تاہم تم کتنے خوش ہو،  
پرفریب زندگی میں کیسے جی رہے ہو تم.....!“

آس پاس کے مکانوں میں رہنے والے لوگ بھی دعوت  
میں آئے تھے۔ مکان انہیں بھی دیکھ رہا تھا۔ وہ سب بے شکن لباس میں  
اپنا پر ٹکنک وجود چھپائے خوش تھے۔ سب کے چہرے کھلے کھلے تھے،

سلسلہ جاری ہے۔“

”ہوں.....!“ ملازم نے اس کی کھوکھلی باتیں سن کر ”ہوں،“

کہا اور لمحہ بھر توقف کے بعد پوچھا:

”مگر آپ کا اتنا بڑا مکان؟“

”یہ مکان میں نے اپنے تینوں بیٹوں کے لئے بنایا ہے۔“  
اس کے لمحے میں قدرے جوش تھا۔

”وہ ہمیشہ کے لئے تھوڑی گئے ہیں۔ چند سالوں میں  
میرے بیٹے لوٹ آئیں گے، انہوں نے مجھ سے وعدہ کیا ہے، دیکھا وہ  
آئیں گے..... ضرور آئیں گے۔ گراڈ فلور پر میرا چھوٹا بیٹا رہے گا۔  
دوسرا منزلہ پر بخchlہ اور تیسرا منزلہ پر میرا بڑا بیٹا۔ میں تمہیں بھی  
ساتھ رکھوں گا، ہاں.....!“ وہ بھوئیں پیشانی پر چڑھا کر سراشاتی انداز  
میں ہلاکر بولا: ”بڑا مزا آئے گا، میرے پوتے بڑے اتھے ہیں اور  
پوتیاں بھی پیاری پیاری.....“ پھر وہ ملازم کو رات دس بجے تک اپنے  
پوتے اور پوتوں کی وہ باتیں سنانے لگا جو فون پر اس سے کی گئی تھیں۔  
ملازم کو جمایاں آنے لگیں تو اس نے اسے سونے کی

اجازت دے دی۔ ملازم اپنے کمرے میں سونے کے لئے چلا گیا۔  
حسب معمول علی الصباح ملازم جا گا۔ مالک مکان کے  
بیڈر ووم کا دروازہ بند تھا۔ ملازم نے دروازے پر دستک دی۔ دروازہ نہیں  
کھلا۔ اس نے پھر دستک دی۔ جواب میں خاموشی..... گھبرا کر اس نے  
دروازے کو پینٹا شروع کر دیا.....

”صاب جی..... صاب جی..... صاب جی!“

اندر سے کوئی آواز نہیں آئی۔

ملازم کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ کیا کرے۔ وہ فوراً جھگتا ہوا  
بغل کی عمارت میں رہنے والے پڑوی کے پاس گیا جو صحیح کی سیر کے لئے  
اپنی عمارت کے آہنی پچاٹک سے نکلا تھا۔

”میں بازو کی عمارت میں نوکر ہوں!“

”ہاں..... میں جانتا ہوں!“ پڑوی نے کہا۔

”صاب! میرے صاب جی اپنے بیڈر ووم کا دروازہ نہیں  
کھول رہے ہیں، میں نے بہت دستک دی، جانے کیا ہو گیا انہیں؟“

مکان کی باتیں سننے اور سمجھنے کے لئے اس کے کان نہیں  
تھے۔ کان ہوتے ہوئے بھی وہ بہرا تھا۔ آنکھیں ہونے کے باوجود  
اندھا، فریب کو حقیقت سمجھ بیٹھا تھا اور اسی میں جی رہا تھا۔

جب اس کی بیوی پیار ہوئی، علاالت کے دروازے سے  
موت آئی اور اس کی بیوی کو اچک لیا، تب کبھی اس نے زندگی کی حقیقت کو  
نہیں سمجھا۔ مکان کو اس پر ترس آنے لگا، کہنے لگا:

”میں مکان ہوں اور تم آدمی! مکان کی بیوی ہوتی ہے نہ  
اولادیں اور نہ رشتہ داریاں، مگر آدمی کی بیوی ہوتی ہے، اولادیں اور  
رشتہ داریاں..... یہ آدمی کی سویٹیاں ہوتی ہیں اور اس کی آزمائشیں!“  
وہ سمجھنے بولا کیوں کہ مکان کے لئے وہ گونگا تھا، بہر اور  
نا سمجھ بھی۔ کچھ عرصے بعد جب وہ عالیشان مکان میں تھارہ گیا تب  
مکان کا ہر کمرہ، دلالان، آنکن — آنکن میں لگی کیاریاں، کیاریوں  
میں لگے گلاب، موگرے، گیندے، چنیاں وغیرہ کے پھول، پتے، پودے  
سب بیتاب ہو کر اس سے ایک ہی بات پوچھ رہے تھے:

”تم نے مکان عالیشان اور خوبصورت تو بنا لیا، مگر اپنی اولاد کو  
کیوں خوب سیرت نہیں بنائے کیے؟ تینوں بیٹوں میں سے ایک بیٹا بھی  
تمہیں ساتھ لے جانے کے لئے تیار نہیں تھا۔ یہ کسی بد نصیبی ہے تمہاری؟  
افسوس، مکان کی بے آواز باتیں سننے والی قوت سامعہ اس  
میں نہیں تھی۔ ایک دن ملازم نے بڑے ادب سے اُس سے دریافت کیا:  
”صاب جی! ایک بات پوچھوں!“

”پوچھو.....!“

”آپ نے اتنا بڑا مکان تو بنا لیا، مگر آپ کے تینوں بیٹیے  
آپ سے بہت دور ہیں۔ ایک امریکہ میں ہے، دوسرا انگلینڈ میں ہے  
اور تیسرا جمنی میں۔“

”ارے پلگے! وہ دور کہاں ہیں!“ اس نے مسکرا کر فراؤ  
اسہارت فون ملازم کو دکھاتے ہوئے کہا ”روز میں اپنے بیٹوں سے باتیں  
کرتا ہوں۔ پیر کے دن بڑے بیٹے اور اس کی فیملی سے، منگل کے روز  
مجھلے بیٹے اور اس کی فیملی سے اور بدھ کے دن چھوٹے بیٹے اور اس کی  
فیملی سے، پھر جمعرات کو بڑے بیٹے سے..... اس طرح ملاقات کا یہ

بالآخر پوس نے دروازہ توڑ دیا۔

اندر کا منظر نہ یہت دردناک تھا۔ بستر پر مالک مکان کی لاش پڑی تھی۔ منٹھ کھلا ہوا، جھٹت کوتھی ہوئیں بے نور آنکھیں۔ دائیں ہاتھ میں اسارت فون اور سر ہانے کھلی کتاب کی طرح پڑا۔ الیم جس میں اس کے اہل و عیال، رشتنے دار اور دستوں کی تصویریں تھیں۔

پوس نے ضروری کارروائی کے بعد ایک بیوں کے ذریعے لاش کو پوسٹ مارٹم کے لئے بھجوادیا اور ملازم نے فون سے ان کے بیوں کو اطلاع دے دی۔

دوسرے دن مالک مکان کے تینوں بیٹے مع اہل و عیال آئے اور بغیر وقت ضائع کئے کار میں بیٹھ کر اسپتال پہنچ۔ ڈاکٹر نے والد کی لاش ان کے سپرد کی اور پوسٹ مارٹم رپورٹ دیتے ہوئے ان سے کہا:

”آپ کے پتا جی کی موت ہارت ایک سے ہوئی۔“

”ہوں.....!“ تینوں بیوں نے سر ہلا کر مختصر ہوں کہا اور پھر ایک بیوں میں اپنے والد مخترم کی لاش عالیشان مکان میں لے آئے اور فوراً تجھیں و تغفین کا فرض انجام دیا۔

والد کی تجھیں و تغفین کے بعد تینوں بیٹے مع اہل و عیال عالیشان مکان میں دس دن رہے۔ دس دنوں میں تینوں بیوں نے آپس میں مشورہ کر کے مکان بیٹھ دیا اور قم آپس میں بانٹ لی۔

مکان، مالک مکان کے بیوں کو بس حیرت سے دیکھتا ہی رہ گیا۔ مکان کے پاس کہنے کے لئے تو بہت کچھ تھا، لیکن اسے وہ کیا کر سکتا تھا کہ مالک مکان کے تینوں بیوں کے پاس مکان کی باتیں سننے والے کان ہی نہیں تھے۔



### خصوصی صیغہ طلب

اکادمی مجلہ ماہنامہ ”زبان و ادب“ کے بارے میں ساری معلومات کے لئے انچارج جناب محمد شاہد سے ان کے موبائل 9897958115 پر نیز مسودات اور کتابوں پر اعلاءات کے سلسلے میں انچارج جناب محمد تمدن سے ان کے موبائل 9931606459 پر رابطہ کریں۔ شکریا! (ادارہ)

”سور ہے ہوں گے۔“

”نہیں..... وہ ہمیشہ جیج ہی اٹھ جاتے ہیں۔ میں نے بہت دریک دستک دی، مگر وہ دروازہ نہیں کھول رہے ہیں!“

”تو میں کیا کروں!“ پڑوی کے لجھ میں جھلاہٹ تھی۔

”ہاں..... ہاں، یہ کیا کریں گے!“ کالونی میں رہنے والے دیگر پڑوی جو مارنگ واک کے لئے اپنی اپنی عمارتوں سے باہر آئے تھے اور ان کی باتیں سن کر زک گئے تھے، کہنے لگے:

”ہاں..... ہاں یہ بے چارے کیا کریں گے، تم خود ہی دیکھو معاملہ کیا ہے؟“

سارے پڑوی پلے جھاڑ کر نکل گئے۔ وہ اوپھی، فلک بوس، عالیشان عمارتوں کے درمیان متھیکھڑا سوچنے لگا:

”یہ کیسے پڑوی ہیں، گرگٹ جیسے، میرے مالک کے دوست، ملاقاتی، شناسا..... میری بستی کے لوگ کچے مکانات، جھگی میں رہنے والے غریب، ان میں محبت، اپنائیت اتنی کہ ماتھی کی شکن دیکھ کر خیریت پوچھنے لگتے ہیں۔ کتنے اچھے ہیں میری بستی کے لوگ، ہمدرد، غلص، دکھ درد کے ساتھی..... میں کیا کروں؟“

وہ پریشان، گھبرا یا گھبروا پس مکان میں آیا۔

مالک مکان کے بیڈروم کا دروازہ بند ہی تھا۔ اس نے پھر زور زور سے دستک دی۔

”صاب جی..... صاب جی..... صاب جی۔“ وہ چلایا۔

دروازہ نہیں کھلا۔

”میں کیا کروں!“ وہ دل میں بولا ”دروازہ توڑ دوں!“

”نہیں.....!“ اس نے سوچا اور پھر..... وہ فوراً مکان سے نکلا..... میں گیٹ کو قفل لگایا۔

چاپی جیب میں رکھی اور تیز تیز قدموں سے تھانے پہنچا۔

رپورٹ لکھائی، پوس اس کے ساتھ آئی۔ اس نے میں گیٹ کا قفل کھولا۔

پوس والے اس کے ہمراہ مکان میں داخل ہوئے۔ انہوں نے

بھی مالک مکان کے بیڈروم کے دروازے پر زور زور سے دستک دی۔ جواب میں خاموشی تھی۔

## احمد صعیر

"Haneef Manzil" Koyli Pokhar, Police Line, Gewal Bigha

Gaya 823001 (Mob. 9931421834)



# کُشندہ

کسی سے بحث۔ مجھے اپنی بیوی کی بات یاد آئی، میں نے موبائل نکالا اور اسی میں کھو گیا۔ ٹرین تیز رفتار سے چل رہی تھی۔ وہ دونوں نوجوان بھی اپنے اپنے موبائل نکال کر اس میں لگ گئے۔

جب کئی گھنے گز گئے تو ان عورتوں نے تھیلے سے کھانے کا سامان نکالا۔ کاغذ کے پلیٹ میں روٹی رکھ کر اس پر گوشت کے کئی ٹکڑے رکھے اور دونوں مرد اور بغل میں پیٹھی عورت کو دیا اور اپنا پلیٹ لے کر کھانے لگی۔ گوشت کی خوشبو فضائیں پھیلے گی۔ ان دونوں نوجوانوں نے کھاتے ہوئے لوگوں کو دیکھا اور گوشت پر نظر پڑتے ہی ناک پر ہاتھ رکھ لیے ایک نے گمچہ سے ناک بند کر لیا۔ دوسرا کے اندر غصے کا لا اولیل پڑا۔ وہ گرج کر بولا:

”آپ لوگوں کو ذرا بھی تمیز نہیں کہ سفر کے دوران کون سا کھانا لے کر چلا چاہئے۔ آپ یہاں میٹ کھار ہے ہیں۔ پولیس کو بلا کر ٹرین سے اتروادوں.....“

میں حیرت میں پڑ گیا، ان کی طرف دیکھا۔ سب گوشت کھار ہے تھے۔ مجھے بھی غصہ آیا کہ جب ملک کے حالات اتنے مکدر ہیں تو بیزی لے کر بھی چل سکتی تھیں۔

وہ دونوں نوجوان اٹھ کر چلے گئے۔ میں ڈر گیا۔ دو باقیں ہو سکتی تھیں یا تو اپنے اور ساتھیوں کو لے کر آئے گا اور مار پیٹ کرے گایا پولیس کو بلا کر لائے گا اور کسی آنے والے اشیش پر اتار دے گایا گوشت کھانے کے جرم میں گرفتار کروادے گا۔ ان دونوں عورتوں اور مرد پر ان کی باتوں کا کوئی اثر نہیں ہوا وہ آرام سے کھاتے رہے، شاید انہیں اس بات کا بھی ڈر نہیں تھا کہ کچھ انہوں نی ہو سکتی ہے۔

کھانے سے فارغ ہو کر ہڈی اور کاغذ کا پلیٹ ڈسٹ میں

شہر کا ماحول دھیرے دھیرے بدلتا ہے۔ خوف کے سایے لہرا رہے ہیں۔ کچھ لوگ موڑ سائکل پر سوار نفرت انگیز نعرے لگا کر شہر کی شانستی میں زہر گھوننا چاہتے ہیں۔ شہر میں کتوں کی تعداد بڑھتی جا رہی ہے۔ راہ چلتے کوئی کتابی شخص پر حملہ کر دیتا۔ وہ عورتوں اور بچوں کو زیادہ نشانہ بنارہے تھے۔ اب کوئی اپنے بچے کو اکیلانہیں چھوڑتا یا تو اس کی ماں ساتھ ہوتی یا اس کا باپ یا کوئی رشتہ دار، کم سن لڑکیاں بھی بہت ڈرتے ڈرتے شہر میں نکلتیں۔ جب کوئی ضرورت ہوتی یا اسکوں کالج یا کوچنگ جانا ہوتا، تھی بابر نکلتیں۔ کبھی کبھی یہ کہ کسی نوجوان کو بھی شکار بنا لیتے۔

میرا بیٹا یہ دن شہر زیر تعلیم ہے، اس لیے خدشہ دامن گیر رہتا۔ اس کا فون صبح آٹھ بجے اور رات کے آٹھ بجے آتا۔ جب اس سے بات ہو جاتی تو اطمینان ہو جاتا کہ آج کا دن تو گز گیا۔ میرے جیسے لوگ ہر روز قطرہ قطرہ جی رہے ہیں۔ کب کون سا حادثہ پیش آجائے، کہہ نہیں سکتا۔

اُس دن اپنے بیٹے کو دلی چھوڑ کر اپنے شہر لوث رہا تھا، میرے سامنے کی سیٹ پر دو عورتیں اور دو مرد بیٹھے تھے۔ میرے بغل میں دونوں بیٹھے تھے جو گیروا گمچہا کندھے پر ڈالے تھے، ٹرین کھلنے کے بعد میں نے اپنے بیٹے اور بیوی کو خبر کر دی کہ ٹرین کھل گئی ہے۔ فون میں اس لیے کرتا تھا کہ اگر میرے ساتھ کوئی حادثہ پیش آجائے تو کوئی بھی میرے موبائل کے پہلے نمبر سے کال کر کے میرے بارے میں گھر والوں کو اطلاع کر دے۔

میں خاموش بیٹھا رہا۔ بیوی نے چلتے ہوئے بار بار تاکید کی تھی کہ ٹرین میں کسی سے زیادہ بات چیت نہیں کیجئے گا اور نہ ہی سیاست پر

میں نے رُک کر کتے کو دیکھا کہ وہ آرہا ہے کہ نہیں۔ کتاب میرے پیچھے ہی تھا، لیکن یہ کیا وہ سفید سے سیاہ کیسے ہو گیا۔ پچھلے چورا ہے پر جب دیکھا تھا تو وہ سفید تھا، لیکن اس چورا ہے پر پیچ کر سیاہ کیسے ہو گیا۔ میں جرت میں پڑ گیا لیکن سوچا ہو سکتا ہے اس کارنگ سیاہ ہی ہو مجھے سفید گمان ہوا ہو، میں پھر آگے بڑھ گیا جب تیسرے چورا ہے پر مڑ کر دیکھا تو کتے کا رنگ چتنک بر انظر آیا۔ میں جرانی میں ڈوب گیا کہ ہر چورا ہے پر پیچ کر اس کارنگ کیوں بدل جاتا ہے یا میری نظر کا دھوکہ ہے۔ وہ ہے ایک ہی رنگ کا، لیکن مجھے دوسرا رنگوں میں نظر آ رہا ہے۔

میں پھر آگے بڑھ گیا اور چوتھے چورا ہے پر پیچ کر دیکھا تو مارے خوف کے میری چیخ نکل گئی۔ وہ کتنا نہیں بھیڑ یا تھا۔ اس نے غرا کر میری طرف دیکھا، تو کیا ابھی تک میں جسے کتاب سمجھ رہا تھا وہ بھیڑ یا تھا یا کتاب ہے جو مجھے بھیڑ یا نظر آ رہا ہے۔ کہیں کوئی آسیب تو نہیں کہ کبھی اپنا رنگ بدل لیتا ہے اور کبھی اپنی صورت..... بھیڑ یا میرے سامنے تھا، نہیں کتاب میرے سامنے تھا۔ اب میرے اندر خوف کی لہر یوست کر گئی۔ میں بھاگ جانا چاہتا ہوں لیکن بھاگتے ہی بھیڑ یا نے مجھ پر حملہ کر دیا تو؟ پھر میں کیا کروں۔ وہ اسی طرح غارہ تھا اور میں وہاں خاموش کھڑا تھا۔ کیا کتاب سمجھ کر اس کو بھاگ دوں، اگر کتاب ہو گا تو ضرور بھاگ جائے گا، لیکن کبھی کبھی کتاب ابھی حملہ کر دیتا ہے اور اگر بھیڑ یا ہو تو میرا انکا بولٹی کر کے ہی دم لے گا۔ میرے اچانک کھڑا ہو جانے پر ایک آدمی تیزی سے میرے قریب آیا اور پوچھنے لگا:

”آپ پیچ سڑک پر کیوں کھڑے ہیں۔“

میں نے اس شخص کو دیکھا۔ ”پیچ سڑک پر.....؟“ ارے ہاں میں تو پیچ سڑک پر کھڑا ہوں تھی مجھے وہ کتنا نہیں بھیڑ یا یاد آ گیا۔ میں نے پوچھا:

”چھا یہ بتائیے یہ میرے پیچے کتا ہے یا بھیڑ یا؟“

اس نے میری طرف دیکھا پھر میرے پیچے اور مسکراتے ہوئے کہا:

”آپ کے پیچھوں کوئی نہیں ہے۔“

وہ مسکراتا ہوا چلا گیا اور میں نے پیچے دیکھا تو مجھے کتاب نظر آیا۔ ارے یہ تو کتاب ہے پھر بھیڑ یا کہاں چلا گیا اور اس آدمی کو کتاب نظر کیوں نہیں آیا۔ اب میں اس کتے سے چھکا راپانے کی سوچنے لگا۔ میں سڑک پر تیز دھڑنے

میں جا کر ڈال دیا۔ ہاتھ دھویا، پانی پیا اور آرام سے بیٹھ رہے۔ اب وہ دونوں نوجوان آکر پھر سے اپنی سیٹ پر بیٹھ گئے۔ میرے اندر خوف کی جو تیز لہر دوڑ رہی تھی قدرے کم ہو گئی۔ وہ دونوں نوجوان ال آباد میں اُتر گئے میں نے اطمینان کی سانس لی اور چادر کو بچا کر کمبل اپنے جسم پر ڈال لیا۔ میں تھیرو عافیت اپنے گھر پیچ گیا اور اطمینان کی سانس لی میری بیوی نے بھی راحت کی سانس لی۔

شہر کا ماحول دھیرے دھیرے بدل رہا ہے۔

میں شہر کو دیکھنا چاہتا ہوں۔ شہر کو تو روز دیکھتا ہوں، لیکن خوف کے ماحول میں شہر کو کبھی نہیں دیکھا تھا۔ کیا صرف شہر کے لوگ ہی خوف زدہ ہوتے ہیں یا شہر کی سڑکیں، بازار، گلیاں، چوبارے، روشنی، اندر ہی رہا، دکان، مکان بھی..... میں سڑک پر پیدل چل رہا ہوں۔ لوگ باگ اسی طرح آ جا رہے ہیں۔

موڑ گاڑی کی آوازیں، آٹو رکشہ کی تیز رفتاری، سائیکل کی گھنٹی اور آوارہ کتوں کے بھونکنے کی آوازیں میری ساعت سے ٹکر رہی ہیں اور میں بے دھڑک چلتا جا رہا ہوں۔ اچانک مجھے احساس ہوا کہ کوئی میرا پیچھا کر رہا ہے۔ میں نے مڑ کر پیچھے دیکھا، مگر کوئی نہیں تھا۔ میں نے اپنے قدم آگے بڑھائے، لیکن پھر لگا کہ کوئی ہے جو میرے پیچے آ رہا ہے۔ میں نے رُک کر پیچھے دیکھا۔ کوئی تو نہیں ہے پھر مجھے یہ کیوں احساس ہو رہا ہے کہ کوئی میرا پیچھا کر رہا ہے۔ میرے ساتھ کوئی چل رہا ہے۔ کہیں یہ میرا وہم تو نہیں۔

گھر سے نکلتے وقت ذہن میں یہ بات تھی کہ شہر کا ماحول خراب ہے، اسی لیے میرے اندر یہ دھم بیٹھ گیا ہے کہ کوئی میرا پیچھا کر رہا ہے۔ میں نے وہم کو جھٹک دیا اور آگے بڑھ گیا، لیکن پھر وہی کسی کے چلنے کی آواز میری ساعت سے ٹکرائی۔ پیچھے مڑ کر دیکھا تو ایک کتاب میرے پیچھے چلا آ رہا تھا۔ اوہ تو یہ کتاب میرے پیچھے پیچھے آ رہا ہے۔ میں رُک گیا تو وہ کتاب بھی رُک گیا جب چلنے لگا تو وہ بھی چلنے لگا۔

وہ کوئی آدمی تو تھا نہیں کہ پوچھتا کہ میرا پیچھا کیوں کر رہے ہو۔ وہ سفید رنگ کا کتاب تھا۔ میرے اندر جو ڈر تھا ختم ہو گیا اور آگے بڑھتا گیا۔ وہ کتاب بھی میرے ساتھ ساتھ چلتا رہا۔ دوسرا چورا ہے پر

ہے۔“ میں نے بات بدل دی۔  
بیوی کچن میں چل گئی اور میں ہاتھ دھو کر کھانے کی میز پر  
بیٹھ گیا۔ کھانے سے فارغ ہو کر میں اپنے کمرہ میں آگیا اور بیوی برتن  
دھونے میں لگ گئی۔

وہ کتاب میرے حواس پر چھایا ہوا ہے۔ میں اس سے چھکنا را  
پانا چاہتا تھا، لیکن ہر بار ذہن کے اسکرین پر اس کا سر اپا نظر آتا ہے۔ کبھی  
وہ کتاب بن جاتا ہے کبھی بھیڑیا..... کبھی.....

بیوی نے کمرہ کی روشنی بجھادی اور بغل میں لیٹ گئی۔ میں  
بھی تھک گیا تھا۔ جسمانی طور پر بھی اور ذہنی طور پر بھی اس لیے نیند آگئی۔  
رات کے کسی پھر جب میری آنکھ کھلی تو دیکھا میرا کمرہ  
کتوں سے بھرا ہے۔ ہر رنگ کے کتے میری طرف دیکھ کر غرار ہے ہیں  
اور میں خوف سے لرز رہا ہوں۔

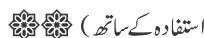


## شاہ شرف الدین شرف ..... (ص ۳۶ سے آگے)

بولین تمی خدار قسم  
حل هکذا عهد الوفا

بنده ہوں گرچہ ناخلف  
اندر ٹروبل ناث پٹ اپ  
بندہ ناخلف شرق  
لاتقاوہ بالاذی

قطعہ تاریخ مسجد بدی کھورا بجائتہ داروغہ یقین علی صاحب مر جسرا  
صاحب بدی کھورا کے دروازے پر جو پختہ مسجد ان کے والد محترم داروغہ  
یقین علی صاحب نے بنوائی تھی، اس مسجد کی اگلی دیوار پر دو کتبے نصب  
ہیں۔ ایک پرمولانا حفیظ الدین اور دوسری پرمولانا شرف الدین گامگوئی کا  
قطعہ تاریخ ہے اور ”عبادت گہرہ خاص و عام“ سے تعمیر کے مکمل ہونے کا  
سال ۱۳۲۰ھ اور تاریخ کھلا گیا ہے۔ (تجلیل شرف از حسن منظر قدیری مطبوعہ ہوڑہ  
۱۳۲۳ھ اور تاریخ و تاریخ فارسی گویاں پور نیہ از نیم الخنزیر نیم مطبوعہ سے خصوصی اخذ  
استفادہ کے ساتھ)



لگ جب بہت دور نکل گیا تو پیچھے مرکر دیکھا۔ کتاب اسی طرح میرے پیچھے  
دوڑتا ہوا آرہا تھا۔ میں رُک گیا۔ میرے پاس کوئی ایسی چیز بھی نہیں  
تھی کہ کتبے کو مار کر بھگتا اور اس سے بچنے کا راستا پاتا۔ اب دھیرے  
دھیرے میرے اندر خوف سراست کرنے لگی۔

میں نے گھڑی دیکھی رات کے بارہ نج رہے تھے شہر کی  
دکانیں بند ہونے لگی تھیں۔ موڑ گاڑیوں کی آمد و رفت کم ہوتی جا رہی  
تھی۔ اسی وقت موبائل کی گھنٹی بجی۔ میں نے جیب سے موبائل نکال کر  
اسکرین پر نام پڑھا۔ بیوی کا فون تھا:

”آپ کہاں ہیں؟ رات کے بارہ نج رہے ہیں۔“

”اب سبھی آتا ہوں۔“

میں نے سوچ آف کیا اور ایک آٹو والے کو رُکنے کا اشارہ کیا آٹو رُک گیا  
میں جلدی سے اس پر سوار ہو گیا اور گھر کی طرف چل پڑا۔ میں بار بار  
پیچھے مرکر دیکھتا، کہیں وہ کتاب تو میرے پیچھے نہیں آ رہا ہے، لیکن وہ دور دور  
تک نظر نہیں آ رہا تھا۔ بار بار میرے پیچھے دیکھنے پر آٹو والے نے پوچھا:  
”آپ بار بار پیچھے کیوں دیکھ رہے ہیں۔ کوئی آپ کے

پیچھے آ رہا ہے کیا؟“

”نبیں..... بس یونہی.....“ میں نے جھینپتے ہوئے کہا اور  
پھر دوبارہ نہیں دیکھا۔

گھر پہنچ کر آٹو والے کو کرایہ دیا اور جلدی سے کال بیل کا  
بیل دبادیا۔ دروازہ کھلتے ہی میں جلدی سے اندر داخل ہو گیا اور پھر فروڑا  
ہی دروازہ پنڈ کر لیا۔

”آپ اتنے گھبرائے ہوئے کیوں ہیں؟“  
بیوی نے پوچھا۔

”نبیں تو.....“

”لیکن آپ کا چہرہ بتا رہا ہے کہ آپ گھبرائے ہوئے ہیں۔  
کیا کوئی بات ہوئی ہے؟“

”نبیں..... دوڑتے ہوئے آرہا ہوں، اس لئے.....“

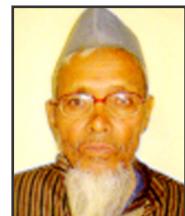
”لیکن آپ تو آٹو پر آئے ہیں۔“

”ہاں بھول گیا تھا..... اچھا چلو کھانا نکالو..... بھوک لگی

## منظومات

## وارث ریاضی

"Kashana-e-Adab" Sikta (Deoraj) P.o.- Baswaria, Via- Lauriya,  
W.Champaran - 845453 (Mob. 8228902548)



## غُرْ لپیں

محبت کی کہانی خوب تر ہے  
کہ اشک خون نشاں ہے ، درد سر ہے  
یہ کیسے زیست کے کرب و الم ہیں؟  
کہ جن کی زد میں یہ سارا جہاں ہے  
جو انہم ، نہ دل میں عزمِ محکم  
مری جاں! ختمِ میری داستان ہے  
خرد والو! مجھے گونگا نہ سمجھو  
کہ میری بے زبانی بھی زبان ہے  
اسی کی یاد نے رکھا ہے زندہ  
اسی کی یاد سے تسلیم جاں ہے  
غم ہجران کے بحر بے کراں میں  
تخیل کی مری کشتنی روایا ہے  
حصارِ حفظ میں رکھنا الہی  
اکیلا ہوں ، مرا گھر بے اماں ہے  
شب غم قلقل مینا بھی وارث  
مری نازک طبیعت پر گراں ہے

یہ کہانی خوب تر ہے  
مرا ہر آشنا نا معتبر ہے  
معاذ اللہ ، وہ گلشن کہ جس میں  
ہر اک رنگیں نوا بے بال و پر ہے  
یہ کیا کم ہے ، اس دور ہوس میں  
وفاؤں پر مری ، ان کی نظر ہے  
مری پرواز فکر شعر دیکھو  
زمیں پر ہوں ، تصور عرش پر ہے

مال زندگانی اللہ اللہ اللہ  
ضعیفی ہے ، سفر دشوار تر ہے  
یہ میری بدصیبی ہے کہ وارث  
کہ ہر شجر تمنا بے شمر ہے





## بے نام گیلانی

Katra Bagh, Nai Sarai, Bihar Sharif, Nalanda- 803101

# غزلیں



## فراق جلال پوری

Moh. Qazipura, P.o. Jalapur,  
Dist. Ambedkar Nagar- 224149 (Mob. 9758772746)

جانے کس جرم کی سزا پائی  
زندگی آج کل ہے گھبرائی  
میں سماعت سے ہو گیا محروم  
آسمانوں سے جب ندا آئی  
کچھ بتائے گا ابن آدم یہ  
زلف گیتی یوں کس نے بکھرائی  
آدمی تجھ کو کیا ہوا آخر  
خود تماشا ہے خود تماشائی  
تجھ بازار کر دیا رسوا  
کام آئی نہیں شناسائی  
لن ترانی اسی کے لب پھ ہے  
روح رہتی ہے جس کی گھبرائی  
دل جھلتا ہے جاں جھلتی ہے  
کیسی یہ چل رہی ہے پروائی  
اہل پندار تجھ کو ہے معلوم  
اک قیامت ہے تیری انگڑائی  
موسم باراں کی ہے بارش کیا  
ابر باراں نے آگ برسائی



ناوِ دل کی ڈبو رہی ہے شام  
موج در موچ ہو رہی ہے شام  
یہ ستارے نہیں ہیں، آنسو ہیں  
ایسا لگتا ہے رو رہی ہے شام  
بوڑھے سورج نے جھک کے دستک دی  
بند کمرے میں سو رہی ہے شام  
نیند سے جاگ کر سلگتے ہونٹ  
پانیوں میں بھگو رہی ہے شام  
سرد موسم میں گرم اشکوں سے  
اپنے زخموں کو دھو رہی ہے شام  
چاند کاٹے گا فصل سورج کی  
خون کے تج بو رہی ہے شام  
کس کا وعدہ فراق یاد آیا  
دل میں کانٹے چھو رہی ہے شام





## مصدق آعظی

Jawma, P.o.-Mejwa, Phoolpur, Dist.-Azamgarh - 276304 (Mob.9451431700)

# عُزْ لپیں

یہ شاہین ہے جو مری جان صاحب  
پرندوں کی دنیا کا ہے خان صاحب  
  
مرے رتجموں پر رہے مدقوق تک  
بہت ماہ و انجمن کے احسان صاحب  
  
دریمیدہ ہم پہ گر وا نہ ہوتا  
کہاں ڈھونڈتے اپنا ایمان صاحب  
  
میں خود روک کر اپنی تقسیم جاں کو  
خدا کی قسم ہوں پشیمان صاحب  
  
سمندر کی منجھدار میں کون الجھے  
یہاں ساحلوں پر ہیں طوفان صاحب  
  
قلم ضبط ہو یا زبان کائی جائے  
ہے ظل الہی کا فرمان صاحب  
  
جسے اپنی غزلوں میں جینا ہے دکھ کو  
کہاں سے وہ برتبے گا رومان صاحب



آنسوؤں کے آنسوؤں کو بھی نچوڑا جائے گا  
بھر کا مفہوم جب کرفیو سے جوڑا جائے گا  
میری جیرانی میں شامل خوف ہوگا خود بخود  
توڑ کر آہن کو جب شیشے کو موڑا جائے گا  
ٹے یہی اب کے کیا ہے موسم سفاک نے  
پیڑ سے پھل کو نہیں شاخوں کو توڑا جائے گا  
بے سبب کی جنگ لڑنے کے لئے اس بار بھی  
وہ نہیں جائے گا ، لیکن اس کا گھوڑا جائے گا  
ہوں گے گر دیر و حرم والے کسی دن رو برو  
قصہ تاریخ کا پھوڑا ہی پھوڑا جائے گا  
جانتا ہوں قطرہ میں جامِ تشنه کام میں  
تیری مرضی کے مطابق تھوڑا تھوڑا جائے گا  
آپ کو بیدار کرنے سے کہیں بہتر ہے یہ  
تبر میں سویا ہوا مردہ جھنچھوڑا جائے گا  
میری جانب مسکرا کر میرے دل پر کب تک  
میرے ترکش کا ہی مجھ پر تیر چھوڑا جائے گا  
زندہ رہنے کے لیے مصدق آعظی کو معلوم ہے  
موت کا بھی ایک دن پچھے مرودا جائے گا



## عبدالرزاق رضوی

Jama Masjid Cottage, Alamganj, Gulzarbagh, Patna - 800007



# غُر لیں

دعائیں کر کہ بخوبی مری تری گزرے  
یہ ارتباٹ محبت ، یہ دوستی گزرے  
ہر اک اندھیرے سے مانند روشنی گزرے  
نقیب امن بنے ، ہم گلی گلی گزرے  
جو شہر غم کے نگہداں ہیں بے خبر نہ رہیں  
ادھر سے ہو کے خدا جانے کب خوشی گزرے  
حجاب میں بھی انہیں اس نظر نے دیکھ لیا  
کہ جیسے شیشے سے چھن چھن کے روشنی گزرے  
وفا کا میں نے دیا ہے سبق ستم گر کو  
کہیں نہ بار ساعت یہ بات بھی گزرے  
جو مفلسی میں گزرتی ہے کچھ نہیں شکوہ  
خدا کرے کہ یہ عزت سے زندگی گزرے  
جب اپنا غم تھا ، نہ اُن کا ، نہ اس زمانے کا  
بڑے سکون سے وہ دن بھی واقعی گزرے  
میں جاگتا ہوں ستارو! ابھی نہ سو جانا  
یہ رات گزرے تو دونوں کی ساتھ ہی گزرے  
سنو کہ یہ بھی اک کار ثواب ہے رضوی  
ہٹا کے راہ کا پتھر اگر کوئی گزرے

عزیز اُن کے یہ تھے ہیں ہم کو جاں کی طرح  
ہمارے زخم مہکتے ہیں گلستان کی طرح  
چکتے حوصلے اپنے ہیں کہکشاں کی طرح  
زمیں کی گود میں رہتے ہیں آسمان کی طرح  
ہیں چار تنکے ، گرے بھی تو پھر اٹھا لوں گا  
بنائے گھر تو کوئی میرے آشیاں کی طرح  
ہر ایک قطرے میں پہاں ہے درد دنیا کا  
ہمارے اشک بھی ہیں بحر بیکار کی طرح  
رواروی میں جو کہہ دی ہے میں نے راز کی بات  
اسے سنبھال کے رکھئے گا رازدار کی طرح  
ہزار آندھیاں چینیں ، ڈرائے لاکھ بھنور  
ہے میرا عزم سفر کشی رواں کی طرح  
صدائے دل مری دل کی فضا ہی سنتی ہے  
شب فراق میں صحراؤں کی اذان کی طرح  
زبان یار سمجھنا نہیں کوئی آسمان  
نہیں نہیں کی طرح ہے نہ ہاں ہے ہاں کی طرح  
نکل سکے تو کوئی حل نکال لو رضوی  
یہ زندگی ہے تمہاری بھی چیستان کی طرح





## علی شاہد لکش

Coochbehar, Govt. Engineering College, Vill.- Harinchawra, P.o. Ghughumari,  
Coochbehar - 736170 (West Bengal) (Mob. 8820239345)

## خُرُّ لپیں

میں کسی کا نہ طلب گار بنوں	نفرتوں کی قبا جلا دو نا
شرطِ اول ہے کہ خود دار بنوں	الفتوں کی رِدا اڑھا دو نا
فرش کی طرح ہو اخلاق مرا	ہار کر حوصلے جو بیٹھے ہیں
میری کوشش ہے ملنسار بنوں	جیت کا ذائقہ چکھا دو نا
میرافن بول اٹھے، یہ ہے حسرت	حسن ظاہر ہو راہبر بن کر
اے خدا کاش وہ فن کار بنوں	عشق کا راستہ دکھا دو نا
جس طرح نام ہوا بربل کا	عشق عریاں نہ ہو کسی حد تک
کاش ایسا میں سمجھدار بنوں	عاشقوں کو حدیں بتا دو نا
خود ہی بن جاؤں میں بھی آزر سا	اہن حیدر سے کٹ گیا جو سر
ایک ایسا میں کلاکار بنوں	ویسے باطل کا سر جھکا دو نا
جس سے دنیا کا بھلا ہو جائے	گھر معطر بھی ہو گا خوشبو سے
اے خدا ایسا قلم کار بنوں	پھول کو طاق پر سجا دو نا
میں قلم سے بنوں رازی لیکن	اہل کوفہ کے جو بھی حامی ہیں
مثیل غازی کبھی تلوار بنوں	بے وفا کو وفا سکھا دو نا
منفرد ہو مرا تیور شاہد	سامنا آفتوں سے ہے شاہد
میر و غالب نہ میں گلزار بنوں	مشکلتوں میں مجھے دُعا دو نا



## ڈاکٹر مقصود عالم رفعت

At. Jarhatia Momin Tola, P.o. Maqsooda,  
Via, Pandaul, Dist Madhubani - 847234  
(Mob. 9708208556)

# غزلیں



## مشتاق احزن

12/1A, Blochmann Street, Kolkata - 700013  
(Mob. 8083219186)

کہاں تک تو سپنے سجا تا رہے گا  
یوں ہی ریت پر گھر بناتا رہے گا  
تو کب تک مرا جی جلاتا رہے گا  
رقبوں کے ساتھ آتا جاتا رہے گا  
خبر بھی ہے یہ شہر ہے پھروں کا  
تو آئینہ کب تک دکھاتا رہے گا  
نہ آنا کبھی بات میں رہبروں کی  
وگرنہ سدا ڈمگاتا رہے گا  
چراغِ محبت کو پروا ہے کس کی  
ہواوں کو آنکھیں دکھاتا رہے گا  
وطن میں جہاں بھی پا ہوگا فتنہ  
مرے سر ہی الزام آتا رہے گا  
میں حق بات کہتا رہوں گا ہمیشہ<sup>۱</sup>  
ہدف یہ زمانہ بناتا رہے گا  
اسے ماہر فن کھوں گا میں رفتت  
کہ صحراء میں جو پھول اگاتا رہے گا



کسی بھی شخص نے کاسہ بھرا ہے کتنی دیر  
سوائے رب کے کوئی آسرا ہے کتنی دیر  
کسی کا وقت کبھی انتظار کرتا نہیں  
کسی کے واسطے کوئی رُکا ہے کتنی دیر  
کبھی تو ضبط و تحمل کا باندھ ٹوٹے گا  
کسی کا زور کسی پر چلا ہے کتنی دیر  
غور اس کا ملائے گا خاک میں اک دن  
کسی کے نام کا سکھ چلا ہے کتنی یہ  
وہ اپنی سمت بدلتی ہے کچھ ہی ساعت میں  
ذرا رُکو کہ مخالف ہوا ہے کتنی دیر  
نظر میں سارے زمانے کی ہوگی سچائی  
نقاب میں کوئی چہرہ چھپا ہے کتنی دیر  
وہ وقت آئے کبھی ہم بھی دیکھ لیں احزن  
تمہارے دل میں ہماری وفا ہے کتنی دیر



## مسعود گیاوی

Abgila, Bunyadganj, Gaya - 823003 (Mob. 8789282382)

# عُزْ لپیں

زندگی تو ابھی سفر میں ہے  
موت کا خوف ہر بشر میں ہے  
اشک بہنے لگا ہو بن کر  
زخم تازہ ابھی جگر میں ہے  
اے خدا ہے ترا سہارا بس  
میری کشتنی اگر بھنور میں ہے  
جان باقی جڑوں میں ہے شاہد  
ایک پتہ ابھی شہر میں ہے  
دیکھ کر خوش کسی کو ، جل جانا  
ایکی فطرت تو ہر بشر میں ہے  
تجھ کو معلوم کیا نہیں مسعود  
تو نشانے پہ ہر نظر میں ہے

گر شمع کو معلوم ہے جلنے کا سلیقه  
پروانے کو آتا ہے پھلنے کا سلیقه  
آیا ہے وہی تو مجھے اب راہ دکھانے  
آتا نہیں ہے خود جسے چلنے کا سلیقه  
پڑ سکتا ہے الجھن سے کبھی واسطہ یارو  
خود سیکھنے الجھن سے نکلنے کا سلیقه  
جینا ہے کس طرح سے یہ ماں نے سکھا دیا  
معلوم کہاں بچوں کو پلنے کا سلیقه  
ہم نے تو سدا صبر سے ہی کام لیا ہے  
آتا نہیں تیور بھی بدلنے کا سلیقه  
کچھ لوگ گراتے ہیں نظر سے تو گرامیں  
مسعود کو آتا ہے سنبھلنے کا سلیقه



آدمی  
اور  
انسان

(میر قیمیر)	شان ارفع ہے میر انسان کی	آدمی سے فلک کو کیا نبت
(غالب)	ہم انجمن سمجھتے ہیں خلوت ہی کیوں نہ ہو	ہے آدمی بجائے خود اک محشر خیال
(جوش)	خود دلی صناع جن و انس کو ہے جس پہ ناز	ہاں یہ سچ ہے کہ آدمی ہے وہ وجود سرفراز
(احمد نیم)	جتنی انسان کی محنت ہے عظیم	اتنی عظمت کا تصور بھی محال
(جل)	جہل خرد نے وہ دن دکھائے گھٹ گئے انساں ، بڑھ گئے سائے	جہل خرد نے وہ دن دکھائے گھٹ گئے انساں ، بڑھ گئے سائے
(تاز قریشی)	آدمی کتنے ہیں اس دور میں انسان کتنے	آج بھی اُس کے سمجھنے کو ہیں نادان کتنے

# کتابوں کی دنیا

بے عمل ہے ، اب نہیں آسودہ محمل ذرا  
ہو گئی رخصت تری جرأت کا بہ بزدل ہے تو  
زیر نظر کتاب ”مرکز نور“ کے مرتبین ڈاکٹر عما德 الاسلام (کلی فورنیا، امریکہ)  
اور حکیم رشاد الاسلام (الله آباد انڈیا) ہیں، مگر یہ لکھتے لائق غور ضرور ہے کہ  
آپ کے فرزند حکیم و طبیب اور عمدہ ادیب و مصنف رشاد الاسلام  
صاحب نے اس کتاب کی ترتیب میں بڑی ہی جال سوزی اور وقت  
نظر سے کام لیا ہے اور مرتب ہی نہیں ناشر کا فریضہ بھی بحسن تمام انجام  
دیا ہے۔ کتاب کی فہرست و ترتیب ڈاکٹر عما德 الاسلام اور حکیم رشاد الاسلام  
کے لئے میرا خیال ہے کہی امتحان سے کم نہ رہی ہو گی۔

حکیم ضیاء الدین ضیاء اللہ آبادی کے کلام میں وسعت خیال  
زیادہ ہے کہ اظہار فکر کا غلبہ یہ تو قارئین ہی طے کریں گے، مگر میں  
انتاضر و رکھ سکتا ہوں معاشرے کی تغیری پذیری پر ضیاء اللہ آبادی کی برابر  
نظر تھی۔ یہ مقام لائق مسرت ہے کہ فخر الدین علی احمد میموریل کمیٹی  
حکومت اتر پردیش لکھنؤ کا مالی تعاون اس کتاب کو حاصل ہوا ہے، ظاہر  
ہے کہ جس کتاب کی اشاعت کا اہتمام ”حکیم ضیاء الدین  
ایڈوانسمنٹ ایجوکیشنل ویلفیئر سوسائٹی“ ”الله آباد اور“ اپلائڈ  
بکس، جیسے باوقار ادارے نے کیا ہو وہ یقیناً ”مرکز نور“ ہی ہو گا۔

حکیم ضیاء الدین ضیاء فریدی مرحوم کے اوصاف حمیدہ کے  
متعلق میں کیا لکھ سکتا ہوں ایک خلق خدا ہے جس کے دل میں ان کے  
گھرانے کی آج بھی قدر و منزلت ہے۔ ڈاکٹر محمد الیاس عظیٰ رفیق  
اعزازی دار المصطفین شیلی اکیڈیمی، اعظم گڑھ (اتر پردیش) نے ”پیش  
گفتار“ کے تحت لکھا ہے کہ:

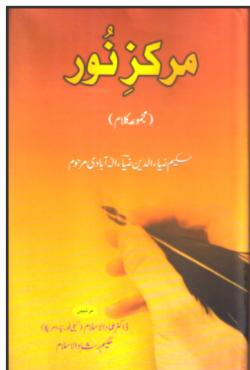
”حکیم ضیاء الدین اللہ آبادی صاحب کے اس نو دریافت  
کلام سے فکر فون پران کی گہری نظر، احساسات و جذبات کی  
بلندی اور فنی چا بک دستی کے ساتھ ان کے گہرے سماجی

نام کتاب :	مرکز نور
مصنف :	حکیم ضیاء الدین ضیاء اللہ آبادی
مرتبین و ناشر :	ڈاکٹر عما德 الاسلام، حکیم رشاد الاسلام
اشاعت :	۲۰۲۳ء صفحات: ۱۶۰
قیمت :	۳۰۰ روپے
مصدر :	ڈاکٹر کرے پی. شمس الدین ترو کاذ

اج کوئی شخص روایتی تعلیم کے بجائے اگر جدید تعلیم کے  
حصول کی سعی کرے تو ممکن ہے کہ اسے کامیابیاں و سرفرازیاں ملیں، یہ  
مقولہ عام ہے اور ہو بھی کیوں نہیں کہ تعلیم کے ساتھ ساتھ ہنر کو لازمی کر  
لیا گیا ہے، لیکن بعض اوقاں ایسے بھی گزرے ہیں جن کی نظر میں انسانیت  
کی خدمت اہم تھی، انہیں میں سے ایک نام ضیاء الدین ضیاء اللہ آبادی کا  
بھی ہے۔ آپ نے اپنے قلم سے قوم کی فلاح اور اصلاح کا کام لیا۔  
میں یہاں بلا کسی طویل تعارفی کفتوں کے زیر نظر کتاب ”مرکز نور“ کے  
بیک کو دریا گیا شعر پیش کرنا ہوں۔

اللہ سے دعا ہے ہر وقت یہ ضیاء کی  
ہو جائے قوم ساری خوش کام رفتہ رفتہ  
حکیم ضیاء مرحوم کو اپنی زندگی میں قوم کی تعلیمی پسمندگی کا احساس ہونے  
لگا تھا، اپنی برادری ”انصاری“ سے اوپر اٹھ کر آپ نے تعلیم کے حصول  
کی ضرورت پر مسلسل زور دیا، انہیں اس بات کا پورا پورا یقین تھا کہ  
زندگی کی تمام سہولتیں تعلیم کے ذریعے ہی پائی جاسکتی ہیں، ایک مخلص  
داعی کے طور پر علم و فنون کی راہیں منور کرنے کا کام جیتی جی وہ اپنے  
طور پر بلا کسی لائق کے کرتے رہے۔

علم کی دولت سے خالی ہو گیا دامن ترا  
ڈگ گائے ہیں قدم، گم کردہ منزل ہے تو



ان کی غزلوں میں جہاں ایک  
طرف سماجی، سیاسی اور ثقافتی حال و  
احوال کی نہایت سلیمانی سے عکاسی  
ہوتی ہے، وہی فنی اور لسانی رُخ  
سے ان کے کلام میں بیان کی  
تازگی، مضمون کی شفافگی اور لفظیات و  
اسلوبیات میں نوع بنواع طرحداری  
کی مثالیں بھی کچھ کم ارزشیں ہیں۔ خوبصورت طنزیہ سوالیہ الجھے سے  
انہوں نے بخشن تمام کام لیا ہے۔ آئیے آگے بڑھنے سے پہلے چند  
اشعار دیکھتے چلیں۔

کوئے قاتل میں ستم کی بارشیں ہونے لگیں  
بیٹھنے پائے نہ زیر سائیہ دیوار ہم  
یہ ہم نے زمانے میں دیکھا ہے اکثر  
برا ہے وہی جو بھلا چاہتا ہے  
گلستان ہے آتش کدھ عہد گل میں  
کہ ہر پھول کا پیر ہن اخگری ہے

ازل میں خود حقیقت آشنا جن کو بنایا تھا  
انہیں نظروں سے اب وہ کس لئے چھپ کر نکلتے ہیں

نہ جیئے کی صورت نہ مرنے کا وعدہ  
مری زندگی بھی عجب زندگی ہے  
یہ بات اگرچہ اپنی جگہ درست ہے کہ ان کی غزلیہ شاعری، روایتی  
عاشقانہ لفظیات کے حصار سے بہت کم ہی باہر آسکی ہے، لیکن اس کے  
باوجود ان کے یہاں بیان کا استعارہ اپنا خاص لطف ضرور دے جاتا  
ہے۔ انہوں نے نہ صرف معقولیت پسند شاعرانہ خودستائی سے کام  
لیا ہے، بلکہ زندگی اور زمانے کے تجربات بھی اپنی شاعری میں آمد کی  
شان کے ساتھ آئینے کر دئے ہیں اور صاف لفظوں میں بتایا ہے کہ  
”فریب خور دنیا“، ”ہونا انسان کے لئے کتنی بڑی آفت ہے۔

”شعر کی بھی عکاسی ہوتی ہے۔“

بلashibas قسم کی کتابیں بڑی مشکل و محنت سے ترتیب دی جاتی ہیں، جن کا  
مطالعہ افادہ پرست سے خالی نہیں ہوتا۔ بخششیت حکیم، اویب، عالم اور شاعر  
اُن پر جن لوگوں نے قلم اٹھایا ہے ان میں ڈاکٹر محمد سلیم، ڈاکٹر ایس۔ زید  
شفیع، شمس الرحمن فاروقی، پروفیسر عبد الحق، پروفیسر علی احمد فاطمی، ڈاکٹر  
شفقت عظی، پروفیسر اختر الواسع، پروفیسر شہنم حمید، پروفیسر شہبم حنفی،  
ابجے والوی، منور رانا، ڈاکٹر صالح صدقی، مامون ایکن محمد عبدالقدیر،  
شاکر حسین تشنہ شامل ہیں اور ان تاثراتی تحریروں نہ صرف یہ کہ حکیم  
صاحب کی شاعری بلکہ ان کی شخصیت کا مکمل تعارف بھی دیا گیا ہے، مثلاً  
ضیاء فریدی کی شاعری کے متعلق منور رانا کے خیالات دیکھئے:

”اپنے اسلاف کے ادبی سرمائے کو دنیاوی دولت سے  
زیادہ حفاظت سے رکھنا گاہے، بگاہے اس کا مطالعہ بھی  
کرتے رہنا ایک ایسی زندہ عبادت ہے جس کا صلہ اللہ  
پاک اسی دنیا میں اس کی اولادوں کے ذریعہ دلوادیتا  
ہے۔ اس بے حس اور خود غرض دنیا میں جہاں الاما شاء  
اللہ ہر شخص کو کسی بھی آئینے میں صرف اپنا ہی سرپاک دھائی  
دیتا ہے، اسی دنیا میں ڈاکٹر عماد الاسلام کیلی فورنیا (امریکہ)  
اور حکیم رشاد الاسلام اللہ آباد (انڈیا) جیسے حضرات بھی  
موجود ہیں جو اپنے بزرگوں کا سرپاک ان کی تحریروں میں  
ملاش کرتے ہیں اور اس گندگار دنیا میں بھی جنت کا ایک  
گوشہ تیار کر لیتے ہیں۔“ (مرکز نور ص ۲۵)

ضیاءالآبادی کے زیر نظر مجموعہ میں اگرچہ نظمیں بھی ہیں اور شاعر نے  
صرف تہنیتی نظم لکھی ہے اور مختلف انداز اور وطیرہ بیان کے ساتھ متعدد  
تعزیتی اور موقعی حزنیہ جذباتی نظمیں بھی پر قلم کی ہیں بلکہ الحمد بیث  
کافرنس کے تعلق سے اور مسلک توبہ کے ترجمان رسالہ ”محمد“  
بنارس کی اشاعت نشata ثانیہ پر بھی اپنے منظوم افکار بیش کئے ہیں، لیکن  
بنیادی طور پر یہ کتاب غزلوں کا مجموعہ کہلانے ہی کی حقدار ہے۔ ضیاء  
طیب خانوادے کے شاعر ہیں اور ان کی شخصیت اور مزاج و اخلاق کے  
اثرات کی زیریں اہریں ان کے کلام میں بہر صورت محسوس ہوتی ہیں۔

شخصیت، عہد اور شاعری کو الگ الگ کر کے نہیں دیکھا جاسکتا، یہ ایک لازمی تسلیٹ ہے اور اس لحاظ سے ”مرکز نور“ کے مطالعہ کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ آج ایسی شخصیات خال خال ہیں، جو طب و حکمت کے علاوہ اردو زبان و ادب کے ساتھ، عربی و فارسی زبان پر دسترس رکھنے والے ہوں۔ ایسا بھی نہیں کہ حکیم صاحب نے انگریزی سے واقفیت نہیں رکھی بلکہ انگریزی زبان پر بھی عبور حاصل تھا۔ مشترک تہذیب کے امین اور انسانیت کے علمبردار ہونے کے علاوہ ملکی اعلیٰ اقدار پر فائز تھے، لیکن مشرقی تہذیب اور قومی ملکی احوال سے وابستگی نہیں ہر حال میں عزیز تھی، اسی لئے ان کی شاعری میں پائی جانے والی عوامی بیداری، قوم کے درخشاں مستقبل کی نزدیکی آہٹ اپنے عروج کی سمٹ گامزن دیکھی جاتی ہے۔ مجھے پوری پوری امید ہے ”مرکز نور“ سے اہل علم و ادب ضرور متنقیض ہوں گے۔

نام کتاب :	کرب کا احساس
مصنف :	صابر سہر ساوی
ناشر :	ارم پبلشنگ ہاؤس، پٹنہ
اشاعت :	۲۰۲۳ء صفحات: ۲۱۶
قیمت :	۳۰۰ روپے
مبصر :	ڈاکٹر منور راهی

یوں تو شاعری احساس کے اظہار کا نام ہے، لیکن جب احساس کرب کا ہو تو اس کا اظہار خاصاً دشوار ہو جاتا ہے، کیونکہ اس کے لئے وہ ہنر و کار ہوتا ہے جس کے ذریعہ اشارے کنایے میں اپنی داخلی کیفیت کو شعری پیکر عطا کیا جاتا ہے۔ صابر سہر ساوی کا زیر نظر شعری مجموعہ ”کرب کا احساس“، نہیں خوبیوں کی وجہ سے طفیل احساس عطا کرتا ہے۔ صابر سہر ساوی کا تعلق بہار کے سہر ساضلع سے ہے۔ ان کے زیر نظر مجموعہ کے مطالعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ بنیادی طور پر غزل کے شاعر ہیں۔ ان کے اس مجموعہ میں دونوں شریف اور اغزلوں، ۲۰۱۹ء کے نظموں کے علاوہ مختلف شخصیات پر ۳۳ قطعات ہیں۔

صابر سہر ساوی کی شاعری اور فکار و نظریات میں اصلاحی و

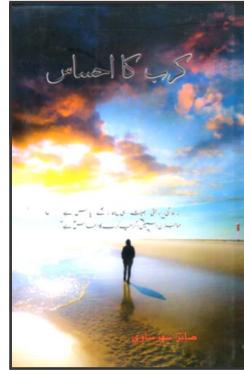
بندھ جائے ہوا کیوں نہ ضایا بزمِ ختنہ میں اشعار لکھا کرتا ہوں سرخاب کے پر سے تمہیں خیر نہیں افتاد کیا ضایا پر ہے فریب خودہ دنیا سے تم کہاں واقف حسرت و یاس، غم و رنج ہیں ہمراہ مرے اور دنیا سے میسر کوئی سامان نہ ہوا اتنا ہی نہیں بلکہ حکیم ضایا اللہ آبادی کے یہاں اگر ایک طرف انہائی رجائیت کا مضمون نظم ہوا ہے اور خوبصورت رومانی مطالبه شعری پیکر میں ڈھل گیا ہے، تو دوسرا طرف اپنی محبت کے دائیٰ اثرات پر اعتماد کامل کا اظہار بھی نہایت خوبصورتی سے کیا گیا ہے۔

نگاہیں باریاں جلوہ اک دن ہو ہی جائیں گی نہ پورا ہو کبھی شوق نظارہ ہو نہیں سکتا آسمان کو ہے چمکتے ہوئے تاروں پر غرور تم ذرا اپنی جبیں کو تو پر افشاں کرنا آنکھوں میں تم ہو، دل میں تمہارا خیال ہے میں تم کو بھول جاؤں یہ امر محال ہے ”مرکز نور“ کے شاعرنے اپنی غزلوں میں کہیں تدبیر و تقدیر کا رشتہ دکھاتے ہوئے، تدبیر کو لکھا رہے، کہیں یہ دلکھایا ہے کہ انجام کا رفتال ازی ہے اور کہیں یہ عصری مشاہدہ سامنے لادیا ہے کہ اس دو رسماحت میں عام طور پر اسی براسکھ جاتا ہے جو بھلا چاہتا ہے۔

تدبیر شوق! دیکھ بگور اس طرف ذرا لوح جبیں ہے نقش مقدر لئے ہوئے پیام وفا ہے چنگ ہر کلی کی یقیناً وہ مر جھائے گی جو کھلی ہے یہ ہم نے زمانے میں دیکھا ہے اکثر برا ہے وہی جو بھلا چاہتا ہے

خداوندی کو بڑی خوبصورتی کے ساتھ شعر کے سانچے میں ڈھالا ہے۔  
 کبھی ہم نے اسلاف کی پیروی کی  
 کبھی بتندے کو چلے جا رہے ہیں  
 تج تو یہ ہے کہ شاعری محبوب کے لب و رخسار اور گیسوئے جاناں کی مدح  
 سرائی بھی ہے تو شاعری عاشق نامزاد کے زخم دل کی مرہم کاری بھی ہے۔  
 صابر کے بیہاں لحمد و حصل سے زیادہ لذت ہجر میں ترپنے اور انتظاً محبوب  
 میں چشم براہ رہنے کا جذبہ نمایاں نظر آتا ہے۔

کامیابِ عشق وہ ہے جو ہوا ناکامیاب  
 سرخ رو وہ ہے جسے ٹھوکر لگے ہر گام پر  
 سخنوری میں غمِ عشق اور غمِ دنیا وہ قیمتی سرمایہ ہے جس کی بدولت شاعری کی  
 سلطنتیں قائم ہیں۔ صابر بھی محبوب کی بے وفائی اور ظلم و ستم سے کبھی  
 مایوس و پریشان نہیں ہوتے ہیں بلکہ یہی اثاث تو انہیں زندگی جینے کا  
 حوصلہ بخشتا ہے، صرف حوصلہ ہی نہیں بلکہ ان کی شاعری میں ندرت و  
 جدت بھی انہیں کیفیات کی وجہ سے نظر آتی ہے۔  
 مجھ کو ہر ظلم زمانے کا گوارا ہوگا  
 نہ کے سہ لوں گاستم جو بھی تمہارا ہوگا  
 ہے اگر قوت برداشت تو پڑھ لو ورنہ  
 میرا ہر شعرِ محبت کا شرارا ہوگا  
 صابر نے سہلِ متنع میں بھی شعر کہے ہیں۔ کم لفظوں میں بات کہنے کا ہنر  
 بھی انہیں خوب آتا ہے۔ یہی فنکاری بھی ہے۔ لفظوں کے صحیح انتخاب سے  
 شعر کا حسن دو بالا ہو جاتا ہے الفاظ کم، لیکن اس کے برتنے کا ہنر شعر کو  
 شعريت عطا کرتا ہے۔ مثال کے طور پر یہ شعر دیکھئے۔  
 زخم سنبھے کی عادت بنا لیجئے  
 پھر کسی سے محبت کیا کیجئے  
 صابر کی شاعری میں محبوب کے ناز و ادا اور اس سے بے وفائی کے گلے  
 شکوئے کے بجائے اس کی تنظیم میں سرسالمِ خم کرنا زیادہ ہم ہے۔ صابر  
 آدابِ محبت سے واقف ہیں اور آج کے عشاق کو یہی پیغام دیتے ہیں کہ  
 کچھ فرق نہیں پڑتا مل جائے اگر دھوکہ  
 تنظیمِ محبت میں سر اپنا جھکانا ہے۔



اخلاقی رنگ نمایاں طور پر دکھائی دیتا ہے۔ اس کی وجہ خود صابر نے اپنے ”پیش لفظ“ میں تحریر کیا ہے کہ کلیم عاجز، پروفیسرِ ممتاز احمد، پروفیسر یوسف خورشیدی اور پروفیسر اعجاز علی ارشد صاحب اُن جیسے قد آور شعرا کی قربت نے ان کے افکار کو جلا بخشی ہے۔ اس مجموعہ میں صابر کی شعر گوئی پر منہبی رنگ غالب ہے تو کہیں محبوب کی کج ادائی کے ساتھ عشق میں بھروسہ وصال کی کیفیت خوبصورت پیرائے میں ڈھلن کرعمہ اشعار کی صورت اختیار کر گئی ہے۔ گرچہ نعت گوئی میں حد درجا اختیاط لازم ہے، کیونکہ نعت کا فن دشوار نہیں تو آسان بھی نہیں ہے۔ ذرا سی بے تو جہی فن کار کو خاطر بنادیتی ہے، لیکن صابر سہر ساوی نے نعت کے بھی عمدہ اشعار کہے ہیں۔ صابر کی نعتیہ شاعری میں عشق رسول اور محشر کی کامیابیاں اور دنیائے بے ثبات میں گزرتے ہوئے شب و روز کے اعمال بد کا محسوسہ کرنے اور توبہ کی تلقین کا موثر انداز ملتا ہے۔

راہیں دکھا کے توبہ کی، میرے جبیب نے  
 انجامِ مشکوں کا بھی آسان کر دیا  
 صابر سہر ساوی کی شاعری کے موضوعات میں سماجی اقدار میں گراوٹ،  
 اپنا بیت کا نقدان، بھوٹ، نفترت، خود پرستی اور خود متانی وغیرہ شامل ہیں۔  
 شاعر چونکہ حساس دل ہوتا ہے اس لئے محبوب کی بے رخی اور بے وفائی کے بعد بھی ترک و فانہیں کرتا ہے۔ محبوب کا ستم بھی اسے دل و جان سے عزیز ہوتا ہے۔ یہی کیفیت صابر کے درج ذیل شعر سے بھی عیاں ہوتی ہے۔  
 پھر بھی میں ترک و فا کرنہیں سکتا  
 مجھ کو تو ستم گاروں سے رکھنی ہے رفاقت  
 صابر سہر ساوی کی شعری بصیرت زندگی کے حقائق کی متنالشی ہے۔  
 معاشرے میں درآئی ہوئی خرابیوں اور برا بیویوں کے خلاف اپنی صدا بلند کرتے ہوئے قرآن کریم کے سورہ لہر قرہ کی ایک آیت جس کا ترجمہ ہے ”اے ایمان والو پورے پورے اسلام میں داخل ہو جاؤ“ کے حکم

”کرب کا احساس“ کی ورق گردانی کرتے ہوئے کہیں کھلٹھر سی جاتی ہے۔ مطلب یہ کہ ان مقامات پر نظر ثانی کی ضرورت تھی، مگر میں اسے چھوڑتے ہوئے صفحہ نمبر ۱۰ کی غزل کا مطلع پیش کرنا چاہتا ہوں جس میں صابر نے زبان کی اہمیت بتاتے ہوئے کہنا چاہا ہے کہ زبان (گفتار) نہ صرف ہمارا بلکہ ہمارے خاندان کا تعارف کرتی ہے، اس لئے جب انسان کسی سے گفتگو کرے تو احتیاط کے ساتھ کرے۔ جس ڈھنگ سے وہ بزم میں گفتار کرے ہے

بدنام وہ اپنا ہی تو کردار کرے ہے

کہا جاتا ہے کہ سخنوری میں غم جاناں اور غم دوراں دونوں ہی قیمتی اثاثہ ہیں، لیکن شرط ہے اس موضوع کو شعر میں عمدہ طریقے سے نہ جانے کی۔ اس سلسلے میں صفحہ نمبر ۱۵ کی غزل کا مطلع دیکھیں۔

ترا غم بھلانے کی کوشش کروں گا

میں اب مسکرانے کی کوشش کروں گا

اس مطلع کے ساتھ باقی اشعار بھی عمدہ ہیں۔ صفحہ نمبر ۲۷ پر ایک منقبت ہے جو خواجہ معین الدین چشتی کی شان میں ہے۔ اس کے اشعار سے شاعر کی عقیدت و محبت کا علم ہوتا ہے۔

صفحہ نمبر ۲۸ اسے نظموں کا سلسلہ شروع ہوتا ہے۔ پہلی نظم ”محنت“ ہے۔ اس حصہ کی ایک اور نظم ”بیٹی“، میں بیٹی کے پاکیزہ رشتے کو جذبائی انداز میں پیش کیا گیا ہے۔ صفحہ نمبر ۲۸ پر رمضان کا تصدیہ ہے، جس سے رمضان کی عظمت ظاہر ہوتی ہے۔ حب الوطنی کے موضوع پر بھی کئی نظمیں شامل ہیں۔ اپنے بھائی شاکر صدیقی کی فرقت میں جو اشعار درج ہیں وہ بہت جذبائی ہیں اور ان اشعار سے بھائی کے تعلق کا اندازہ ہوتا ہے۔ صابر نے قومی رہنماؤں کی خدمات پر بھی عمدہ نظمیں کہیں ہیں۔ عصر حاضر کے شعرا وادبا کو بھی اپنی نظموں کا حصہ بنا کر شاعر نے اپنی ادب نوازی کا مین ثبوت دیا ہے۔ نظموں کے اختتام پر چند قطعات ہیں جس میں معین گریڈ یہوی، ارشد فیروز اور منظر صدیقی کی شخصیات اور ان کی ادبی خدمات کے ساتھ شاعر نے ان سے اپنے تعلقات کا ذکر بھی کیا ہے۔ امید قوی ہے کہ اہل علم اور باشور قارئین کے درمیان یہ کتاب مقبول ہوگی۔

انسانی زندگی میں مسائل کا ہونا بھی فطری بات ہے۔ شاعر اس سے گھبرا نے کے بجائے اس کے حل پر یقین رکھتا ہے۔ صابر بھی زندگی کو پر سکون بنانے کی وکالت کرتے ہوئے نظر آتے ہیں اور شتوں کے درمیان فاصلے اور دوریوں کو ختم کر کے خوشنگوار ماحول بنانے پر زور دیتے ہیں۔ اُن کا درج ذیل شعر اس موضوع کی مناسبت سے مطابقت رکھتا ہے۔

ختم ہو جاتے آپسی رشتے

مسئلہ حل اگر نہیں ہوتا

صابر نے حسن و عشق کے علاوہ کئی قومی موضوعات کو بھی اپنی شاعری میں جگہ دی ہے۔ مثال کے لئے صرف ایک شعر دیکھئے۔

اللہ تو ہی قوم کے رہبر کو سمجھ دے

بے علم جو ٹی وی پر مقالات کرے ہے

ایک کامیاب شاعر کے حوالے سے اگر دیکھا جائے تو صابر سہر ساوی نے مختلف موضوعات پر طبع آزمائی کی ہے۔ صحافت کے گرتے ہوئے معیار بھی صابر کے قلم کی زدیں آئے ہیں۔ ماحول کو بگاڑنے میں موجودہ صحافت نے کوئی کسر نہیں چھوڑی ہے۔ صفحہ نمبر ۲۳ پر یہ شعر اس حقیقت کو بیان کر گیا ہے کہ۔

سچ کو جو لکھے تج کرے افواہ سے توبہ

ایسا کوئی ملک میں اخبار نہیں ہے

موجودہ منظر نامہ بھی شاعروں کو اپنی جانب متوجہ کرتا ہے۔ صابر سہر ساوی بھی اس سے کیے بچ پاتے، چانچ موجودہ زمانے کے انتشار اور تباہی کو شعر میں ڈھانے کی کوشش اور کامیاب کوشش کی ہے۔ صفحہ نمبر ۲۵ پر غزل کا مطلع یوں ہے کہ۔

یہاں اٹھ رہا ہے وہاں اٹھ رہا ہے

جہاں دیکھو شعلہ، دھواں اٹھ رہا ہے

صفحہ نمبر ۲۹ کی غزل کا یہ شعر دیکھئے، جس میں اس حقیقت کا اعتراف کرتے ہوئے کہ اللہ رب العزت تمام مخلوقات کا خالق و رازق ہے، صابر سہر ساوی کہتے ہیں کہ۔

کرو یقین خدا پر وہ سب کا رازق ہے

پرے جو ہم سے ہے وہم و گماں سے آئے گا

عام و خاص ہونے کی خصوصیت سے مزین ہیں۔

”جمال رنگ“ کو اسرائیلی جاہیت کی مناسبت سے شاعر موصوف نے مظلوم فلسطینی عوام کے نام منسوب کیا ہے، جو عصری حیثیت کی بہترین مثال ہے۔ کتاب کی ابتداء معین شاداب کے مضمون بعنوان ”فهم و افہام، تفہیم و فہماش“ سے ہوتی ہے۔ اس مضمون میں فہیم کی شاعری کے امتیاز و انفراد پر تفصیل سے روشنی ڈالی گئی ہے۔

بلashib“ جمال رنگ“ کی غزلوں میں فہیم جو گاپوری نے اپنے تجربات اور فکر و آگئی کا ایسا لگارخانہ تیار کیا ہے جس میں زمانے کے تغیرہ تبدل کے نشانات ہیں، نئی نسل کی فکری و ذہنی خود اعتمادی کا عکس ہے اور تھکے ہوئے عمر سیدہ افراد کے لئے نئی راہ کی تلاش چھوڑ ہے۔

فہیم نے ایک کامیاب زندگی گزاری ہے۔ ہر قدم پر کامیابی ان کی زیست کی حقیقت ہے۔ دولت، شہرت، عزت اور شخص دوستوں کا وسیع حلقہ، لیکن آج یہ بھی سچائی ہے کہ وہ گرثتہ چند رسوں سے مزید آسودگی کی تلاش میں سرگرد ایں۔ اس ضمن میں انہوں نے تجارت کی ذمہ داری اپنے کار پرداز کو سونپ دی ہے۔ گھر بیوڑہ مداریوں سے بھی دست بردار ہو چکے ہیں۔ اس ذہنی کیفیت کو مجھنے کے لئے ”جمال رنگ“ کے پنداشعا ملاحظہ کریں۔

ہمارے بچے بھی آگے نکل گئے ہم سے  
ہوا جہاں کی بہت تیز چل رہی ہے کیا

ہم تو گئے تھے عدل و انصاف کے لئے  
اس درنے چن لیا ہمیں خیرات کے لئے

وہی آئینہ حریت ، وہی چہرہ اپنا  
رات دن دیکھتے رہتے ہیں تماشہ اپنا

سر چھپانے کی گھٹری آئی تو جانا ہم نے  
دھوپ اپنی ہے ، نہ دیوار ، نہ سایہ اپنا

اب چھوڑ احتیاط کہیں لے کے چل مجھ کو  
اے موچ انسباط کہیں لے کے چل مجھے

نام کتاب :	جمال رنگ
مصنف :	فہیم جو گاپوری
ناشر :	عرشیہ پبلیکیشنز، نئی دہلی
اشاعت :	۲۰۲۳ء صفحات: ۲۶۰
قیمت :	۳۵۰ روپے
مدرس :	ڈاکٹر ارشاد احمد

فہیم جو گاپوری کہنے مشتمل شاعر ہیں۔ موصوف کی شاعری تقریباً چار عشرے کے لمبے عرصے پر محیط ہے اور ان کی رہائش گاہ ”کاشاہ فہیم“ مبتدی شعر کے لئے درس گاہ سے کم نہیں۔ درجنوں شعر فہیم سے شعرو خن کی باریکیاں سکھتے ہیں۔ اس طرح موصوف کی حیثیت ایک استاد شاعر کی بھی ہے۔ اتنے لمبے عرصے میں اپنی تجارتی مصروفیات سے وقت چراچرا کروہ گلستان شعرو ادب کی آیاری کرتے رہے ہیں۔ ”جمال رنگ“ ان کا چوتھا شعری مجموعہ ہے۔ اس سے قبل ان کے تین شعری مجموعے ”نوید سحر“ (۲۰۰۱ء)، ”ادھوری بات“ (۲۰۰۹ء) اور ”دھوپ چھاؤں“ (۲۰۱۶ء) زیور طبع سے آرستہ ہو چکے ہیں۔

حفظ الرحمن فہیم جو گاپوری نے اگرچہ چند نظمیں بھی لکھی ہیں، لیکن ان کا طبع میلان غزل کی طرف زیادہ ہے۔ ان کے چاروں مطبوعہ مجموعے غزلوں پر مشتمل ہیں۔ اہل علم سے یہ بات پوشیدہ نہیں ہے کہ بظاہر آسان نظر آنے والی صنف غزل شاعر سے ریاضت کش ہونے کا مطالبہ کرتی ہے۔ صرف دو مطبوعوں میں مکمل مضمون، بہترین پیغام، نفسی جذبات، لطیف احساسات اور نادر گلکرنی لو از ماں اور زبان و بیان کے حسن کے ساتھ پیش کر دینا اور قارئین و سامعین سے داد و تحسین وصول کر لینا واقعی بڑے کمال کی بات ہے۔ فہیم جو گاپوری کی غزلوں میں اسلوب کا انوکھا ہیں ہے، مضامین کا دائرہ وسیع ہے اور ان میں ندرت ہے۔ وہ اپنی فکر، جذبات اور احساسات کو فنی رچاؤ کے ساتھ پیش کرنے کا ہنر جانتے ہیں۔ چالیس سالہ طویل مشق و ممارست نے ان کی غزلوں میں نکھار پیدا کر دیا ہے۔ فہیم کی غزلوں کی نظمیات بظاہر آسان، لیکن معنی آفرینی اور اثر آفرینی میں بے مثال ہیں۔ ان کے متعدد اشعار زبان زد

نام کتاب :	صدر امام قادری: شخصی نقش
مصنف و ناشر:	ظفر کمالی
اشاعت:	۲۰۲۳ء
قیمت:	۸۰۰ روپے
مبصرہ:	فرحت صغیر

کتابوں کی بھیڑ میں ان دنوں کی باراچھی کتابیں نظر سے غائب ہو جاتی ہیں اور معمولی کتابیں بدوجہ بازار کے جریتے میدان میں دھماچوکڑی مچاتی ہوئی نظر آتی ہیں۔ مارکیٹ اکانومی کے اس دور میں ایسی احتکل پتھل ہر جگہ دیکھنے کو ملتی ہے۔ ایسے میں جب کبھی ہماری نگاہ کسی کتاب پر ٹھہر جائے اور ہمارا ذہن اس کے ارد گرد گھونٹنے لگے تو یہ واقعی خوشی کی بات ہوتی ہے۔ گزشتہ دنوں ایسی ہی ایک کتاب نظر سے گزری۔ ”صدر امام قادری: شخصی نقش“، جسے متاز محقق اور ربعی گو، نظرافت نگار اور ساہتیہ کادمی انعام یافتہ ادیب ڈاکٹر ظفر کمالی نے ترتیب و تدوین کے اعلیٰ اصولوں کے ساتھ نہایت عالمانہ سلیقہ سے مرتب کیا ہے۔ صوبہ بہار کے جن اردو اساتذہ اور ادبی کی خدمات کا باعوم قوی سطح پر اعتراف کیا جاتا ہے، ان میں صدر امام قادری سرفہرست ہیں۔ وہ نقاد اور محقق، صحافی اور خاکہ نگار، سفر نامہ نویس اور مترجم کی حیثیت سے نمایاں خدمات پیش کرنے کی وجہ سے گزشتہ چار دہائیوں میں اعتبار کا درجہ حاصل کرچکے ہیں۔ اس سے الگ اردو درس و تدریس کے عوامی کاموں کے ساتھ مقابله جاتی امتحانات میں شامل ہونے والے طلباء و طالبات کی رہنمائی میں بھی انہوں نے نمایاں اور مشاہد کو ششیں کی ہیں اور یقیناً ان تمام حوالوں سے ان پر ایک کامل کتاب کی اشاعت بہت ہی نیک فال ہے۔

زیر نظر کتاب صدر امام قادری کی خصیت کے مختلف پہلوؤں پر محیط ہے۔ مرتب کتاب ڈاکٹر ظفر کمالی کا یہ حیرت انگیز کارنامہ بھی یہ کاظم توجہ کر لیتا ہے کہ صدر امام قادری کی ادبی حیثیت پر اس کتاب میں ایک بھی تقدیمی مضمون شامل نہیں ہے۔ اس سے یہ اندازہ اپنے آپ ہو جاتا ہے کہ اس کام کے لیے الگ سے کامل کتاب چھپ کر

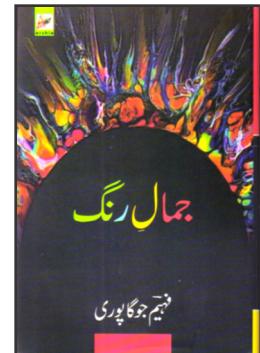
گرنے کے بعد کیسے سنبھلتی ہے زندگی دیکھوں تو پل صراط کہیں لے کے چل مجھے فہیم جو گاپوری کی غزلوں کے موضوعات میں رنگارنگی ہے۔ انہوں نے معاشرتی زندگی سے وابستہ ہر پہلو پر خوبصورت اشعار کہے ہیں، ان میں اعلیٰ اقدار و کردار کی ترویج، محبت و افت کے فروغ اور ہمدردی و امداد با ہمی کی اشاعت پر مرکوز اشعار بھی شامل ہیں۔ فہیم ایک صالح معاشرہ کی تشكیل و تعمیر کے خواہاں ہیں۔ ان کی پیشتر غزوں میں ثابت سوچ و عمل کا پہلو نمایاں ہے، جو انسان کو بہتر زندگی گزارنے کا یغام دیتا ہے۔

بغیر سوچ ہوئے کشیاں جلانے سے کیا تھا منع سمندر کو آزمائے سے

قدم قدم پہ جلیں گے مسرتوں کے چراغ کسی کے غم کو اگر ہم سفر بنایا جائے نہ بیٹھا جائے کسی اور کے ہھرود سے پر اڑان چاہئے تو اپنا پر بنایا جائے

چکنے والے چکنے ہیں ابر و باد میں بھی بجھا دے جسے طوفان تو وہ ستارہ نہیں

اس بات سے سارے اہل نظر و افق ہیں کہ دور حاضر میں شعری مجموعے نسبتاً بہت زیادہ شائع ہو رہے ہیں اور یہ بھی حقیقت ہے کہ نثر نگاروں سے کہیں زیادہ تعداد شعر کی ہے، لیکن اس بھیڑ میں بھی چند شاعر ایسے ہیں جن کے شعری سرمایے میں معاشرتی زندگی کے مختلف رنگوں کا عکس، پیاس است کا کریہ بھرہ اور دنیا پرست افراد کی چال بازیوں کا تذکرہ ملتا ہے۔ فہیم جو گاپوری ہمارے ایسے ہی شاعروں میں ہیں اور اس دعوے کے ثبوت کے لئے ان کے زیر نظر مجموعہ ”جمال رنگ“ میں ایک نیبیں ایک اشعار بھرے پڑے ہیں۔ مجھے امید ہے کہ قارئین یقیناً ان سے محفوظ ہوں گے۔



اس کتاب کا پہلا حصہ صدر امام قادری کے دو مضمایں سے آرستہ ہوا ہے۔ اس کے علاوہ ان کا کوئی دوسرا مضمون اس کتاب میں شامل نہیں ہے۔ اُن کے کچھ خطوط اور انشدویوں میں سوالات کے جوابات کے بہانے ان کی باتیں برائے راست زبان قلم کے حوالے سے سامنے آتی ہیں۔ ”جیسا سکھا، جو کچھ پڑھایا“ عنوان سے صدر امام قادری کا مضمون اس کتاب کا افتتاحیہ ہے۔ باقی صفحات پر مشتمل یہ مضمون اس کتاب اور موضوع میں داخلہ کا وہ دروازہ ہے جس سے گزر کر آپ کتاب اور موضوع کتاب کے ساتھ انصاف کر سکتے ہیں۔

یہاں صدر امام قادری نے اپنی تدریسی زندگی کی رواداد لکھی ہے۔ وہ چاہتے تو اپنی کامیابیوں کے بڑے بڑے ستون پر زیادہ توجہ دیتے مگر انہوں نے اس رواداد میں اتوالا اپنے اساتذہ اور تربیت کرنے والوں کا ذکر کیا، پھر اسکوں، کالج اور یونیورسٹی کے ماحول سے گزرتے ہوئے اپنی تقریری، مقابلہ جاتی امتحانات کے طلبہ کی تدریسی میں اختصاص جیسے موضوعات پر روشی ڈالتے ہوئے یہ قصہ مختصر کر دیا ہے۔ درس و تدریس کے ساتھ انہوں نے تصنیف و تالیف پر کس طرح توجہ کی اور تمام کاموں میں کس انداز سے توازن قائم کیا، اس کی تفصیل بھی یہاں شامل ہے۔

صدر امام قادری نے اپنی زبان سے زندگی کا جو لیکھا جو کھا پیش کیا ہے، وہ غرور و تمکنت اور بڑبوالے پن سے مبرا ہے۔ بلاشبہ انہوں نے اس رواداد میں کمال اعساری سے اپنی زندگی کے واقعات کو چلتی ہوئی فلم کی طرح دکھادیا ہے جس میں اُن کی شخصیت کی علمی اور شخصی تریخیات اور توجہات کھل کر سامنے آجائی ہیں۔ اسی حصے میں ایک مختصری تحریر ”میری کالم نویسی“ کے عنوان سے بھی شامل ہے جس میں صدر امام قادری کی صحافیانہ دلپیسوں کی تاریخ پندرہ صفحات میں سمٹ کر سامنے آگئی ہے۔ اس مضمون سے یہ بھی پتا چلتا ہے کہ صحافت سے ان کا رشتہ کس قدر پرانا ہے اور حقیقت تو یہ ہے کہ اردو، ہندی اور انگریزی تینوں زبانوں میں صحافتی کوچوں کی سیر انہوں نے اسکوں کے زمانے سے ہی شروع کر دی تھی۔ اس کتاب میں چار خاکے شامل ہیں۔ تین صدر امام قادری کے اور چوتھا بیگم صدر امام قادری کا خاکہ ہے جو ظفر کمالی نے لکھا ہے۔

سامنے آئے گی۔ ”غبارِ خاطر“ میں ابوالکلام آزاد نے حبیب الرحمن خاں شروعی کو ایک خط میں لکھا تھا کہ یہ خیل کے خطوط ہیں اور سیاست کی چھٹلی سے چھان کر خاص اُن کے لیے پیش کیے جا رہے ہیں۔ اُسی طرح ڈاکٹر ظفر کمالی نے اس کتاب میں ادبی اور علمی خدمات کی چھٹلی سے چھان کر صرف صدر امام قادری کی شخصیت کے ذریعوں اور ستاروں کو سمیئنے کی ایک مہم شروع کی ہے۔ اس مہم کی کامیابی اس کی بھرپور ضخامت بھی ہے جس میں چھوٹی بڑی اکیاون تحریریں مختلف ابواب کے عنوانات کے تحت سمجھائی گئی ہیں۔

فی زمانہ ہماری نگاہ ایسی کسی دوسری کتاب پر نہیں تکنی ہے جس میں کسی استاد کی خدمات کو شخصی حوالے سے اس قدر شرح و بسط کے ساتھ پیش کیا گیا ہو۔ اس پیش کش میں ادیب اور صحافی، استاد اور شاگرد، عورت اور مرد، نوآموز اور کہنہ مشق، ملکی اور غیر ملکی سب طرح کے ارباب قلم کی ایک کھدائی دیکھی جاسکتی ہے۔ یہاں کتاب کے مرتب نے اس بات کا خصوصی التراجم رکھا ہے کہ صدر امام قادری کی شخصیت کی پرتوں کو کھولتے ہوئے ہر طبقے کی کاوشیں منظر عام پر آ جائیں۔ اس سے ایک Cross Sectional Examination کا انداز ظراحتا ہے جو ان دونوں کسی بھی شخصیت کے سلسلے سے شائع ہونے والی کسی کتاب میں ہونا ہی چاہیے۔ اس سے اس کتاب کی رنگارگی میں اضافہ ہوا ہے اور قارئین مطالعے کے دوران یکسانیت سے بدھڑ بھی نہیں ہوتے۔

کتاب کے آغاز میں ظفر کمالی نے دو صفحات پر مشتمل ایک مختصر سا ”عرض مرتب“ لکھا ہے جس میں کتاب کے اکثر پیش تر مضمایں کی شمولیت کا جواز پیش کیا گیا ہے۔ کتاب کے مختلف ابواب کے حوالے سے انہوں نے کلیدی اشارے فراہم کر دیے ہیں جن سے پڑھنے والے کے سامنے ایک تحریر کا تناظر کھل کر آ جاتا ہے۔ ظفر کمالی نے یہاں دریا کو کوڑے میں بند کرنے کا ہنر آزمایا ہے اور قارئین کو اپنے طور پر یہ فیصلہ کرنے کا موقع دیا ہے کہ وہ اس امر کا آزادانہ تجزیہ کر سکیں کہ ان مضمایں میں مددوح کتاب کی زندگی اور شخصیت کو تکنی جامعیت سے آئینہ کر دینے کی سمجھی ہوئی ہے اور مرتب کتاب نے اس کتاب کے متفق مضمایں کو ایک لڑی میں پروٹے میں کیسی اور تکنی کامیابی حاصل کی ہے۔

سبھنے کے لیے ایسا ذریعہ ہیں جن کا کوئی بدل ممکن نہیں۔ مولانا علی الیاس عابز صدر امام قادری کے اسکول کے استاد رہے ہیں۔ انھوں نے عہد طفویلت سے عہد شباب کے دور کو سامنے رکھتے ہوئے ایک ایسا مضمون لکھ دیا ہے جس میں اسکول کے دور سے لے کر گزشتہ زمانے تک صدر امام قادری ایک زندہ کردار کی شکل میں سامنے آ جاتے ہیں۔

ای طرح صدر امام قادری کے بڑے بھائی اور مشہور شاعر ظفر امام نے سولہ صفحات پر مشتمل اپنے مضمون ”صدر امام قادری: میرا فخر“ میں پانچ، چھتے دہائیوں کی زندگی کو اپنے تاثرات، مشاہدات اور تحلیل و تجزیے سے روشن کر دیا ہے۔ اسی کے ساتھ قسم خوشید، سہیل انجمن، ریحان غنی اور اقبال حسن آزاد کے خاکے بھی صدر امام قادری کی شخصیت کے کسی نہ کسی ایسے گوشے کو واضح کرنے میں کامیاب ہیں جنہیں جانے اور سمجھنے بغیر شخصیت کی بنیادوں کو واضح نہیں کیا جاسکتا۔

صدر امام قادری کی شخصیت کے حوالے سے ظفر کمالی کی ایک سو پچیس رباعیات ”سوغات“ عنوان سے کتابی شکل میں شائع ہوئی تھیں۔ ان رباعیات میں صدر امام قادری چلتے پھرتے اور جیتے جا گئے نظر آتے ہیں۔ ان رباعیات کی بنیاد پر معروف ماہر لسانیات پروفیسر علی رفاد فتحی اور ڈاکٹر امتیاز وحید کے مضامین شامل کیے گئے ہیں۔ دونوں مضامین حقیقت میں ان رباعیات کے بطن سے ابھرتے ہوئے صدر امام قادری کے اُس چہرے کو پیش کرنے کی ایسی کاوش ہے، جسے قارئین کو ضرور جانتا چاہیے۔

پروفیسر فتحی کی مضمون مختلف شخصی اعمال کی مثالی صورت حال سے موازنہ اور مطابقت قائم کرنے کی بہترین کوشش ہے۔ اسی طرح امتیاز وحید نے اُن رباعیات میں صدر امام قادری کی شخصیت کے اوصاف کو واضح کرنے کی کوشش کی ہے۔

اس کتاب کا ایک باب ”حلقة أحباب كـي محبيـن“، عنوان سے شامل ہے جس میں آٹھ لوگوں کے مضامین ہیں۔ ایسے شکل میں، صدر امام قادری کے اسکول کے ہم جماعت ہیں، انھوں نے اپنے مختصر مضمون میں بہت محبت سے صدر امام قادری کی شخصیت کی خصوصیات کو واضح کیا ہے۔ ڈاکٹر سہیل وحید نے اب سے تیس، بینتیس برس پہلے کے

مرحوم مرزا کوئنجی نے ۲۳ جنوری ۱۹۹۸ء کے لکھے اپنے خاکے میں صدر امام قادری کو ایک پہلو دار شخصیت کا مالک تسلیم کیا ہے۔ اس میں ان کی ابتدائی زندگی کی بہت ساری جملیکیاں نظر آتی ہیں۔ یہ مختصری تحریر ایک عام بچے کی شعر و ادب کے کوچے میں داخلے کی روادار فراہم کرتی ہے۔ دوسرا خاکہ معروف ناول نگار اور خاکہ نگار غضفر کا لکھا ہوا ہے جس کا نہایت دل پذیر عنوان ”سینا مجدوب“ رکھا گیا ہے۔ غضفر نے صدر امام قادری کی شخصیت میں موجود تقدیمی حراثیم اور بے باکی کے عناصر تلاش کرنے کی کوشش کی ہے۔ انھوں نے اپنے تجربات کی روشنی میں یہ خاکہ لکھا ہے۔ خاص طور سے مختلف موقع سے صدر امام قادری کی اُن سے جو ملاقا تیں رہیں، اُن کی کبھی افسانوی اور کبھی ظریفانہ تصویر یکشی سے خاکے میں رنگ بھرا گیا ہے۔ یہاں اگرچہ مخفی چند واقعات کا ذکر ہے مگر اس سے صدر امام قادری کی شخصیت اُبھر کر سامنے آ جاتی ہے۔

مرتب کتاب ظفر کمالی ایک محقق، نقاد، شاعر تو ہیں، ہی، اسی کے ساتھ وہ ظرافت نگار اور خاکہ نگار بھی ہیں۔ انھوں نے زیر نظر کتاب میں اپنے جو دو خاکے شامل کیے ہیں، ان کی تفصیل کا اس بات سے اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ ان پر کتاب کے باون صفحات خرچ ہوئے ہیں۔ یہ دونوں خاکے نہ ہوتے تو کتاب آدمی ادھوری معلومات میں ہی قید ہو جاتی۔ جب ان خاکوں کو پڑھیں تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ ظفر کمالی نے نہایت اختصار کے ساتھ زندگی کے جانے آن جانے سیکڑوں پہلوؤں کو ان دونوں خاکوں میں قید کر لینے میں کامیابی پائی ہے۔

یہاں ایک طرف ذاتی تجربات کی اپنے محسوس کی جا سکتی ہے تو دوسری طرف مشاہدے کی وقت اور شخصیت کے تکمیلی عناصر کو واضح کر دینے کی کامیاب کوشش بھی نظر آتی ہے۔ ظفر کمالی نے بیگم صدر امام قادری کا جو خاکہ لکھا ہے، وہاں بھی ان کا ایک مقدمہ ان دروں خانہ کے درپیوں سے صدر امام قادری کی شخصیت کو ابھارنا ہے اور حقیقتاً بھی اس خاکے کی شمولیت کا علمی اور اصولی جواز ہے۔

اس کتاب میں ”عنایات بزرگاں“ عنوان سے پچھے مضامین شامل کیے گئے ہیں۔ یہ تمام مضامین شخصیت شناسی کے زمرے میں آتے ہیں۔ خاص طور سے ابتدائی دو مضامین صدر امام قادری کی شخصیت کو

ان دونوں مضامین کی شمولیت سے کہنے کی ضرورت نہیں اس کتاب کے دائرہ کار میں مزید وسعت آگئی ہے۔

اس کتاب کے دا بواب خاص طور سے بنیادی اہمیت کے حامل ہیں جن میں صدر امام قادری کے پانے اور نئے شاگردوں کے مضامین شامل کیے گئے ہیں۔ دونوں حصوں میں گیارہ گیارہ مضامین موجود ہیں۔ کچھ نے اختصار کے ساتھ لکھا ہے تو کچھ نے تفصیل سے اپنے تحریبات و مشاہدات درج کرائے ہیں۔

اس کتاب کے یہ دونوں حصے دلچسپ، سب سے زیادہ Live اور معلوم پڑتے ہیں۔ اگر یہ مضامین نہ ہوتے تو صدر امام قادری کی شخصیت کے درجنوں پوشیدہ پہلو ہماری آنکھوں کے سامنے فلم کی طرح روشن نہ ہو پاتے۔ میری دانست میں اردو کے کسی استاد پر فی زمانہ ایسی کوئی کتاب سامنے نہیں آئی جس میں ان کے شاگردوں کی اتنی بڑی تعداد میں تحریریں شامل ہوں۔ ان مضامین میں محض رسمی باتیں نہیں ہیں بلکہ ہر مضمون شخصیت کے کسی نہ کسی خاص پہلو کو واضح کرنے میں کامیاب ہے۔ بہیک نظر اندازہ یہی ہوتا ہے کہ ترتیب و تدوین کے مرحلے میں ظفر کمالی صاحب نے ڈھراو کو کم کیا ہوگا اور ہر مضمون کے کسی انوکھے اقتباس کو ابھارنے کی کوشش کی ہوگی۔

”اظہار عقیدت“ کے عنوان سے اولاد جو گیارہ مضامین شامل ہیں، وہ سب پرانے شاگردوں کے لکھے ہوئے ہیں۔ ان میں افسر بھی ہیں، یونیورسٹی کے اساتذہ اور اسکول کے کچھ استاد بھی شامل ہیں۔ بعض ایسے ہیں جنہوں نے بیس، چھیس برس پہلے صدر امام قادری کے سامنے زانوے ادب تھہ کیا تھا۔ اس طرح ان کی یادوں میں بھی ہوئی اپنے استاد کی شبیہ صفحہ قرطاس پر اتر آئی ہے۔

انہیں ریلوے سروس کے سینٹر افسر جناب تنور حسن نے اپنے مضمون میں یہ بتایا ہے کہ وہ ان کی زندگی کے لیے فریڈ، فلاسفہ اور گائدز کی طرح سے سامنے آئے۔ انہوں نے لکھا ہے کہ ایک مختصر مدت میں سول سروس کے نصاب کو پڑھنا اور امتحان کو پاس کرنا ایک الگ کام تھا، مگر صدر امام قادری نے ان کے اندر ایک ایسا ادبی شعور پیدا کر دیا جو آج بھی ان کے لیے بہت اہم ہے۔ انہوں نے صدر امام قادری کی

شہر پڑنے اور اس زمانے میں صدر امام قادری کی ادبی شخصیت کی نشوونما اور علمی اعتبار سے دن بہ دن مستحکم ہوتی زندگی کو اجاگر کرنے میں کامیابی پائی ہے۔ واحد نظیر نے صدر امام قادری سے اپنے تعلقات کو پیش نظر رکھتے ہوئے زندگی کے مختلف موقعے سے بہت سارے نشیب و فراز کو واضح کرنے کی مشقت اٹھائی ہے۔

ڈاکٹر محمد ذاکر حسین ندوی کے مضمون کا عنوان ہے ”اک مر ڈلنڈر ہمہ اوصاف یگانہ“، انہوں نے عظیم آباد کی بہت ساری مغلوں میں صدر امام قادری کی با اثر موجودگی کی آنکھوں دیکھی تفصیل بتائی ہے اور مختلف سیمیناروں کے دوران عظیم آباد میں ابھر رہی نسل نو میں کس طرح صدر امام قادری نے اپنے پر پھیلائے، اس کے احوال واضح کیے ہیں۔ انہوں نے یہ بھی بتایا ہے کہ صدر امام قادری نے اپنی تدریس سے کس طرح بہترین منانچے پیش کیے ہیں اور بہار کے اردو طالب علموں کو قومی سطح پر پہنچانے میں ان کی کسی خدمات ہیں؟ نوشاد احمد کریمی، نظام الدین احمد کے مضامین بھی ان کی شخصیت کے بہت سارے گوشوں کو ابھارنے میں کامیاب ہیں۔

اس کتاب میں ڈھاکہ یونیورسٹی، بنگلہ دیش کے دو اساتذہ کے مختصر مضامین بھی شامل ہیں۔ موجودہ صدر شعبۂ اردو پروفیسر غلام مولانا نے صدر امام قادری کی شخصیت میں موجود بعض انسانی خصوصیات کا ذکر کیا ہے۔ انہوں نے اس بات پر خوشی کا اظہار کیا ہے کہ صدر امام قادری نے بنگلہ دیش کے مختلف سیمیناروں میں اپنی علمی موجودگی سے پروگرام کے مندو بین کو بہت فائدہ پہنچایا۔ ان کی راست گوئی اور علمی موضوعات پر گھرائی سے گفتگو کرنے کے انداز سے بھی وہ اپنی تحریر میں بہت متاثر نظر آتے ہیں۔

پروفیسر حفصہ اختر نے مختلف کانفرنسوں میں صدر امام قادری سے اپنی ملاقاتوں کے تذکرے کے ساتھ بنگلہ دیش کے سفر نامے کا ذکر کیا ہے۔ انہوں نے مذکورہ سفر نامے کو ہندستان اور بنگلہ دیش کے نئی خیز سکالی کے جذبے کو فروغ دینے کا ایک ذریعہ مانا ہے اور ذاتی گفتگو اور سیمینار کے مختلف جلسوں میں صدر امام قادری کی علمی باتوں کی بنیاد پر انھیں اردو کا ایک جیتا جاتا انسائیکلو پیڈیا تسلیم کیا ہے۔

رانجی، جمارکھنڈ سے تعلق رکھنے والے اور فی الوقت بھاگلوں یونیورسٹی میں فائزہ اکٹھ تسلیم عارف کا مضمون ”صفدر امام قادر ان کا طریقہ تدریس“، اس کتاب کا سب سے طویل مضمون ہے۔ انہوں نے اس مضمون کے ایک بڑے حصے کو روایا تبصرے (Running Commentary) کی طرح پیش کیا ہے۔ ڈاکٹر تسلیم عارف نے اپنے مضمون میں اس بات پر خاص طور سے زور دیا ہے کہ صدر امام قادری اپنے شاگردوں کی ادبی و علمی تربیت بڑے انہاک سے کرتے ہیں۔ یہ تربیت ہمہ جہت ہوتی ہے۔ انہوں نے مختلف موقع سے دیگر اساتذہ سے تقاضا بھی کیا ہے اور اس میں صدر امام قادری کا اختصاص اُجاگر کیا ہے۔

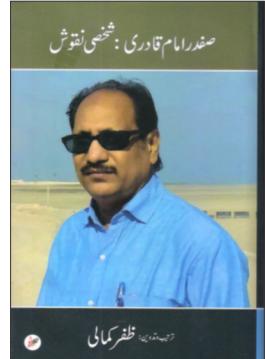
ڈاکٹر نکبت پروین، ڈاکٹر محمد عبدالرحمان ارشد، ڈاکٹر سرتاج سنجانی اور راج دیو کمار کے مضامین اپنے اپنے تجربوں کی بنیاد پر صدر امام قادری کے تدریسی انداز کو سمجھنے کے لیے کارگزاری یعنی ہیں۔ سب نے اپنے اپنے تجربوں کی بنیاد پر اپنے نتائج اخذ کیے ہیں جو مجموعی طور پر الگ الگ زواں پر سے صدر امام قادری کی شخصیت اور ان کے ادبی و تدریسی کارناموں کو سمجھنے میں بے حد مدد گار ہیں۔ شعبۂ اردو پہنچ یونیورسٹی کی استاد ڈاکٹر افشاں بانو نے ”کتاب زندگی کا اشتراک“ کے عنوان نے جو مضمون لکھا ہے، اس میں اپنی تعلیمی اور ادبی سرگرمیوں کے حوالے سے استاد کی خصوصی توجہ کا بیان موجود ہے۔ اس مرحلے میں انہوں نے مختلف اسفار اور ادا با شعراء سے استاد کے حوالے سے ملاقاتیں اور قومی یا بین الاقوامی سینما روں میں شمولیت وغیرہ کو اپنے لیے نیک فال سمجھا ہے۔ ناظرین عشرت نے اعلیٰ تعلیم کی اپنی جدوجہد کے سلسلے سے بتایا ہے کہ صدر امام قادری نے ان کی کس طرح رہنمائی کی خصوصاً ادب اور شاعری کی تعبیر و تشریح کے لیے جو نکات انہوں نے اپنے استاد سے سیکھے، اُس کا سلسلہ آج تک قائم ہے۔

اس کتاب میں ”گلبے عقیدت“، عنوان سے گیارہ نئے شاگردوں کے مضامین شامل کیے گئے ہیں۔ یہاں نئے سے مراد ایسے شاگرد ہیں جو گزشتہ ایک دہائی میں صدر امام قادری کے درس میں شامل ہوئے۔ جمارکھنڈ سے تعلق رکھنے والے ڈاکٹر محمد مرشد کا تفصیلی مضمون ”شہ سوارِ علم و ادب: استاد صدر امام قادری“، کے عنوان سے شامل ہے۔

تصنیفی اور انتظامی حیثیت پر بھی نظر ڈالی ہے اور یہ بتانے میں کامیاب ہوئے ہیں کہ کس طرح انہوں نے اپنی علمی شخصیت کے دائرہ کارکو وسعت بخشی۔ انہوں نے بالتوں باتوں میں صدر امام قادری کے تصورِ سماج اور محروم طبقات کے تینیں ان کے ہمدردانہ جذبات کا ذکر کرتے ہوئے اپنے مضمون میں یکسر ایک نئے پہلو کو واضح کر دیا ہے۔

حکومت بہار کے سینئر افسر جناب جاوید اقبال نے اپنے تعلیمی سفر کے ساتھ ساتھ استاد کی حیثیت سے صدر امام قادری کی گونا گوں خدمات کو اُبھارا ہے۔ انہوں نے تصنیف و تالیف میں مستعدی، شاگردوں کو تحقیق تعلیم سے آرائتے کرنے کے وصف اور مختلف طرح کی ادبی اور علمی سرگرمیوں میں طلب کوشش میں انداز کو سب سے زیادہ پسند کیا ہے۔ شعبۂ اردو مگر یونیورسٹی، بودھ گیا کی استاد ڈاکٹر تنم جہاں نے اپنے تفصیلی مضمون میں تقریباً دو ہائیوں کے واقعات بیان کرتے ہوئے صدر امام قادری کی ایک زندگی بداماں تصویر تیار کر دی ہے۔ اس میں استاد کی اعلیٰ اقدار کے ساتھ ساتھ تعلیم و تدریس کی بھی جہت سرگرمیوں کا تذکرہ بھی کیا گیا ہے۔ جگہ جگہ واقعات کی نیم ظرفیانہ پیشکش سے تنم جہاں نے ایک خوبگوار ماحول تیار کر دیا ہے۔ انہوں نے صدر امام قادری کی تدریسی کی صفات واضح کرتے ہوئے ان کی محنت، خود پر درگی اور پابندی وقت کو کلیدی اہمیت عطا کی ہے۔ ان کے مضمون میں صدر امام قادری کی تعلیمی و تدریسی تکنیک اور نئے اندازو اطوار سے پڑھانے کے طور پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے۔

اے۔ این۔ کاچ، پہنچ کے صدر شعبۂ اردو ڈاکٹر منی بھوشن کمارنے اپنے مضمون کے عنوان میں صدر امام قادری کو ”استاد و محرك“ کہا ہے۔ تقریباً چھپیں برس کے تعلق کو مختصر سے مضمون میں انہوں نے خوب خوب واضح کیا ہے اور اس بات کا اعتراف بھی کیا ہے کہ ان کی شخصیت کی تعمیر و تکمیل میں صدر امام قادری کی شخصیت کا بڑا حصہ ہے۔



صدر امام قادری: شخصیت

جسمانی: شفیق کمال

شاذ یہ حسن نے صدر امام قادری کو ”ایک بہت شخصیت“، قرار دیا ہے تو محترمہ ناہید پروین نے اپنے مختصر مضمون میں کم وقت میں اپنی ادبی اور تعلیمی ترقی کے لیے استاد کا خصوصی طور پر تذکرہ کیا ہے۔ انھوں نے استاد کی شخصیت کے بعض خاموش پہلوؤں پر بھی چند الفاظ رقم کیے ہیں۔ اس کتاب میں صدر امام قادری کے دو انش رویوں شامل ہیں۔

پہلا انش رویو شہر رامہ نگار کینیڈ ایں مقیم جناب جاوید انش کا کورونا کے دور میں آن لائیا گیا وہ انش رویو ہے جسے محمد مرجان علی نے ٹیپ سے قلم بند کیا ہے۔ اسی طرح دوسرا انش رویو معروف فقاد ڈاکٹر امتیاز وحید کا بال مشافع گفتگو ہے۔ دونوں انش رویویز سے صدر امام قادری کی شخصیت اور ادب و سماج کے تعلق سے اُن کے تصورات اُبھر کر سامنے آتے ہیں۔

پچاس صفحات میں پھیلے یہ دونوں انش رویو اس بات کے مظہر ہیں کہ زندگی، ادب اور سماج کے معاملات پر صدر امام قادری دو ٹوک کا اظہارِ خیال کرنے والے استاد ہیں۔ ان انش رویویز سے صدر امام قادری کا سوچتا ہوا ذہن اور بہت سارے امور پر ان کے خاص خیالات کھل کر سامنے آتے ہیں۔ اکثر سوالوں کے جواب غیر رسمی ہیں اور بہت باریہ جوابات ہمیں اندر سے خبر دار کرتے اور ادبی اور تعلیمی معاشرے پر ان کے تصورات ہمیں بار بار چونکاتے ہیں۔ ان انش رویو سے یہ بات بھی اُبھر کر سامنے آتی ہے کہ صدر امام قادری کے ذہن میں کام کرنے کے بہت سارے منصوبے ہیں اور وہ ان پر حسب موقع عمل پیرارہتے ہیں۔

۵۲ خطوط جو صدر امام قادری نے ظفر کمالی کے نام لکھے تھے، ان کے پاس محفوظ رکھے تھے چنانچہ زیر نظر کتاب کی ترتیب و تدوین کا موقع نصیب ہوا ہے تو انھوں نے کوئی ستر صفحات ایک مختصر تعارف کے ساتھ ان خطوط کی شمولیت کے لئے دقت کر دیے ہیں اور مزید علیٰ عنایت یہ بھی کہ حسب ضرورت ان پر کتابت الیہ کے قلم سے مختصر حواشی بھی لکھے گئے ہیں۔ ان خطوط کا تعارف کرتے ہوئے ظفر کمالی نے لکھا ہے:

”صدر امام قادری ۱۹۸۶ء میں پڑنے آئے تھے اور میں نے ۱۹۸۷ء میں پڑنے کو خیر باد کہا۔ ان سے میرے روابط ۱۹۹۰ء کے بعد ہوئے۔ تقریباً چوتیس برسوں کے

انھوں نے اس بات پر خصوصی توجہ دی ہے کہ صدر امام قادری کی تعلیمی و تدریسی رویہ میں صح سے شام تک کس طرح آراستہ ہوتی ہے۔ انھوں نے تدریس کے علاوہ سفر اور ادبی پروگراموں میں شرکت کے احوال بھی لکھے ہیں۔ اجیر شریف، آگرہ، حیدر آباد اور جے پور جیسے شہروں میں استاد کے ساتھ ٹورسٹ بن کر تاریخی و تہذیبی مقامات کی سیر کا تذکرہ کرتے ہوئے یہ واضح کیا ہے کہ تعلیم و تربیت کا یہ سلسلہ ہر وقت جاری رہتا ہے۔

ڈاکٹر شبتم پروین نے اپنے مضمون میں انھیں ایک مشق استاد قرار دیا ہے۔ محترمہ شفاقت ناز نے اپنے مضمون کا عنوان جان ثار اختر کے ایک شعر سے چنا ہے۔ ”یہ علم کا سودا، یہ رسالے، یہ کتابیں“ انھوں نے دس برس کی مدت میں اپنے تجربات کی بنیاد پر جو تفصیل لکھی ہے، وہ کسی دوسرے مضمون میں دستیاب نہیں۔ استاد کی چانے نوشی اور خود دنوں کے امور میں انھوں نے بعض خصوصی دلچسپیوں کا ذکر کیا ہے۔ تصور کیشی اور لباس کے انداز پر ان کی توجہ کے بارے میں بھی انھوں نے لکھا ہے۔ استاد کی ذاتی زندگی کے بعض احوال بھی انھوں نے انش رویو کی بنیاد پر درج کیے ہیں۔ محترمہ ناز یہ تسمیہ، محمد شوکت علی اور محمد عامر کے مضامین بھی ذاتی تجربات کی بنیاد پر مکمل ہوئے ہیں۔

شعبہ اردو بے پر کاش یونیورسٹی، چھپرہ کے ریسرچ اسکالر اور اُبھرتے ہوئے ادیب محمد مرجان علی کے مضمون کا عنوان ”ہمہ وقت ادیب اور استاد: صدر امام قادری“ معنویت کے اعتبار سے بے حد توجہ طلب ہے۔ گزشتہ چار پانچ برسوں میں بی۔ اے اور ایم۔ اے کے دوران انھوں نے درس و تدریس، سینیاروں میں شرکت، مقابلہ نویں اور طرح طرح کے ادبی و علمی کاموں میں استاد کے ساتھ سایہ بن کر اپنی زندگی کو کس طرح کامیابی کے ساتھ بدلا ہے، اس کی تفصیل انیس صفحات کے اس مضمون میں شامل ہوئی ہے۔ طلبہ کی خبر گیری، انھیں تنیکی مہارتوں سے لیں کرنے کی فکر اور ہمہ وقت درس و تدریس کے ماحول کو قائم رکھنے کی صلاحیت کے سلسلے سے استاد کی مہارت کا انھوں نے ذکر کیا ہے۔

محمد ابو رافع نے ایک عام طالب علم سے مضمون نگار بن جانے کی کہانی کو انقصار کے ساتھ پیش کیا ہے اور درس و تدریس کے علاوہ اپنے استاد کے بعض شخصی اوصاف پر بھی روشنی ڈالی ہے۔ محترمہ

حصہ مرتبہ کتابوں کا ہے جس میں بہتر کتابوں کا تعارف شامل ہے۔  
 چوتھے حصے میں انگریزی اور ہندی تالیفات کے ذیل میں  
 بارہ کتابوں کا تذکرہ ہوا ہے۔ ہر کتاب کی اشاعت کا سال، ابواب کے  
 عنوانات، صفحات کی تعداد اور دیگر ضروری احوال شامل کیے گئے ہیں۔  
 اس سے کتاب پڑھنے والوں کے لیے کارآمد مواد سامنے آ جاتا ہے۔  
 کتاب کے آخر میں دو شعراء کرام ڈاکٹر نشا و احمد کی اور امام ذخیر  
 وی کا تہذیبی کلام شامل کیا گیا ہے۔ صدر امام قادری کی شخصیت پر اپنی  
 ۱۲۵ اربعائیوں کی "سوغات" سے نواز نے والے، کتاب کے مرتب ظفر  
 کمالی نے اس کتاب کے فلیپ پر اپنی دس تین ربعیات شامل کی ہیں۔  
 زیرِ نظر کتاب میں چھوٹی بڑی اہم تحریریں شامل ہیں اور  
 موضوع کی مناسبت سے یہ سمجھی کارآمد تحریریں ہیں جو قاری کی دلچسپی  
 مسلسل بڑھاتی رہتی ہیں۔ ایک بات سے دوسری بات اور ایک موضوع  
 سے دوسرा موضوع، یہ ایک خوشنگوار علمی سلسلہ ہے جو سلسلہ کتاب کے  
 آخری صفحات تک چلتا رہتا ہے۔ مرتب کتاب کی محتتوں، محبتوں اور  
 گھری بصیرتوں کے طفیل، اگر یہ کہا جائے تو شاید مبالغہ نہ ہوگا کہ یہ کتاب  
 ایک تاریخی دستاویز بن گئی ہے۔ ایسی دستاویز جس کی موجودگی یقین  
 طور سے معیاری ادارہ جاتی اور تجھی کتب خانوں کے معیار و قرار میں  
 ہمیشہ اضافہ کا موجب سمجھی جائے گی۔

عرصے میں ہم وقاً و قتاً ایک دوسرے کو خطوط لکھتے  
 رہے۔ کاغذات کے ذخیرے کو کھگلانے پر میرے نام  
 ان کے چون خطوط دستیاب ہوئے۔ میں نے انھیں ہزم و  
 احتیاط سے ترتیب دینے کی کوشش کی ہے۔ چند گھوں پر  
 حواشی بھی درج کر دیے گئے ہیں۔ ان خطوط کے مطالعے  
 سے ہمارے درمیان ادبی روایط کا قدرے اندازہ لگایا  
 جاسکتا ہے۔ ان میں کتوب نگارکی زندگی کی پرچھائیاں  
 بھی نظر آئیں گی اور ادبی منصوبہ سازی کی تصویریں  
 بھی۔ صدر دوستوں کی دلداری کا لکھنا خیال رکھتے ہیں  
 اور ان کا انداز کیسا بچھ جانے والا ہوتا ہے، اس کے واضح  
 اشارے بھی یہاں موجود ہیں۔ ان کی خوشیوں اور زندگی  
 کی محرومیوں کا تذکرہ بھی جا بجا بکھرا ہوا ہے، اس سے  
 ان کی زندگی کے بعض گوشوں اور شخصیت کی عقدہ کشائی  
 میں مدد مل سکتی ہے۔

جناب عبدالوہاب قاسمی نے اپنے "ضمون" صدر امام قادری کی تصنیفات و  
 تالیفات: ایک تعارف، کے پہلے حصے میں تحقیقی و صحافی ادب کے تحت  
 صدر امام قادری کی چار کتابوں کا جائزہ لیا ہے۔ دوسرے حصے میں  
 تنقیدی کتب کے طور پر سات کتابوں کی تفصیل پیش کی گئی ہے۔ تیسرا

## تازہ نگارشات مطلوب ہیں

اکادمی مجلہ "زبان و ادب" کے لئے قلم کار حضرات شعری و نثری صنف ادب پر اپنی غیر مطبوعہ اور غیر نشر شدہ، تازہ ترین تخلیقات ہمیں ارسال کریں۔  
 آپ کی معیاری ادبی و تنقیدی اور تحقیقی و تخلیقی نگارشات کے ساتھ ساتھ آپ کی ایسی تخلیقات کا بھی ہمیں خصوصیت سے انتظار ہے جو اضافہ ادب کی  
 تاریخ، اس کے فن پر ہوں اور مقابلہ جاتی امتحانات کے طلباء طالبات کے لئے مفید مطالعہ ہوں۔ ہمیں بچوں کے لئے بھی نثری و شعری تخلیقات خصوصاً  
 مختصر مضامین، کہانیاں اور نظمیں مطلوب ہیں۔ تخلیقات کے ساتھ اپنی تصویریں بھی ارسال کریں۔ نگارشات صفحہ کے ایک طرف املا و انشا کی غلطیوں  
 سے پاک صاف اور خوش خط لکھی ہوئی ہوں یا صحت و صفائی کے ساتھ کپووز شدہ ہوں۔ ساتھ ہی نام، مکمل پیغام دو اور انگریزی میں، ڈاکخانہ کا پن کوڈ،  
 اپنے موبائل کا نمبر بھی لکھیں اور بینک کھاتہ جس نام سے ہے وہ نام، کاؤنٹ نمبر، آئی ایف کوڈ بھی لکھیں۔ تخلیقات کے ساتھ غیر مطبوعہ غیر نشر شدہ  
 خاص برائے "زبان و ادب" لکھنا بھی نہ بھولیں۔ تخلیقات کی اشاعت کے سلسلے میں مدیر کا فیصلہ ہوگا۔ تخلیقات کی ایک کاپی اپنے پاس ضرور رکھیں،  
 زیر اس یا فوٹو اسٹیٹ کاپی نہ بھیجیں۔ مدیر / معاون مدیر "زبان و ادب" اردو بھوئ، چوہمنہ، اشوک راج پتھ، پٹنمہ ۸۰۰۰۰۲۔

مضمون میں بطور اقتباس صرف ایک اشتہار کا متن نقل کرنے پر اکتفا کر لیا ہے، کاش وہ چند نمونے اور نقل کردیتے تو دلچسپی کا سامان بھی بڑھ جاتا اور ان دلکش اشتہارات کی روشنی میں بالا وسط ہی سکی، بہر حال جناب قیوم خضر کی اشتہار نویسی کے ہنر کو سمجھنے میں مناسب مدد بھی ملتی۔ زیر نظر شمارے کے مقالاتی حصہ میں ڈاکٹر ارشاد یا نوی نے عینی کے افسانوں میں بھرت کے کرب کی تلاش اور اس کی نشاندہی مناسب انداز سے کی ہے۔ ”شادی کی غرلوں کا تخلیقی معاورہ“ (ڈاکٹر محبوب حسن) اور ”محروم حج: غزل کا شاعر اور مصنف“ (نزہت پروین نزہت) بھی محنت سے لکھے ہوئے اچھے مقالے ہیں۔ جناب محمد ریحان نے اختصار سے سہی، مگر وطن پرست اور روشن خیال شاعر کی حیثیت سے چکبست کی شاعری کا تاریخی انفراد و امتنان یاد دلایا ہے۔ بچوں کے ادیب و شاعر کی حیثیت سے مظفر خلقی کے کارنامول پر تمنا نہیں کا مضمون بھی اچھا گا، لیس یہ کہ اقتباسات سے کام لینے میں انہیں فتنی حدود کا خیال رکھنا ہی چاہئے تھا۔ صوفی شاعر علامہ صابر قادری کی کتاب ”رموز عشق“ کے حوالے سے ان کی غزل گولی پر ڈاکٹر آفتاب عالم کا مقالہ اور ”تموں تذکرہ اور مختار الدین احمد“ کے عنوان سے ڈاکٹر محمد ولی اللہ قادری کا مقالہ بھی فنی آداب و ضوابط کا خیال رکھتے ہوئے لکھا گیا ہے اور اپنی اپنی جگہ یقیناً لائق مطالعہ اور لائق استفادہ ہے۔ اس شمارے کی کہانی ”پردیسی“ (حبيب ریتمہ پوری) اور ”تم آزاد ہو“ (صالحہ رشید) بھی اپنی جگہ متاثر کرتی ہے۔ ”منظومات“ کے تحت پروفیسر علیم اللہ حائلی، پروفیسر راشد طراز، تابش روڈلوی، سلطان شمسی اور مشتاق سیوانی کی غزلیں خاص طور سے پسند آئیں۔ ”کتابوں کی دنیا“ میں ڈاکٹر زرگار یاسین کا پروفیسر شہاب ظفر عظی کی کتاب ”اردو فلکش“ پر اور رابعہ خاتون کا بچوں کے لئے لکھی گئی ڈاکٹر محبوب حسن کی کتاب ”جگلن جگلن“ پر تبصرہ بھی کامیاب ہے۔ (ڈاکٹر) نشاط اختر، روشنیاں

☆ نئے سال جنوری ۲۰۲۵ء کا ”زبان و ادب“ مل اور اسے پا کر اور پڑھ کر بے حد خوشی ہوئی۔ رنگ و رونگ، بچوں پتی اور کئی طرح کی ظاہری خوبصورتی کے لحاظ ہی سے یہ شمارہ بہت ہی پسندیدہ نہیں ہے، بلکہ



## سلام و پیام

☆ ”زبان و ادب“ جنوری ۲۰۲۵ء مل۔ اگر سرورق کے تعلق سے اپنے ٹوٹے پھوٹے تاثرات قلم کے حوالے کرنا چاہیں تو یہی کہنا کافی ہو گا کہ آپ نے ماہ اشاعت کا خیال رکھتے ہوئے اسے دستاویزی تصویروں اور تحریروں کے عکوس سے نہایت عمدگی کے ساتھ سجادا دیا ہے۔ پرانے دور کی تحریروں میں دوچشمی ”ھ“ کا استعمال عموماً نہیں تھا اور لفظوں کے آخر میں آنے والے ”ل“ اور ”ر“ کو لکھنے کا ایک خاص طرز تھا، یہ باقی چکبست کی تحریروں میں بھی مل رہی ہیں۔ حسن نعیم اور حسن رضوی پر سوچنی کوائف اور نمودہ کلام کے ساتھ دونوں اندر وینی سرورق بھی خوب ہے۔ یہاں خاص بات یہ بھی معلوم ہوئی کہ حسن داناپور کے صوفی خانوادے کے چشم و چراغ تھے۔ آخری سرورق کی چار تصویروں میں مختار الدین احمد کی تصویر نسبتاً کم دیکھنے کو ملتی ہے۔ ”علماء سرور اور درود تحریرک“ یہ ہے پروفیسر قدوس جاوید کا وہ مقالہ، جسے طوالت کے باوجود اس شمارے کا ماحصل کہہ دینے میں مجھے کچھ بھی نااہل محسوس نہیں ہوا ہے۔ تجھے علمی و تجویزی بیانات، خصوصی حوالہ جات و اقتباسات اور نوع ب نوع معلومات سے بھر پورا یہے مقالے خالی ہی مطالعہ کو نصیب آتے ہیں۔ آپ نے یہ بھی بالکل ٹھیک لکھا ہے کہ اس میں اہم یادوں کے ساتھ ساتھ، مختلفہ زمانے اور ماحول کی حسب موضوع بہترین عکاسی اور ترجیحی کی گئی ہے۔ قیوم خضر کے ”رسالہ اشارہ“ کے ابتدائی دو ادوار، پروفیسر منی بھوشن کما رکا مقالہ بھی ایسا لگتا ہے کہ ورق ورق بلکہ سطر سطر بہت ہی غور سے دیکھ کر انتہائی محنت کے ساتھ لکھا گیا ہے اور یقیناً اسی کا شیرہ ہے کہ اس میں بہت ساری نادر باتیں پہلی مرتبہ شاید کہ آئینہ ہو سکی ہیں۔ البتہ ایک بات کہنے کو ضرور جی چاہتا ہے، وہ یہ کہ پروفیسر کمار نے اپنے اس

ہوا۔ سرورق کی جلوہ آرائی بھی خوب ہے۔ حآلی کی تصویر کو اقبال کی ربائی مزید چمک دمک بخش رہی ہے۔ اس شمارے کے مشمولات کا آغاز پروفیسر فاروق احمد صدیقی کے مقالہ ”قیوم خضر کی خودوشنست سوانح ”محاسبہ“ میری نظر میں“ سے ہوتا ہے جو خصوصی، مگر جامع اور دستاویزی مقالہ ہے۔ اس میں انہوں نے آپ بینی کی فنی حیثیت منواتے ہوئے میاں طفیل احمد مدیر ”نقوش“ کی تحریروں کی روشنی میں اس کی اہمیت و افادیت کو جاگر کیا ہے۔ اپنے مقالے میں انہوں نے ”محاسبہ“ کے ادبی و فنی خلاصت بروئے کار لاتے ہوئے مصنفوں کے متوازن و متناسب اور غیر جانبدارانہ روایے کی بجا طور سے تحسین و ستائش کی ہے۔ پروفیسر علی احمد فاطمی کا مقالہ ”غیاث احمد گدی کے افسانے“، ایک تحقیقی اور معیاری مقالہ ہے جو یہ رچ اسکالرس کے لئے بے حد نافع ہے۔ اس میں انہوں نے گدی کا افسانوی اختصاص و انفرادی ثابت کرتے ہوئے ان کو جدید افسانہ نگاروں کی صفت میں اہم مقام دیا ہے اور بتایا ہے کہ اردو افسانے کا کوئی انتخاب، کوئی تاریخ غیاث احمد گدی کے بغیر ہرگز مکمل نہیں ہو سکتی۔ ڈاکٹر طاہرہ پروین کا مقالہ ”اردو میں لوک ادب پر ایک نظر“ ایسے خاص اور مفرد موضوع پر محیط ہے، جس پر لکھنے والے کم ملتے ہیں۔ اس میں ڈاکٹر صاحب نے لوک گیتوں، سلو بیوں، قول بیوں، لور بیوں، لاوی، کجری اور چار بیت جیسے اصناف پر اچھی روشنی ڈالی ہے اور بڑی جامعیت کے ساتھ فکر و کی تخلیل کی ہے۔ یاد تحریری شکلوں میں نہیں ملت بلکہ سینہ پر سینہ اور عہد بہ عہد نسلوں تک منتقل ہوتا رہتا ہے۔ دراصل یہ ایک خود را دب ہے تو میلوں، ٹھیلوں، تھیلوں، کھلیل متابوں، مقابلوں اور خوش و غم کی جگہوں میں جنم لیتا ہے۔ اس کی تاریخ خوش تر ہے۔ ڈاکٹر محمد شارب نے اپنے مقالہ ”نظیر سب کے لئے“ میں نظیر کی سوانحی تقاضیں کے ساتھ ان کے فکر و فن کی عوامی حیثیت پر روشنی ڈالی ہے۔ مصطفیٰ علی کا مقالہ بھی قابل توجہ ہے جس میں انہوں نے فضابن فیضی کی غرلوں میں عصری حیثیت و آگئی کے عناصر ڈھونڈنے کی کوشش کی ہے۔ ایم احمد تو صیف نے ”حآلی اور رہایت حآلی“ میں حآلی کی ربا عیوں کی خصوصیات و امتیازات پر توجہ دی ہے۔ مذکورہ مقالے کے ساتھ ساتھ

اس میں بچوں کے لئے جو کچھ مودشامل ہوا ہے، وہ بھی اس کی شان و شوکت بڑھا رہا ہے۔ جناب نزل ورمکی کہانی ”عقاب اور سانپ“ سے اپنا مطالعہ شروع کر کے جناب حامد حسین ندوی کی نظم ”گاندھی جی کے بندرتین“ تک میں آگئی اور بس بھی احساس ہوتا رہا کہ کاش ایسی ایسی مزیدار چیزوں کے تھے لئے کچھ اور صفات بھی یہاں ہوتے۔ بہر کیف، جہاں تک عقاب اور سانپ کے دو بنیادی کردار والی کہانی کا معاملہ ہے، اس کا اصل پیغام اس کی ان سطروں میں ہی آگیا ہے کہ ”عقلمند وہ ہے جو اپنی جان کو خطرے میں ڈال کر زندگی کے ہر خطرے کا مقابلہ کرتا ہے۔“ اس کہانی کے بعد حضرت خواجہ ابی ہری رحمتہ اللہ علیہ پر محترمہ کا ناتھ ضایا کا مضمون پڑھنے کو ملا۔ مضمون اگرچہ مختصر ہے، مگر اچھا ہے، بیٹک خواجہ صاحب ایک بڑے بزرگ صوفی ہی نہیں تھے بلکہ وہ فکر و رقਮ کے بھی بڑے دھنی تھے اور ان کا ایک قول گویا زندگی سنوارنے والی باتوں کا درجہ رکھتا ہے۔ اس مضمون کے ساتھ ڈاکٹر گلشوں کے عکس نے اس کی خوبصورتی اور بھی بڑھا دی ہے۔ شاید میری طرح، میرے بہت سے بھائی ہنبوں کو اس طرح کے ڈاکٹر کے بارے میں کپلی بار معلومات ملے گی۔ اس شمارے میں محترم جہانگیر انس کی کہانی ”طبی تینکی“ بھی بہت اچھی گی۔ ابتدائی علاج کے بارے میں معلومات رعنی ہی چاہئے، یہ آڑے وقت میں بہت کام دے جاتی ہے۔ اس شمارے میں جناب مدثر عمر کیلئے کہ ”دو ہے“، ”خصوصاً ان کا یہ نصیحت ہر ادا بہت پسند آیا۔

ہر دم یارو توں کر بولو اپنی بات

ورنہ اس سنسار میں کھا جاؤ گے مات

جناب امیر احمد خسرو کی نظم ”شاعر کا پیغام“ بھی بہت ہی پیاری نظم ہے اور آخری صفحہ کی نظم میں بھی شاعر نے بہت خوبصورتی سے یہ بات بتائی ہے کہ جھوٹ شیطان کا تھیمار ہے، پھلی سننے والے خود اپنی رسوائی کا سامان کرتے ہیں اور برائی دیکھنے والے خود اپنی شرم و جیسا کھوتے ہیں۔ زیادہ نئے شمارے کا انتظار رکھتے ہوئے خدا حافظ!

نائلہ پر ویز، مظفر پور

☆ حسب روایت ”زبان و ادب“، دسمبر ۲۰۲۳ء، تجلی شاہانہ کے ساتھ دستیاب

میں دیکھتے ہیں۔ سراج فاروقی ہمارے پرانتے لکھنے والوں میں ہیں اور اس میں تجھ نہیں کہ کہانی کے کلگس کا جذباتی مظراں نہیں نے بڑی کامیابی سے پہنچ کیا ہے اور ہمیں اس سے بھی انکار نہیں کہ حالات کی سفاف کی عقیدے پر بھی کاری ضرب لگادیتی ہے، لیکن اس کے باوجود میرا خیال ہے کہ یہاں خالدہ کی زبانی جذباتی عالم میں ہی صحیح، مگر عقیدے کا اظہار کئے بغیر یہ مناظر دکھائے جاتے تو زیادہ بہتر ہوتا، بہرحال مجموعی طور سے یہ کہانی متاثر کر گئی۔ پیشک علم ہو یا عقیدہ جب تک وہ صراطِ مستقیم پر آ کر عمل میں نہ ڈھلے، زحمت ہی زحمت بلکہ آفت ہی آفت بنا رہتا ہے۔ فاضل شفیع بٹ کے ”رینگتا جہنم“ میں بھی جہاں تک میرا خیال ہے، معاملہ کچھ ایسا ہی ہے۔ یہ تیری شخصیت کا کرشمہ نہیں تو اور کیا ہے جو ریت گئے جہنم کا شعلہ دلبر اور نورین دونوں کے دامن کو جھلسانے لگتا ہے بلکہ جھلسادیتا اور نفسیاتی طریقے سے تاحیات جھلتا رہتا ہے اور قدرت کے غیظ و غضب کو بھی للاکرتا رہتا ہے۔ محمد شمشاد کا افسانہ ”دھوپ چھاؤں میں گزرے لمحے“ پڑھ کر بھی مجھے کچھ ایسا ہی لگا کہ اسے بھی رینوا اور راجو کی شخصیت کے نہایاں پہلو سے جوڑ کر دیکھنے کی پوری بخشائش ہے، مانا کہ یہاں عمر کے حساب سے ایک فطری جواز بھی ہے، لیکن کہانی کا اختتام تو ہیر و اور ہیر و نئن کی تیری شخصیت کو سامنے لا کر کھڑا ہی نہیں کر دیتا ہے بلکہ اسے ایک دوسرے کی بانہوں میں بھی ڈال دیتا ہے۔ زیرِ نظر شمارے کے مظہروں اور ارق، اصلاح اغزیہ اور ارق ہی، مگر بہت ہی دلکش اور نفسی ہیں۔ کتابوں پر تبصرے بھی پسند آئے۔

## (ڈاکٹر) شاکستہ خاتون، پٹنسٹیٹی

☆ دسمبر ۲۰۲۳ء کا ”زبان و ادب“ موصول ہوا۔ بڑوں سے لے کر بچوں تک سمجھوں کے لئے یہ حسب روایت ایک حسین ادبی علمی مددستہ ہے جسے سجائے میں آپ کی اور آپ کی پوری ٹیم کی محنت کا تصور بہرحال حیرت زده بنا دیتا ہے اور اس کے لئے دادو حسین کے الفاظ بس رسم کی ادائیگی تک ہی محسوس ہونے لگتے ہیں۔ دونوں بیرونی اور اندروںی ٹائل کا معنویت کے ساتھ اہتمام پھر ”مقالات“ سے ”سلام و پیام“ اور حصہ اطفال تک طرح طرح کے معیاری موداد کی بیکاری کے کلگس

محمد معتصم بالله کا مقالہ ”اردو صحافت کی دو صدی کا احتساب“ بھی قابل مطالعہ ہے۔ شمارہ کے چاروں افسانے ”تیری شخصیت“، ”ذیل آدمی“، ”رینگتا جہنم“، ”دھوپ چھاؤں میں گزرے لمحے“ عمدہ تخلیقات کے آئینہ دار ہیں اور ان میں سے ہر ایک افسانہ نفسیاتی شعور و آہی کے اجالوں سے مزین ہے۔ تمام افسانے نگاروں کو مبارکباد ”گاہے گاہے بازخواں“ کے تحت پریم چند کا مضمون ”ہماری قوت بیانیہ کا زوال“، ”فلروآہی“ کے زاویوں کو تحرک دیتا ہے اور آج بھی مفید مطالعہ ہے۔ منظومات میں غزوں کی کہکشاں بھی چاند ستاروں سے آرستہ ہے۔ ”کتابوں کی دنیا“ کے تمام مبصرین نے جہاں انتحک محنت و کاوش کا ثبوت دیا ہے وہیں ”بچوں کا زبان و ادب“ کے قلم کاروں نے بھی بچوں کو نواز نے کا جو ہر دھکایا ہے۔

## عبدالرزاق پیغمبر رضوی، پٹنسٹ

☆ دسمبر ۲۰۲۳ء کا ”زبان و ادب“، ہفتواں تا خیر سے ملا۔ معلوم نہیں ڈاک میں کہاں آرام فرماتا ہے، ہر کیف شمارہ ازاں تا آخر اپنی دیرینہ معیاری رواشوں کی منہ بولتی تصویر پیش کر رہا ہے۔ اس میں نصرف موضوعاتی رنگارگی کے ساتھ نہایت بلند پایہ اور پرارش ”مقالات“ کی کیجانی ہوئی ہے بلکہ اس حصہ سے گزرنے کے بعد ”افسانے“ کے صفحات تو خاص طور سے متوجہ کر لیتے ہیں۔ حنیف سید کی کہانی ”تیری شخصیت“ سے اس حصہ کی شروعات ہوئی ہے۔ حق بھی ہے کہ اس تیری شخصیت پر نیت کے فتوڑ اور کسی نہ کسی طرح کی خونرضا اور ہوس کا پردہ پڑا رہتا ہے، یہ اور بات ہے کہ دریاسویر اور محض اتفاق ہی سے ہی یہ پرداہ ضرور اٹھ جاتا ہے اور شخصیت پایان کا رہے نقاب ہوئی جاتی ہے اور جو شخص اسے بروقت دیکھ لیتا ہے تو وہ اس محیرت ہی رہ جاتا ہے۔ یہ معاملہ حنیف سید کے ہیر و کی تیری شخصیت تک ہی محدود نہیں ہے بلکہ سراج فاروقی کے ”ذیل آدمی“ تک اور اس سے آگے بھی بڑھتی گئی ہے۔ ممکن ہے مذکورہ افسانے میں لیاقت عمل کی عادت گل افشاںی کا نقشہ لفظوں میں دیکھ کر کچھ لفظ حضرات تھوڑی دیر کے لئے چیل بچیں ہوں، مگر یہ تو ایک ضمی معااملہ ہے، اصل معاملہ تو وہی تیری شخصیت کے بے نقاب ہونا ہے جسے ہم کہانی کے کلگس

چند کوہاںی کارہی جانتی تھی مگر اس میگزین آپ نے ان کا ایک مضمون پڑھا، تو معلوم ہوا کہ مشیٰ جی مضمون نگار بھی تھے اور پھر بچوں کے لئے شامل آٹھ صفحوں کا کیا کہنا! عبد اللودود انصاری صاحب کا مضمون تو واہ، واہ! لکن اچھے ڈھنگ سے سانسی ادیب بننے کے گہر تاریاں ہے۔ آدمی کی چھٹی حس، کبھی کبھی بڑے کام کر جاتی ہے۔ ڈاکٹر محمد شیر الدین کی کہانی میں ”اندر کی آواز کا اندر سے جواب“ اس چھٹی حسن کی بدولت ہی تو ملا ہے۔ فوزیہ کوثر صاحب کی کہانی ”اچھا صلہ“ اور جناب التفات رضا کی کہانی ”سبق“، بھی بہت پسند آئی۔ غصے کے نقشان پر محمد پرویز صاحب کا مضمون بھی بہت کار آمد ہے۔

شگونی، بہار شریف، نالندہ

☆ ”زبان و ادب“ کے اگست اور ستمبر ۲۰۲۴ء کے شمارے ناچیز کو بہت

تاخیر سے موصول ہوئے۔ نوبنؤ اور تازہ بہتازہ مضمایں، افسانے اور منظومات و غزلیات سے مزین یہ دونوں شمارے قبل تحسین ہیں۔ البتہ تمہر کے شمارے میں ڈاکٹر اسلام جادوال صاحب کے مضمون ”صحیح اردو کیے بولیں؟“ میں حسب ذیل الفاظ کی صحت قبل غور ہے۔ موصوف نے لفظ أساس (بفتح الالف) کو أساس (بکسر الالف)

لکھا ہے یہ درست نہیں۔ صاحب ”غایث اللغات“ لکھتے ہیں: أساس بہ نہزہ مفتوح بروز ن صحاب۔ مولانا حیدر الزماں کیرانوی نے بھی ”القاموس الوحید“ میں أساس کو الف کے فتح (زبر) کے ساتھ لکھا ہے۔ جادوال صاحب نے ممالک اور مملکت کی میم اول کو ضمہ بیعنی پیش کے ساتھ لکھا ہے۔ ”غایث اللغات“ کے موفک لکھتے ہیں۔ ممالک بفتح مقام بائی پادشاہی و ایں جمع مملکت مولانا کیرانوی نے بھی مذکورہ دونوں الفاظ کی میم اول کو مفتوح لیتی زبر کے ساتھ لکھا ہے۔ لفظ منافع میں بھی جادوال صاحب نے میم کو پیش کے ساتھ لکھا ہے جب کہ یہ لفظ بھی میم مفتوح لیتی زبر کے ساتھ درست ہے۔ ڈاکٹر اسلام جادوال صاحب کا یہ مضمون قابل قدر ہے، لیکن اس پر نظر ثانی کے ساتھ اس میں مزید وسعت کی گنجائش ہے۔ ”زبان و ادب“ اگست ۲۰۲۴ء کے شمارے میں غزل کی اشاعت پر تہذیل سے منون ہوں۔

وارث ریاضی، چپاران

رسالے کو صفحہ بہ صفحہ پڑھنے پر مائل کر دیتی ہے۔ زیر نظر شمارے کی شان بھی کچھ ایسی ہی ہے۔ حالی پر تائیل مضمون کے علاوہ غیاث احمد گدی کے افسانے اور اردو میں لوک ادب پر مضمون بہت ڈیپسی سے پڑھا۔ دونوں ہی مضمایں انتہائی معلوماتی ہیں۔ اس شمارے کی سبھی کہانیاں معیاری، دلچسپ اور ذہن ساز کہانیاں ہیں۔ پرمیم چند اور عطا کا کوئی کی تحریر یہ نہ صرف ادبی تبرکات کھلانے کی تقدیر ہیں بلکہ بہت کچھ سوچنے اور جاننے کا بھی موقع دے رہی ہیں۔ رسالہ کا غزلیہ حصہ بھی معیاری ہے اور تبصرے بے لائق اور معلومات بخش ہیں۔

شامہد احمد، دہن بند

دسمبر ۲۰۲۴ء کا ”زبان و ادب“ معمول کے مطابق وقت پر پل گیا تھا، لیکن اُن دونوں تایا باب کی بیباری میں گھر کے سب لوگ اُنجھے ہوئے تھے میں بھی پریشان تھیں، کچھ لکھنے کا وقت کیا ملتا، تازہ پر چڑھی ہفتونوں کے بعد پڑھنے کو اٹھایا۔ پرچے کا رنگ ڈھنگ تیزی سے نکھر رہا ہے۔ بڑوں کے حصہ کا ایک مضمون شوق سے پڑھنے لگی جو اردو لوک گیت پر ہے۔ گیت سے مجھے شوق ہے اس میں کئی گیت بھی پڑھنے کو ملے اور گیت بارے میں بہت ساری باتیں بھی معلوم ہوئیں۔ میں تو پرمیم

یوم جمہوریہ کے موقع پر اکادمی میں پرچم کشانی

پڑھنے: حسب روایت یوم جمہوریہ کے پرمسرت موقع پر بہار اردو اکادمی کے احاطہ میں، سکریٹری بہار اردو اکادمی کے دست مبارک سے پرچم کشانی کی رسم ادا ہوئی۔ اس مبارک موقع پر اکادمی کے عملی اور دیگر حفاظت نے شرکت کی۔



# بچوں کا زبان و ادب

۷۳	ڈاکٹر ریاض توحیدی	ماحول بچاؤ	☆
۷۴	تسمیہ اشک	سورج اور جگنو	☆
۷۵	آصف ندیم	کلاؤڈ کمپیوٹنگ	☆
۷۶	ترنم پروین	جنگل رے جنگل، جنگل سے منگل	☆
۷۷	محمد توحید اختر	کون تھے روی داس؟	☆
۷۸	ریحانہ خاتون	بال پوائنٹ پین.....	☆
۷۹	محمد رضوان احمد	پٹنہ میڈیکل کالج	☆
۸۰			



## ڈاکٹر ریاض توحیدی

Wadipora Handwara, Kashmir -193221 (Mob. 9906834877)



## ماحول بچاؤ

بینا : ہال ٹھیک ہے، اُسے آواز دو۔

طوطا : روکو..... روکو..... کبوتر بھائی۔ تم سے ایک مشورہ کرنا ہے۔

کبوتر : کیا بات ہے..... بتاؤ۔

طوطا : آپ کو بھی معلوم ہی ہے کہ انسان کے ہاتھوں ماحول خراب ہو رہا ہے، اس لئے انسان کو سمجھانے کا کوئی طریقہ بتاؤ تاکہ وہ جگل کاٹنے سے بھی رک جائے اور نئے پڑی بھی لگائے۔

کبوتر : بیٹک یہ انسان اب اتنا لچکی اور ناسمجھ بن گیا ہے کہ جنگلوں کا صفائی کرتے ہوئے یہ بھی نہیں سوچتا ہے کہ پیٹ پر کلہاڑی چلانا خوداپنے پاؤں پر کلہاڑی چلانے کے برابر ہے۔

طوطا : جی کبوتر بھائی، آپ نے ٹھیک کیا، لیکن ہمیں تو کچھ نہ کچھ کرنا ہی۔ پڑے گا، کیونکہ ہم بھی تو اسی ماحول میں سانس لیتے ہیں۔ ماحول صاف رہے گا تو ہماری زندگی بھی خوشحال رہے گی۔

کبوتر : جی ٹھیک ہے..... میں اکثر انسانوں کی بیعتی میں ہی رہتا ہوں۔ کچھ نہ کچھ سوچتا ہوں۔

بینا : تو جلدی سوچو کبوتر راجا..... تاکہ ہم سب کے ساتھ ساتھ انسان کا بھی بھلا ہو سکے۔

کبوتر : مجھے ایک ترکیب سوچی ہے۔

بینا : ہاں..... ہاں..... بولو..... بولو۔

کبوتر : ہمیں کوئے سے بھی مدد لینی پڑے گی۔

طوطا : کس لئے؟.....

کبوتر : وہ جگل سے ایک چھوٹا بوتا چونچ میں اٹھائے گا اور میرے ساتھ ساتھ بستی چلے گا۔

بینا : اس سے کیا ہو گا.....

کبوتر : ہم روز انسان کے حصہ میں بوٹے لے کر جائیں گے اور جو نہیں

آدم زاد کے قدموں کی آہٹ محسوس کرتے ہی سارا جگل سائیں سائیں کرنے لگا۔ خوف کے مارے پیڑپوتوں کی جان ہی نکل رہی تھی۔ آدم زاد کے کلہاڑے کی ضرب جب مقصوم بوٹے کے تنے پر پڑی تو نوجوان بوٹوں کی چیخ پاکار سے بوڑھے دیوار اور کائیروں کی مضبوط شاخیں بھی خوف کے مارے لرا گھیں۔ آدم زاد کے بے رحم ہاتھوں سے جنگل کا صفائیا ہوتے دیکھ کر جگل کے چند پرندے بھی دکھی ہو رہے تھے، کیونکہ انہیں بھی اپنے ٹھکانے ختم ہوتے نظر آ رہے تھے۔ کلہاڑے کی دہشت ناک آواز سے کائیروں پر بیٹھی بینا کا دل غم سے ڈوتا جا رہا تھا۔ دیوار پر بیٹھے طوطے نے جب بینا کی پریشان حالت دیکھی تو وہ اس خطرے کوٹا لئے کے بارے میں سوچتے ہوئے بینا سے بولا:

طوطا : تم کیوں بغل میں چونچ دبائے مایوس بیٹھی ہو؟

بینا : تمہیں کیا موسم کی تبدیلی کا احساس نہیں.....؟

طوطا : احساس کیوں نہیں ہے۔ اس حملتی گرمی نے ہمارے کتنے ہی ہم جس مارڈا لے، مگر ہم کر بھی کیا سکتے ہیں۔

بینا : وہ تو میں بھی دیکھ رہی ہوں، لیکن کچھ نہ کچھ تو کرنا ہی پڑے گا۔

طوطا : یہ انسان کتنا لچکی بن گیا ہے۔ سارا ماحول بگاڑنے پتلا ہوا ہے۔

بینا : ہاں اب تو اس پولیوشن میں سانس لینی بھی مشکل ہو رہی ہے۔

طوطا : سانس ہی کیا، جب سے اس نے جنگلوں کا بے دریغ کثاثہ شروع کر دیا ہے۔ تب سے موسم بھی آگ برسا رہا ہے۔

بینا : اور پانی بھی ختم ہو رہا ہے۔

طوطا : ہاں، لیکن کچھ نہ کچھ تو سوچنا پڑے گا۔

بینا : وہی تو میں کہہ رہی ہوں۔

طوطا : وہ دیکھو، کبوتر آ رہا ہے۔ اسی سے پوچھ لیتے ہیں۔ یہ ہمیشہ اچھا مشورہ دیتا ہے۔



## شیم اشک

Holding No. 10/9, Gali No.3, Jagatdal, 24 Pargana, West Bengal (Mob. 9339966398)

# سورج اور جگنو

دکھتا ہوں گلشن میں ہر سو  
اندھیرے کا میں رکھ والا  
شب میں پھرتا گلشن گلشن  
کیوں اشکوں سے دامن بھرتا  
دیپک کب ہے شکوہ کرتا  
اور خودی کا راز بتایا  
اپنے رب کا کہنا مانو  
تیرا حق بھی وہ لے لے گی  
دنیا تجھ کو کیا کچھ دے گی  
اپنی ہستی گر تو جانے  
سورج مانے

سونج ہے تو ، میں ہوں جگنو  
تجھ سے روشن ہے جگ سارا  
میرے سراپا روشن روشن  
اندھروں سے تو کیوں ڈرتا  
اندھروں سے تھا لڑتا  
رب نے بندوں کو سمجھایا  
خود کی طاقت کو پہچانو  
دنیا تجھ کو کیا کچھ دے گی  
اپنی ہستی گر تو جانے



ضرورت پڑے تو بتادینا۔

بینا : ہاں میری بھی دعا میں ساتھ رہیں گی، جب ضرورت ہو، بلا لینا۔  
توھڑی ہی دیر میں کوترا کو کچھ میں بوٹے لئے بستی کی  
جانب پر واز کر گئے۔ چند دنوں تک وہ صح سویرے بوٹے زمیں میں  
لگاتے رہے اور ایک پچ یا دیکھ تھا۔ اس نے اسکول میں بھی ماہول کو  
بچانے کے لئے پودے آگانے کا سنا تھا۔ ایک دن اس نے باپ کو  
گھر سے باہر نکلا، انہیں بتایا اور ان کے ساتھ مل کر صحن میں پودے لگانے  
شروع کئے۔ کوترا اور کوایہ دیکھ کر خوش ہوئے اور جب جنگل جا کر انہوں نے  
یخوشنگی طوطا اور بینا کو سنائی تو طوطا بینا خوشی سے اپنے پر پھر پھڑانے  
لگے اور پرندوں کے اس ماہول بچاؤ میشن سے جنگل کے مایوس پیڑ پودوں  
کی شانیں بھی خوشی سے جھوم اٹھیں۔



اس کا چھوٹا بیٹا صحن میں کھینے کے لئے آئے گا تو کوئی رضا  
کھوڈنا شروع کرے گا اور میں بوناگا دوں گا۔

طوطا : کیا اس طرح سے وہ تمارا مقصود سمجھ پائے گا۔

کوترا : جی وہ میرے بہت سے اشارے سمجھتا ہے اور مجھے روز دا نہ  
بھی ڈالتا ہے۔ جب ہم کئی دن تک یہی کام کریں گے تو وہ  
سمجھ جائے گا اور شاید انسان پھر سے بیڑا کا نا شروع کر دیں۔

طوطا : ہاں یہ ترکیب ٹھیک رہے گی۔ امید پر ہی تو دنیا قائم ہے۔

بینا : اب جلدی کوئے کو بلا دتا کہ ہمارا ماہول پھر سے ٹھیک  
ہو جائے۔ نہیں تو زمین سے زندگی ختم ہو جائے گی۔

کوترا : جی اب میں جا رہا ہوں اور کوئے کے ساتھ مل کر یہ نیک کام  
شروع کروں گا۔

طوطا : اچھا جاؤ، لیکن کام جلدی شروع کرنا اور اگر ہماری بھی



**آصف ندیم**

Pathar Ki Masjid, Patna - 800006

## کاؤڈ کمپیوٹنگ

کاؤڈ کمپیوٹنگ (Cloud Computing) انٹرنیٹ پر کمپیوٹنگ خدمات فراہم کرنے کا ایک طریقہ ہے۔ یہ خدمات اسٹورنچ، سافٹ ویئر، سرور (Server) نیٹ ورکنگ، تجربیات اور اینٹلی جن جیسے سبسکرپشن (Subscription) کی بنیاد پر پیش کی جاتی ہیں۔

صنعت اور تجارت کی ابتدائی سے ہی انسان کو ڈیٹا (Data) کا ذخیرہ کرنے اور تیزی سے اور بہتر طریقوں سے اس کے استعمال کی ضرورت ہوئی اور دنیا جانتی ہے کہ یہ سلسلہ صد یوں چلتا رہا۔ کمپیوٹر تو بالکل نئے دور کی ایجاد ہے، اس سے پہلے کے دور میں قیمتی معلومات کو تحریری طور پر محفوظ کیا جاتا تھا، آج ڈیٹا بنیادی طور پر کمپیوٹر اور سرور کی ہارڈ رائیو (Hard Drive) میں محفوظ کیا جاتا ہے یہ ہارڈ رائیو اور سرور تیزی سے اور آسانی کے ساتھ کافی مقدار میں ڈیٹا کا ذخیرہ اور پر سیسٹنگ کر سکتے ہیں۔

تاہم ہارڈ رائیو (Hard Drive) اور سرور دونوں اپنی حدود کے ساتھ آتے ہیں اور جس شرح سے آج کی دنیا میں کاروبار اور صنعتیں بڑھ رہی ہیں، ایسے اسٹورنچ کی ضرورت ہے جو تیزی سے جو زیادہ قابل ذکر مقدار میں ڈیٹا کو ذخیرہ اور پر اسیں کر سکے، اس کے علاوہ کاروباری اداروں کو ہارڈ ویئر اور سافٹ ویئر کا انتظام کرنے اور انفراسٹرکچر کی نگرانی کے لئے ماہرین کی ایک ٹیم کی بھی ضرورت پیش آئی۔ اگرچہ یہ نقطہ نظر عملی تھا لیکن یہ اپنے منفرد مسائل کے ساتھ آیا جیسے سیٹ آپ کی زیادہ قیمت، پیچیدہ اجزا اور ذخیرہ کرنے کی محدود جگہ، جس سے نئنے کی غرض سے عام آدمی کے منفاذ میں کاؤڈ کمپیوٹنگ کو ایک درچوں پلیٹ فارم کے طور پر پیش کیا گیا ہے جو اپنے صارف کو بغیر کسی پابندی کے انٹرنیٹ پر

اپنے ڈیٹا کو اسٹور کرنے اور اس تک رسائی کی اجازت دیتا ہے۔  
کاؤڈ کمپیوٹنگ ڈیٹا کا ذخیرہ کرنے اور بازیافت کرنے  
کے لئے انٹرنیٹ پر سرور کا ایک نیٹ ورک ہے۔ کاؤڈ بہت سی آئی ٹی خدمات مہیا کرتا ہے جیسے سرور، ڈیٹا بیس، سافت ویئر، درچوں اسٹورنچ اور نیٹ ورکنگ۔ وہ کمپنیاں جو نکوڑ خدمات پیش کرتی ہیں انہیں کاؤڈ پروڈائیور (Cloud Provider) کہا جاتا ہے۔ وہ آپ کے ڈیٹا کا ذخیرہ کرنے اور بازیافت کرنے اور اپنی یکشنز چلانے کی صلاحیت فراہم کرتے ہیں اور Configuration Portal کے ذریعہ ان کا انتظام کرتے ہیں۔ آج کل دستیاب بہترین کاؤڈ فراہم کنندگان Amazon Web Service, Google Cloud, IBM Cloud Alibaba Cloud, Microsoft Azure ہیں۔

مذکورہ باتوں کو آسان انداز سے ہم اس طرح سمجھ سکتے ہیں کہ ایک دور تھا جب ہم لوگ فوٹو کوفون کی میموری میں save کرتے تھے جس کی وجہ سے فون کی میموری بھر جاتی تھی، لیکن اب ایسا نہیں۔ آج کل ہم بس فوٹو کلک کرتے ہیں اور اس کو google photo یا google drive میں upload کرتے ہیں اور فوٹو کو اپنے میموری سے ڈیلٹ (Delete) کی جس کر دیتے ہیں۔ آج کل ہم لوگ اپنے سارے contact کو بھی google drive میں محفوظ رکھتے ہیں۔ اگر کبھی ہمارا موبائل چوری ہو جائے یا خراب ہو جائے تو cloud computing کی مدد سے اسے حاصل کر لیتے ہیں۔ کاؤڈ کمپیوٹنگ کی مدد سے جب کبھی کہیں بھی ہم کو ڈیٹا کی ضرورت محسوس ہوتی ہے وہ ڈیٹا ہم کو وہیں مل جاتا ہے، مثلاً ہم دہلی میں میٹنگ کر رہے ہوں اور وہاں ہم کو کوئی اہم ڈیٹا کی ضرورت ہوتی ہم کاؤڈ کمپیوٹنگ کی مدد سے ڈیٹا کو وہیں پر پالیتے ہیں البتہ اس کے لئے شرط ہے کہ آپ کا انٹرنیٹ نکلن، بہتر ہو۔

کاؤڈ کمپیوٹنگ کو بلاشبہ زمانے کی ضرورت کے حساب سے ایک اہم ترقیاتی جست کہ سکتے ہیں۔ ضرورت یہ ہے کہ کمپیوٹر سائنس کے شعبہ میں آنے والی نئی تبدیلیوں اور ترقیوں کو سمجھنے اور ان میں مہارت حاصل کرنے کے لئے ہم اپنی محنت اور توجہ کم نہ ہونے دیں۔



## ترجم پروین

Sarai, Waris Nagar, Samastipur - 848101

# جنگل رے جنگل، جنگل سے منگل

بیں، ایک تو یہ کہ اچھی مناسب بارش ہوا اور دوسری بات یہ کہ سیلا بند آئے اور ایسا صرف اسی صورت میں ہو سکتا ہے کہ زمین پر ہرے بھرے اور گھنے جنگل موجود ہوں، کیونکہ یہ جنگل ہی بارشیں لانے کا وسیلہ ہوتے ہیں، ورنہ جہاں جنگل کا صفائی کر دیا جاتا ہے وہاں سیلا بند کے خطرات منڈلانے لگتے ہیں۔ صنعت و حرفت میں لکڑی بنیادی حیثیت رکھتی ہے اور یہ بہر حال درخت نہ ہوں تو کہیں نہیں مل سکتی۔

ماحول کو صاف سفر کرنے کے لئے درختوں کا ہونا ضروری ہے، درختوں سے ہی ہمیں غذا ملتی ہے، دوامتی ہے اور ایندھن ملتا ہے، گویا یوں کہا جائے کہ جینے کا ہر سامان ملتا ہے، اسی لئے یہ بات سمجھائی جاتی ہے کہ شجر کاری صرف حکومت کا کام نہیں، بلکہ یہ ہم سبھوں کا کام بھی ہے، پھر یہ کہ صرف نئے نئے پودے لگا دینا ہی کافی نہیں، بلکہ جس طرح بچوں کی دیکھ بھال کی جاتی ہے اُسی طرح پیڑ پودوں کی بھی دیکھ بھال ضروری ہے۔ ”پیٹ تنس“ میں لکھا ہے کہ ”مبارک ہے وہ پیڑ جس کا انگ انگ جانداروں کو تکین بخشتا ہے۔ اس کی ہری بھری چھت پر پرندے اپنا گھر بناتے ہیں جس کی ٹھنڈی میٹھی چھاؤں میں انسان اور حیوان آرام پاتے ہیں، جس کے بچوں کا رس شہد کی کھیاں چوتی ہیں، جس کے سوراخوں میں کیڑے موڑوں کو پناہ ملتی ہے اور جس کی شاخوں پر بند جھوٹتے ہیں، کتنا قابل قدر ہے پیڑ جو سبھوں کے کام آتا ہے۔



چارہ رفوں سے بنائیک چھوٹا سا لفظ ”جنگل“ — عزیز بچو! بھلا آپ میں سے کس نے یہ لفظ نہیں سنایا اور یقیناً آپ کو یہ بھی معلوم ہو گا کہ اس لفظ کی جمع ”جنگلات“ ہے، یہاں کی چیزیں ”جنگل“ کہلاتی ہیں اور عام سماج میں وحشی اور بے تمیز جاہل آدمیوں کو جنگلی کہہ دیا جاتا ہے۔ ”جنگل“ کا لفظ جب سامنے آتا ہے تو اس کے ہم معنی ”جھاڑی، بن، سحر، بیان“ وغیرہ بھی ہمارے ذہن میں آنے لگتے ہیں۔ لفظ ”جنگل“ سے ایک طرف ویران جگہ، بخوبی میں اور چاگاہ کا تصویر جڑا ہوا ہے اور اس جگہ کا تصویر، جہاں خود رے درختوں کی کثرت ہو تو دوسری طرف مزے کی بات یہ بھی ہے کہ اس لفظ سے ہماری زبان کوئی محاورے ملے ہیں اور کہا وات بھی مثلًا ”جنگل ہو جانے“ کا مطلب ہے بھتی کا دیران ہو جانا اور ”جنگل میں منگل ہونے“ کا مطلب ہے، ویرانے میں رونق ہونا۔

اسی طرح جب کوئی شخص غیر جگہ پر دیس میں اپنی دولت صرف کرتا ہے یا پر دیس میں کسی بڑے کام کرنے کا لطف اٹھاتا ہے، جسے گھروں لئیں دیکھ سکتے تو کہا جاتا ہے کہ ”جنگل میں مورنا چاکس نے دیکھا۔“ یہ سب لفظ ”جنگل“ سے جڑی ہوئی باقتوں کا ایک رخ ہے، لیکن اسی کے ساتھ ساتھ یہ لفظ اپنا ایک دوسرا رخ بھی ہمارے سامنے لے کر آتا ہے اور وہ ہے اس کا اہمیت، افادیت اور ضرورت سے بھرا رخ۔

”جنگل“ بظاہر کتنا ہی بیکار اور بے فائدہ معلوم ہو، لیکن درحقیقت ہماری افسرادی زندگی ہو یا اجتماعی زندگی، اس میں درخت اور جنگل اپنا کلیدی کردار ادا کرتے ہیں۔ اگر ایک طرف یہ چیز ہے کہ ہم جنگل میں زندگی نہیں گزار سکتے تو دوسری طرف یہ بھی کچھ کم سچائی نہیں ہے کہ ہم جنگل کے بغیر خوش حال زندگی کسی حال میں برسنہیں کر سکتے۔ جنگل میں منگل تو محاورہ ہے، مگر جنگل سے منگل ایک کھلی حقیقت ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ کھیتی باڑی کی کامیابی کے لئے دو باقیں ضروری ہوتی

## محمد تو حیدر اختر

Hazrat Ali Colony, Sadatpur, Bairiya, Muzaffarpur- 843108

# کون تھے روی داس؟

مگر انہوں نے ہمت نہیں ہاری اور اپنا مشن چلاتے رہے۔

”مگر سنت جی کا گھر کہاں تھا؟“ دارانے پوچھا۔

”اور ان کے ماتا پتا.....؟“ بُنتی بھی پوچھ بیٹھی۔

”ہاں! ہاں! بتاتا ہوں۔ بنارس کو سناتا ہوں دھرم کا مرکز کہا جاتا ہے۔ روی داس کی پیدائش وہیں ۷۷۱ء میں ہوئی تھی۔ وہ ایک محنت کش غریب طبقہ کے آدمی تھے ان کے پتا کا نام را گھواداں اور ماتا جی کا نام کرمادیوی تھا۔ سنت جی نے بہت لمبی عمر پائی اور ۱۲۹ برس کے ہو کر اس دنیا سے گزرے اور کہیں بتایا گیا ہے کہ ۱۴۵۲ء میں ان کی وفات ہوئی۔ یعنی انہوں نے پورے ڈیڑھ سو سال کی زندگی پائی۔

گوروروی داس پرم ویشنو سنت تھے، اپنے وقت کے بڑے عالم، سماجی کارکن، نذر اور اپنے ارادے کے بہت مضبوط آدمی تھے اور سادہ زندگی جیتتے تھے۔ کتابوں میں لکھا ہے کہ سنت جی نے کبھی ترش روی اور تلخ کلامی سے کام نہیں لیا۔ وہ اتحاد، بھائی چارگی، آپسی برابری اور ہندو مسلم یا گنگت کے بڑے حامی تھے اور ہمیشہ رحم دلی، درگز رستے پیش آتے اور خدمتِ خلق میں لگے رہتے تھے۔ سوامی رامانند کے بعد انہوں نے ہی بُھلکتی اندوں کو خاص طور سے سنبھالا تھا۔ بنارس، کوشش اور آمیر وغیرہ میں اکھاڑے قائم کئے تھے۔ ان کے بنائے ہوئے رام جاگی مনدر کا انتظام آج بھی ہر یگن سماج کے ہاتھ میں ہے اور جانتی ہو.....“

داراجان نے بُنتی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا:

”رانی جھالا اور میرا کی طرف سے کنجھ شیام مندر کے آنکن میں بُن روی داس پچھتری آج بھی موجود ہے۔ یہ سب پرانی تاریخ یادگاریں ہیں۔ ایک اور مزے کی بات سن لو.....“

داراجان نے دارا کی پیٹھ پر ہاتھ رکھتے ہوئے کہا:

”تم نے گروناگ جی کا نام تو سنائی ہو گا۔ ناک جی کی عمر

”داداجان! کل چھٹی ہے، بھیا کے ساتھ ہم لوگ گاؤں جائیں گے، نانی کے بہاں، خوب مرا آئے گا۔“

”اور میں بھی موسی ماں کے گھر جاؤں گی۔“

دارا اور سامنے والے گھر کی بُنتی دونوں ساتھ ساتھ بازار کی طرف جا رہے تھے اور بیٹھک کے پاس کھڑے خان دادا کو بچوں نے خوشی خوشی اپنی اپنی بلا نگ بتائی تھی۔

”ہاں ٹھیک، بالکل ٹھیک! کل روی داس جینتی کی چھٹی رہے گی، ضرور گھومنے جاؤ، ہم تم سب جانتے ہو روی داس کون تھے؟“

جواب میں بچوں کو چپ چاپ کھڑے دیکھ کر دادا نے کہا:

”آؤ! پلنگ پر بیٹھو اور سنو! بڑوں کے بارے میں جانکاری ہونی چاہئے اور بھی مذہب کے پیشواؤں کی عزت کرنی چاہئے۔ تم سب اب ہائی اسکول میں آگئے ہو۔ کچھ اتنا ہس بھی پڑھتے ہو۔ تم نے پڑھا ہو گا کہ پندرھویں، سولہویں صدی عیسوی میں، یعنی آج سے پاٹج، چھ سو سال پہلے ایک بڑے سنت نے اُس زمانے کا حال دیکھتے ہوئے ”بُھلکتی اندوں“ چلایا تھا۔ ان کو دنیا سوامی رامانند کے نام سے جانتی ہے۔“

”جی ہاں.....! مرنے ایک دن بتایا تھا۔“

دارا اور بُنتی دونوں نے ایک ساتھ کہا:

”پھر آگے کی بات سنوان کے بارہ خاص شاگرد تھے جن کو بارہ سواریوں کہا جاتا ہے۔ گرو سنت روی داس، سوامی جی کے سب سے چھیتی شاگرد تھے، پھر پیپارا و اکثری، دھننا جاث اور سین نانی بھی ان کے شاگردوں میں تھے اور یہ چاروں زندگی بھر بھلتی کے پرچار میں لگر ہے۔ ان کا مقصد ذات پات، اونجنج کے بھید بھاؤ کو مٹانا تھا۔ اس کام میں انہیں بڑی بڑی مصیتوں سے بھی گز ناپڑا۔ سنت رام دیو، کیر داس اور سنت پلٹو جی کی طرح سنت روی داس بھی اُن حالات کے شکار ہوئے،

## ریحانہ خاتون

59, Chuna Shah Colony, P.o. Azad Nagar, Mango, Jamshedpur-831012

# بال پاؤ نٹ پین: بیسویں صدی کی ایک اہم ایجاد

ایک ایسا کامیاب مادل ایجاد کیا جسے ”بال پاؤ نٹ پین“ کہتے ہیں۔ ۱۹۳۸ء کو انہوں نے اس کا پیٹنٹ بنایا یعنی اپنی اس ایجاد کو باضابطہ سرکاری دفتر میں رجسٹر کرایا اور پھر کچھ ہی مدت میں یہ قلم مقبول عام ہو گیا، مگر دوسری عالمی جنگ کے بعد انھیں اپنے بھائی اور ایک دوست کے ساتھ ہیگری سے ارجمند نہ آ کر بسنا پڑا۔ بہاں انہوں نے اپنے نئے پین کا ۱۹۳۳ء میں پھر سے پیٹنٹ کروایا۔ یہیں کی ایک کمپنی سے مسلک ہو کر دونوں بھائیوں نے ۱۹۳۳ء میں چھوٹے بیانے پر پین بنانا شروع کیا۔ ان کو پہلا بڑا آرڈر رائل ایئر فورس نے تیس ہزار پین بنانے کا دیا تھا۔ اس پین میں خاص طور سے لوہے یا استیل کی ایک بے حد چھوٹی سی گولی کا استعمال ہوتا ہے، جو بال یئرنگ (Ball Bearing) مکنیک پر کام کرتی ہے۔ لکھنے کے دوران خول میں بال کے گول گھونٹنے سے فل (Refill) میں بھری سیاہی کا نذر پر لفظوں کی شکل میں ابھرنے لگتی ہے۔ اسی لئے اس کا نام بال پاؤ نٹ پین پر ۱۹۸۵ء تا ۱۹۸۷ء تک ہوا۔ میں، ارجمندینا میں ہی انسانیت کے اس خادم کا انتقال ہوا۔

”دادا.....“ پچ کچھ کہنا ہی چاہتے تھے کہ انہوں نے کہا:  
”ہاں! تم لوگ بازار جارے رہے تھے۔ اس جھولے میں کیا کیا لانا ہے؟“  
”انڈا اور آلو.....“

”ٹھیک ہے، مگر پہلے الو خریدنا، تب انڈا لینا اور اس کو اوپر رکھنا، نہیں تو انڈے ٹوٹ جائیں گے، پیسے براد ہو جائیں گے اور ڈانٹ بھی سننے کو ملے گی۔“

”بالکل ٹھیک بات آپ نے بتایا۔ دادا جان! ہم لوگ گاؤں جائیں گے تو وہاں بھی دوستوں کو بتائیں گے اور پھر اسکوں میں بھی اس کی چرچا کریں گے۔“ پھر دونوں نے خان دادا کی طرف دیکھا اور اشارہ پا کر ادب کے ساتھ بیٹھک سے نکل گئے۔

عزیز بچو! ایک وقت تھا جب سیاہی یا بند والے قلم کا ہی استعمال ہوتا تھا، لیکن دھیرے دھیرے ترقی کے عمل میں سیاہی والے قلم کا استعمال ختم ہوتا گیا۔ اس کی جگہ بال پاؤ نٹ پین نے لے لی۔ بال پاؤ نٹ پین کی ایجاد، ۱۸۹۹ء میں ہیگری میں پیدا ہونے والے لسزلو جوزف برو (Laszlo Jozsef Biro) نے ۱۹۳۸ء میں کیا تھا۔ ۱۳۳۸ء کی عمر میں وہ اگرچہ ایک بت ساز بن چکے تھے، لیکن ان کا دل اس کام میں نہیں لگتا تھا۔ کچھ برسوں کے بعد ہی وہ ایک رسالے سے صحافی کے طور پر مسلک ہو گئے۔ انہوں نے محسوس کیا کہ اخباری کاغذ پر فاؤنٹین پین آسانی سے نہیں چلتا۔ انہوں نے سوچا کہ کیوں نہ ایک ایسا پین تیار کیا جائے جس سے کسی بھی کاغذ پر آسانی سے لکھا جاسکے۔ لسزلوبرو کے بڑے بھائی ایک کیمسٹ (دواساز) تھے۔ ان کے ساتھ بیٹھ کر وہ اکٹھ اس کے متعلق سوچتے رہتے۔

سب سے پہلے لسزلو نے ایک ایسا پین بنایا جو دوٹ لمبا تھا۔ لسزلو نے طرح طرح کے مادل تیار کئے۔ ایک دن انہوں نے

۲۴-۲۵ برس کی تھی اور وہ ٹوڈہ میں پیپا کے آشرم میں ٹھہرے ہوئے تھے تو وہیں ان کی سنت روی داس سے ملاقات ہوئی تھی۔ اس وقت سنت جی ۹۶ سال کے تھے اور انہوں نے ہی گرو ناک کو پنجاب بھیجا تھا۔

سنت روی داس کا ایک مشہور قول ہے کہ دریا جب تک سمندر میں نہ مائے تب تک بے حد شور کرتا ہے۔ اسی طرح جن کے پاس تھوڑا اور اٹھالا گیاں ہوتا ہے وہی اتراتے پھر تے ہیں اور دکھاوا کرتے ہیں۔ سنت جی نے ایک جگہ یہ بھی لکھا ہے کہ اپنی زبان سے توار کا کام لینے والے اور منھ کی کمان بنا کر کڑوے شہدوں سے تیراندازی کرنے والے، دوسروں کی حق تلفی کرتے ہیں۔ تو یہ تھے سنت روی داس۔ اُن کا کلام سکھوں کے گروگر نتھ میں شامل ہے۔“

## محمد رضوان احمد

Sultanganj, Patna - 800006

# پنہ مید یکل کالج

ویدک، ہومیو پیتھک اور الیو پیتھک غرض کے مختلف طریقہ علاج کے ماہرین کی پڑھائی اور ان کی باقاعدہ تربیت کا انتظام ہوا کرتا ہے۔ ”پنہ میڈ یکل کالج“، کا قیام بھی اسی سلسلہ کی ایک کڑی ہے۔

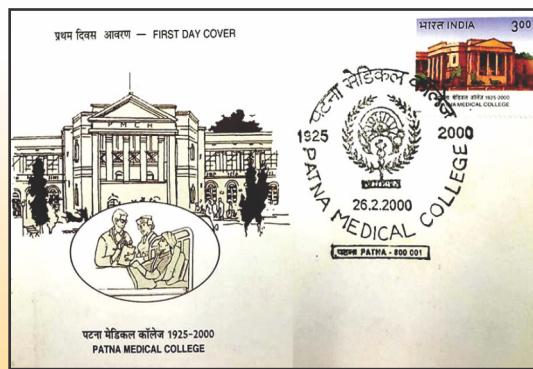
یہ کالج انگریزوں کے زمانے میں آج سے پورے سو سال پہلے فروری ۱۹۲۵ء میں کھلا تھا، مگر اس وقت اس کا نام پنہ میڈ یکل کالج نہیں بلکہ ”پنس آف دلیز میڈ یکل کالج“ تھا اور یہ بھی یاد رکھنے کی بات ہے کہ انگریزی طریقہ علاج کے لئے لگ بھگ پچاس سال سے زمین ہموار کرنے کے بعد اس کالج کا قیام ہوا تھا۔

اس کی تفصیل یوں ہے کہ ابتدأ ۱۸۷۴ء میں ”ٹیپل میڈ یکل اسکول“ کے نام سے ایک طبی تعلیمی ادارہ کھولا گیا۔ اس وقت اس اسکول میں صرف ۳۰ طلبانے داخلہ لیا تھا اور پورے کورس کی فیس صرف دو روپے فی طالب علم تھی۔ مقصد یہ تھا کہ نوجوان میڈ یکل تعلیم کی طرف آئیں، چنانچہ ۱۹۲۵ء تک یعنی لگ بھگ پچاس سال تک اسی معنوں فیس پر پورا کورس پڑھایا جاتا رہا، پھر جب پنہ میڈ یکل کالج بناتو اس کا الحاق پنہ یونیورسٹی سے کر دیا گیا۔ اب یہ کالج بہار یونیورسٹی آف ہیلتھ سائنسز سے منسلک ہے اور ریاست کے اس سب سے بڑے میڈ یکل انسٹی ٹیوٹ میں جسے عام طور پر ”پی ایم سی ایچ“ کہا جاتا ہے، علاج و معالجہ کے تعلق سے بہت ساری خصوصی اور بہت ساری اعلیٰ ترین خصوصی سہولیات دستیاب ہیں اور اس کالج کے ہسپتال کا شمار ملک ہی نہیں بلکہ ایشیا کے بڑے ہسپتالوں میں ہوتا ہے۔

اسمال فروری میں کالج کے سو سال پورے ہونے پر اس کی صدی تقریبات کے پہلے مرحلہ میں نئی شاندار کشش منزلہ اپی ڈی عمارت کا افتتاح بھی شامل ہے۔ یہاں یہ ذکر بھی دلچسپی سے خالی نہیں ہو گا کہ آج سے ۲۵ سال پہلے ۲۰۰۰ء میں جب اس کالج کے ۵ سال پورے ہوئے تھے تو مکملہ ڈاک نے ایک یادگاری ٹکڑت اور لفافہ جاری کیا تھا، جس کی تصویر اس مضمون میں آپ دیکھ سکتے ہیں۔ خدمت خلق کے جذبے سے ڈاکٹر بننا اور اپنے بہترین تجربوں کے ساتھ مریضوں کا علاج کرنا، اصل میں اس کی بادوت کو پانا ہے، جسے ہندی والے ”سیوا، یہ میں میوہ“ کہتے ہیں۔

پیارے بچو! خدمت خلق کا بڑا مرتبہ ہے اور اس کی اہمیت اور ضرورت سمجھی مذاہب اور دنیا کے سبھی معاشرے میں ہمیشہ سے بکساں تسلیم کی جاتی رہی ہے اور صرف انفرادی طور سے ہی اس کی تعلیم نہیں دی گئی ہے، بلکہ اس مقصد سے ہر زمانے اور ہر علاقے میں طرح طرح کے ادارے بھی قائم ہوتے رہے ہیں۔ مذہب اسلام میں تو علم کی تقسیم ہی اس لحاظ سے دو خانوں میں رکھ دی گئی ہے، جس کو اصطلاحی زبان میں ”علم الادیان“ اور ”علم الابدان“ کہا جاتا ہے، یعنی جس طرح دین اور اخلاق کا علم حاصل کرنا ضروری ہے، اسی طرح وہ علم بھی حاصل کرنا ضروری ہے جس کا تعلق جسمانی بیماریوں کے علاج سے ہے۔

دین کی تعلیم اگر انسانی روح اور دل و دماغ کی بیماریوں کا علاج کرتی ہے اور ان سے بچنا چانا سکھاتی ہے تو طب اور میڈ یکل کی تعلیم حفظان صحت اور جسمانی امراض سے شفایاں کے راستے کھوتی ہے اور میڈ یکل سائنس میں نئی نئی ایجادات، ترقیات اور نئے تجربات کا سلسلہ آگے بڑھاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جہاں ایک طرف مدرسے، اسکول، کالج اور یونیورسٹیوں کا قیام ہوتا ہے، وہیں صحت مرکز، شفایاں، ہسپتال، طرح طرح کے کلینیک اور مختلف امراض کے علاج و معالجہ کے لئے طبی تعلیم کے مرکز بھی شہروں اور دیہاتوں میں گھولے جاتے ہیں اور ان میں یونیورسٹی،



٦

مختار احمد عاصی



مری حیات مذاقِ عبودیت کی دلیل  
مرا وجود ہے شاہد ، مرا عدم ہے وکیل  
اک اضطراب پس اضطراب ہوتا ہے  
سکونِ دل کے لئے جب نکالتا ہوں سبیل  
اک آئینے کے مقابل ہے ایک آئینہ  
مرا وجود ہے تیرے وجود کی تمثیل  
کسی مقام پر آثار تک نہیں ملتے  
کچھ اس طرح ہوئی مسماں زندگی کی فصیل  
ہے میری چشم تمنا کا مجھے عاصی  
وگرنے کوئی حسیں ہے جہاں میں اور نہ جمیل

مختار احمد عاصی کی تاریخ دلادت کیم فروری ۱۹۳۸ء اور جائے ولادت نبی پیغمبر دنیا پر یافت، پڑھئے۔ ان کا تعلق ایک ذی وقار علمی و دینی خانوادے سے تھا۔ ان کے والد کامن محمد عباس اور ادا نام عبد الدنیا ہے۔ مختار احمد عاصی ۱۹۵۲ء میں میسٹر کے فورائی بعد ان ظمیریت کی تعلیم کے دوران بہار آپسرٹ کار بہار پرنسپل ملازمت سے وابستہ ہو گئے تھے۔ یہ ملازمت بودھ گیا میں فٹ بال کے نمائشی مچیں کامیاب شرکت کا خرچ تھا۔ عاصی بسلسلہ ملازمت چودہ سال گیا میں اوس کے بعد مدظلہ پر میں رہے۔ جیسا کہ انہوں نے خود ہی لکھا ہے، ان کو عالم سری ریکارڈ اور صاحب سیدن پوری سے شرف تندخاصل تھا۔ علاوه ازیں انہوں نے فیکل دناتا پوری سے بھی کچھ ڈونوں اصلاح لی تھی۔ مختار احمد عاصی کی شعری زندگی کا باقاعدہ آغاز ۱۹۵۲ء میں مشاعرے کی شرکت سے ہوا۔ عاصی کا ایک انہم کا راتنم ۱۹۲۳ء میں "بزم سریز" گیا کیا قیام اور دو ماہی "سریز" گیا کا اجر ہے۔ "بزم سریز" کی سکریٹری شپ اور "سریز" کی ادارت سنبھالنے کے علاوہ شعراء گیا کا تذکرہ بنام "حیات و دام" ان کی پہلی مرتبہ کتاب ہے جو ۱۹۴۶ء میں منظر عام پر آئی۔ جناب عاصی کی شعری مجموعہ "سبنی و شنم" (ستمبر ۱۹۷۹ء) "فردوی غزل" (اکتوبر ۱۹۸۷ء) اور "ولیہ" (سپتامبر ۱۹۹۷ء) اشاعت یافتے ہیں۔ ۱۹۸۷ء میں پھر ان کا تذکرہ شامل ہے اور " منتخب غرلیں" مرتبہ سروغناٹی میں بھی عاصی کی غزل کو جگہ ملی ہے۔ ۱۹۸۲ء کے زمانے میں ان کی نظم "بیر قائم" اور ایک کہانی "اتحاد" بہار اسکول اائز ایشن بورڈ کے نصاب میں بھی شامل رہی تھی۔ عاصی نقدری اور غزلیہ شاعری کے ساتھ نظیفہ شاعری اور رباعی و قطعہ گوئی میں بھی مبارکتے ہیں۔ میں صحیح بیت اللہ کی سعادت پا دے اے جناب عاصی کی تاریخ و فواثت افروری ۱۹۰۴ء ہے۔

(تصانیف عاصی اور جوہر کتب کے علاوہ ان کے خویش جناب حافظ محمد تنہا کے ذریعہ حاصل شدہ معلومات سے اخذ و استفادہ کے ساتھ)

# ZABAN-O-ADAB

Monthly Journal of Bihar Urdu Academy

(Under The Department of Minority Welfare, Govt. Of Bihar)

Registered with Registrar, News Paper of India R.N.No.- 26469/75

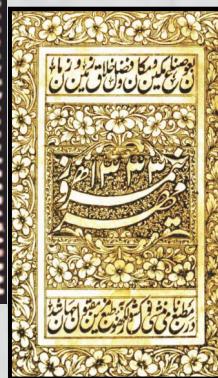
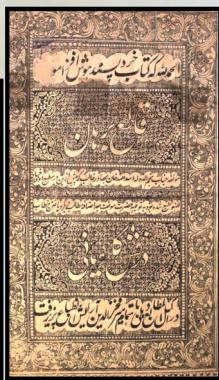
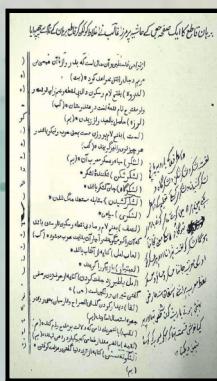
SSPOST Regd. No.- PT- 58 upto- 31-12-2026

Bihar Urdu Academy, Urdu Bhawan, Ashok Rajpath, Patna - 800004

Volume : 46

February 2025

No. 02



ایڈیٹر، پیشہ ابرار احمد خان، سکریٹری بھاردار دو اکادمی نے پاکیزہ آفسیٹ پر لیں، شاہ گنج، درگاہ روڈ، پٹنہ ۸۰۰۰۰۲ میں  
طبع کر کے دفتر بھاردار دو اکادمی، اردو بھون، اشک راج پتھ، پٹنہ ۸۰۰۰۰۳ سے شائع کیا

Printed and published by *Ibrar Ahmad Khan* Editor & Secretary Bihar Urdu Academy,  
on behalf of Bihar Urdu Academy, Urdu Bhawan, Patna-4 through Pakiza Offset Press  
Shahganj, Dargah Road, Patna - 800006

₹ 15/-